imburgs agblad

unIQversiteit

Woensdag 8 september 1982. 64e jaargang nr. 211.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.

De Ruiter: 'Band tussen politie en burger belangrijk'

MEER POLITIE STUIT CRIMINALITEIT NIET

DORDRECHT – Een onbeperkte uitbreiding van de mankracht bij de politie zal de toenemende criminaliteit in Nederland niet kunnen stuiten. Het is beter naar andere manieren te zoeken, waarmee de politie het plegen van strafbare delicten terug kan dringen. Vooral het herstel van het vertrouwen tussen de politie en burgerij is hierbij erg belangrijk. Dit heeft minister J. de Ruiter van Justitie gistermorgen gezegd bij de opening van het nieuwe districtskantoor van de rijkspolitie in Dordrecht.



De Ruiter ging vooral in op die gestoorde relatie tussen overheid en publiek. „Het is een realiteit dat er onrust en zelfs angst onder de bevolking heerst over eigen of andermans veiligheid, hoewel die gevoelens niet in verhouding staan met statistieken. Wanneer namelijk het aantal ernstige geweldmisdrijven gerelateerd wordt aan de bevolkingsomvang en wanneer rekening gehouden wordt met de bijzondere omstandigheden waaronder misdrijven gepleegd worden, blijkt dat de gewone burger slechts een zeer kleine kans loopt slachtoffer van zo'n misdrijf te worden", aldus de minister.

Slachtoffers

Het gevoel van onveiligheid bij de burgerij wordt volgens de minister ook veroorzaakt door aandacht die de publiciteitsmedia aan vooral de zware vormen van de criminaliteit besteden.

Met het oog op de vertrouwensrelatie tussen publiek en politie vindt de minister dat ook slachtoffers van zware geweldscriminaliteit meer aandacht moeten krijgen. Omdat de politie hiervoor een belangrijk deel van de werktijd vrij zal moeten maken, zal er een beleid ontstaan met andere instrumenten als alleen opsporing en vervolging. Daarbij is een goede registratie van gepleegde delicten en een opvang van slachtoffers die verder gaat dan het registreren van de aangifte van belang. Bij kleine criminaliteit moet de preventie voorop blijven staan, aldus de minister.

In samenspraak met de burgerij zal de plaatselijke politie een strategie moeten bepalen met het doel de criminaliteit uit te bannen. „Dat betekent een andere rol voor de politie, maar ook dat de verantwoordelijkheid voor het voorkomen van een aantal vormen van criminaliteit gedeeld wordt met de betrokkenen uit de samenleving."

VAN DE HOOFDREDACTEUR

Minister van Justitie, De Ruiter, stelt dat meer politie de toenemende criminaliteit niet kan stuiten. Er is weliswaar werkelijke onrust en angst onder de bevolking, maar de gewone burger loopt slechts een zeer kleine kans slachtoffer van een ernstig geweldmisdrijf te worden. Wel zegt minister De Ruiter dat er een gestoorde relatie is tussen overheid en publiek. En daar wil hij duidelijk wat aan gaan doen. Hoe turf je nu een politieman om, waarbij hij meer de wijkagent is met oog en oor voor de maatschappelijke problematiek? Dat vergt bijna een dresseerkunst in plaats van een nieuwe vorm van opleiding. De tolerantie bij de handhaving van het gezag tijdens zware confrontaties tussen politie en burgers, is in eerste instantie beleden vanuit een maatschappijvisie. Het keiharde optreden is niet meer zo veelvoudig. Doch daarnaast en daarna kwamen vanuit de politiecorpsen duidelijk klachten over gebrek aan mankracht. Zeer vele wetsovertredingen konden niet behandeld worden gewoon omdat in de corpsen veel werk was. Bovendien is ook duidelijk geworden dat de politie bij de uitoefening van de werkzaamheden een veelheid van administratieve plichtplegingen dient te verrichten, die nu eenmaal bij de werkzaamheden horen. Het tekort aan mankracht leidde tot een onvoldoende capaciteit om op normale wijze gezag uit te oefenen. Nu de minister voor een aantal vormen van criminaliteit de verantwoordelijkheid voor het voorkomen er van niet alleen in handen van de politie wil leggen maar ook de betrokkenen uit de samenleving er bij wil betrekken komen we duidelijk in een totaal andere ontwikkeling terecht. Gaat de burger dan meedoen? Het zal lastig zijn om het tekort aan mankracht te negeren ten behoeve van een brede basis-aanpak om criminaliteit te voorkomen. Goede Morgen, de sterke arm wordt nu een lange arm.

Het weer

Wisselend bewolkt met enkele opklaringen en bijna overal droog. Middagtemperatuur rond 20 graden. Zwakke tot matige wind uit westelijke richtingen.

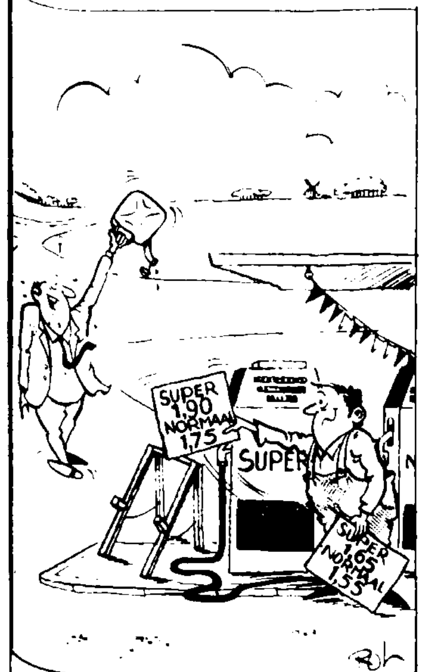
VANDAAG:			
zon op:	7.02	onder:	20.12
maan op:	22.35	onder:	12.36
MORGEN:			
zon op:	7.04	onder:	20.10
maan op:	23.04	onder:	13.55

Zd.-Limburg	zwaar bew.	20
Bordeaux	zwaar bew.	21
Innsbruck	zwaar bew.	16
Klagenfurt	onweer	23
Locarno	half bew.	20
Londen	licht bew.	26
Mallorca	half bew.	24
Nice	zwaar bew.	18

Afwezig

De bijeenkomst ter bespreking van de problemen van absenteïsme in de Italiaanse industrieën in Luca, moest worden afgelast omdat – u raadt het al – er slechts zes mensen waren komen opdagen. De christen-democraat Gerardo Bianco zou op een nationaal festival van christen-democraten een ronde-tafeldiscussie over het onderwerp leiden. „De bespreking van het absenteïsme kan om reden van absenteïsme niet doorgaan", verklaarde Bianco later enigszins afwezig...

Pomphouders best tevreden met vrije prijzen



TV-debat geen moment opwindend

Lijsttrekkers ontzien elkaar

DEN HAAG – Bijna twee miljoen Nederlandse kiezers, goed voor dertig Tweede-Kamerzetels, wisten tot gisteren nog niet op welke partij zij vandaag zouden gaan stemmen. Volgens de opiniepeilers plegen die twijfelaars pas op het laatste moment hun stem te bepalen, daartoe mede geïnspireerd door een televisiedebat zoals dat van gisteravond,

Het is de vraag of de lijsttrekkers van de vier grote partijen, Van Agt (CDA) Den Uyl (PvdA), Nijpels (VVD) en Terlouw (D'66) die keuze eenvoudiger hebben gemaakt. De verkiezingscampagne heeft zich tot nog toe langs duidelijke scheidslijnen voltrokken: vóór of tegen een CDA-VVD-kabinet, vóór of tegen de kruisraketten, vóór of tegen het loonbeleid van het kabinet Van Agt-Terlouw.

Die heldere keuzemogelijkheden kwamen in het TV-debat, goed geleid door Jaap van Meekren, minder uit de verf. Bij elk van de vijf hoofdonderwerpen van het debat werden de scheidslijnen ergens anders getrokken. Bovendien leken het soms eerder stippellijnen dan een duidelijke streep.
Opwindend was het debat geen moment. Verhelderend zelden. De fundamentele verschillen die er toch bestaan, bleven onderbelicht omdat de vier politici opmerkelijk voorzichtig met elkaar omgingen. De onzekerheid over de verkiezingsuitslag en wat daarna gaat gebeuren zal daar zeker debet aan zijn geweest.

Vriendelijk

Als het al een bokswedstrijd was, dan was het er een waarbij de tegenstanders rondjes om elkaar draaiden en vermeden elkaar te hard te slaan. Den Uyl was vriendelijker voor Terlouw dan tijdens de hele voorbije campagne. Maar ook Van Agt en Den Uyl ontweken elkaar.

En door al die omzichtigheid tussen de voormalige coalitiepartners kwam ook VVD's Ed Nijpels minder goed uit de bus. Maar als er al een winnaar zou moeten worden aangewezen, dan was hij het. Nijpels blijkt in korte tijd veel geleerd te hebben en slaagde erin de rust op te brengen, die hem minstens op één lijn plaatste met zijn veel ervarener opponenten.

Bezetters verlengen ultimatum

BERN – De bezetters van de Poolse ambassade in Bern hebben hun ultimatum met 24 uur verlengd. Oorspronkelijk dreigde de groep, die zich „commando van het Poolse opstandige patriottische leger" noemt, het gebouw met gijzelaars en zichzelf op te blazen als niet vóór tien uur vanochtend aan hun eisen zou zijn voldaan, te weten: opheffing van de staat van beleg in Polen, vrijlating van alle politieke gevangenen en opheffing van de interneringskampen. Laat in de avond hadden de bezetters nog een vierde gijzelaar vrijgelaten, een jonge student die op de ambassade was gekomen om zijn visum te laten verlengen.
Gisterochtend lieten de bezetters twee Poolse, vrouwelijke leden van de staf vrij, nadat zij maandagavond kort voor middernacht een zwangere vrouw hadden laten gaan. Het commando liet weten, dat het uit meer dan tien leden zou bestaan, maar volgens de Zwitserse politie zijn er waarschijnlijk tussen de drie en vijf bezetters.
Het Poolse vakverbond Solidariteit distantieerde zich gisteren andermaal volledig van de bezetting. In een perscommentaar van PAP werd niet alleen Solidariteit verantwoordelijk gesteld voor de bezetting, maar werden ook expliciet als verantwoordelijken de namen genoemd van een aantal leiders van de dissidentengroep KOR. Volgens politieke waarnemers in Warschau valt aan te nemen, dat de teugels in Polen na de bezetting van de ambassade in Bern nu nog strakker zullen worden aangehaald. Dit zou ook kunnen leiden tot een definitief verbod van de vakbond Solidariteit die thans officieel alleen „geschorst" is.

Advies WRR: pers moet toegang tot kabel-tv krijgen

DEN HAAG – Het lidmaatschap van een omroepvereniging dient niet langer gekoppeld te zijn aan het abonnement op een programmablad. Eenmaal in de vijf jaar zal worden gecontroleerd of de omroepverenigingen nog voldoen aan de (nieuwe) getalscriteria en nog steeds bijdragen aan de verscheidenheid van het omroepbestel. Is dat niet het geval, dan zullen zij moeten verdwijnen. Het voorschrift dat de omroepverenigingen een „volledig programma" brengen, kan vervallen. Buiten de bestaande omroeporganisaties om moet een „derde programma van de grond komen, dat hoogwaardige produkties (achtergrond en kunst) brengt. De pers moet toegang krijgen tot kabel-tv.

Dit zijn enkele van de aanbevelingen die de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid (WRR) doet in een gisteren aan het kabinet uitgebracht advies betreffende een samenhangend mediabeleid. In het lijvige rapport komen de omroep, de pers en allerlei nieuwe diensten via de kabel in onderling verband aan de orde. Daarbij is voortdurend het oog gericht op de toekomst, die wordt gekenmerkt door een sterk vergroot media-aanbod. Op basis van dit advies zal de regering mogelijk in de loop van het volgend jaar met een medianota komen, waarna in overleg met de Kamer zal worden beslist welke wijzigingen noodzakelijk en haalbaar zijn. In het rapport wordt benadrukt, dat er ook grenzen aan de ontwikkeling zijn, omdat het nieuwe mediabestand globaal uit dezelfde (abonnements- en reclamegelden moet worden bekostigd als het huidige. Bovendien moet worden afgewacht wat het publiek wil.
Volgens het advies van de WRR staat vast dat het „Hilversumse" bestel een veel minder overheersende positie zal krijgen als gevolg van nationale en internationale concurrentie. Daarbij moet worden gedacht aan programma's via de kabel, maar ook aan rechtstreekse ontvangst (schotelantennes) en de opkomende videosector.
De nadruk zal daarbij vooral op publiekgerichte programma's liggen (amusement, sport). De kans is voorts groot dat aan de bestaande omroep reclame-geld wordt onttrokken. Ook voor de pers is het verliezen van reclame-volume een groot gevaar. Bovendien zouden bepaalde functies van de pers door nieuwe media kunnen worden overgenomen, waardoor haar bestaansreden zou kunnen worden aangetast.

Inspelen

De WRR adviseert dat de pers moet inspelen op de nieuwe omstandigheden. „Deze sector heeft in het verleden bewezen over een aanzienlijk regeneratievermogen." De pers moet echter wel tegen een dreigend verlies aan advertentie-inkomsten in die zin beschermd worden, dat haar alle mogelijkheden worden geboden bij invoering van abonnee-tv, kabelkrant en lokale kabel-tv.
Daarom moet de overheid dan ook zo snel mogelijk duidelijkheid verschaffen ten aanzien van de toegang tot deze nieuwe media. Behalve dat, somt de WRR nog een aantal andere steunmaatregelen op voor dag- en opiniebladen.

Zie ook pag. 5

3000 Polen veroordeeld

WARSCHAU – Ruim drieduizend personen zijn in Polen via snelrecht van gewone rechtbanken veroordeeld tot boetes of celstraf na de demonstraties bij de herdenking van de tweede verjaardag van Solidariteit vorige week.

Universiteit voor zeer begaafden

DEN HAAG – Er moet in ons land een universiteit komen waar zeer begaafde studenten terecht kunnen. Die mening is prof dr. H. van Bueren, voorzitter van de Raad van Advies voor het Wetenschapsbeleid, toegedaan.
Van Bueren gaf deze mening tijdens de opening van het academisch jaar aan de Universiteit van Leiden. De voorzitter van de adviesraad voor de regering wil, dat er een nieuw soort universiteit wordt gesticht waar een louter strenggeselecteerde groep studenten terecht kan. Die zullen colleges kunnen volgen bij professoren die hoogstaand wetenschappelijk werk hebben afgeleverd.
Van Bueren meent, dat het een misvatting is dat het wetenschappelijk onderwijs niet elitair kan worden geregeld. Zo zal de maatschappij nimmer een dikke vinger in de wetenschappelijke pap kunnen krijgen, terwijl dat ooit het doel van de democratisering van het universitair onderwijs was.

Werkloosheid bevordert stroperij

ARNHEM – De toenemende werkloosheid werkt de wildstroperij in de hand. Dat is de mening van Veluwse jachtopzieners, boswachters en leden van de veldpolitie (vliegende brigade) in Gelderland. Volgens deskundigen wordt er voornamelijk gestroopt op klein wild. Steeds vaker komt het voor dat werklozen, die met hun vrije tijd geen raad weten, voor de eigen pot „strikken uitzetten om op die manier de hoge slagersrekening wat in te dammen". Normaal is dat de stroperij in het laatste kwartaal van het jaar tot een opleving komt. Medio oktober gaat het (legale) jachtseizoen open.

POSTZEGELS

onder redactie van George Taylor

Europazegels voortaan overal rond 5 mei

Er komt volgend jaar gelukkig een einde aan de verschillende uitgiftedata van de zogenaamde Europa-CEPT-zegels. Op de elfde zitting van de Europese Conferentie van Administraties der Posterijen en Telecommumicatie (CEPT), die van 11 tot en met 25 juni jl. gehouden werd in de Weense Hofburg is besloten, dat vanaf 1983 de zgn. Europa-uitgiften van alle aangesloten landen (dus ook van ons land) zal plaatsvinden rond de vijfde mei van elk jaar. Deze datum is destijds door de Raad van Europa aangewezen als Dag van Europa. De beslissing van uitgifte rond 5 mei is praktisch unaniem genomen.

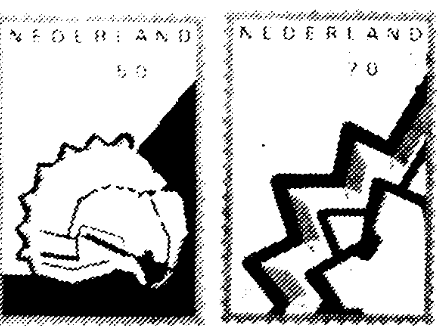
Tevens werd voor de komende jaren de thema's bepaald van deze uit te geven Europazegels. Voor 1984 werd gekozen voor het ingezonden motief van de Monagask M.J. Larriviere. Een motief, waarin de brugfunctie van de PTT goed tot uitdrukking wordt gebracht. De thema's voor de jaren na 1984 zijn als volgt: 1985 muziek; 1986: milieubescherming; 1987: moderne kunst, vooral architectuur; 1988: verkeer en vervoer.

Vestingwerken

De Nederlandse Europazegel van dit jaar, we hebben ze zeer summier reeds aangekondigd, komen aan de loketten op 16 september as. Het zijn twee zegels ter waarde van 50 en 70 cent. De kleuren zijn blauw, zwart, licht- en donkergrijs. Op de 50 cent staat de plattegrond van de verdedigingswerken van Enkhuizen. Op de 70 cent een fragment van de verdedigingswerken van Coevorden. Op de zegels het woord Europa en het CEPT-vignet. De zegels zullen tot uiterlijk 1 oktober 1983 verkrijgbaar zijn. Na die datum stopt ook de Filatelistische dienst te Groningen met de uitgifte. De vellen tellen 100 zegels. De oplaag van beide zegels bedraagt 15 miljoen.



● *Dit is het voor 1984 bekroonde motief van de Monagask Larriviere, waarin de brugfunctie van de PTT duidelijk tot uitdrukking werd gebracht.*



De ontwerpen van deze Europazegels werden verzorgd door de Venlonaar B. Cornet. De zegels zijn aangemaakt op synthetisch gegomd fosforiserend papier. De plattegrond van de verdedigingswerken van Enkhuizen (de 50-cents zegel) zijn vervaardigd naar een handschriftkaart, die vermoedelijk in de tweede helft van de zeventiende eeuw is getekend. De op de 70 cents voorkomende plattegrond van de verdedigingswerken van Coevorden is ontleend aan een met de hand getekende kaart van de Hattinga's circa 1750.

Veel verloren

Een deel van de vestingwerken zijn in de loop van de tijden verwoest, c.q. gesloopt. In Enkhuizen zijn nog vijf van de zeven bastions en een deel van de ommuring intact. Men kan een prachtige wandeling maken over deze muren. Ook de zg. „natte" gracht is nog aanwezig.

In Coevorden is men minder gelukkig geweest met de conservering. Slechts enkele schamele restanten van de vestingwerken zijn nog aanwezig. Het kasteel en een paar magazijnen uit die tijd zijn gerestaureerd. In het Musketkogelhuis is thans het oude gemeentelijke museum „Drenthe's Veste" ondergebracht. Daardoor wordt de rol die Coevorden als vesting in de geschiedenis heeft gespeeld, levendig gehouden.

ruilbeurzen dit weekeinde

Naast de tweedaagse veiling in de Heerlense stadsschouwburg (vrijdagavond en zaterdag as. de gehele dag), kunnen de liefhebbers van ruilbeurzen zaterdag 11 september as. terecht bij De Verzamelaar in **Heerlerheide.** In het restaurant van de Varenbeuk staan de deuren open van 13.00 tot 17.00 uur.

„Forum" heeft de gebruikelijke bijeenkomst – altijd zeer druk – zondagmiddag 12 september in **Brunssum** in d'r Brikke-oave. Openingsuren van 14.00 tot 17.00 uur.

Morgen – donderdagavond – houdt de postzegelvereniging „Drielandenpunt" in hotel Gillissen aan de Maastrichterlaan 48 in **Vaals** een bijeenkomst. Aanvang half acht.

Maandagavond 13 september as. komt „Philatelica" bijeen in het ontspanningsgebouw van de Nederlandse Spoorwegen in **Maastricht** (stationsgebouw).

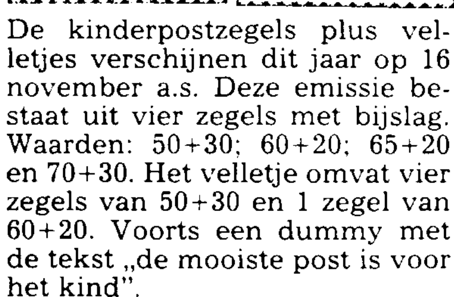
Inlichtingen over deze vereniging 043-30881.

Veiling in Eurogress te Aken

Gelijktijdig met de grote veiling in de Heerlense stadsschouwburg wordt in het Akense Eurogress (naast het Casino) een eendaagse veiling gehouden van de postzegelhandel „Briefmarken Alex" uit de Adelbertsteinweg 182 (51 Aachen). Dit huis veilt zaterdag 11 september ruim 1900 kavels onder de naam „Derde Grenzlandauktion". De veiling vangt aan om drie uur des middags. Men kan kavels kijken van 14 tot 15 uur in het Eurogress. Het aanbod is overwegend Duits, nl. meer dan 1000 kavels met goedverzorgde gemeleerde aanbiedingen. Series, FDC's, stockboeken, lots, enkele zegels, kortom elck wat wils. Van de overige meest Europese landen is er een belangrijk Frans aanbod. Ook België en Nederland ontbreken niet. Van ons land overigens slechts 21 kavels, hoofdzakelijk de oudere zegels. Telefonisch kan men inlichtingen krijgen onder nummer 0241-54747.

Kinderpostzegels met thema „Kind en Dier"





De kinderpostzegels plus velletjes verschijnen dit jaar op 16 november a.s. Deze emissie bestaat uit vier zegels met bijslag. Waarden: 50+30; 60+20; 65+20 en 70+30. Het velletje omvat vier zegels van 50+30 en 1 zegel van 60+20. Voorts een dummy met de tekst „de mooiste post is voor het kind".

Afbeeldingen: 50+30; koolmezen in de fantasiewereld van het kind. 60+20: kind en dier vereenzelvigen zich met elkaar. Het kind is een beetje poes geworden. 65+20; het kind houdt ons in zijn omgang met het dier een spiegel voor. 70+30: uitbeelding van de behoefte van een eigen identiteit van het oudere kind, waarbij het uiterlijk een belangrijke plaats inneemt. Alle zegels zijn uitgevoerd in de kleuren oker en grijs.

De ontwerper is Peter Vos uit Amsterdam en heeft met zijn afbeeldingen uitgebeeld de verhouding tussen „Kind en Dier", alsmede de speelse wijze van omgang tussen kinderen en dieren.



Schutterij St. Andreas

We herinneren nog even aan de „Roerzegelenveloppe" t.b.v. „350 jaar Schutterij St. Andreas". De enveloppe is bedrukt met een feestvignet in kleur en gefrankeerd met een recent uitgegeven bijzondere Nederlandse postzegel. De afstempeling geschiedt met handstempel „Melick" en vermeldt de eerste dag van de feestweeg: 11-9-1982. De oplaag is slechts duizend stuks. Wie een dergelijke enveloppe wil aanschaffen, kan dat doen door 3,50 over te maken op bankrekeningnr. 13.30.08.355 van de Rabobank te Melick (postgironr. van deze bank is 104.89.60) t.n.v. „De Roerzegel". Tijdens de festiviteiten kan men de enveloppe voor zover niet uitverkocht alsnog krijgen op een „enveloppestand" van de Roerzegel.

Valse „koeien" door politie ingerekend

Dank zij de activiteit van de Haarlemse politie zijn de Nederland-verzamelaars verschoond gebleven van een ware valse „koeieninvasie".

Bij een inval in een Haarlemse drukkerij werden liefst 5000 vellen van deze in 1974 uitgekomen zegels (NVPH-catalogusnr. 1502) in beslag genomen. De zegels waren reeds volledig afgedrukt, maar nog slechts ten dele gegomd. Op dat moment greep de politie in. De voorraad reeds gegomde vellen (3700 van de 5000) was nog niet in omloop gebracht. Aan de PTT-loketten moest in 1974 nominaal 25 cent per zegel worden betaald. De huidige cataloguswaarde van de in beslag genomen partij bedraagt ongeveer zeven miljoen gulden. Volgens de Haarlemse politie waren de valse zegels nagenoeg niet van de echte te onderscheiden.

Vrijdag en zaterdag veiling in Heerlen

HEERLEN – We willen u nog even wijzen op de grote postzegelveiling in de Heerlense stadsschouwburg vrijdagavond as. 19.00 uur en zaterdag as. vanaf 10.00 uur. Ruim 4300 kavels. Voor elck wat wils.
Kavels kijken kan op beide dagen. Vrijdag vanaf 16.00 uur en zaterdag vanaf 9.00 uur.
Inlichtingen alsnog bij de heer Schlösser te Heerlen (tel. 045-721051).
In onze vorige postzegelrubriek zijn we reeds uitvoerig op het aanbod ingegaan.

Bijzondere zegels zonder toeslag zijn massagoed

Het bekend worden van een aantal oplaagcijfers van bijzondere zegels van de Duitse Bondsrepubliek, maakt duidelijk dat de trend doorzet, dat alleen zegels met toeslag in 'Bund' nog kansen hebben later wat in prijs te stijgen.

Men kan de zegels zonder toeslag zonder meer rekenen tot het massagoed, dat nooit enige waardestijging met zich mee zal brengen. Wie de Duitse postzegeltijdschriften doorbladert, zal vele advertenties tegenkomen, waarin zelfs zegels zonder toeslag worden aangeboden voor prijzen die beneden de aanschafwaarden liggen. Natuurlijk is dat ook maar een tijdelijk verschijnsel, omdat in de afgelopen jaren diverse speculanten alles opkochten, wat een postfrisse postzegel was. Die komen nu van een koude kermis thuis en proberen te redden, wat te redden valt.

Duidelijk is, dat Bund-postzegels zonder toeslag een dergelijke oplaag hebben bereikt, dat stijging van prijzen in de toekomst uitgesloten is. Voorbeelden: Tilman Riemenschneider (uitg. 7 mei 1981) Michelcat.nr. 1099. Waarde 60 Pf. Oplaag: 33.7 miljoen; Tierschutz (uig. 16 juli 1981) Michel nr. 1102. Waarde 60 Pf. Oplaag 33,3 miljoen; Geboortedag Wilhelm Raabe (uitg. 13 aug. 1981) Michelnr. 1104. Waarde 50 Pf. Oplaag: 33,5 miljoen; Grundgedanken der Demokratie (3 zegels, waarden 40, 50 en 60 Pf.) Uit.datum 13 aug. 1981 Michelnrs. 1105-1106-1107. Oplagen: 33,7; 34,4; 35,5 miljoen; Antarktis (uitg. 12 nov. 1981) Michelnr. 1117. Waarde 100 Pf. Oplaag 24 miljoen zegels.

En voorzover u nog mocht denken dat de Europazegels van Bund (jaar 1981) enige stijging van waarden zouden kunnen bewerkstelligen, vergeet dat maar snel. De oplagen van deze twee zegels (uitg. 7 mei 1981, Michelnr. 1096 en 1097) bedragen voor de 50 Pf: 116 miljoen en voor de 60 Pf. 156,5 miljoen. Commentaar volledig overbodig dunkt ons. Elke Pfennig boven de aanschafwaarde bij de PTT, daaraan besteed, is weggegooid geld...

in gesprek

redactie van max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Vraag

Naar aanleiding van het „Goede morgen" van 26/8 jl. wil ik graag reageren. Ombuiging 6 miljard gulden kost de gemeenschap 75.000 arbeidsplaatsen in 1982 zegt minister Van Agt. Bezuigingen van 2½ miljard gulden aan de uitkeringstrekkers van het Nederlandse volk kost 5 miljard aan de banken en verzekeringsmaatschappijen, volgens uw krant. Mijnheer de hoofdredacteur, kunt u ook een berekening laten maken hoeveel arbeidsplaatsen de 7,8 miljard dollar à ƒ 270 die vanuit Nederland in de Verenigde Staten van Amerika geïnvesteerd zijn om de rijken in Nederland wat meer rente te verschaffen kosten? Bij voorbaat dank voor uw antwoord en misschien kunt u in plaats van „Goede morgen" beter de kop „Hoe bestaat het" gebruiken?

SITTARD **A. Sprong**

Naschrift: De thesaurier-generaal van het ministerie van financiën heeft tijdens een bijeenkomst van het ABP er op gewezen dat de Nederlandse investeringen in de V.S. voor het merendeel geschieden met kapitaal dat op de Amerikaanse kapitaalmarkt is verkregen, waardoor niet direkt sprake is van export van kapitaal.

Redactie In Gesprek

● Pacifisme

De geschiedenis leert dat de mens niets leert uit de geschiedenis. Ongeveer 45 jaar geleden beleefde het pacifisme in Nederland een hoogtepunt. Nazi-agenten in schapevacht (en met gebroken geweertjes) susten vele goedgelovige Nederlanders in slaap: eenzijdige ontwapening zou het beste middel zijn tegen oorlog, samen met onderhandelen en toegeeflijkheid. Intussen bouwde Hitler rücksichtslos zijn offensieve leger op. Toen hij zich sterk genoeg waande, liet hij de tanks rollen en de bommen barsten, vanaf 10 mei 1940 ook in het neutrale Nederland. Velen ontwaakten daardoor uit hun slaap, vele anderen moesten nogal wreed overgaan in een eeuwige slaap. Wie ontwaakte besefte dat de propaganda voor eenzijdige ontwapening een strategisch onderdeel was van de oorlogsvoorbereiding en dat de motor daar achter gevormd was door de nazi's zelf: vossen die de passie hadden gepreekt om de kippenstal vrij van bewaking te krijgen. Wij leven nu in de tachtiger jaren. Weer staat kort bij onze oostgrens een offensieve legermacht gereed, wellicht de grootste ter wereld. Ook deze is in handen van een diktatoriale groep gericht op wereldoverheersing. Ook deze groep heeft in Nederland zijn agenten die de motor vormen o.a. binnen bewegingen voor eenzijdige ontwapening. Hun vachten zijn wolliger dan ooit. Russische christenen en dissidenten mogen worden opgesloten en gemarteld in psychiatrische inrichtingen en kampen in de Goelag archipel, Afghanistan mag doodbloeden, de vakbond Solidariteit en heel Polen mogen worden gewurgd, steeds meer SS-20-raketten mogen op ons worden gericht..., toch mogen wij erop vertrouwen dat het Kremlin ons zachtmoedig zal bejegenen: als wij maar eerst onze gevaarlijke wapens neerleggen. Aldus vele van onze politieke en sommige van onze godsdienstige leiders. Voordat ons volk godsvertrouwen heeft ontwikkeld als Daniël in de leeuwekuil of de moed van een dompteur in de arena, kan eenzijdige (kern)ontwapening m.i. alleen maar leiden tot nationale zelfmoord.

Het is te hopen dat vele christenen en niet-christenen meer gaan invoelen van de spirit die het mogelijk maakt dat met name Jeanne d'Arc een leger aanvoerde en tegelijkertijd een warm hart had, vrij van haat.

HEERLEN **Drs. V. Aman**

● Voorbarig

Volgens uw commentaar maakt dr. Van der Dussen, hoofddirecteur van het ABP, erop attent „dat het aantal bejaarden in het begin van de jaren 2000 sterk zal zijn toegenomen en de actieve beroepsbevolking nagenoeg dezelfde blijft". Zo ver, zo goed. Maar de conclusie dat dan de premiedruk van de actieven te hoog wordt, lijkt mij enigszins voorbarig.

Onlangs werd er o.m. in het L.D. er op gewezen dat binnen afzienbare tijd door nieuwe technologie (chips enz.) alleen in de administratieve sector circa 70.000 banen overbodig zullen worden. D.w.z. dat t.g.v. hogere productiviteit door hetzelfde aantal mensen (actieven!) eenzelfde hoeveelheid goederen en diensten zal worden geproduceerd. In de reële behoeften van actieven én gepensioneerden kan dus worden voorzien zonder lastenverhoging voor de actieven. Het is duidelijk dat deze ontwikkeling slechts kan worden toegejuicht omdat anders t.g.v. de onontkoombare productiviteitsverhoging alleen maar de nu reeds als ondragelijk ondervonden (jeugd-)werkloosheid wordt verhoogd.

VAALS **Dr. H. Umrath**

puzzel van de dag

hoofst. v.Syrie / inboorl. v.Borneo	▼	traag / kledingstuk	▼	▼	duivel / draaien	▼	schaden
►		▼			▼		
kameraad ► / langs iemand heengaan							noodzakelijk
►							▼
crèmekleurig		knaagdier	pl. in Italië / Fr. telwoord	►			
►		▼	▼	oosterlengte		kiem	
►				▼	vogelprodukt ►	▼	
vogelmest / zeker ►							

oplossing van gisteren

- o - l - - - l -
o n g e k e n d
- b o k a a l -
b e r k - g e a
- s t e l l i g
- m - n e e d e
b e k - s - e n
- t r a - e n t

de belhamel-bende



panda en de noodklokkenluider



recept

Paprikakaastaart

75 g. boter, 150 g. bloem, zout, ½ dl. water, 1 groene paprika, 1 ui, 20 g. boter, 250 g. geraspte oude kaas, 4 eieren, peper, nootmuskaat, 2 bekertjes sour cream. Snijd de harde boter met twee messen in de bloem met zout in kleine stukjes. Doe het ijskoude water er scheutje voor scheutje bij en maak er met behulp van de messen een samenhangende bal van. Rol het deeg enkele malen uit en laat het opvouwen een uur in de koelkast rusten. Rol het nogmaals uit en bekleed een beboterde sprngvorm van 24 cm doorsnede ermee. Ontdoe de gewassen paprika van zaad en zaadlijsten en snijd hem in dunne ringen. Fruit de gesnipperde ui in de boter te zamen met de paprikaringen. Roer er de geraspte kaas door en spreid dit mengsel over de deegbodem uit. Klop de eieren met zout en kruiderij los, schep er de sour cream door en giet het uit over de kaasmassa. Vouw de randen van het deeg er iets overheen. Bak de taart onderin een op 225°C voorverwamrde oven in ongeveer 35 minuten gaar en goudgeel.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886

DEN HAAG – De produktiekosten van elektriciteit uit kerncentrales zijn lager dan de kosten van de kilowatturen die in een kolengestookte centrale worden geproduceerd. Tot deze conclusie komt een werkgroep van het Koninklijk Instituut van Ingenieurs en van de Nederlandse Ingenieursvereniging op verzoek van de Stuurgroep Maatschappelijke Discussie Energiebeleid.

Raad wil meer gebruik van wind, water en zon

Uitbreiding duurzame energie noodzakelijk

DEN HAAG – Volgens de Algemene Energieraad (AER) moet duurzame energie (wind-, water-, zonne-energie, biogas, aardwarmte) een zo groot mogelijke bijdrage gaan leveren aan de energievoorziening, maar dat moet wel op een economisch verantwoorde manier. Bij toepassing van deze energiebronnen op grote schaal moeten zij met andere energiebronnen kunnen concurreren, aldus de AER in een advies over duurzame energie dat is bestemd voor minister Terlouw van Economische Zaken. Onder duurzame energie wordt energie verstaan die wordt geleverd door onuitputtelijke of hernieuwbare energiebronnen.

De raad gaat minder ver dan de commissie, bestaande uit leden van de raad en andere deskundigen, die een rapport ter voorbereiding van de AER-advies heeft opgesteld. De commissie pleit er uitdrukkelijk voor het maximaal benutten van duurzame energie als doelstelling van het energiebeleid te hanteren.

Kosten

Volgens de raad is echter toepassing van duurzame bronnen slechts verantwoord als een reële verwachting bestaat van een gunstige verhouding tussen kosten en baten.
Overigens verwacht de commissie dat voor het jaar 2000 het aandeel van wind, water, zon, biogas en aardwarmte in de totale energievoorziening niet meer zal bedragen dan vier á vijf procent van het binnenlandse energieverbruik. Op langere termijn zou die bijdrage iets kunnen groeien.



● In het Congresgebouw in Den Haag zijn gisteren ambtenaren bijeen geweest om te protesteren tegen de aangekondigde bevriezing van hun salaris. De ambtenaren en trendvolgers die zijn aangesloten bij de Algemene Centrale van Overheidspersoneel (ACOP) zullen in elk geval acties gaan voeren, als het overheidspersoneel niet gelijk wordt behandeld met andere werknemers. Dat kondigde voorzitter J. van de Scheur van de ACOP tijdens de bijeenkomst aan.

Hoogleraar: ontregeling gezondheidszorg dreigt

ROTTERDAM – Ontregeling van de gezondheidszorg dreigt te ontstaan als de centrale overheid straks niet méér uitvoerende taken aan provincies en gemeenten overlaat en als de nieuwe opzet van de gezondheidsvoorzieningen te veel bureaucratie veroorzaken. Dat zei prof. W.B. van der Mijn gisteren bij de start van de nieuwe studierichting „algemene gezondheidszorg" aan de Erasmus Universiteit Rotterdam.

Hij waarschuwde voor de verstarrende uitwerking, die van de nieuwe ordenende wetten te verwachten valt als de overheid verder gaat dan het uitstippelen en bewaken van de grote lijn. Ook ziekenhuizen en andere instellingen moeten binnen bepaalde financiële grenzen kunnen bepalen welke voorzieningen ze nodig hebben, mits na inspraak van onder meer de zorgverleners zelf.

Van der Mijn, die ook secretaris is van de artsenorganisatie KNMG, noemde maatregelen als de beddenreductie en de beperkende lijst van geneesmiddelen voorbeelden van dreigende ontregeling. Daardoor is in de gezondheidszorg onzekerheid ontstaan, tegenacties worden beraamd, rechtszaken op touw gezet, ook verdwijnen er al werknemers uit ziekenhuizen naar andere banen. Uit deze ontwikkeling valt volgens deze hoogleraar in het gezondheidszorgbeleid en het gezondheidsrecht te leren dat voorafgaand overleg met lagere overheden en rechtstreekse betrokkenen „een groot goed is dat zorgvuldig moet worden bewaakt". Voor het welslagen van gezondheidszorgwetgeving is nodig dat overheid en zorgverleners weer vertrouwen in elkaar krijgen en dat de wil gaat overheersen samen uit de problemen te komen.

Wetgeving

Van der Mijn wilde hiermee ook zeggen dat de wetgeving op zichzelf een probleem is geworden, het is een onvolkomen instrument waarmee lang niet altijd de gestelde praktische doelen kunnen worden bereikt. Het gaat om regeling of ontregeling, een vraagstuk ter bestudering voor deskundigen in beleid en beheer van de gezondheidszorg. Mensen die de processen zo kunnen sturen dat het gevaar van ontregeling kan worden vermeden.

In de opleiding van dergelijke deskundigen voorziet deze nieuwe studierichting, die met 75 studenten begint en vier jaar duurt. Afgestudeerden zullen functies kunnen vervullen in management en beheer van ziekenhuizen en andere intstellingen of organisaties en bij de overheid. Minister Gardeniers (Volksgezondheid), die de opleiding officieel opende, voorspelde dan ook dat haar ministerie straks een „afnemer" zou zijn.

Twintig doden door explosie in Teheran

TEHERAN – In Teheran is gisteren voor de hele dag een dag van rouw afgekondigd na het exploderen de avond tevoren van een ondermijnde auto waardoor twintig mensen omkwamen en meer dan honderd gewonden vielen. De explosie deed zich op een druk tijdstip voor bij het ministerie van industrie in de buurt van de ministeries van justitie en binnenlandse zaken. Er zouden geen belangrijke functionarissen onder de slachtoffers zijn.

Er is een krater van anderhalve meter diepte in het wegdek geslagen en de schade aan gebouwen is groot. In een gebied van honderden vierkante meters zijn alle ruiten vernield. In een communiqué van de premier, Mir Hossein Moussavi, zijn de „huichelaars" (officiële benaming van de linkse oppositiebeweging Moedjahedin-e-Chalq) verantwoordelijk gesteld.
„Moedjahedien" heeft vanuit haar kantoor in Parijs laten weten niet betrokken te zijn geweest bij de bomaanslag. De beweging onderstreepte dat zij nooit burgers zal aanvallen of bommen zal plaatsen op openbare plaatsen.

Senaat akkoord met Kaderwet

DEN HAAG – De Eerste Kamer is gisteren akkoord gegaan met de Kaderwet Specifiek Welzijn. Het wetsontwerp werd met algemene stemmen aangenomen.

Hetzelfde gold de Wet Voorzieningen Gezondheidszorg. Deze laatste wet beoogt te komen tot een doelmatig stelsel van voorzieningen voor de gezondheidszorg. De Eerste Kamer gaf ook het fiat aan de beëindiging van een overeenkomst met Zuid-Afrika over paspoortvisa.

De tol van de „slag om Beiroet"

BEIROET – Tussen 6 juni en 15 augustus van dit jaar zijn in West-Beiroet 6775 mensen gedood en tegen de 30.000 gewond – van wie 80 procent burgers – zo is gisteren vernomen van medische zijde in de onmiddellijke omgeving van de Verenigde Naties in de Libanese hoofdstad.

De statistiek is opgesteld aan de hand van gegevens die zijn vergaard bij de twintig ziekenhuizen en soortgelijke instellingen in West-Beiroet tussen 6 juni (begin van het Israelische offensief in Libanon) en 15 augustus (drie dagen na het ingaan van het laatste staakt-het-vuren).
Op het totaal van 36.687 doden en gewonden, waren 5210 deelnemers aan de strijd (naar eigen zeggen of herkenning door strijdende partijen). De 6775 doden waren onderverdeeld in 5675 burgers en 1100 strijders.
Van de 29.912 gewonden waren er 11.448 ernstig aan toen en waren 1844 van hen strijders. De statistiek preciseert dat 2094 ernstig-gewonden slachtoffer waren van verbranding, vooral door de uitwerking van fosforhoudende granaten.

Bombardement Irak op Kharg

PARIJS – Iraakse vliegtuigen hebben gisteren voor de tweede maal deze maand het belangrijkste Iraanse olieverlaadstation op het eiland Kharg gebombardeerd. Volgens het Iraakse persbureau INA dat een militaire woordvoerder in Bagdad aanhaalde, werden directe treffers geplaatst.

Perez slaakt noodkreet over onmacht VN

NEW YORK – De secretaris-generaal van de Verenigde Naties Javier Perez de Cuellar, heeft de lidstaten opgeroepen van de organisatie als werktuig van de vrede meer gebruik te maken en haar rol te versterken.

In zijn eerste jaarverslag over de werkzaamheid van de Verenigde Naties dat gisteren werd gepubliceerd, stelt Perez vast dat de mogelijkheden van de VN en voor alles van de Veiligheidsraad als discussieforum voor brandende internationale kwesties niet volledig onderkend en uitgebuit worden.

ƒ 50.000,– minder voor radiologen en cardiologen

UTRECHT – Om het voor hen vastgestelde norminkomen te bereiken zullen cardiologen en radiologen om te beginnen ƒ 50.000,– in inkomen achteruit moeten. Dat is dus pas een „eerste stap". Voor de andere specialismen varieert die tussen de 15.000 en 45.000 gulden, terwijl de kinderartsen nu al 10.000 gulden onder hun norm zitten en de huidartsen, oogartsen en psychiaters precies op nul uitkomen.

Een en ander blijkt uit een brief over de „aanvaardbare inkomensniveaus 1982 medische specialisten" die minister De Graaf (Sociale Zaken) gisteren aan de Eerste- en Tweede Kamer heeft gestuurd.
Het voorlopige norminkomen voor alle specialisten is voor dit jaar vastgesteld op 186.600 gulden (1981: 181.500): het salaris dat de vergelijkbare – hoge – ambtenaar verdient, 121.400 gulden, plus 65.200 gulden voor pensioenkosten en sociale voorzieningen die de specialisten zelf moeten betalen en ambtenaren niet.
De overheid heeft de afgelopen maanden in overleg met de Landelijke Specialisten Vereniging (LSV) voor elk specialisme afzonderlijk een „voorlopig norminkomen" vastgesteld. In de meeste gevallen werd daar overeenstemming over bereikt en voor een enkel specialisme heeft de LSV zich er – zo zegt de brief – „node" bij neergelegd.

Het nu voor 1982 vastgestelde „aanvaardbare" inkomensniveau zal dienen als uitgangspunt voor een aanwijzing aan het Centraal Orgaan Tarieven Gezondheidszorg dat de tarieven voor medisch specialistische hulp moet goedkeuren.

Verdwenen Israeli's in handen PLO

DAMASCUS – De Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO, heeft gisteren bekendgemaakt dat ze de acht Israelische soldaten die zijn verdwenen afgelopen zaterdag heeft gevangengenomen in Centraal Libanon. Ze worden als krijgsgevangenen vastgehouden.

Volgens het Israelische opperbevel bezetten de acht militairen zaterdag een post ten noorden van het bergdorp Bhandoun en raakten andere posten het radiocontact met hen kwijt. Hun sporen wezen erop dat zij achter Syrische linies in Oost-Libanon waren gevoerd.
Een onbekende groepering „de beweging van de 23ste augustus" liet gisteren eerder aan Libanese kranten weten dat zij voor de ontvoering van de Israeliërs verantwoordelijk was . Volgens de anonieme opbeller is de ontvoering een reactie op de verkiezing van Besjir Gemayel (op 23 augustus jl.) tot president van Libanon en op de misdaden die deze de afgelopen zes jaar tegen de Libanese en Palestijnse bevolking heeft gepleegd.

Van der Stee wil vergroting IMF-middelen

TORONTO – De financiële positie van het Internationale Monetaire Fonds (IMF) dient volgens minister Van der Stee van Financiën door een „substantiële" vergroting van de quota, de bijdragen die de verschillende landen aan het fonds verstrekken, te worden versterkt.

In zijn rede op de jaarvergadering van het IMF en de Wereldbank in het Canadese Toronto zei hij gisteren dat dit te meer noodzakelijk is, omdat de liquiditeit tot een alarmerend laag niveau is gedaald. De aanzienlijke verhoging van de quota is volgens Van der Stee noodzakelijk om het IMF een belangrijke rol te laten spelen bij de oplossing van de problemen in de tachtiger jaren.



Reorganisatie

● Bij de reorganisatie van de Nederlandse Credietbank (NCB) zullen tot 1986 waarschijnlijk zo'n 600 van de 2600 banen verloren gaan en geen 400 zoals de bank twee weken geleden bekend heeft gemaakt. Dit stelt bestuurder Nico van der Stel van de Dienstenbond CNV. ● Nederland „betreurt" dat Frankrijk, Engeland, West-Duitsland en Italië afzonderlijk hebben overlegd over de manier waarop de VS ertoe kan worden bewogen af te zien van sancties tegen Europese bedrijven die de Sovjetunie aardgasinstallaties leveren. ● De rijkspolitie in Assen is zeer verontrust over het toenemen van het aantal meldingen van uitgebroken vee in de provincie Drente. Oorzaak van het oplopende aantal uitbrekingen wordt gezocht in het tekort aan gras in weilanden.

Goudmijn

● Het Vaticaan heeft voor zeven miljoen gulden aan een Japanse TV-onderneming het exclusieve recht verkocht om in de komende vijftien jaar de restauratie van de Sixtijnse kapel te fotograferen en te filmen. Op deze manier wil het Vaticaan de restauratie financieren van de beroemde schilderingen van Michelangelo in de kapel. ● Behalve de TROS blijkt ook de AVRO belangstelling te hebben voor uitzendingen via de ECS-satelliet, die in het najaar van 1983 operationeel moet zijn. ● Zangeres Anneke Drent uit Oosterwolde die al ruim tien jaar onder de artiestennaam Angelique optreedt, noemt zich voortaan gewoon weer Anneke Drent. Ze is al het gedoe rond het liedje „Een beetje geld voor een beetje liefde" spuugzat. De in geldnood verkerende Linda Williams zou het omstreden liedje min of meer anoniem op de plaat hebben gezet.

Prijs

● De Unicef-prijs op het Filmfestival van Venetië is toegekend aan de Nederlandse cineast Orlow Seunke voor zijn eerste lange speelfilm „De smaak van water". ● Een 50-tal personeelsleden van Kipp Analytica in Emmen heeft gistermiddag geprobeerd de directiekamer van het moederbedrijf Enraf-Nonius te bezetten. Volgens de ondernemingsraad van Kipp weigert Enraf-Nonius betaling van geleverde goederen ter waarde van 700.000 gulden over te maken. Daardoor heeft het personeel van Kipp over augustus geen salaris gekregen. ● In totaal 730 werknemers van Heidemij Beheer in tal van vestigingen in het land hebben te horen gekregen dat ze ontslagen zijn.

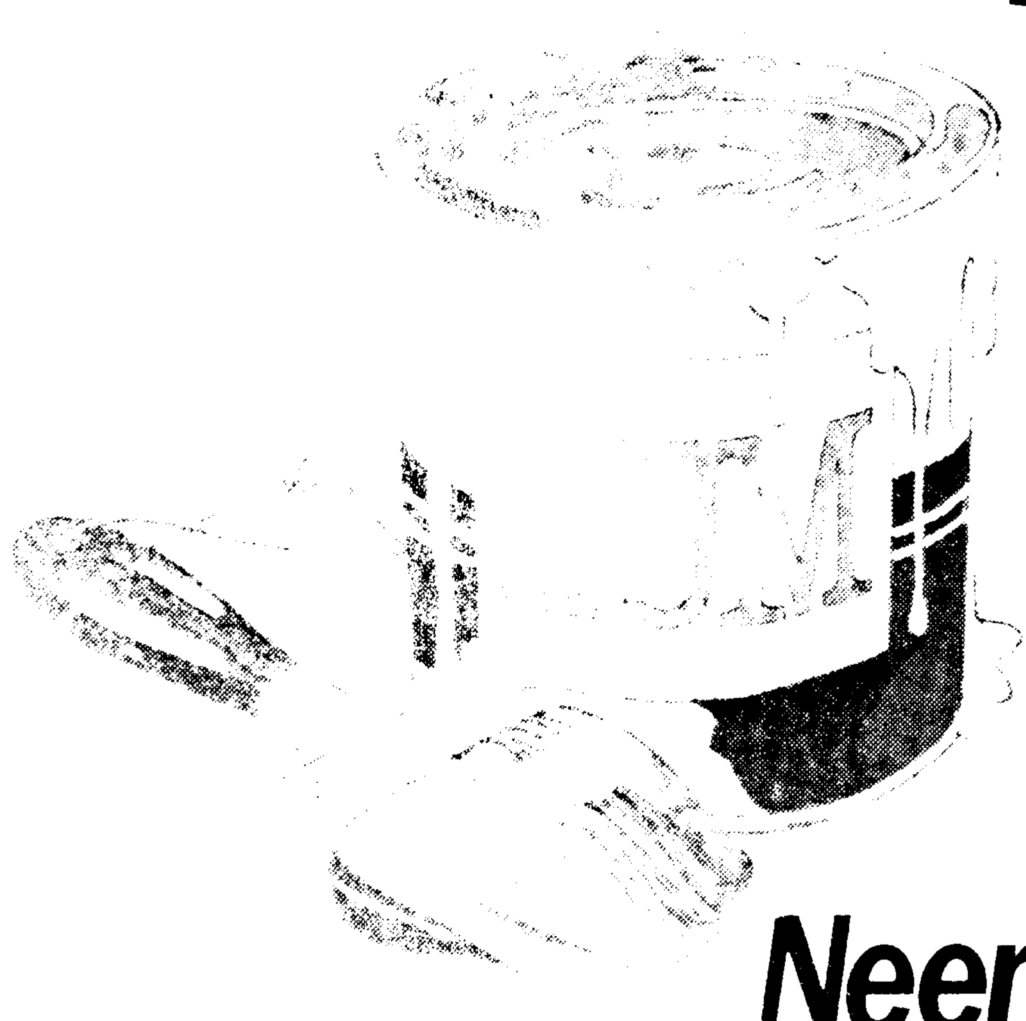
Populair

● De VVD blijkt een populaire partij onder de circa 85.000 leerlingen van twaalf jaar en ouder, die dit jaar hebben deelgenomen aan Keesings scholierenverkiezingen. De liberalen werden bij deze schaduwverkiezingen voor de Tweede Kamer met 55 (1981: 35) zetels weer de grote winnaar. Het CDA eindigde als tweede, gevolgd door PvdA, D'66 en PSP. ● Op voorstel van staatssecretaris mevrouw Lambers-Hacquebard van Volksgezondheid en Milieuhygiëne heeft de ministerraad een wijziging van de Wet inzake de luchtverontreiniging aan de Raad van State voorgelegd. Met de wijziging wordt het mogelijk normen voor de kwaliteit van de buitenlucht wettelijk vast te stellen. ● De werkende jongerenorganisaties van het CNV (WJ-CNV) vindt het onverantwoord om jongeren min of meer te verplichten zich om te scholen of aan werkprojecten mee te doen. De CNV-jongeren schrijven dit aan het CDA in een reactie op de onlangs gelanceerde CDA-voorstellen voor bestrijding van de jeugdwerkloosheid.

Paus

● Het bezoek dat paus Johannes Paulus van 14 tot 22 oktober aan Spanje zou brengen, is uitgesteld tot begin november in verband met de verkiezingen in Spanje, die op 28 oktober zullen worden gehouden. ● Ongeveer 25.000 mensen hebben in Galicië geprotesteerd tegen het storten van radio-actief afval (onder andere door Nederland) in een slenk in de Atlantische Oceaan op circa 700 kilometer uit de Spaanse kust. ● In Z.-Afrika zijn bij een ondergronds ongeluk in een mijn vijf arbeiders om het leven gekomen. ● Het ministerie van buitenlandse zaken van de Sovjetunie heeft de geruchten tegengesproken dat partijleider Breznjnev binnenkort zou aftreden. ● De zes buitenlandse toeristen die ruim zes weken geleden in Zimbabwe zijn ontvoerd, zijn nog steeds in leven. Dit hebben de ontvoerders, een groep antiregeringsgezinde rebellen, laten weten.

Kiest u PvdA/CDA/D'66? Zet dan de lijmpot maar weer klaar



Gaat u weer kiezen voor de besluiteloosheid van het afgelopen jaar? U heeft gezien wat er terecht komt van een PvdA CDA D'66 kabinet. Vallen, lijmen, opstaan, geruzie, afhaken en eindeloos gepraat.

Bij D'66 wil zeker de helft die oude „samenwerking" toch voortzetten. Met uw stem op deze partij kiest u [illegible] voor verdeeldheid.

Kort over de PvdA: die partij durft de broodnodige beslissingen niet te nemen.

Maar ook met uw stem op het CDA kunt u bedrogen uitkomen. Of denkt u [illegible] de „loyalisten" hun voorkeur voor de PvdA ineens vergeten zijn?
In advertenties wordt nu zelfs openlijk opgeroepen om deze PvdA vrienden te steunen.

Waar het bij deze verkiezingen om gaat? Niet welke partij er als grootste uit de stembus komt. Ook al werd het CDA vorig jaar nummer een, toch koos die partij onmiddellijk voor de PvdA. De VVD werd zonder pardon aan de kant gezet. Nu gaat het erom dat de VVD wint en zo groot wordt, dat buitenspel zetten onmogelijk is.

Als een PvdA CDA D'66 kabinet niet uw bedoeling is
Als u een snelle formatie en een sterke, eensgezinde regering wilt, kies dan nu VVD
Al is het voor 't eerst in uw leven.

Neem geen risico. Stem VVD.

Libanezen willen geen buitenlandse overheersing:

Israël moet snel Libanon verlaten

van onze correspondent

BEIROET – Libanezen van rechtse signatuur zijn niet ongelukkig met de uitkomst van Israels oorlog tegen de Palestijnen. Links Libanon, bondgenoten van de Palestijnen, daarentegen hebben de Israelische troepen bepaald niet als bevrijders verwelkomd. Wel is de PLO grotendeels uit Libanon verdwenen. Verwacht wordt dat Israel de Syriërs zal dwingen te vertrekken; er is immers voor hen geen aanleiding meer als Arabische vredesmacht in Libanon te blijven. Over één ding is iedereen het eens: slechts de tijd zal de wonden van de Libanese burgeroorlog kunnen helen.

Veel Libanezen geloven dat als alle buitenlandse troepen Libanon eenmaal hebben verlaten, daarmee de problemen zullen zijn opgelost. „De Israeli's hebben ons een dienst bewezen. Maar wij zijn nationalisten. Wij zullen vrij van buitenlandse overheersing zijn. Dat komt alles vanzelf goed", zegt een café-houder in Saida.

Voor de Libanezen, ongeacht hun godsdienstige overtuiging of politieke kleur, zijn de Israeli's de zoveelste buitenlandse macht die hun land is binnengevallen. De euforie over de verdrijving van de Palestijnen heeft plaatsgemaakt voor onvrede over Israels optreden in Libanon. De Palestijnen lijden het meest onder Israels weigering recht en orde in Zuid-Libanon te herstellen. Maar ook de Libanezen klagen over wat zij ervaren als Israelische willekeur.

De Libanezen vrezen dat Israel de Palestijnen als voorwendsel zal gebruiken om langer dan nodig in Zuid-Libanon te blijven zitten. Israels weigering de verantwoordelijkheid voor recht en orde aan de Libanese autoriteiten in Zuid-Libanon over te dragen, is voor hen een aanwijzing.

Israels minister van defensie Ariël Sharon verklaarde afgelopen weekeinde, dat Zuid-Libanon een bijzondere status zou moeten krijgen wanneer Libanon geen vredesverdrag met Israel sluit.

Internationale organisaties zoals het Rode Kruis en de VN stellen, dat de toelating van de rechtse milities in Zuidlibanese steden en dorpen in strijd is met de Geneefse Conventie. De linkse milities werden aan het begin van de oorlog ontwapend. De internationale organisaties beschuldigen Israel ervan oogluikend toe te laten dat de rechtse milities met name de Palestijnse bevolking terroriseren.

Deze organisaties menen dat Israel als bezettingsmacht voor de handhaving van recht en orde verantwoordelijk is. Met moeite pogen zij de door Israel toegestane schendingen te documenteren. Maar de meeste Palestijnen durven zich niet met naam en toenaam te beklagen als vrees voor wraak door de milities.

Het internationale Rode Kruis en UNRWA, de speciale organisatie voor Palestijnse vluchtelingen van de VN, houden zich koest. Zij vrezen dat wanneer zij openlijk aan de alarmbel trekken Israel hen het werken in Zuid-Libanon onmogelijk zal maken.



● *Honderdduizend raambiljetten zijn in en rond de stad Groningen verspreid met een oproep tot opsoring van de 9-jarige Digna van der Roest. Het meisje is al negen maanden vermist. De ouders van Digna hebben door middel van dit raambiljet een laatste vertwijfelde poging gedaan nog iets van hun dochter gewaar te worden en vinden het „een aanklacht tegen een maatschappij waarbinnen een meisje zomaar kan verdwijnen". De Groningers hebben aan deze oproep massaal gehoor gegeven. De oproep op het biljet om alle informatie telefonisch door te geven aan dominee Dijkstra in Hoogkerk heeft gisteren ongeveer tachtig telefoontjes opgeleverd. „Enkele serieuze reacties maar ook veel sympathiebetuigingen en emitionele uitbarstingen", aldus de predikant.*

Advies: ontkoppeling lidmaatschap-abonnement

WRR op de bres voor ontvangstvrijheid

● Vervolg van pagina 1

DEN HAAG – Over de rol van de overheid ten aanzien van het toekomstig mediabeleid zegt het rapport van de WRR dat reële verworvenheden uit 't verleden behouden moeten blijven, maar dat aan de andere kant nieuwe ontwikkelingen gestimuleerd moeten worden. Steun en compensatie zullen moeten worden verleend waar dat noodzakelijk is (bij uitbreiding STER-reclame aan de pers), maar aan de andere kant zal de oplossing moeten worden gezocht in deelname aan nieuwe ontwikkelingen, zoals bijv. de kabelkrant. Wat de omroep betreft, wijst de WRR erop dat de overheid dusdanige voorwaarden moet scheppen dat zij de concurrentie met het nieuwe aanbod aankan.

Over de landelijke etheromroep zegt de nota dat de nadruk veel duidelijker op de profilering van de omroeporganisaties zal moeten komen te liggen. Omdat de keuze van omroepvereniging gebaseerd moet zijn op dat „profiel", kiest de WRR voor ontkoppeling van lidmaatschap en abonnement. De WRR is tot deze conclusie gekomen, aangezien uit onderzoek is gebleken dat de omroepkeuze van een belangrijk deel van het ledenbestand voortvloeit uit de voorkeur voor een programmablad. Zo voelt het grootste deel van de leden van AVRO, TROS en KRO zich in de eerste plaats abonnee op het programmablad en niet zozeer lid.

Getalscriteria

Door de ontkoppeling zal het totaal aantal werkelijke leden zeker sterk verminderen. Er zullen dan ook andere getalscriteria dan de huidige (A: 450.000, B: 300.000 en C: 150.000) moeten worden aangelegd. Na een overgangsperiode van circa vijf jaar zal worden bezien welke omroeporganisatie aan de nieuwe getalscriteria voldoen en of zij bijdragen aan de veelvormigheid van het bestel. De pluriformiteitseis in de Omroepwet zal nadrukkelijker worden toegepast.

Om de vijf jaar zal worden bekeken, of er aan de nieuwe eisen wordt voldaan. Is dat niet het geval, dan moet de betrokken omroeporganisatie het veld ruimen. Voorts zal de zendtijd anders verdeeld worden. Nu heeft een A-omroep vijfmaal zoveel zendtijd als een C-omroep, terwijl hij driemaal zoveel leden heeft. In de nieuwe situatie zou een A-omroep minder dan driemaal zoveel zendtijd als een C-omroep krijgen. De verplichting om een „volledig programma" te brengen (een programma dat in redelijke onderlinge verhoudingen: cultuur, informatie, educatie en verstrooiing bevat), kan volgens de WRR vervallen, omdat deze eis uit de Omroepwet in de praktijk niet blijkt te voldoen.

Voor de financiering van de omroep moet de omroepbijlage, die in Europa een van de laagste is) structureel worden verhoogd. De zendtijd en de tarieven van de STER-reclame moeten nauwkeurig worden afgestemd. Aan de ene kant moet de zuigkracht van buitenlandse etherreclame worden gepareerd.

Anderzijds moet met de belangen van de pers rekening gehouden worden. Een onafhankelijke commissie van deskundigen moet de minister daarover adviseren.

Opcenten

Over de regionale (radio)omroep zegt het rapport dat er alleen nieuwe regionale omroepen komen als de bewoners van een bepaalde regio daar behoefte aan hebben en ervoor willen betalen. De financiering moet voor een deel uit regionale opcenten komen. De NOS zal de programmatische en technische coördinatie verzorgen. Voor wat betreft de lokale (radio-)omroep via de ether vindt de WRR dat de gemeenten het toelatingsbeleid kunnen bepalen, wanneer per gemeente een of meer frequentiebanden worden toegewezen. Wel blijven de algemene richtlijnen uit de Omroepwet van kracht. De financiële middelen worden verkregen uit plaatselijke schenkingen en/of subsidies van gemeentewege. Reclame is niet toegestaan.

Doorgifte

De WRR maakt onderscheid tussen de kabel als middel voor het doorgeven van (gelijktijdig via de ether uitgezonden) programma's en als middel tot het overbrengen van programma's, die speciaal voor de kabel gemaakt zijn (en andere diensten). Voor zover het gaat om doorgifte van programma's, wil de WRR dat kabelexploitanten worden verplicht tot leverantie van een minimumpakket, dat in elk geval de Nederlandse programma's bevat. Wat daarboven wordt verstrekt, moet individueel worden afgerekend. De WRR stelt voorts dat de individuele ontvangstvrijheid moet worden gewaarborgd. Antenneverboden moeten van de hand worden gewezen. Programma's met op Nederland gerichte reclame moeten gewoon worden doorgegeven.

Lokale tv-omroep

Bij het overbrengen via de kabel maakt de WRR onderscheid tussen omroep (ongericht verspreide programma's) en andere vormen van massa-communicatie, waarbij de afnemer alleen betaalt voor wat hij krijgt. Bij omroep via de kabel is met name lokale tv-omroep van belang. Daarover adviseert de WRR dat deze kan worden ontwikkeld op basis van lokale tv-reclame (landelijke adverteerders moeten worden geweerd). Een commissie uit de desbetreffende gemeenteraad wijst aan, welke instelling of groep een zendconcessie krijgt. Ook de pers komt voor een vergunning in aanmerking. CRM moet algemene richtlijnen opstellen t.a.v. het karakter van de programma's etc.

Abonnee-tv

Over „programma's" die via de kabel niet alle aangeslotenen bereiken (abonnee-tv, viewdata, teletekst, kabelkrant) adviseert de WRR dat, voor wat betreft abonnee-tv, die een zeer grote vlucht zal nemen), iedereen, dus ook de pers en omroeporganisaties, voor exploitatie in aanmerking komt. Een consument kan zich abonneren op kanalen die abonnee-tv brengen. De financiering geschiedt uit de abonnementsgelden; reclame is ook toegestaan. Maar de minister kan hierin regulerend optreden.

Bezwaren

Als invoering van lokale tv-reclame ten kostte gaat van de positie van de lokale en regionale pers, dan wordt geen verscheidenheid in de lokale media bereikt. Dat is het paard achter de wagen spannen. Aldus drs. Th. Heisterkamp, voorzitter van de landelijke organisatie van lokale omroepen (OLON), op het WRR-advies. Principiële bezwaren heeft de OLON ook tegen het voorstel van de WRR dat een commissie uit de gemeenteraad de zendvergunningen zou moeten gaan verlenen. De OLON wijst erop dat het juist een belangrijke taak van de lokale omroep is de lokale overheid kritisch te volgen. Uitvoering van die taak komt op losse schroeven te staan, als de gemeente(raad) de macht wordt gegeven „de knop om te draaien". Een goede samenwerking met de plaatselijke pers vindt de OLON belangrijk, maar het mag niet zo zijn dat de lokale omroepen en lokale pers elkaars werk doen. Deelneming van de pers aan lokale tv-omroep, zoals de WRR voorstelt, wijst OLON derhalve van de hand.

Jan Terlouw windt zich op over vakbonden en oppositiepartijen:

Kritiek op kabinet onverantwoord

Door Gijs Korevaar en Louis Burgers

HEERLEN – „Zal ik u wat voorspellen? Als Den Uyl in het volgende kabinet komt zal ook hij de bevriezing van de ambtenarensalarissen en uitkeringen niet ongedaan kunnen maken. Ik durf daar een niet onaanzienlijk bedrag om te verwedden. Want ook Den Uyl kan van twee plus twee geen vijf maken".

Een vooruitblik van Jan Terlouw, lijsttrekker van D'66, vice-premier en minister van economische zaken, die daarmee illustreert dat het besluit van het interim-kabinet het enig mogelijke middel was om orde op zaken te stellen.

Terlouw is vermoeid, loopt al dagen met een flinke verkoudheid rond. Gedurende het gesprek wrijft hij zich voortdurend in de ogen, leunt achterover in zijn fauteuil in de ministerskamer. Van Agt mag zich dan ziek hebben gemeld, Jan Terlouw zegt daarvoor geen tijd te hebben.

De maatregelen, die het interim-kabinet heeft voorgesteld, waren volgens Jan T., zoals hij in D'66-kring wordt genoemd, noodzakelijk. „Het was niet anders mogelijk en ook buitengewoon ongewenst om voor andere oplossingen te kiezen". Er is nu eenmaal geen geld meer bij de overheid.

Een zogeheten technische begroting - waarin slechts hoofdlijnen van beleid worden genoemd en geen ingrijpende voorstellen worden gedaan - kon niet. „Een technische begroting bestaat niet als de omstandigheden zich drastisch wijzigen".

„Wanneer de inkomens van de staat met miljarden guldens teruglopen, dan moet je die miljarden toch op de een of andere manier vinden. Is het technisch om te zeggen: het kan me niet schelen, laten we maar een tekort van 13 procent opschrijven? Het is juist zeer politiek als je de begroting zo uit de hand laat lopen".

Inhakken

Jan Terlouw stoort zich behoorlijk aan de hevige kritiek die het tussenkabinet te verduren heeft van de vakbonden en de oppositiepartijen. „Van alle kanten wordt heftig op het kabinetsbeleid ingehakt op een manier die ik nogal onverantwoordelijk vind. Daarmee ondermijn je de matigingsbereidheid van de bevolking. En wie er ook regeert na de verkiezingen die zal die bereidheid nodig hebben. Als je maar hard genoeg verschillende groepen aanspreekt dan maak je het protest los. Wat heb je daar nou aan".

Loonmatiging bedrijfsleven desnoods afdwingen

De lijsttrekker benadrukt ten stelligste dat het kabinet de loonmatiging ook in het bedrijfsleven desnoods zal afdwingen. Volgens Terlouw zal minister Rood (D'66, binnenlandse zaken) in geen geval meewerken aan eenzijdig inleveren door de ambtenaren. Ook hij zal zich „er sterk voor maken" dat in het uiterste geval een loonmaatregel wordt genomen.

Vooral aan de houding van de socialistische partij ergert Terlouw zich. „De eerste tijd van de verkiezingscampagne heb ik mij erg open, toenaderend en vergevingsgezind naar de PvdA opgesteld. Maar als ik dan dag in dag uit van de PvdA te horen krijg: de zondeval van D'66 en wij deugen voor geen cent. Dat vermindert mijn neiging om in de zalen toenaderend te zijn. Ik zou boe-geroep uitlokken".

„Ik begrijp overigens van de PvdA-strategie weinig, tenzij zij zich al volledig bij een oppositierol hebben neergelegd. Er wordt verdorie wat van ons gevraagd. De PvdA heeft haar programma herschreven en daaruit blijkt dat zij in het kabinet hadden moeten blijven zitten. Zij gaven regelrecht toe: die D'66'ers hadden gelijk. Desalniettemin blijven zij ons nahouden dat ook wij er hadden moeten uitlopen".

Boos

Terlouw wordt nu echt een beetje boos. „Wat is dat voor onzin. Dat is zo ontzettend paternalistisch naar D'66 toe geredeneerd en als zij nou nog niet weten dat ik daar niet van gediend ben dan weet ik niet wat daar nog voor nodig is." Jan Terlouw wil echter niet al te negatief klinken over de grote progressieve broer: „Ik schop ze overigens niet weg." Nog steeds houdt D'66 vol dat een kabinet samen met PvdA en CDA het beste voor het land zou zijn.

D'66 heeft het trouwens in deze verkiezingscampagne zwaar te verduren. Van links en rechts komen de verwijten op D'66 af. Hoe kan het dan dat D'66 zo weinig van zich laat horen in deze campagne en zo weinig van zich afbijt?

„Van alle kanten worden we aangevallen en dan moet je je verdedigen naar je partijleden toe. Er zit een duidelijke lijn in onze campagne. Avond aan avond vertel ik wat er volgens ons moet gebeuren. Wij willen de koppelingen handhaven, de lasten van het bedrijfsleven verlichten en een financiële chaos voorkomen. Daarvoor moeten we helaas de koopkrachthandhaving en misschien de vrije loononderhandelingen laten vallen. We kunnen niet alles tegelijk".

„De verkiezingscampagne is er voor om te zeggen wat je zelf wilt op het gebied van kernwapens, milieu en de economie. Wat moet ik anders doen. Je kan misschien gaan hakken op anderen. Ik zeg wel eens wat over de andere partijen, maar daar maak ik nooit een hoofdpunt van. Dat heb ik ook vorig jaar niet gedaan".



● *JAN TERLOUW*

Bij de komende formatie zal vooral de plaatsing van de kruisraketten op Nederlands grondgebied een zeer moeilijk punt worden. De verschillende standpunten zijn bijna niet in een regeerakkoord bijeen te brengen, geeft hij toe.

Hij voelt bovendien weinig voor de suggestie van partijgenoot en defensieminister Van Mierlo, die toch met de PvdA wil regeren en dan maar met het risico van kabinetscrisis voor lief wil nemen. „Het zou een kabinet met een ingebouwde tijdbom zijn".

De PvdA maakt de samenwerking er niet makkelijker op door de zaak onbespreekbaar te maken, meent Terlouw. „Voor ons is het ook bespreekbaar dat die dingen er niet komen. Dan spreken we in de formatie af: jongens zullen we het PvdA-standpunt overnemen. Dan is het probleem weg. Ik acht dat een reële mogelijkheid. Niet dat ik het eens ben met het PvdA-standpunt, maar D'66 vindt dat alles bespreekbaar moet zijn".

„Andere partijen, zoals 't CDA en de PvdA, maken de zaken onbespreekbaar en daar kan ik de politieke wijsheid niet van inzien. Als je ziet hoe de partijen bezig zijn om het land onbestuurbaar te maken; het CDA met de loyalisten en de PvdA met blokkades. De enige partij die geen moeilijkheden maakt is D'66.

De formatie kan alleen snel verlopen als CDA en VVD een comfortabele meerderheid halen bij de verkiezingen. „Dan is de kans dat er een dergelijk kabinet komt groter dan 50 procent. Dan maakt het ook geen barst uit of de PvdA nu de grootste partij wordt of niet".

Maar wanneer CDA en VVD slechts een krappe meerderheid halen, of zelfs helemaal niet, dan wordt het moeilijk. Dan ook komt het kabinet van CDA, VVD en D'66 in zicht. „Als de PvdA het er willens en wetens naar toe leidt dat zij buiten de formatie valt, dan ligt de toestand natuurlijk totaal anders dan als CDA en VVD de PvdA buiten de deur houden. Maar hoelang moet je de moeizame onderhandelingen tussen CDA en PvdA dan laten voortduren".

Terlouw en met hem de Tweede-Kamerfractie moet tijdens de formatie behoedzaam handelen, omdat een bijzonder congres van de partij boven hun hoofd hangt. Besluiten zij immers met een CDA-VVD-combinatie in zee te gaan, dan moet de partij worden geraadpleegd en het is maar de vraag of zij daar hun zin zullen krijgen.

„Een combinatie met CDA en VVD ligt nog steeds heel moeilijk in de partij. Want wat maak je waar van je vernieuwingsgezindheid in zo'n kabinet. Het gevaar dat je wordt opgeslokt door een rechts blok is dan erg groot. Het moge zo lijken dat we nu worden opgeslokt door links èn rechts, maar onze eigen identiteit is niet aangetast".

Bescheidenheid

De rol van D'66 zal niet zo groot kunnen zijn, verwacht Terlouw. „Dat hangt van de grootte en de machtspositie van de partij af. Daarom moeten we met enige bescheidenheid over de rol van de partij praten. Alleen als CDA en VVD geen meerderheid halen dan is de houding van D'66 doorslaggevend. Dan kunnen we onze positie gebruiken".

Dat de partij het in de opiniepeilingen tot nu toe niet goed doet en op fors verlies staat, is voor Terlouw niet zo verwonderlijk. „In verschrikkelijk moeilijke economische omstandigheden is het gebruikelijk dat partijen die beleid voeren middelpuntsvliedende krachten oproepen. Kiezers wijken uit naar links èn rechts. Het dreigende verlies geeft in de partij wel een beetje verdriet, maar het geloof in de eigen partij is nog steeds heel groot".

Verder wijst Jan Terlouw op de aanvallen op zijn partij om het voorspelde verlies te verklaren. „De enige partij die de zaken bespreekbaar maakt, verantwoordelijkheid neemt en impopulaire maatregelen doorvoert, wordt ontzettend in de mangel genomen. Daar richten de pijlen van iedereen zich op. Wie het nog begrijpt die moet het maar uitleggen".

Aangeb. betrekkingen

Gevr. knap sympathiek MEISJE voor weekendwerk in nachtdisco. Salaris n.o.t.k. Inl. La Silhouette, Achtmeilaan 3 Maaseik (B) vanaf 10.00 uur 's avonds tel. 09-32-11-566-305.

BETONTIMMERLIEDEN gevr. voor Duitsland, Nederlands verzekerd, tel. 045-461434, alleen tussen 9 en 17 uur.

MAGAZIJNBEDIENDE gevr. lfst. m. rijbewijs. Br.o.no. SB 479 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Prima BIJVERDIENSTEN voor vlotte jongedames (18 jr). Verkoop nieuw rage-artikelen op avondevenementen m.n. kermissen. 's zat. en 's zondags tot ca. 24.00 uur. Vervoer aanwezig. Tel. 045-712264 na 18.00 uur.

Leuke bijverdienste als AVON-CONSULENTE. Bel 04494-40723.

Weg. groeiende belangstelling nog meisjes gevr. v. PRIVÉ-WERK. Video-Club Geleen, tel. 04494-48933.

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Hoge BIJVERDIENSTEN eigen tijdsind. Geen investeringen. Schrijf aan: AVO Nederland, Mauritsweg 93, 6171 AE Stein.

BARDAMES gevr., intern mogelijk, Bar Ma Cherry, Nuth, tel. 045-241829.

Sittard: Zelfst. FRITUREHULP gevr., lft. 18 jr., voor ma-di. van 13.30 tot 24.00 uur. Br.o.no Si 527 LD Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Nette HULP i.d. huishouding gevr. voor 2 ochtenden p. week. Mevr. M. Wilmsen, Dautzenbergstr. 40, Heerlen.

Voor dir. gevr. aankomend DAMESKAPSTER voor 2½ dag p.w. Br.o.nr. HK 772 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

BARMEISJES gevr. voor middag- en/of avond evtl. intern mog. Tel. 04490-23730 of 19534.

Gezocht voor optredens in middelgrote disco in Midden-Limburg Oosterse buik- en STRIPTEASEDANSERESSEN of soortgelijke oriëntaalse groepjes. Tel. 04490-12078, Hofland.

Gevr. betrekkingen

Kleine AANNEMER kan nog opdrachten aannemen, ook kleine klusjes. Tel. 04494-43098.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN. Dakdekkersbedrijf Het Zuiden, 5 tot 10 jaar garantie. Vrijblijvende offerte. Bereikbaar tot 20 uur. Tel. 045-216151.

Voor al uw kleine DAKREPARATIES. Bel 045-420045 na 18 uur.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierpl. werk en alle verbouw. aann. Tel. 045-459073.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud. 045-453818.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters en Zn. Uw dak is ons vak. Maastrichterlaan 42, Ubach o. Worms, tel. 045-312817.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie, bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket met 7 radiatoren ƒ 2800,–. Montage ƒ 120,– per aansl. Snelle levering. Vrijbl. pr. opg. Tel. 045-711608.

Antenneproblemen? ANTENNEBOUW Koch tel. 045-441693.

Muziek voor BRUILOFT en party, organist m. zang, zeer gevarieerd repertoire, tel. 045-211549

Jonge vrouw biedt zich aan als HULP i.d. huishouding. Tel. 045-319121.

WERKSTER heeft nog enkele uren vrij p.w. 415219.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op 7 september 1982 op de CVV te Grubbenvorst. Augurken glas a.k. (aanvoer 77.000 kg): A 297,–; B 160,–; C 112,–; D fijn 92,20; D grof 97,20; E 33,50; AB2 127,–; CD fijn 75,90; CD grof 45,90. Augurken glas stk.: B 129,–; C 107,–; D fijn 94,80; D grof 102,–; E 28,90; AB 2 128,–; CD fijn 75,70; CD grof 48,90; augurken natuur a.k. (aanvoer 240.000 kg): A 314,–; B 80,90; C 85,90; D fijn 95,90; D grof 103,–; E 26,10; AB2 128,–; CD fijn 78,90; CD grof 47,90; augurken natuur stk.: B 133,–; C91,80; D fijn 97,60; D grof 106,–; E 29,10; AB 2 126,–; CD fijn 77,80; CD grof 49,10; natuursla kist (aanvoer 4.250 kolli): A1 39-42 54,10; A1 33.37 55,10; A1 43+ 59,20; natuursla groentekrat (aanvoer 1.350 kolli): A1 29-32 52,90; A1 25-28 41,20; koolrabi glas (aanvoer 35.000 stuks) 10+ 31,80; 9-10 30,30; 8-9 26,40; 7-8 13,90; tomaten rood (aanvoer 13.600 pb.): A1 551,–; B1 577,–; C1 416,–; tomaten licht (aanvoer 3.100 pb.): A1 625,–) B1 643,–; C1 478,–; tomaten vlezig (aanvoer 3.600 pb.): BB1 668,–; BBB1 767,–; B1 606,–; aardbeien: 200 gram A1 1,79-1,94; bloemkool 1-6 166,–; 2-6 120,–; 3-6 75,90; 1-8 119,–; 2-8 79,80; bonen: veense snijbonen 1 330,–; veense snijbonen 2 154,–; neckar 1 181,–; neckar 2 100,–; stamprinces: fijn 1 190,–; fijn 2 7480; grof 1 150,–; grof 2 50,–; div. fijn 1 217,–; div. fijn 2 126,–; div grof 1 194,–; div. grof 2 140,–; dubbele stokprinces: fijn 1 190,–; grof 1 140,–; grof 2 110,–; pronkbonen 1 148,–; komkommers klasse 1: 75-90 27,50; 60-75 74,40; 50-60 63,80; 40-50 28,50; 35-40 18,109; correctie 35-40 = 18,10; 30-35 15,30; aanvoer komkommers klasse 1 en 2 (134.000 stuks)» prei 1 wit 2/4 zak. 135,–; 1 wit 2/4 a.k. 132,–; 2 wit 2/4 104,–; 2 2/4 67,90; spruitkool: A 126,–; A1 77,90; B 140,–; B2 68,90; D 125,–; D2 91,60; paprika: rood 85 op 186,–; 75-85 183,–; 65-75 156,–; groen 85 op 270,–; 75-85 278,–; 65-75 236,–; nummerprodukten: aardappelen 0,13; andijvie 1 0,99-1,30; broccoli 4,60; chinese kool 0,49-0,70; rode kool 0,12-0,25; savooie kool 0,21-0,52; witte kool 0,08-0,18; spitskool 0,67-1,31; bospeen 0,75-1,00; A 0,16-0,23; B 0,27-0,35; C 0,19-0,32; radijs 20 per bos 0,16-0,25; rettich 1 65-75 0,50; 1 50-65 0,24-0,39; knolselderij 0,43-0,79; spinazie 0,97-1,27; pepers rood 3,30-3,80; groen 3,30-3,60; ijsbergsla 60 kg + 0,94-1,48; venkel 2,70-2,90.

Champignonveiling d.d. 6 september 1982: (dozen) 1 fijn 4,86, 1 fijn C 4,67, 1M 4,16, 1 MC 3,93, 1x fijn 4,14, 1x grof 3,14. (4 kg-bakken) 1x grof 2,98, 2 2,69, 3A 2,13, 3B 1,93. Bleekselderij 0,14-0,62, courgette 0,32-0,81.
Fruitveiling d.d. 7 september 1982. Blauwe bessen 1 200 gram 1,20-1,90, kg 6,20-6,50, bramen 1 1,40-1,50.
Appelen: james grieven 1 80 0,38-0,41, 1 75 0,37-0,45; 1 70 0,40-0,46; tydeman 1 65 0,39; 1 70-71. Lobo 1 80 0,38, 1 70 0,31-0,34; 1 65 0,20; cox's o.p. 1 80 1,01-1,07; 75 0,93-1,05; 1 70 0,77-1,02.
Bloemenveiling d.d. 7 september 1982: (middenprijzen en hoogste prijzen) alstroemeria 28,53 66,00; anjer charmeur 18,25 36,00; anjer white sim 29,50 36,00; anjer mini tros 7,61 14,00; tros anjer albivet 19,41 21,00; tros anjer starlight 21,84 24,00; aster 6,12 11,00; aster 102,69 180,00; bouvardia rood 39,40 68,00; celosia 79,46 93,00; chrysant jrrnd tros accent 43,33 48,00; chrysant jrrnd. tros horim geel 35,48 52,00; chrysant jrrnd. tros horim wit 28,37 58,00; chrysant jrrnd. tros refour 44,42 62,00; opschooi tak 47,73 51,00; chrysant buiten t 117,03 160,00; chrysant buiten g 65,76 82,00; aspargus lang 15,30 17,00; asparagus middel 8,20-15,00; freesia enkel aurora 25,90 28,00; freesia enkel ballerina 30,79-44,00; freesia enkel beethoven 18,75-23,00; freesia buiten 14,76-30,00; gerbera 46,09-91,00; gladiool spic span 11,81-20,00; gladiiol wh. friens 6,35-15,00; gladiool overige zonder blad 6,57-15,00; iris professor blaauw 21,77-32,00; lelietak entchantment 39,31-54,00; lelietak yellow blaze 63,19-69,00; liatris 11,41-24,00; montbretia 14,24-25,00; ornithogalum 16,31-20,00; roos groot ilona 21,96-54,00; roos groot red succes 27,95-51,00; roos groot sonia 18,52-33,00; roos klein carona 11,00-36,00; roos klein mercedes 19,07-36,00; roos klein motrea 13,09-42,00; anthurium 128,89-225,00; sierfruit st. 24,06-310,00; statice bos 93,48-155,00; statice paars 28,68-32,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht d.d. 7-9-'82; Klokprijzen: radijs kas I 16 25 andijvie natuur I 1.09 prei A I 1.35 1.48 B I kort 1.02 A II 97 A III 67 stamprinc. natuur I 1.00 2.30 II 1.00 1.10 Veense snijb. I 2.70 3.50 II 2.30 Koolrabi kas 9/10 38 39 8/9 23 25 Rettich I 21.
Uitbetalingsprijzen: st. glas k.k. per st. 76 I 0.870 61 I 0.832 51 I 0.674 41 I 0.513 36 I 0.300 31 I 0.100 61 II 0.230 51 II 0.240 stek grof II 0.120 sla nat. per st. (kratten): A 25 0.381 A 27 0.467 A 30 0.466 B 27 0.426 C 27 0.387 Sla nat. per st. (kisten): A 37 (18 st.) 0.519 B 37 (18 st.) 0.404 Tomaten rood per bak: A 1 5.721 B 1 6.429 C 1 4,741 CC 1 2.084 A 2 1.875 B 2 1.875 C 2 1.875 CC 2 1.600 A binnenl. 1.750 B binnenl. 1.750 C binnenl. 1.750 bonken 2 1.750 Tomaten l.k. per bak: A 1 6.201 B.1 6.741 C 1 4.916 Tomaten 2 eenm. verpakt: A 2 3.529 B 2 3.400 Tomaten vl. per bak: BBBB 1 5.600 BBB 1 7.588 BB 1 6.869 B 1 6.145 Tomaten vl. l. gekl. per bak: BBBB 1 6.000 BBB 1 8.027 BB 1 7.001 B 1 6.500 Tomaten laag type per bak: A 1 5.800 B 1 6.500 C 1 4.000 Tomaten laag type l.k. per bak: A 1 6.368 B 1 6.800 C 1 4.200.

Veiling St.-Truiden

ST. TRUIDEN (B) – Noteringen van de veiling St. Truiden (Haspengouw) d.d. 7-9-'82 (alle prijzen in B.frs.):
aardbeien Bogota per 200 gr. 22-28, Ostara 16-31, Red Gauntled 23-32; pruimen Anna Spath I 11-20, II 5-8, dubbel bakpruim 7-11, II 5-6, enkel bakpruim 8-12, Monazek 8-20, II 5-7, Stanley 8-11, II 5-7, Sultan 14-28, II 5-10; appelen Cox orange pippin 65/70 10-13, 70/75 15-18, Golden delicious 70/75 9.90-12, 75/80 12-13.90, Jonagold 75/80 29,– 80/85 34,–, 85/90 24,–, James grieve 65/70 4-5, 70/75 5-11, 75/80 6-13, 80/85 6.70-13, Schone van boskoop 70/75 6-7, 75/80 7-9, 80/85 8-10, Tijdeman early worc 65/70 4-5, 70/75 5-8, 75/80 6-10, dubbel filip 60/65 6-8, 65/70 10-12, 70/75 12-14, 75/80 15-18, Durondeau 60/65 6-7, 65/70 8-10, 70/75 9-11, Triumph de pierre 55/65 8-9, 60/65 10-13, 65/70 11-15, 70/75 10-13.

Coöp. Veluwse Eierveiling

BARNEVELD – Aanvoer 3.240.000 stuks, stemming traag. Prijzen in gulden per 100 stuks: eieren van 55-56 gram 10.55, 60-61 gram 11.65-11.10, 65-66 gram 12.15-11.80.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – Voor Bintje 50mm werden 55 contracten opgemaakt voor november levering bij een prijs van ƒ 21,70 tot ƒ 21,50 per 100 kg alsmede 106 contracten voor levering april tegen ƒ 26,80 tot ƒ 27,20. De stemming was prijshoudend.

BLG in 1981: slechts 1048 nieuwe hypotheken

Weinig interesse voor eigen woning

GELEEN – De interesse voor een eigen woning is in 1981 verder teruggelopen. Dat blijkt in Limburg nog meer het geval te zijn dan in de rest van het land. „Net als in voorgaande jaren komt dat door onvoldoende vertrouwen in de inkomstenontwikkeling; stijgende woonlasten door relatief hoge rente; toenemende energiekosten en onroerendgoedbelastingen en onduidelijkheid over de economische ontwikkelingen op langere termijn", zo luidt de verklaring van het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG) in het gisteren verschenen jaarverslag.

Het BLG stelt vast dat de bouw van koopwoningen vrijwel geheel beperkt bleef tot de premie-A-sector. Nieuwbouw in de vrije sector kwam alleen voor bij individuele opdracht en de aantallen zijn zeer gering.
De verkoop van premie-A-woningen liep in 1981 aanvankelijk zeer goed maar in de loop van het jaar trad geleidelijk een marktverzadiging op. Ondanks sterk dalende prijzen ging het slecht met de verkoop van bestaande woningen.
Door dat alles nam ook de vraag naar hypothecaire leningen bij het Bouwfonds verder af. Bovendien had het BLG te maken met toegenomen concurrentie. De portefeuille nam vorig jaar slechts toe met 12,5 miljoen gulden tegenover een toename in 1980 met 179,9 miljoen. Er werden in 1981: 1048 nieuwe hypotheken toegekend, liefst 1756 minder dan het voorgande jaar. Per 31 december beliep de portefeuille 43.862 hypotheken tot een bedrag van ƒ 2.823.675.000.
Om te komen tot kostenbesparing was het beleid gericht op beperking van personeels- en apparaatskosten. Het personeelsbestand nam af van 100 tot 94. Voorlopig worden vacatures nog opgevuld door interne overplaatsingen.
Het bedrijfsresultaat daalde van 3,9 miljoen in 1980 naar 2,1 miljoen in 1981. „Een alleszins aanvaardbaar resultaat gezien de maatschappelijke taakstelling", aldus het Bouwfonds.

Meer reclame in dagbladen

HEERLEN – De reclamebestedingen in de Nederlandse dagbladen zijn in de eerste zes perioden van dit jaar met 6 procent gestegen ten opzichte van de overeenkomstige perioden van 1981. Omdat de dagbladen nog altijd 46 procent van de markt hebben resulteert dit in een totale toename van 5 procent.
Er werd door het bureau van Budgetten Controle een verlies geconstateerd bij de familiebladen (-7 procent), damesbladen (-5 procent) en vooral RTV-bladen (-19 procent), maar het marktaandeel van deze drie samen is slechts 18 procent. Een flinke stijging kreeg de radioreclame (71 procent) waardoor het marktaandeel steeg van drie naar vier procent. De tv-reclame, die een vijfde van de markt heeft, steeg met vier procent.
Tussen 4 januari en 19 juni werd voor 549.421.000 gulden (in 1981 524.812.000 gulden) aan reclame uitgegeven.

Shell en Akzo samen in plastic

ROTTERDAM-HENGELO – De eerder dit jaar aangekondigde samenwerking tussen Akzo Zout Chemie en Shell Nederland Chemie op het gebied van vinylchloride-monomeer en polyvinylchloride (grondstof voor de plasticindustrie) heeft nu vorm gekregen. Akzo en Shell hebben hun activiteiten op dit gebied ondergebracht in Rovin, Rotterdamse Vinylunie v.o.f., die in Den Haag is gevestigd en op 1 oktober met haar werkzaamheden zal beginnen, aldus een gezamenlijke mededeling.

Goudprijs even boven 500 dollar

AMSTERDAM – Op de goudmarkt noteerde het goud gistermorgen kort na de opening 500,50 dollar per ounce (circa 1361 gulden per 31,1 gram). Het is de eerste keer sinds 9 april 1981 dat de prijs boven 500 dollar uitkwam. In juni jl. betaalde men nog 291 dollar.
De markt opende in Londen en Zürich op respectievelijk 494,20 en 498,50 na het slot van 473,50 en 474,50 op maandag. Bij de officiële vaststelling in Londen kwam de prijs op 488,50. De stijging houdt verband met de onzekerheid over de duurzaamheid van het internationale geldstelsel.
In Toronto, waar de jaarvergadering van het Internationale Monetaire Fonds wordt gehouden, breken bankiers, ministers en presidenten van centrale banken zich het hoofd over manieren om een crisis voor het bankenstelsel te voorkomen nu landen als Mexico en Argentinië in ernstige aflossingsmoeilijkheden zijn gekomen. Om zich tegen financiële rampspoed te beschermen richten beleggers hun aandacht nu op het goud.

Kalkar kost al zeven miljard

BONN – Nieuwe berekeningen over de kosten van het betwiste project van de snelle kweekreactor bij Kalkar, dicht bij de grens tussen Duitsland en Nederland, hebben aan het licht gebracht dat de reactor tot zijn voltooing, eind 1985, op zijn minst 6,5 miljard mark (ruim zeven miljard) zal kosten. Daarmee komt het project in gevaar, zo heeft het Westduitse ministerie van wetenschappelijk onderzoek meegedeeld. Nederland en België nemen ook aan 'Kalkar' deel.
Hoe het financiële gat van ruim 1,5 miljard gulden - begin dit jaar ging men nog uit van totale kosten van 5,5 miljard gulden - moet gedicht worden, is nog volkomen onduidelijk. De Bondsrepubliek is niet in staat extra lasten op zich te nemen en men sluit niet uit dat het Kalkar-project op de lange baan wordt geschoven. Bij de ondertekening van de eerste contracten. voor 'Kalkar' raamde men de kosten op slechts 1,9 miljard gulden.
De stijging van de kosten wordt vooral geweten aan de langdurige toestemmingsprocedures in de Bondsrepubliek en aan technische alsmede administratieve problemen die men heeft onderschat.

Trein 2000

MIYAZAKI – De zweeftrein wordt de trein voor de volgende eeuw. Het voertuig dat eruit ziet als 'n vliegtuig zonder vleugels, verplaatst zich zwevend tien centimeter boven een 'kussen' van elektromagnetisme. Vorige week werd de trein, die slechts uit één treinstel bestaat, voor het eerst beproefd met inzittenden. Op een zeven kilometer lang proeftraject werd een snelheid van 262 km per uur gehaald. Het is de bedoeling dat de trein straks 500 km per uur gaat en dan de huidige exprestreinen in Japan (210 km per uur) zal vervangen. Bij een proef twee jaar geleden zonder inzittenden haalde de trein een maximale snelheid van 517 km per uur.

DSM zoekt met Placid naar olie

HEERLEN – DSM en Placid International Oil Ltd zijn gestart met een boring in het zuidoostelijk deel van blok F14a. Dit blok ligt 150 km ten noorden van Den Helder en bevindt zich in de nabijheid van enkele andere F-blokken waarin reeds olie is aangetroffen.
DSM heeft met Placid een overeenkomst gesloten waarbij een belang van 25 procent wordt verkregen in de opsporingsvergunning die geldt voor blok F14a.
Sinds 1976 neemt DSM actief deel aan opsporingswerkzaamheden in het kader van de eigen grondstoffenvoorziening.

Beursoverzicht

Aarzelend

AMSTERDAM – Het Damrak zocht dinsdag aarzelend zijn eigen weg. Zelfs de kans door beinvloeding door Wall Street was niet aanwezig, aangezien de Amerikaanse markt gesloten was gebleven in verband met Labour Day. Meestal kleine verschillen aan beide zijden traden op bij de actieve fondsen. Zwakker gedroeg zich de staatsfondsenmarkt, waar verliezen optraden van een halve punt.

Van de internationals zakte Akzo in de ochtenduren dertig cent naar ƒ 24,60. Hoogovens was twee dubbeltjes beter op ƒ 15,60 en Kon. Olie tachtig cent op ƒ 91,80. Unilever, Philips en KLM gaven onveranderde noteringen te zien. Van de banken kon Amro Bank het peil van maandag net niet vasthouden, terwijl ABN en Middenstandsbank onveranderd noteerden. Nauwelijks veranderende koersen waren er ook voor de hypotheekbanken. Van de verzekeraars was AMEV iets lager, maar Nationale Nederlanden en Ennia zaten iets boven het slot van de voorgaande dag. Moeilijker lag het bij de uitgevers, waar VNU ƒ 2,30 teruggedrukt werd naar ƒ 52,20. Ook Elsevier-NDU moest iets terrein prijsgeven Volker-Stevin was ƒ 1,50 in reactie op ƒ 27,50, maar de collega's Boskalis en HBG konden zich ruim handhaven. De scheepvaartfondsen vertoonden de neiging tot een lichte afbrokkeling. Ahold was zestig cent beter op ƒ 92. Heineken kon zich exinterim dividend goed handhaven. De koers van Gist-Brocades gleed wat af.

Lokaal

Op de lokale markt was er duidelijk sprake van een dalende tendens. De omvang van de winstdaling, die Kluwer maandagmorgen bekend maakte - in het eerste halfjaar zakte de winst met 44 pct - begon tot steeds meer beleggers door te dringen. Het uitgeversfonds werd dan ook ƒ 5 lager aangeboden op ƒ 45. Op deze koers waren echter nog geen kopers te vinden. Tevergeefs ook probeerde men af te komen van HVA, en wel op een ƒ 17,20. Smit Internationale verloor ƒ 1,50 op ƒ 49,50, Emba zakte nog eens ƒ 4 naar ƒ 74 en ook fondsen als Ubbink, Unikap en Begeman lagen erg slecht in de markt. KBB was lich in herstel op ƒ 12, een verbetering van zeventig cent. Schuttersveld werd afgedaan op ƒ 21 na voorgaande biedkoersen van ƒ 17 en ƒ 20. De internationals hadden later nog de neiging licht af te brokkelen. De andere actieve waarden bewogen zich dicht rond de eerder bereikte koersen. Op de optiebeurs was de handel dinsdagmorgen levendig. De goudprijs was fors gestegen en daardoor kwam een actieve handel in goudopties op gang. De overige contracten waren gespreid over de Nederlandse internationals. De totale omzet kwam uit op 1536 contracten.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen op 7 september te 14.15 uur bij de fa. Drijfhout te Amsterdam, alles in kg:
GOUD: onbewerkt ƒ 42.050,- - ƒ 42.850,–; vorige ƒ 39.990,– - ƒ 40.490,–; bewerkt verkoop ƒ 45.000,–; vorige ƒ 42.520,–.
ZILVER: onbewerkt ƒ 755,– - ƒ 855,–; vorige ƒ 765,– - ƒ 835,–; bewerkt verkoop ƒ 900,–; vorige ƒ 880,–.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.64	2.74
Engelse pond	4.54	4.84
Belgische frank (100)	5.31	5.61
Duitse mark (100)	108.00	111.00
Italiaanse lire (10.000)	18.00	21.00
Portugese escudo (100)	2.50	3.20
Canadese dollar	2.13	2.23
Franse franc (100)	37.50	40.50
Zwitserse franc (100)	127.25	130.25
Zweedse kroon (100)	42.25	45.25
Noorse kroon (100)	38.00	41.00
Deense kroon (100)	29.75	32.75
Oostenr. schilling (100)	15.43	
Spaanse peseta (100)	2.27	2.57
Griekse drachme (100)	3.60	4.40
Finse mark (100)	35.25	58.25
Joegoslav. dinar (100)	3.85	5.25
Ierse pond	3.61	3.91

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2.70025-70275
Pond Sterling	4.6795-6845
Duitse mark	109.43-9.48
Franse franc	38.755-805
Belgische frank	5.6955-7005
Zwitserse franc	128.875-925
Japanse yen	105.15-5.25
Italiaanse lire	19.405-455
Zweedse kroon	43.905-955
Deense kroon	31.145-195
Noorse kroon	39.475-525
Canadese dollar	2.17725-17975
Oostenr. schilling	15.5530-5630
Iers pond	3.7530-7630
Spaanse peseta	2.410-430
Austr. dollar	2.6125-6225
Antill. fls.	1.4925-5125
Surin. fls.	1.5000-5300
Saoedi riyal	78.40-78.65

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	87.60	87.50
Algemeen-lokaal	83.60	83.30
Internationals	91.90	92.00
Industrie	69.30	69.00
Scheep- en luchtvaart	113.80	113.80
Banken	163.90	162.80
Verzekering	184.00	184.30
Handel	63.10	61.30
CBS-oblig.index	91.40	91.10
Rendem.staatslening	9.81	9.88
waarvan 3-5 jaar	9.68	9.72
5-8 jaar	9.85	9.93
8 jaar en langer	9.86	9.90
nieuwste drie	9.99	9.99
rend. BNG-leningen	9.77	9.82
rend. bankleningen	10.21	10.20
rend. spaarbrieven	11.37	11.40

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand: (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 24.50-24.60 (24.60)
Kon. Olie 91.20-93.40 (91.70)
Philips 25.00-25.10 (25.10)
Unilever 157.80-158.30 (158.30)
KLM 92.00-94.00 (93.00)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	923.38	369.68	117.11	359.05
Hoogst	928.35	370.88	117.94	360.85
Laagst	906.92	362.56	115.91	352.90
Slot	914.28	365.33	116.60	355.60
Winst/verlies	–10.85	–4.35	–0.69	–3.92

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	91,00e	92,40
Akzo	24,90	24,60
ABN	240,00e	240,00
Amev	89,50	89,00
Amro-bank	37,60e	37,40
Bos Kalis Westm.	37,00	38,00
Dordtsche Pr.	83,80	84,60
Dordt. Petr. pref.	82,00	83,00
Elsevier-NDU	152,00	151,50
Ennia	120,001	120,50
FGH	30,50	30,50
Gist Brocades	83,40	82,60
Heineken	66,00	64,80d
Heineken Hld.	61,00	60,00d
Holl. Betongroep	73,50e	73,20
Hoogovens	15,40	15,40
KLM	93,00	93,30
Kon. Olie	90,80	91,60
Nat. Ned.	111,80e	112,30
NedLloyd groep	102,00	102,00
NMB	107,50e	107,50
Van Ommeren	18,20	18,10
Pakhoed Hold.	38,50	38,00
Pakhoed cert.	36,30	35,80
Philips	25,20e	25,10e
Robeco	217,00	216,00
Rodamco	118,20	118,50
Rolinco	212,50	211,70
Rorento	166,30	165,60
Unilever	158,50	158,30
Ver. Bezit VNU	54,50	51,70
Volker Stevin	29,00	28,00
Westland U.H.	73,40	73,50

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	115,20	114,90
12.50 Ned. 81-91	110,50	110,30
12.25 id. 81-88	107,20	107,00
12.00 id. 81-91	107,50	107,30
12.00 id. 81-88	105,80	105,60
11.75 id. 81-91	105,40	105,20
11.50 id. 80	105,00	104,70
11.50 id. 81-91	105,90	105,60
11.50 id. 81-92	105,90	105,60
11.50 id. 82-92	105,90	105,60
11.25 id. 82-92	105,00	104,80
11.25 id. 81-96	108,10	107,90
11.00 id. 81-88	103,80	103,50
11.00 id. 82-92	104,40	104,20
10.75 id. 80	104,40	103,90
10.75 id. 81	103,20	102,80
10.50 id. 74	104,00	104,00
10.50 id. 80	104,00	103,80
10.50 id. 82-89	101,70	101,50
10.50 id. 82-92	101,90	101,60
10.25 id. 80-90	102,70	102,50
10.25 id. 80-87	102,20	102,00
10.25 id. 82-92	102,60	102,30
10.00 id. 80	100,80	100,60
10.00 id. 82	100,40	100,30
10.00 id. 82	100,20	100,10e
9.75 id. 74	98,80	98,60
9.50 id. 76-1	101,80	101,80
9.50 id. 76-2	98,70	98,50
9.50 id. 80-95	98,00	97,50
9.25 id. 79-89	98,00	97,80
9.00 id. 75	94,90	94,80
9.00 id. 79-94	95,40	95,10
8.75 id. 75	96,30	96,00
8.75 id. 75-2	96,50	96,20
8.75 id. 76-96	94,80	94,50
8.75 id. 79-94	95,20	95,00
8.75 id. 79-89	96,40	96,10
8.50 id. 75	95,70	95,50
8.50 id. 75-2	95,50	95,30
8.50 id. 78-93	93,70	93,40
8.50 id. 78-89	96,60	96,60
8.50 id. 79-89	96,50	96,30
8.25 id. 76-96	92,10	91,90
8.25 id. 77-92	93,80	93,60
8.25 id. 77-93	93,60	93,40
8.25 id. 79-89	94,50	94,30
8.00 id. 69	92,30	92,00
8.00 id. 70-95	92,30	91,80
8.00 id. 71-96	91,60	91,40
8.00 id. 70-I	99,70	99,70
8.00 id. 70-II	99,60	99,60
8.00 id. 70-III	99,20	99,20
8.00 id. 76-91	93,80	93,80
8.00 id. 77-97	91,40	91,10
8.00 id. 77-87	98,70	98,70
8.00 id. 78-88	94,90	94,90
7.75 id. 71-96	90,60	90,40
7.75 id. 73-98	89,00	88,80
7.75 id. 77-97	90,70	90,40
7.75 id. 77-92	92,10	91,90
7.50 id. 69-94	90,20	90,00
7.50 id. 71-96	89,70	89,50
7.50 id. 72-97	88,60	88,50
7.50 id. 78-93	91,10	91,00
7.50 id. 78-88	93,80	93,90
7.50 id. 78-88-2	93,70	93,70
7.20 id. 72-97	87,80	87,70
7.00 id. 66-I-91	91,40	91,40
7.00 id. 66-II	91,40	91,40
7.00 id. 69-94	89,20	89,50
6.75 id. 78-98	85,30	85,30
6.50 id. 68-I-93	89,00	89,00
6.50 id. 68-II	88,40	88,50
6.50 id. 68-IV	88,80	88,80
6.25 id. 66-91	91,00	91,00
6.25 id. 67-92	89,00	89,00
6.00 id. 67-92	89,90	89,90
5.75 id. 65-1-90	90,30	90,30
5.75 id. 65-2	91,00	91,20
5.25 id. 64-1-89	91,10	91,10
5.25 id. 64-2	91,20	91,20
5.00 id. 64-94	86,30	86,30
4.50 id. 58-83	98,10	98,10
4.50 id. 59-89	90,30	90,10
4.50 id. 60-1-85	95,60	95,60
4.50 id. 60-2	89,10	89,00
4.50 id. 63-93	86,40	86,40
4.25 id. 59-84	96,10	96,10
4.25 id. 60-90	89,70	89,90
4.25 id. 61-91	87,40	87,40
4.25 id. 63-1	86,40	86,80
4.25 id. 63-2	85,80	85,80
4.00 id. 61-86	94,40	94,40
4.00 id. 62-92	86,20	86,20
3.75 id. 53-93	86,20	86,20
3.50 id. st. 47	86,40	86,20
3.50 id. 53-83	98,30	98,30
3.50 id. 56-86	94,20	94,20
3.25 id. 48-98	79,00	79,00
3.25 id. 50-90	90,20	89,80
3.25 id. 54-94	85,50	85,50
3.25 id. 55-95	83,70	83,70
3.25 id. 55-85	95,20	95,20
3.00 id. Grb 46	99,30	99,30
12.00 BNG 81-06	111,90	111,90
11.00 id. 74-81	101,90	101,70
11.00 id. 81-06	105,10	105,30
9.50 id. 74-99	99,00	98,60
9.50 id. 75-85	100,10	100,10
9.50 id. 76-01	98,50	98,30
9.00 id. 75-00	96,10	96,00
8.75 id. 70-90	96,80	96,60
8.75 id. 70-95	95,50	95,30
8.75 id. 75-00	93,80	93,80
8.75 id. 77-02	93,50	93,30
8.50 id. 70-85	98,80	98,70
8.50 id. 70-95	93,80	93,80
8.50 id. 73-98	93,00	92,80
8.25 id. 70-85	97,90	98,20
8.25 id. 70-96	92,50	92,50
8.25 id. 76-01	90,00	90,20
8.00 id. 69-94	91,50	91,50
8.00 id. 71-96	90,90	90,80
8.00 id. 72-97	90,90	90,90
8.00 id. 73-79	100,70	100,60
8.00 id. 75-00	89,00	89,00
7.60 id. 73-98	88,10	88,20
7.50 id. 72-97	88,80	88,60
7.25 id. 73-98	86,50	86,50
7.00 id. 66-I-91	90,90	90,90
7.00 id. 66-II	90,30	90,50
7.00 66-IV	90,70	90,80
7.00 id 72-97	86,70	86,80
7.00 id. 73-83	99,60	99,60
6.75 id. 67-92	90,40	90,30
6.75 id. 68-93	89,20	89,10
6.50 id. 67-92	89,80	89,70
6.25 id. 67-92	88,80	88,70
6.00 id. 57-82	99,00	99,00
6.00 id. 65-I-90	91,00	91,00
6.00 id. 65-II	91,50	91,30
5.75 id. 65-II	90,40	90,40
5.50 id. 65-90	90,10	90,00
5.25 id. 64-89	91,10	91,10
5.25 id. 65-90	89,40	89,40
5.00 id. 58-88	92,50	92,30
5.00 id. 64-89	91,00	91,00
4.75 id. 58-88	91,40	91,20
4.50 id. 58-89	91,30	91,00
4.50 id. 59-84	94,70	94,70
4.50 id. 60-85	95,00	95,00
4.50 id. 62-92	86,90	86,60
4.50 id. 62-93	86,90	86,90

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	77,70	70,20
8.75 ABN	99,20	99,20
6.75 Amro 73	94,00	94,00
6.75 Amro 73	—	—
5.50 Amro 8.25	116,00	116,00
8.50 Westm.	75,50	75,50
6.25 Buhr T	88,00a	86,00
4.00 Elaion	86,80	86,80
8.75 Elsev.-NDU	68,80	68,50
7.25 Furn. 73	82,60	82,60
5.75 Gist-Br.	121,00	119,50
5.25 Hoogovens	74,00	—
7.25 Kappa 73	83,00	83,00
8.75 KNSM	92,60	92,10
8.75 KBB	48,50f	44,00f
7.75 K.N. Pap.	89,50	89,50
7.25 M'intosh	104,00	104,00
9.00 Meneba	91,50	91,70
7.00 NBM-B	12,00	12,20
7.75 Nutricia	90,80	90,80
8.00 Nijverd.	92,00	92,50
6.50 Océ-Gr.	90,00	88,50
4.75 Philips	93,00	93,00
10.00 Pont	65,50	65,50
7.50 Proost B.	87,30	87,00
6.50 Rollinco	64,90	65,00
6.50 id. 1000	65,00	65,10
8.00 Sanders	92,00	92,00
8.75 Schuitema	91,00	—
7.00 Slav. Bk.	88,50	90,00
8.75 Stev. Gr.	80,00	80,00
9.00 VMF-St.	73,50	73,00a
8.25 Vih. But	—	17,00
8.50 Volk. Stev.	68,50	68,70
7.00 W'have	96,00	—
7.00 W'sanen	89,80	89,80
8.75 W.V. Hyp.	84,20	84,20

Binnenlandse aandelen

ACF	78,20	77,50
ADM-Beheer	172,10	—
AMFAS	78,00	78,80
Asd. Rubber	1,75	1,65
Asd. Rijtuig	129,00	131,00
Ant. Brouw.	—	—
Ant. Verf.	180,00	175,00a
Ass. St. R'dam	59,00	59,00
Audet	70,50	70,50
Aut. Ind. Rt.	561,00	561,00
Ballast-N.	64,50e	62,50
Bam	24,10	24,60
Batenburg	330,00	333,00
Beek van	60,00	60,00
Beers	107,00	107,80
Begemann	40,00a	38,00a
Belindo	334,60	332,50
Berkel P	18,40	18,00e
Blydenst. C	763,00	—
Boer Druk	80,50	79,00
Bols	56,00	55,50
Borsumij W.	88,00	88,30
Braat Bouw	55,00a	50,00a
Breevast	—	—
Breevast (cert.)	98,80	98,00
Bredero	150,50e	150,50
Bredero (cert.)	150,50e	150,50
Buhrm. Tett.	31,70	31,20
Cal. hold NV	27,50	26,70
Calvé-D. cert.	211,00	212,00
id. 6 pct. cert.	1411,00	1410,00
Centr. Suik.	77,50	75,10
id. cert.	77,20	75,10
Ceteco	154,10	152,00
id. cert.	155,00	152,00
Chamotte	12,10	12,10
Cindu-Key	9,70	9,60
Claimindo	335,00	335,00
Deli mij.	65,00	65,20
Desseaux	41,80	41,30
Dorp en co.	56,50	56,00b
Econosto	41,80	41,20
Emba	78,00	74,00
Eriks	60,50	60,50
Fokker	30,20	29,80
Furness	26,20	26,30
Gamma H.	48,00e	47,90
id. 5 pct.	15,00	15,00
Gel. Delft c.	186,00	188,00
Gerofabr.	44,00	44,00
Giessen	102,00	102,00
Goudsmit	50,00	50,00
Grasso	59,00	60,00
Hagemeijer	22,90	23,50
Hoek's Mach.	59,00	58,00
NV Holdoh.	137,00	137,00
Holec	33,60	33,60
HALL Trust	190,00	
Holl. Kloos	126,00	125,00
Holl. Sea Search	3,15e	3,20e
Hunter Douglas	8,10	8,10
HVA Mijen crt.	48,50	47,00a
ICO	65,00	64,00
IHC-Inter	66,50	65,50
Ind. Maatsch.	70,00	75,00
IBB Kondor	107,20	108,00e
Internat. M.	16,60	16,60
Kempen B.	61,00	61,00
Klene S.	184,00	182,00
Kluwer	50,00f	45,00f
KBB	15,50	—
id. cert.	11,30	11,70
id. 6 cum.	4,50	—
KNP	29,50	29,40
Krasnap.	85,00	85,00
Kwatta	9,80	9,60
Landre Gl.	101,00	101,00
Leids Wol.	95,50	95,50
Macintosh	93,00	92,50
Maxw. Petr.	223,00	218,00
Meneba	56,00	56,00
MHV A'dam	14,00	13,00
Moeara En.	370,00	372,30
id. 1-10	4730,00	4710,00
id. 1-4	1000,00	1090,00
Mulder	610,00	610,00
Mijnb. W.	300,00	300,00
Naarden	21,10	21,10
Naeff	—	—
Nagron	16,50	17,50
NBM-Bouw	2,20	2,60
Nedap	—	145,00
Ned. Crediet	25,00	25,30
NEFIT	1070,00	1070,00
Ned. SHB	190,50	190,00
Ned. Springst.	3060,00	—
Nierstrasz	630,00	630,00
Norit	53,50	54,70
Nutricia GB	54,00	54,00
Nijverdal	53,50	54,00
Océ-Gr.	119,20	119,50
Orenstein	120,00	120,00
Otra	52,00	50,50
Palembang	62,00	62,00
Palthe	30,10	30,10
Pont Hout	32,00	33,50
Porcel Fles	128,00	130,00
Proost en Br.	61,50	61,50
Rademakers	104,50	104,00
Ravast NV	14,00	14,00
Reesink	200,50	203,00
Riva	360,00e	373,00
id. cert.	360,00b	370,00
Rohte en Jisk	95,00e	95,00
Rommenholl.	300,00	300,00
Rijn-Schelde	24,00	24,00
Sanders	61,00	60j,50
Sarakreek	65,50	65,80
Schlumberger	529,00	520,00
Schuitema	63,00	64,00e
Schuppen	—	107,00b
Schuttersv.	20,00b	21,50
Slavenb. Bn.	75,00	72,50
Smit Intern.	51,00	50,50
Telegraaf	80,20	80,00
Textiel Tw.	34,00	34,00
Tilb. Hyp.bk.	2,90	3,20
Tw. Kabel H.	141,00	140,00a
Ubbink	30,50	30,50
Unikap	73,20	70,20
Ver. Glasf.	153,50	153,00
VMF-Stork	50,00	50,30
Verto cert.	29,00e	28,00
VRG Gem. Bez.	27,00	27,00
Wegener cert.	18,50	18,10
Wessanen	76,00	77,40
Wyers	28,50	28,50
Wijk en Her	55,00a	52,00

Beleggingsinstellingen

Alg. Fondsenb.	106,00	106,00
Alrenta	116,30	116,60
Alvamy	100,10	100,20
America Fnd.	174,00	173,00
Asd. Belegg. D	147,10	146,70
Binn. Belf. VG	106,50	106,50
B.O.G.	138,50	138,00
Goldmines	1087,50	1170,00
Holland F	108,50	108,50
Interbonds	547,00	549,00
Leveraged	264.00	262.00
Obam	79.60	79.30
Sumabel	43.00	43.00
Tokyo PH(S)	137.00	137.00
Tokyo PH	192.00	189.00
Uni-Invest	94.50	94.80
Viking	107.00	105.00
Wereldhav.	90.40	90.20
Concentra	178.00	177.00
Unifonds	327.00	327.00
Chemical F	22.40	22.40
Col. Growth.	18.90	18.80
Japan Fund	21.10	21.10
Madison F	42.00	42.00
Technology F	27.60	27.60
Vance. Sand.	—	16.20

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	16.00	16.00
Am. express	47.90	48.00
Am. Express warr.	—	—
Am. Motors	4.05	4.05
Am. Tel. & Tel.	56.30	56.80
Asarco	26.10	26.60
Atl. Richf.	41.10	41.00
Beth. Steel	18.30	18.40
Boeing Comp.	23.45	23.50
Burroughs	37.40	37.60
Citicorp.	25.00	25.00
Cities Serv.	46.70	46.00a
Colgate	18.50	18.50
Cons. Foods	—	—
Control Data	30.50	30.50
Down Chemical	24.80	24.80
Du Pont	36.00	36.30
Eastman Kodak	85.30	84.70
Exxon Corp.	29.00	—
Fluor Corp.	16.90	17.20e
Ford Motor	28.50	28.40
General Electr.	77.70	77.90
General Motors	48.50	48.70
Getty Oil	50.20	49.90
Gillette	42.00	43.00
Gulf Oil	31.10	30.70
IBM	71.80	71.80
Intern. Flavor	24.80	24.75
Intern. Paper	43.80	43.80
Intern. Tel&Tel	27.00	27.20
Litton Ind.	44.20	44.60
Lockh. Aircraft	68.00	68.00
LTV Corp.	10.50	10.30
Mobil Oil	25.00	24.80
North Am. Phil.	42.40	42.50
Occ. Petr. Corp.	20.00	19.80
Pepsico	43.60	43.60
Philip Morris	57.20	56.90
Philips Petrol.	29.25	28.40
Polaroid Corp.	25.60	25.30
Quaker Oats	—	—
RCA	21.10	21.50
Rep. Steel	17.80	17.80
Schlumberger	39.00	38.95d
Sears Roebuck	22.80	22.70
Shell Oil	37.40	37.30
Sperry Corp.	25.70	25.60
Stand. Oil of Cal.	30.50	30.50
Tandy	29.90	30.00
Texaco	29.60	—
Texas Instruments	99.80	99.80
Union Carbids	50.60	50.50
Union Pacific	40.10	40.00
U.S. Steel	19.60	19.70
Warner Lambert	22.40	22.80
Westingh. El.	34.10	33.90
Woolworth	19.60	19.60
Xerox Corp.	34.40	34.70

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	585.00	592.00
Br. Petrol	565.00	570.00
Gevaert Ph.	—	—
Hoechst	115.00	115.00
Hoesch	34.00	34.00
Imp. chem.	—	—
Petrofina	256.00	—
Solvay	—	—
Alcan	60.50	60.00
Am. Cyanam	80.00	79.00
Am. Standard	69.00b	69.00b
Bell Teleph.	42.10	38.90
Can. Pacific	67.30	67.00
Celanese	123.00	123.00
Chrysler	21.90	21.60
Columb. Gas	83.00	79.00d
Cons. Edison	108.00	107.50
Curtiss W.	110.00	110.00
Easy Airl.	15.50	15.90
Gen. Foods	107.00	106.20
Goodrich	50.00	51.00
Goodyear	71.50	70.80
Hysky Oil	15.80	15.10
Imperial Oil	63.70	63.30
Inco	29.00	29.00
Mc. Donnell	117.20	116.50
Merck Co.	212.00	209.70
Minnesota	165.50	164.80
Nabisco Brands	100.00	99.20
National Can.	46.70	46.10
Nat. Dist & C.	62.00	61.30
NCR Corp.	170.00	168.00
Procter & C.	264.00d	264.00
Reynolds I	135.00	133.00
Shell Can.	48.00	47.70
Sterling Dr.	61.30	60.90
Sun Oil C.	83.80	84.00
Transam C.	53.10	53.00
U. Brands	25.50	23.00a
Dai-Ichi K.	530.00b	—
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	160.00b	—
Sanyo Electr.	200.00	—
Sony Corp.	780.00	780.00

a laten b bieden
d ex-dividend
e gedaan-bieden
f gedaan-laten
g bieden en ex-dividend

SPECIAAL VOOR U... IN HEERLEN

KNAUF
Wanden 0.9½-0.12½ dik.
Plafonds 40-60 div. modellen.
Vloerelementen m. isolatie.
Rood, Geel, Goud schuurband.
Spuitgips, stucgips.
Alle hulpmaterialen en werkvoorschriften aanwezig.
ENE MOET DE BETERE ZIJN
SIEBEN B.V.
HEERLEN
SCHELSBERG 94
Tel. 045-725782

Sportprijzen-centrum
- verkoop van bekers, trofeeën, medailles, vanen en erelinten
- eigen graveerinrichting

HEERLEN, Geleenstraat 53
Tel. 045-713379.

Voor autoaccessoires ga je gewoon naar
S.A.S.-autoshop
ontdek zelf waarom
Nobelstraat 61, Heerlen
Tel. 712113.

zelf stofferen?
met meubelstoffen en meubelfornituren van
ruwette bv
d'as twee keer tevreden!
wilhelminaplein 4
heerlen, 045-717524

'n Kado in goud of zilver.
Of 'n sfeervol horloge.
Juwelier **bour**
Hoek Saroleastraat-Geleenstraat
HEERLEN
UW VERTROUWDE ADRES VOOR SIERAAD EN HORLOGE

Voor u in Heerlen
Officiële Pfaff-dealer
PFAFF
Emmaplein 3, tel. 045-712949
Ook voor al uw fournituren

RIJWIELEN vanaf ƒ 179,–; 3 versn. ƒ 249,–, crossfietsen ƒ 259,–; kinderfietsen ƒ 109,–; 10 versn., race ƒ 279,–; rijwiel Cash & Carry, Akerstr. 182, H'broek, donderdag koopavond, tel. 045-217687.

Te k. zwaar eikenhouten SALONTAFELS, halve prijs tel. 045-213563.

Tiroler TUINHUISJES, schuurtjes van fabrikant. Ubachs, Kerkrade-Vink, dag. gr. show, tel. 460252.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,–; zwart/wit vanaf ƒ 100,–. Radio TV Frank BV, Bokstr. 33 Heerlerheide tel. 045-213432.

WORTELEN, bloemkool, spercibonen, rode-, witte-, spitskool. Alles van eigen bedrijf G. v. Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

500 KACHELS in voorraad: Wijshoff bv, Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976.

KLEUREN-TV'S, zeer grote sort. Philips grootbeeld v.a. ƒ 295,–, alle toest. prima spelend m. gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760/317662.

Te k. aangeb. prima KLEUREN-TV wegens omstandigh. tel. 045-454628.

HANGOLIELAMP + enkele antieke muurlampjes. Hambeukerboord 7, Heerlerbaan.

Div. afm. licht beschad. KANTELDEUREN en div. afm. bedrijfsdeuren. T. 045-314449. Na 18.00 uur. Evt. bezorgen en/of montage mog.

Te k. antieke POTKACHEL ƒ 75,-; ant. eiken rolbureau, mariabeeld, 04742-1501.

Te k. compl. gasgestookte SAUNACABINE. Groot 3 bij 3½ m met Elige oven. Br.o.nr. SH 660 LD Nobelstr. 12, 6411 BM Heerlen.

Geen ROTZOOI, zoals fruithout, maar echt mooi droog en op maat gezaagd openhaardhout. Tel. 045-751687.

Mooie SLAAPKAMER te k., met ombouw, toiletspiegel en kast. Burg. Lemmensstr. 187, Geleen.

BANKSTELKUSSENS beter en voordeliger. Expo meub., Vroenhoven (B), inl. Ned., tel. 04490-21187.

Te k. HERENFIETS met versn., frameh. 61 cm. Dr. M.L. Kinglaan 149, Hoensbroek.

Koopje Erres STOFZUIGER, als nieuw, ƒ 60,-. Lijsterbesstr. 4, Kruisberg-Brunssum.

Te k. Akai VIDEO en camera en bijbeh. app. Tel. 045-255464 (tussen 9 en 17 uur).

Te k. Etna GASFORNUIS met oven. Kleur oranje, z.g.a.n. Tel. 045-313747.

Te k. FRITUREWAGEN, m. standpl. ook gesch. voor braderies of markten. Tel. 045-442280.

Te k. weg. verhuizing Philips WASDROGER. Tel. 045-423108.

CHAMPIGNONMEST de ideale bemesting v.d. tuin. ƒ 10,- p. zak, v.a. 3 zakken thuisbezorgd. Tel. 045-310273.

Harry Thomas presenteert
Schlager Festival
vrijdag 10 september en zaterdag 11 september 1982
Rodahal Kerkrade
Zaterdag uitverkocht!

PRESENTATIE FREDDY QUINN

MEDEWERKENDEN
Dennie Christian, Roy Black, Freddy Breck, Peter Kraus, Rex Gildo, Chris Roberts, Severine, Ted Herold, Karel Gott, Hanne Haller, Hildegard Knef, Frank Zander, Costa Cordalis, Bernd Clüver

Aanvang 20.00 uur, zaal open 19.00 uur.
TV-registratie TROS, radioreportages RTL, BRT II, BRF en Deutsche Welle.
Kaarten à ƒ 31,- verkrijgbaar bij alle kantoren van het
Limburgs Dagblad
'n fijne krant

Te k. nw. AARDAPPELEN 25 ct, bloemkool 10 stuks ƒ 8,50, bonen en snijbonen v.a. 85 ct p. kg p. kist, paprika ƒ 1,- p. kg p. kist, prei ƒ 8,50 p. kist, wortels 35 ct p. kg p. kist, tomaten 80 ct p. kg p. kist, appels en peren 65 ct p. kg p. kist, spinazie en andijvie, spitskool, witte, rode en savooiekool 50 ct p. kg p. kist, pruimen 5 kg v. ƒ 4,95, zoete druiven ƒ 1,95 p. kig, conniferen v.a. 50 ct p. stuk, heideplanten 100 soorten, 75 ct p. stuk. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

BANKSTEL te k. geh. gestoff. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-452381.

Te k. WINKELINVENTARIS m. groenterek ± 2 mtr lang en spiegels + verlichting. T.e.a.b. tel. 045-452354.

DRUMSTEL te k. 5 del. kompl. met kruk ƒ 900,–. Nieuwstr. 73, Kerkrade.

Te k. J.RENFIETS, damesfiets, vouwcar. Alpenkr. DAMESFIETS, VOUWCAR. ALPENKR. Zondagstr. 43, Hrl. Tel. 712359.

Veka Plats. Dakgootbekleding

10 jaar garantie op kleur en aanbrengen. Postbus 3, Nieuwstadt, tel. 04498-53802.

ANTIEK: nachtk. eik. ƒ 95,–; eik. kast en opzet ƒ 550,–; koopje! Mechelse eeth. Nu of Nooit ƒ 895,–; kop. lamp ƒ 125,–;; halspiegel ƒ 125,–; grenen commode ƒ 195,–; eiken Mech. bed ƒ 225,–; Leuvense kachel ƒ 450,–; bloemtafels, kisten, klokken, commode's, Henri Deux en Mech. kasten, tegen weggeefprijzen! Kom kijken. Ruiterstr. 15, Schaesberg tel. 045-316681.

Wegens verbouwing allerhande SPOTKOOPJES: massief eiken bankstel mohair bekl. ƒ 495,–, eiken eethoek ƒ 295,–, klassiek bankstel ƒ 295,–, modern ribbankstel zeer apart ƒ 595,–, moderne wandmeubels v.a. ƒ 175,–, groot eiken wandmeubel ƒ 495,–, pract. gasfornuis ƒ 125,–, complete moderne slaapkamer ƒ 395,–, enkele mooie salontafels en clubs, spotgoedkoop. Wij ruilen uw oude meubels in aan hoogste waarde. Op de Vey 61, Geleen-Centrum, attentie geen winkel (en Op de Vey is de straatnaam).

Te k. a. originele houten VLIEGTUIGPROPELLER. Pr. ƒ 1400,–. Tel. 045-711938 tussen 18 en 20 uur.

Te k. draagbare KLEUREN-TV 42 cm beeld, z.g.a.n. Tel. 04492-2164.

Dit is werkelijk UNIEK, het aparte meubel spotgoedkoop, en uw oude meubels ook nog inruilen aan hoogste waarde, let op deze prijzen: klassieke 2-zitters v.a. ƒ 695,–, Lodewijk clubfaut., echt leer v.a. ƒ 395,–, superzware echt leren herenclub ƒ 795,–, zo hebben wij schitterende eiken kasten, notenh. zilverkasten, notenh. en eiken eethoeken, zeer aparte salontafels, schitterende spiegels, schilderijen, beelden, staande en tafelklokken. Vanzelfsprekend kunnen wij niet alles opnoemen, maar alles is van hoge klasse en spotgoedkoop. M. Boetiek, Rijksweg Centrum 86, Geleen (onder de luifel). Attentie grote parkeerplaats pal aan overkant.

Te k. 4-pits GASSTEL m. deksel z.g.a.n. ƒ 85,–. Tel. 04490-15183.

Te k. POTTENBAKKERSOVEN m. autom. uitschakelapp. en stapelmateriaal, inh. 48 l, 220 Volt, 3300 Watt. Temp. tot 1250ø. Vaste prijs ƒ 825,-, tel. 04755-1397.

Te k. aangeb. WOONHUIS in verhuurde staat. Gel. nabij centrum Heerlen. Huuropbrengst ƒ 1350,-. Pr.n.o.t.k. Inlichtingen tel. 045-718054.

TELEFOONBEANTWOORDERS, telefoonnummerkiezers, doorkiezers. Huur, koop, lease. Habilectro, Maastrichterlaan 32, Beek. Tel. 04402-8888.

Gratis

kan natuurlijk niet, maar wel leveren wij u topkwaliteit inruilmeubelen tegen weggeefprijs. Bankstellen, eethoeken, kasten reeds va. ƒ 250,–. Loop eens vrijblijvend binnen op Einderstr. 46, Heerlerheide. Elke dag geopend van 10 tot 18 uur. Donderdag koopavond.

ZONNEBANK geheel compleet nu slechts ƒ 1078,– of ƒ 43,– p.m. via PL, zonder aanbetaling. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Betamax **VIDEORECORDER** nu slechts ƒ 1499,– of ƒ 58,– p.m. via PL. Zonder aanbetaling. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

66 cm **KLEURENTEEVEE** met 20 kanalen nu slechts ƒ 1398,– of ƒ 55,– p.m. Zonder aanbetaling via PL. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek tel. 045-212655.

Te k. gebr. gegalvaniseerde GOLFPLATEN. Matrak Nuth. 045-243736.

Te k. DIEPVRIESKAST, tel. 421016.

Te k. nog 1 enkel APPARTEMENT te H'baan met max. rijksbijdr., maand. aflossing ±ƒ 150,- m. 1 slpk., tevens nog 3 kleinere appart. te k. voor leuke prijs. Inf. 417150.

Te k. mass. eik. 1-2-3-zits BANKSTEL en eik. eethoek, pr. ƒ 900,-. Stikkerstr. 23, Schaesberg, na 18.00 uur.

Mensen met weinig geld, kamerverhuurders, vrijgezellen, kom naar ons magazijn te Hoensbroek voor spotprijzen te koop grote partij INRUILMEUBELS. 25 div. bankstellen nu va. ƒ 250,-; 20 st. diverse eiken kasten va. ƒ 500,-; 15 eethoeken nu va. ƒ 250,-; moderne kasten 12 st. nu va. ƒ 450,-; verder grote partij kleinmeubelen en moderne eetkamers tegen elk aannemelijk bod. Restanten vloerbedekking va. ƒ 100,- per rol. Gratis thuisbezorgen. Bel C.C. Kleba te Brunssum, tel. 252739, Meubelbeurs te Hoensbroek, tel. 222870.

Te k. GASFORNUIS ƒ 75,–. Tel. 045-751624.

Te k. z.g.a.n. priemer DRUMSTEL 8 del. type Resonator incl. Hi-Hat + 3 bekkenstandaards + bekken. Tel. 045-418794.

Te k. rib BANKSTEL, 2x 2-zits en 2 fauteuils en salontafel, t.e.a.b. De Thun 19, Heerlen, tel. 711939, na 17.00 u.

Te k. gebr. houten PLANKEN en balken. Matrak Nuth. 045-243736.

Te k. div. maten ijzeren BALKEN. Matrak Nuth. 045-243736.

Nieuwe PLANKEN te k. ƒ 16,- p.m.² incl. BTW. Matrak Nuth. 045-243736.

Hoekbankstellen

Geen ƒ 4200,- naar ƒ 1975,-. Slaapkamers compl. met kleerk., vanaf ƒ 675,-; leren bankstellen vanaf ƒ 1175,-; eiken stoelen vanaf ƒ 95,-. Deze en honderden andere koopjes, bij de Belgische leegverkoop van Theo Stikkelbroek, Rumpenerstr. 116 en Julianastr. 11, Brunssum.

Bedstukken

voor spotprijzen bij Theo Stikkelbroek, Rumpenerstr. 116 en Julianastr. 11, Brunssum.

Te koop gevraagd

Te koop gevraagd GOUD ringen, armbanden, munten, enz. tegen topprijzen. Contante betaling. Gebr. Verseveld, Saroleastr. A, Heerlen, 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen 04494-43754.

Te k. gevr. oude AUTO'S goede auto's en schade-auto's. Hub Niesing geeft hoogste prijs. Bij afhalen een vrijwaring. 045-7533.. of 045-751325.

AUTO'S te k. gevr., even met schade. Tel. 04.. 419192.

GOUD, goud, goud. munt Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle goud, briljanten en sloopgoud. Firma Simunt, Misbroekstr. Sittard (achter Albert Heyn) tel. 04490-21965.

Te k. gevr. eiken BANKSTEL, wandmeubel + eethoek en diepvrieskist + gasfornuis m. gr. raam koelkast, tel. 04490-14161.

Te k. gevr. MÄRKLIN TREIN, tel. 045-712124.

Te k. gevr. div. SLOOP AUTO'S tegen red. prijs ook goede auto's. A. Niesing, tel. 045-751325.

Inkoop GOUD hoogste prijs voor al uw goud munten en briljanten Vrijthof 34, Maastr. tel. 043-11472 na 18 u. 646211.

GOUD te k. gevr. in ieder vorm of toestand, contant bet. tot ƒ 35,- per 1 gram (ook voor munten, zilver en briljanten een hoge prijs). Wij komen ook bij u thuis. Tel. 04490-21472.

Te koop gevraagd linnen MOTTENKAST Br.o.nr. Ho 857 LD, Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

SLOOPAUTO'S te k. gevr. Tel. 04494-42785.

Te k. gevr. dames- en HERENRIJWIELEN, defect geen bezw. Tel. 045-25096..

Te huur aangeboden

Te h. MAGAZIJN- of bedrijfsruimtes in Kerkrade en Eygelshoven. Tel. 045-725667 of 351756.

Gevraagde betrekkingen

Nooit meer verven

Van boeiboorden- dakgoten, dakkapellen, luifels, enz. enz. Wij bekleden ze met pvc-profielen ongeacht de toestand van het hout. J.P. v.d. Linden, 045-441944.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen + Vakmanschap. Gratis prijsopgave. Tel. 045-312613. Schillings-Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen.

SCHILDER-BEHANGER kan nog werk aannemen voor binnen en buiten, tel. 043-629541.

JOMA voor goed werk en niet duur o.a. tuinverzorging, oprit, terras, metselw., afrast., riool, verder alles in en om huis, ook reparaties, bel 045-270546 na 19.00 uur.

Wij maken al uw **TIMMERWERK.** Vrijblijvende offertes. Bevers Voerendaal. Tel. 045-753564 of 753507.

C.v.-ketel schoonmaken en GASBESPAREND afstellen ƒ 59,–. Tel. 045-711608.

LOODGIETER kan weer werk aann. Gas-, water-, badkamers, c.v. Tel. 045-711608.

Dakdekkersbedrijf J. Borgans voor al uw DAKWERK en zinkwerk. Tel. 045-457961, Kerkrade.

Gratis

Proefstuk. Prijsopgave. Advies

Gevelreinigings- en vochtweringsbedrijf

H. Habets-Heuts, Maastricht, 043-622588. Gevel reinigen, uitkappen, invoegen, cementwerk, sierpleister, impregneren, vochtvrij maken, kelders en gevels. Met vijf jaar echte garantie.

GRATIS: proefstuk, prijsopgave, advies. Gevelreinigings- en vochtweringsbedrijf H. Habets-Heuts, Maastricht, tel. 043-622588. Gevel reinigen, uitkappen, invoegen, cementwerk, sierpleister, impregneren, vochtvrij maken, kelders en gevels. Met 5 jaar echte garantie.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkappellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Voor het reinigen van open haarden, schoorstenen en KETELS, stof wordt afgezogen, bel 045-312271.

De KLUSSENBUS: voor alle huis, tuin en keukenrep. en andere werkzaamh. Tel. 045-226952.

Gevelverzorging LIMBURG gevelreiniging d.m.v. waterjet en zand/gritstralen, voegen kappen en zetten, verf en leuzen verwijderen, mosbehandeling, vochtwerend impregneren, voor inl. 045-251467.

Laat uw SCHOORSTEEN vegen. Goed en goedkoop, tel. 04490-15751.

Uw **GEVELS** weer als nieuw d.m.v. uitkappen en hervoegen van voegwerk, gevelreiniging, het uitnemen, maken en herplaatsen van kozijnen en goten. Vrijblijvende offertes. Bevers Voerendaal. Tel. 045-753564 of 753507.

Te koop aangeboden

Ardenner HOUTKACHEL te k. tel. 04405-1423.

ZONNEBANKEN tijdelijk ƒ 945,–. Brozon 04407-1554.

IJZER EN STAAL. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 045-241422 t.o. Makro.

FIETSEN vanaf ƒ 299,–. Uit voorraad leverbaar Batavus, Gazelle, Peugeot, Burgers, Tomos, Cové, Union en Motobècane. Een jaar gratis servicegarantie. Inruil fiets of bromfiets mogelijk. J.H. Renkens, Dorpstraat 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225, reeds 75 jaar tweewielers, donderdags koopavond.

Keukenplannen? Kom dan eens kijken naar onze doorlopende

keukenshow

2x in Heerlen. Kerkplein 45 en Passage 2 met 24 verschillende opstellingen in hout en kunststof van extra voordelig tot zeer exclusief!

Vossen-keukens - Heerlen

Dag. open van 10-18 u. Dond. koopav. Ook bez. op afspraak. Tel. 045-717555.

ALLESBRANDERS en open haard inzetkachels, Concurr. prijzen! Gashaarden, gevelkachels: Fa. Vossen, Kerkplein 45, Heerlen, tel. 717555. „Kachels sinds 1925".

IJzer en profielstaal, bouwstaal, buizen en roosters. AANHANGWAGENS en onderdelen. Fa. Kraft, Gatestr. 56, N'hagen. Tel. 045-311345. Zat. geopend tot 13.00 uur.

KEUKENS, keukenapparatuur - losse keukendelen - deurtjes etc. Lage prijzen. Voll. garantie. R.V. Handelsmij, Industrieterrein „De Horzel", Nuth. 045-242602.

Te k. 2,5 m³ OPENHAARDHOUT. Thuisbezorgd ƒ 150,–. Tel. 045-711617.

SCHAARHEKKEN druk geïmpr. 250x60 cm ƒ 17,75; 80 cm ƒ 23,75. Achterlat ƒ 4,50. Paal ƒ 2,20. Houth. Impreg, In de Cramer 104, Heerlen 045-751687.

Uw meubels nieuw BEKLEED. Stoffeerderij J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld tel. 045-443771.

Te k. grote VITRINEKAST 2x2 m met 30 verschillende model auto's voor liefhebber. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-314331 na 18 u.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Te k. bielsen, balken, VLOERPLANKEN, kepers, teelaarde, zand, grind, complete wastafels, radiatoren, containers etc. Bouwbergstraat 100 Brunssum, tel. 045-251964.

Te k. CITROEN H.V. Geschikt voor 2 paarden, 2 zwarte ruiterjassen maat 146 + 34. Eikenkast 3,5 meter lang, oude ronde salontafel, met marmeren blad + oud dressoir, tel. 045-223925.

Te k. PERZIKEN. F. Reynders, Veestr. 5 Herten tel. 04750-32031.

Te k. KAST, 4 stoelen, woontafel, salontafel en bankstel 2-2-1-zits, tel. 045-223092, na 18.00 uur (alles eiken).

Te k. mooi gaaf BANKSTEL 3-zits, 2-zits, 1-zits, te zien na 6 uur Pr. Irenestr. 15, Kerkrade-Chevremont, tel. 045-452562.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL m. losse kussens, ƒ 1950,-. Tev. eiken eethoek voor ƒ 1550,-, 04490-24411.

Te k. PERZIKEN. J. Wolters, 't Zittard 16, St.-Odiliënberg. 04752-1812.

Te k. w.o. RACEFIETS, splinternieuw Raleigh-frame, Shimano opbouw. Pius XII plein 28, Hoensbroek.

Te k. Märklin TREINSET HO, als nieuw, bestaande uit: begindoos S, doos E (5191), doos T1 (5192) en Märklin Toporama (7298), locomotief, trafo, huisjes. Prijs ƒ 350,–. Te bevr. Lupinestraat 150, Kerkrade-West (Heilust).

Te k. mooie KOLENKACHEL t.e.a.b. Tel. 045-313073 na 18.00 uur.

Te k. KAST, 2,50 m met tafel en 4 passende stoelen en salontafel. Tel. 045-440003.

Te k. BANKSTEL, kastjes, gashaard enz. Tel. 045-351404.

GRASZODEN 1e kwaliteit. Gratis thuisbezorgd. Tel. 045-713357.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL met losse leren kussens, pr. ƒ 2350,–; tev. eiken eethoek ƒ 1750,– met rieten zitleuningen. Tel. 04490-24643.

Te k. PAUWSTOEL met dubbele rug, ƒ 300,–, tel. 045-712124.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

GELD LENEN IS MAATWERK

WIJ VERSTREKKEN ALLE SOORTEN GELDLENINGEN

Bedrag:
alle mogelijke bedragen tussen ƒ 100,- en ƒ 100.000,-.

Rente:
eenmaal overeengekomen rente bij pers. leningen kan tussentijds niet meer worden verhoogd.

Kosten:
alle bedragen netto in handen, dus geen kosten als bemiddelingskosten, bezoekkosten, notariskosten, verzekeringskosten, etc. etc.

Kwijtschelding bij overlijden (PL en CC).
Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen en deze te vergelijken met onze aflossingen en voorwaarden.

De kans van slagen is bij ons zeer groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken.

Wij verstrekken alle kredieten welke denkbaar zijn. Onze adviseurs adviseren u een krediet op maat.

ONZE TARIEVEN ZIJN VERLAAGD

Persoonlijke lening: (aflossingen incl. rente) — Enkele voorbeelden

	36 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
ƒ 5.500,-	ƒ 200,–	ƒ 139,–	ƒ 104,–
ƒ 7.500,-	ƒ 269,–	ƒ 185,–	ƒ 138,–
ƒ 9.500,-	ƒ 337,–	ƒ 231,–	ƒ 172,–
ƒ 12.500,-	ƒ 439,–	ƒ 300,–	ƒ 222,–
ƒ 14.500,-	ƒ 508,–	ƒ 346,–	ƒ 256,–

2e hypotheken
Voor eigenhuisbezitters met overwaarde, behalve 1% afsluitprovisie, betalen wij voor u notaris-, taxatie- en alle bijkomende kosten.

Afl. incl. rente	180 mnd.	240 mnd.
ƒ 15.000-	ƒ 194,–	ƒ 171,–
ƒ 20.000-	ƒ 254,–	ƒ 226,–
ƒ 25.000-	ƒ 314,–	ƒ 280,–
ƒ 30.000-	ƒ 375,–	ƒ 332,–
ƒ 40.000-	ƒ 499,–	ƒ 439,–

Tevens verstrekken wij ook alle soorten doorlopende kredieten. Vraag vrijblijvend inlichtingen.

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.
Nieuwstraat 22-24 Hoesbroek - Tel. 045-211668 of 045-221090
Eigen parkeerplaats achter ons kantoor

Lampe geeft meisjes korting.

Als je straks naar school gaat, kun je je er nu alvast op kleden. Want de komende drie weken zijn de mooiste kleren voor minder te koop.

Links een jacquard pullover met dessin in de kleuren petrol/oker. Maat 116 (29.-) t/m 176 (39.-). Vanaf 29.-

Met bijpassende beenwarmers eronder. In de maten 116 t/m 176. 12.-

De minirok is van stroken corduroy in oker, in petrol en in zwart. Maat 134 (29.-) t/m 176 (39.-). Vanaf 29.-

Rechts een jacquard pull met motief in petrol, met cyclaam en oker. Maat 116 (29.-) t/m 176 (39.-). Vanaf 29.-

En 'n canvas broek verwerkt met corduroy. Hij is er in de kleuren mauve en petrol. Mt. 140 (45.-) t/m 176 (55.-). Vanaf 45.-

Schoolvoordeel bij Lampe.

05200-777

Mies, Dallas, Babbelonië, Wie van de drie

Oude successen nu op vaste AVRO-zaterdag



● MIES BOUWMAN

HILVERSUM – De AVRO, die het afgelopen winterseizoen dank zij programma's als 'Mies', 'Dallas' en 'Babbelonië' de grootste kijkdichtheid van alle omroepen kreeg, handhaaft deze formule ook in het komende winterseizoen. Vanaf 2 oktober komen de fans van Mies Bouwman weer dertien weken achtereen aan hun trekken en zal ook 'Dallas' deel uitmaken van het schema van de AVRO op de nieuwe vaste zaterdagavond.

Die wordt ingeluid met programma's als 'Babbelonië', 'Wie van de drie' en 'AVRO's toppop', dat, om de jeugd tegemoet te komen, in het nieuwe seizoen ook vrij geregeld op de zondagmiddag tussen 16.30 uur en 17.15 uur op het scherm zal komen.

Na 1 januari komt 'Dallas' na het NOS-journaal en heeft de AVRO voor wat later op de avond drie grote kwisprogramma's rond de verkeersveiligheid met Willem Duys als presentator, twee shows vanuit theater Carré in Amsterdam en twee dramaseries op het programma staan.

De Derde Kamer

Op zaterdag 5 maart maakt men een begin met de driedelige serie 'De derde kamer' naar een boek van Jan Terlouw, waarin de rollen worden vertolkt door Hidde Maas, Els Ingeborg Smits, Hein Boele, Jules Croiset en Marjon Brandsma.

Op zaterdag 2 april start een herhaling van de in het seizoen 1975/76 uitgezonden zevendelige serie 'Van oude mensen, de dingen die voorbij gaan'. De hoofdpersonen daarin waren Caro van Eijck en Paul Steenbergen, terwijl verder onder anderen Andrea Domburg, Lex van Delden, Han Bentz van den Berg, Joan Remmelts, Ton Kuyl, Ellen Vogel, Bob de Lange, Lo Hensbergen, Josee Ruiter en Hans Dagelet meewerkten.

Nieuwe programma's bij de AVRO zijn een kunstprogramma voor kinderen, dat, gepresenteerd door Burny Bos, de jeugd op speelse manier laat kijken naar kunstwerken uit de geschiedenis met paralellen naar heden, een boekenrubriek 'van boeken bezeten', twee shows rond Rijk de Gooyer, drie Engelse series en in samenwerking met justitie en politie acht afleveringen van 'Opsporing verzocht'.

Geprolongeerd worden programma's als 'Mensen zoals jij en ik', de 'Wie-kent-kwis', 'Vinger aan de pols', 'Televizier Magazine', 'Sportpanorama', 'Stuif-es-in' (op zondagmiddag), 'Ontdek je plekje', 'Honderd beroemde schilderijen', 'Jonge mensen op het concertpodium', 'Vragenvuur', 'Hier Frankrijk, hier Jan Brusse', 'Driester' en de Nationale Verkeerstest.

Venlo-incident

De zondagavond op het wisselnet zal de AVRO, die dan tegenover Veronica met 'Dynasty' komt te staan, benutten voor speciale dramaprodukties. Dat is onder meer op 3 oktober het door Ger Poppelaars geschreven spel 'Geoffrey' over het zogenaamde Venlo-incident in november 1939, waarbij een Nederlandse agent van de geheime dienst werd doodgeschoten, en op 31 oktober 'Het noodlot' naar de gelijknamige roman van Louis Couperus met Lex van Delden, Jeroen Krabbé en Linda van Dijck in de hoofdrollen. In het eerste kwartaal van 1983 komt maandelijks weer een aflevering van 'Mensen zoals jij en ik' met Kees Brusse als centrale figuur.

JAN BRUSSE



● Alvast een scène uit 'Komt Rijk komt raad' met Rijk de Gooyer en Doris D. en haar Pins

Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/ 739274



RTL informeert de luisteraars

Ook Andy Borg op schlagerfestival



● ANDY BORG
...nummer één in Duitsland met „Adios amor", eveneens op het schlagerfestival van de partij...

van onze showpagina-redactie

LUXEMBURG – In het programma „Mister Morning" zal Radio Télé Luxemburg (RTL) op deze woensdagochtend rond de klok van 10.00 uur de luisteraars informeren over het elfde schlagerfestival dat komende vrijdag en zaterdag in de Kerkraadse Rodahal wordt gehouden. RTL heeft vanuit Luxemburg een telefonisch interview met Harry Thomas die dit festival voor de elfde maal organiseert in samenwerking met Limburgs Dagblad en de TROStelevisie.

Veel schlagerfans zal ongetwijfeld interesseren dat op dit festival in Kerkrade ook Andy Borg van de partij zal zijn. Met „Adios amor" staat Andy momenteel op de eerste plaats in de Duitse hitparade. RTL zal evenals BRT 2, BRF, WDR, DLF, Deutsche Welle en SWF aanwezig zijn op het komende schlagerfestival voor opnamen. De uitzending van RTL vindt komende zondagochtend tussen 10.00 en 12.00 uur plaats in het programma „Mix Max" met Max Schautzer. BRT 2 radio luidt het festival komende vrijdagavond vanuit de studio in Hasselt in. In „Made in Germany" zijn o.a. interviews te beluisteren met Peter Kraus, Frank Zander en Costa Cordalis.

De AVRO-radio, die als gevolg van de nieuwe zendtijdindeling nu iedere dag in de lucht zal zijn, brengt als nieuwe programma's 'Duimeland' voor de kleuters (op dinsdag- en donderdagochtend), 'Maak er maar een eind aan...' voor kinderen tot 15 jaar op dinsdag en een nieuw radiomagazine 'Vlag met blauwe wimpel' op zaterdag.

In ere hersteld zijn een wekelijks Kurhausconcert op zaterdag en op dezelfde dag 'In de kaart gespeeld' van Lex Braamhorst.

televisie

Nederland 1

13.00 - 13.05 Journaal voor slechthorenden.
16.30 - 17.30 Kinderbios.
18.20 - 18.25 Journaal voor slechthorenden.
18.43 Communicatie. Voorlichtingsprogramma.
18.55 Journaal.
18.59 Tweedekamerverkiezingen 1982. Avondvullende uitzending met aandacht aan de uitslagen van de vandaag gehouden verkiezingen voor de Tweede Kamer. In deze uitzending de prognose van de eindcijfers op grond van een onderzoek dat „Intomart" in opdracht van de NOS bij enkele tientallen stembureaus in het land heeft gehouden.
20.00 Journaal.
20.27 Tweedekamerverkiezingen 1982. In dit deel naast uitslagen van grote gemeenten onder andere beelden van bijeenkomsten die de politieke partijen hebben georganiseerd.
23.50 Journaal.
23.55 Journaal voor slechthorenden.

Nederland 2

13.00 - 13.05 Journaal voor slechthorenden.
17.15 Studio Sport Extra. Verslag van de Europese kampioenschappen in atletiek in Athene.
18.35 Sesamstraat.
18.50 Jeugdjournaal.
18.59 Kouwe Kunstjes. „Micky en de energie". Tv-serie.
19.25 Kenmerk. Informatierubriek over kerk en samenleving.
20.00 Journaal.
20.27 Socutera. „Helpende handen".
20.32 Dynasty. Amerikaanse tv-serie. Blake Carrington en Jeff Colby doen grote moeite om assistentie te krijgen voor het terughalen van vijf van Blake's olietankers uit een vijandig land. Intussen vertrekt Alexis naar Rome en ligt Fallon wel heel erg dwars.
21.20 Infospecial: Miami Drugs War. Britse documentaire over het gevecht van de DEA (Drugs Enforcement Administration), een speciale brigade tegen de enorme handel in verdovende middelen die plaatsvindt in Miami, Florida.
22.10 The starmaker. Tv-serie.
22.10 Gezondheidszorg Cara. Voorlichtingsprogramma.
22.10 Gezondheidszorg epilepsie. Voorlichtingsprogramma.
23.27 Journaal.
23.32 Journaal voor slechthorenden.
23.37 Studio Sport-Extra. Verslag van de Europese atletiekkampioenschappen te Athene met commentaar van Theo Reitsma en Ben de Graaf; Verslag van de vandaag gespeelde voetbalwedstrijden.

Duitsland 1

10.00 Journaal en Thema's van de dag.
10.23 ■ Monkey Business. Amerikaanse speelfilm uit 1952 onder regie van Howard Hawks met Gary Grant, Marilyn Monroe en anderen.
11.55 Terugblik.
12.10 Report. Feiten, beelden en achtergronden.
12.55 Persoverzicht.
13.00 - 13.15 Journaal.
16.10 Journaal.
16.15 Hannah - eine Liebesgeschichte. Tweede aflevering van een vierdelige tv-film. Hannah heeft geluk. Zij ontmoet haar nicht Lilla weer en die helpt haar aan een baan als huishoudster. Dan wordt ze verliefd.
16.50 Odeon. Ein Fernseh Variété Optreden van de twee Engelse komieken Justin Case & Peter Wear.
17.00 Aus meinem Reisetagebuch. Film over de indianen van de noordwestkust van Canada.
17.25 Wie geht's. 'Angst'. Programma voor de kinderen.
17.50 Journaal.
18.00 Nils Holgersson. Tv-tekenfilmserie.
18.30 St.-Pauli Landungsbrücken. Tv-serie.
19.00 Küchenlatein.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Die Scheinfamilie. Tv-serie.
20.00 Journaal.
20.15 Lichtjahre. Film onder regie van Alain Tanner met Trevor Howard, Mick Ford, Odile Schmidt en anderen. Jonas, de hoofdfiguur van deze film, is een jongen van 18, die nooit iets geleerd heeft. Hij zwerft maar wat rond. Op een dag ontmoet hij Joschka, een man van Russische afkomst en een eigenaardig persoon. Hij woont alleen en Jonas vindt hem sympathiek. Ondanks rare praktijken verlaat Jonas hem niet want hij weet dat hij van de oude man nog veel kan leren.
22.00 Indien greift zu den Sternen.
22.30 Thema's van de dag.

Duitsland 2

10.00 - 13.15 Zie programma's Duitsland I.
15.57 Programmaoverzicht.
16.00 Journaal.
16.04 Auf Stippvisite bei Mitmenschen. 'Eigen huizen voor slum-bewoners in Haiderabad'. Documentaire over de sanering van sloppenwijken in de Indiase stad Haiderabad. Daarna: kort nieuws.
16.35 Die verlorenen Inseln. 'In de val van de dictator'. Jeugdserie.
17.00 Journaal.
17.08 Tele-Illustrierte. Gevarieerd programma. Speciale gasten: Gitti & Erica en Volker Lechtenbrink.
18.05 Star Trek. 'Kirk onder beschuldiging'. Amerikaanse science-fictionserie. De Enterprise is door een kosmische storm beschadigd. Een van de beste officieren is om het leven gekomen. Op de ruimtebasis wordt dit ongeluk onderzocht.
18.57 Programmaoverzicht.
19.00 Journaal.
19.30 Sport Aktuell. De Europese atletiekkampioenschappen in Athene.
20.15 ZDF-Magazine. Actualiteitenrubriek.
21.00 Journaal.
21.20 Mittwochslotto. 7 uit 38.
21.25 The streets of San Francisco. 'De eenhoorn'. Tv-serie. Bij een schietpartij door gangsters in de haven van San Francisco wordt een politieagent gedood en een tweede gewond. Een zaak voor luitenant Mike Stone en inspecteur Heller. De vechtpartij begon door Abel Chapman die er met een kistje cobragif vandoor ging.
22.15 Sieh mal an. Informatief programma.
22.20 Grüne contra Wachstum. Documentaire. De economische ideologie van de Grünen (de alternatieve politieke beweging in de Bondsrepubliek).
23.05 Sport Aktuell. Verslag van de Europese atletiekkampioenschappen in Athene.
23.35 Journaal.

Duitsland 3/WDR

8.00 Tele-gymnastiek.
8.10 Schooltelevisie.
9.25 Sesamstraat. Voor de kinderen.
10.00 - 13.05 Schooltelevisie.
18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Das ist Telekolleg.
19.00 Reiseführer: Boszeln, Bauern, Butzenbetten. Onbekend Oost-Friesland.
19.45 Journaal 3. Regionaal nieuws.
20.00 Journaal.
20.15 's Woensdags in Düsseldorf. Gesprekken en ontmoetingen.
21.45 Buitenlandreporter. Het IRK. Humaniteit tegen burgeroorlog. Voorbeelden Oeganda en Nicaragua.
22.15 Wij antwoorden.
22.30 Filmtip.
22.35 ■ Rock around the clock. Amerikaanse speelfilm uit 1956 onder regie van Fred F. Sears met Johnny Johnson, Alix Talton en anderen. Muziek van Bill Haley. De manager Steve Hollis komt met zijn band naar New York. Hij wil concerten geven en komt in contact met Corinne Talbot. Zij zet zich echter matig voor de band in, omdat ze meer let op de danseres Lisa die verliefd is op Steve.
23.50 Journaal.

Duitsland 3/SWF

8.20 - 10.15 en 17.25 Schooltelevisie.
18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Dat is Telecollege.
19.00 De bus naar New Orleans. Amerikaanse speelfilm met Geraldine Page, Michael Kearney en anderen. De kleine Buddy groeit op bij oom Bobby op de boerderij. Tante Sue is dol op Buddy en tussen hen ontstaat een goede band. Zij hebben een wens: vluchten naar New Orleans. Maar eerst moet Buddy met de werkelijkheid klaarkomen. Hij haat zijn buurjongen Odd en tante Sue nodigt hem op een dag uit. Buddy ontdekt dat de jongen een broche van zijn tante steelt en eindelijk kan hij zijn gevoelens uiten.
19.50 ■ Gefängnis. Zweedse speelfilm uit 1948 onder regie van Ingrid Bergman met Doris Svedlund, Birger Malmsten en anderen. De regisseur Martin krijgt in de studio bezoek van een vroegere leraar. Hij raadt hem aan een nieuwe film te maken over een atoombom, die een kind doodt. Als Martin 's avonds het verhaal vertelt aan de schrijver Thomas en zijn vrouw Sophie, komen zij met een ander voorstel.
21.05 Drei Szenen met Ingmar Bergman. 1. Jeugd en vertrek van huis.
21.30 De Franse schilder Gustave Courbet.

BFBS

13.45 Bagpuss.
14.00 - 14.25 About Britain. 'Cornwall, een plaats of een land?' Clive Gunnell stelt vragen over het land dat men Kernow noemt.
16.45 Birthday Time. Voor de kinderen. Daarna: play school.
17.15 Swap Shop on the roas with 10cc. Maggie Philbin gaat een dag op stap met de popgroep 10cc. Daarna: Birthday Time.
17.35 The Hulk. 'De eerste'. Tv-serie. Daarna: weerberichten.
18.25 Gardener's world. Geoff Hamilton, Stan Barton en Sheila Macqueen presenteren dit culinaire programma.
18.50 Gambit. Spelprogramma onder de leiding van Fred Dinenage.
19.15 Coronation Street. Tv-serie.
19.40 Magnum. „Politicus/schrijver". Tv-serie.
20.30 Third Time lucky. 'Het is niet gemakkelijk, vader te zijn'. Tv-serie. George heeft nog steeds niet de moed zijn dochters Clare en Jenny te vertellen, dat hij opnieuw trouwt met Beth.
20.55 Panorama. Actualiteitenmagazine.
21.45 Van der Valk. Detectiveserie.
22.35 The best of health. De start van een zesdelige serie over het verblijf in een ziekenhuis in Birmingham.
23.00 Weerberichten.

België/BRT 1

17.00 Op het schildpadplein. Jeugdprogramma.
17.35 De kat. Jeugdserie.
18.00 Peter Selie. Britse tekenfilmserie.
18.05 Harold Lloyd. Komische films uit de oude doos.
18.25 Juke Box. Vicky Leandros: „Love's alive" en Vicky Leandros en Demis Roussos: „Je t'aime, mon amour".
18.35 Chips. „De havik en de jager". Tv-serie.
19.12 Uitzending door derden. Programma van de Vlaams-Nationale Omroepstichting.
19.37 Tiercé en Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Weerman.
20.15 Nationale loterij. Trekking van de hoge loten te Brussel.
20.25 Home sweet home. „De trouwdag". Komische serie.
20.45 Spel zonder grenzen. Gevarieerd spelprogramma vanuit het Italiaanse Urbino met ploegen uit Italië, Joegoslavië, Frankrijk, Zwitserland, Portugal, Groot-Brittannië en België.
22.10 Take it easy. „De fanfare". Cursus Engels.
22.15 Fundamenten. Prof. Kuyk en Frans Boenders in gesprek met de neurobioloog John Eccles.
23.10 Journaal, voorafgegaan door Belgische Tiercé.

België/BRT 2

15.45 Atletiek. Rechtstreekse reportage EK atletiek te Athene.
19.00 Actie Openbaar Vervoer. Zeventiende aflevering van een BRT-campagne over het openbaar vervoer in België.
19.37 Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Weerman.
20.15 A face in the crowd. Amerikaanse speelfilm uit 1957 onder regie van Elia Kazan met Andy Griffith, Lee Remick, Walter Matthau, Patricia Neal en anderen. Marcia Jeffries, een jonge radiojournaliste, gaat de gedetineerden van de plaatselijke gevangenis interviewen. Alleen Lonesome Rhodes is bereid haar te woord te staan. Hij blijkt niet alleen een vlotte prater, maar begeleidt zichzelf ook voortreffelijk op gitaar bij zijn zelfgemaakte songs. De reportage maakt grote indruk op het radiopubliek. De directeur van het radiostation weet Rhodes vrij te krijgen en geeft hem een eigen programma. Met zijn ongecompliceerde, vaak brutale humor slaat Rhodes onmiddellijk bij het grote publiek aan. Spoedig krijgt hij een contract bij de televisie en weet zijn publiek nog meer in zijn ban te krijgen. In een mum van tijd wordt hij een nationale ster. Marcia slaat de ontaarding van haar ontdekking met ontzetting gade en besluit een einde aan zijn carrière te maken.
22.20 - 23.00 Atletiek. Samenvatting EK atletiek te Athene.

België/RTBF 1

14.15 - 17.30 Schooltelevisie.
17.30 Onem-mededelingen.
17.45 3, 2, 1 contact. „De verwerking van voeding". Wetenschappelijk jeugdmagazine.
18.15 La boite aux images. Jeugdprogramma.
18.45 Faites vos jeux - Vacances. Spelprogramma.
19.00 Antenne soir. Regionaal magazine.
19.25 Weerbericht.
19.30 Journaal.
19.55 Vieilles casseroles et bonnes recettes. Culinair magazine over worst.
20.05 La chasse aux tresors. Spelprogramma.
21.05 Nationale loterij.
21.10 Spel zonder grenzen. Vanuit het Italiaanse Urbino.
22.40 Journaal en weerbericht.

België/RTBF 2

15.45 Atletiek. Rechtstreekse reportage EK atletiek te Athene.
19.00 Un autre regard. „Heilige Franciscus van Assissie". Katholiek-godsdienstige uitzending.
19.30 Journaal.
19.55 Sport. EK atletiek te Athene en Toto.

radio

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Ook goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.02 Kletskop. 10.45 Villa VPRO vreemd. 13.06 Welingelichte kringen. 13.35 Een klap op je kop. 14.20 Radio Kleuterkrant. 14.45 Theologische verkenningen. 15.02 Open huis zomer. 16.00 Muziekprogramma. 16.15 Licht en uitzicht. 16.55 EO-metterdaad I. 17.02 Tijdsein. 17.45 EO-metterdaad. 17.55 Mededelingen. 18.06 Hier en Nu weekendmagazine. 19.05 AM en FM: Tweede-Kamerverkiezingen. (20.03-22.00 FM: Tweede-Kamerverkiezingen. 20.03-22.00 AM: Sport). 0.02 Late date. 1.02 Metropolis. 2.02 Nachtexpress. 6.02 Eerlijk gezegd. 6.09-7.00 Vandaag... donderdag.

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30 en 23.55 uur. Tussen 7 en 18 uur om het uur op de halve uren

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 De wekkerradio. 8.11 Actualiteiten. 8.33 De reactietelefoon. 8.40 De vooruitgang. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Werkbank. 9.20 Waterstanden. 9.35 Follow me II. Een zomerse samenvatting. 10.03 Hoor haar. 11.10 Nederlandse schoolradio: de Tweede Wereldoorlog in Nederland. 11.33 In gesprek. 12.16 Gesprekken met vrouwen. 12.26 Voor land- en tuinbouw. 12.36 In gesprek.

13.10 Dingen van de dag. 13.33 Reactietelefoon. 13.50 Culturele agenda. 14.00 Oude schoolliedjes. 14.20 De schuurpapier. 14.50 Kinderen een kwartje. 15.32 Leef-tijd-genoeg. 16.32 Uit de actual. 17.36 Reactietelefoon. 18.30 Ministerie van volkshuisvesting en R.O. 18.45 De Rode Draad. 19.30 Luchtruim. 20.03 Het zout in de pap. 20.45 Daar waar m'n wiegje stond. 21.10 Tambu. 21.40 Medelander Nederlander. 22.40 Kolonialisten. 22.40 Zonder titel. 23.00-23.55 ...and all that jazz.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur

7.02 Manneke pop. 8.34 Paraplu. 10.34 Muziek, zang en dans, voor nu, heden en thans. 12.34 Popslag. 13.30 Weeshuis van de hits. 14.34 K-rock. 16.34 Nws-box. 18.04 De nationale hitparade. 19.02 Krachtvoer. 21.02 Stampij met Hanneke. 22.02 Rocktempel. 23.02-23.55 Walhalla.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00 uur

7.02 Het levende woord. 7.10 Preludium. 8.02 Platennieuws. 8.45 Musica Sacra. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Orkestpalet. 12.00 Divertimento. 13.05 Faust, opera van Gounod.

16.30 Literama-woensdag (16.55 Zojuist verschenen). Tussen 17 en 20 uur overname programma Hilversum II. 20.00 Romantische orkestmuziek uit Noorwegen (VII). 20.48 Robert Riefling speelt „Das wohltemperierte Klavier" van Bach (VI). 21.30 Literama-woensdag. 22.25-23.00 Kerkorgelconcert.

ROZ

12.30-13.00 ROZ tussen de middag. 18.00 ANP-nieuws. 18.03 ROZ-aktueel. 18.15-19.00 Limburg Airlines.

BRT 2

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 18.00, 22.00 en 23.40 uur

West-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen. 7.55 Prikbord. Agendanieuws. 8.10 Servicetelefoon.

Limburg: 10.03 Met de deur in huis. 11.00 Kort en klein. Boekennieuws. 11.05 Mixt-uur met Moors. Een programma over thuiszitters. (12.00 Splinternieuws).

Oost-Vlaanderen: 14.00 Vrij-af.

Antwerpen: 17.05 Piek-uur. Grammofoonprogramma met oldies en actuele hits. 18.00 Focus. 18.15 Meer muziek. Vlaamse en Nederlandse produkties. Presentatie: Micha Marah. 18.50 Sport in Antwerpen. Sport uit de provincie. 19.10 D.J. Digitaal. Flitsen uit de Vlaamse discjockeywereld. 19.53 Vrij-uit. In humanistisch perspectief.

Brabant: 20.00-23.40 Funky town, funk, soul, disco.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 6.00 t/m 7.30 op elk half uur, 9.30 t/m 16.30 op elk uur, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30 en 23.30 uur

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker I. 6.30 Der fröhliche Wecker II, Hugo. 8.30 Mister Morning. 10.30 Dacapo, Rainer. 12.00 RTL - 12 Uhr Mittagspause.

14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die blaue Stunde, Alle gegen Rolf. 16.00 Liebe ist.... Helga. 17.00 Take five. 19.00 RTL-young. 22.00 RTL-Halbzeit. 23.00-1.00 Jörg Ulrich's Ferienspass.

Alstublieft, alle 135 prijsverlagingen op een rijtje.

Prijsverlagingen? Onmogelijk in deze tijd zult u misschien zeggen. Toch niet zegt Edah en we willen u best eens vertellen waarom prijsverlagingen in deze tijd wel degelijk mogelijk zijn.

- Omdat Edah er jaarlijks vele tienduizenden nieuwe klanten bij krijgt.
- Omdat Edah-klanten steeds meer kopen omdat **alles** er zo goedkoop is.
- Omdat Edah er jaar in, jaar uit in slaagt de kosten erg laag te houden.
- En vooral omdat Edah in alle landen van de wereld zoekt naar betere kwaliteit en lagere prijzen, zodat wij u bijvoorbeeld nu al de inkoopprijsverlagingen van de nieuwe oogst groentekonserven kunnen doorgeven.

Deze en nog een aantal minder belangrijke redenen maken een forse prijsverlaging mogelijk. En als er voldoende nieuwe klanten bijkomen, zal Edah ook in de toekomst de prijzen van levensmiddelen zo laag houden en waar of wanneer mogelijk zelfs nog verder verlagen. U bent van harte welkom.

Ribkarbonade	kiloverpakking, per kilo	1398	1198
Varkenslever	per kilo	698	498
Kersen zonder pit	pot	177	149
Doperwten/wortelen	EF ¾ pot	189	169
Rode bieten	pot 600 cc	109	99
Spruiten	¾ pot	159	139
Kapucijners	1/1 blik	119	99
Zilveruitjes	¾ pot	149	129
Loyal vleesbrokken	voor de hond, blik 1000 gram	219	189
Tom Poes	knapperige brokken, blik 810 gram	179	169
Karvan Cevitam	Roosvicee, fles 600 cc	259	249
Mama mia's	zak 55 gram	119	91
Gonzalez Byass	sherry dry fino 0,7 liter	545	489
Beaujolais VSR	fles 0,7 liter	665	575
Rosita damesverband	mini, pak 20 stuks	139	119
Rosita damesverband	maxi, pak 20 stuks	149	139
Amira tampons	pak 40 stuks	409	359
Servetten	pak 100 stuks	179	159
Elsève shampoo	'l'Oreal' flacon 200 cc	299	279
Kruidenshampoo	flacon 500 cc.	149	129
Dubro citron	flacon 600 gram	159	155
Remo allesreiniger	flacon 750 cc.	139	119
Toiletspray	bus 250 cc.	198	169
W.C. blokken	2 x 42 gram	179	149
Kattebakvulling	zak 5000 gram	485	398
Friesche Vlag	halvamel, fles 500 cc.	149	138
Salerno mayonaise	tube 160 gram	89	79
Frikandellensaus	Golden Wonder, fl. 870 gram	339	298
Azijn blank/geel	flacon 1500 cc.	99	89
Era halvarine	kuipje 250 gram	85	73
Croma	pakje 200 gram	89	80
Becel bak en braad	pakje 200 gram	115	97
Seegold vissticks	pak 10 stuks	169	149
Varkenssaté	3 stokjes met saus	129	99
Leverworst	ring 500 gram	198	179
Camembert	vers, 250 gram	349	299
Braadkuiken	diepvries, 1200 gram	569	499
Mona franse kwark	magere, 450 gram	209	169
Luxe bruin brood	heel gesneden	211	188
Stokbrood	400 gram	146	128
Krente/rozijnenbrood	400 gram	217	198
Puntbroodjes	6 stuks	133	128
Haaskarbonade	kiloverpakking, per kilo	1498	1298
Gekruid gehakt	kiloverpakking, per kilo	848	698
Minibroodjes	10 stuks	129	118
Prodent tandpasta	met fluor, tube 105 cc.	169	149
Fries roggebrood	pakje 440 gram	75	59
Rosé d'Anjou	fles 0,70 liter	415	375
Advocaat	fles 500 cc.	515	475
Stroopkoeken	Punselie junior, 12 stuks	129	99
Treets	zak 250 gram	275	265
Bonitos	3 x 36 gram	179	155
Benbits kauwgum	3 pak	209	179
Raider	3 pak	159	155
Milky Way	5 x 25 gram	169	155
Bounty	6 x 25 gram	169	155
Cräckerbread	pak 200 gram	159	129
Almiron M2	blik 900 gram	1097	1083
Unox knakworst	blik 200 gram	179	148
Liebig vleesbouillon	voor 6 liter	145	129
Rode kool	¾ pot	99	89
Gesneden bonen	1/1 blik	149	129
Chinese sperziebonen	blik 567 gram	159	139
Doperwten ZF	1/1 blik	149	139
Doperwten EF	½ blik	129	109
Fruitcocktail	½ blik	149	129
Ananasstukjes	blik 565 gram	129	109
Rozijnen	zak 200 gram	99	79
Paradies dessert	Dr. Oetker, choc./vanille, pakje	99	79
Saroma pudding	instant, div. smaken, pakje	49	48
Vlabodem	200 gram	159	129
A.J.P. maizena	pak 400 gram	99	79
Bon-O-Mel	karnedrank aardbei, pak 1 liter	149	129
Caramelvla	houdbaar, pak 1 liter	144	129
Chocoladevla	houdbaar, pak 1 liter	134	119
Frolic	pak 500 gram	209	179
Pilchards	in tomatensaus, blik 454 gram	199	179
Franse mosterd	pot 250 gram	89	69
Augurken CD	¾ pot	117	99
Remia fritessaus	bus 600 cc.	199	179
Corned beef	blik 340 gram	379	359
Arlon bouillon	met rundvlees, pot 340 cc.	169	159
Garta maaltijdsoep	erwten, blik 820 cc.	149	99
Bruine bonen	1/1 blik	109	99
Witte bonen	in tomatensaus, 1/1 blik	149	129
Tuinbonen F	¾ pot	169	149
Wortelen EF	¾ pot	129	119
Hele sperziebonen	1/1 blik	159	139
Doperwten ZF	½ blik	119	99
Doperwten EF	1/1 blik	199	169
Cacao	pak 200 gram	209	189
Paneermeel	pak 160 gram	45	39
Lassie toverrijst	pak 400 gram	149	139
Boterhamkorrels	donker, zak 300 gram	139	119
Koffiemelk	halfvol, 3 blikjes à 170 gram	169	149
D.E. Zilvermerk	vac. gem. pak 250 gram	425	398
Runderlappen	mager, kiloverp., per kilo	1698	1498
Volkorenbrood	heel gesneden	218	188
Melkbrood	heel gesneden	232	198
Boerenwit brood	heel gesneden	208	198
Braadkuiken	diepvries 950 gram	469	399
Brie	vers, 250 gram	449	399
Boerensoepgroenten	Groko, diepvries 150 gram	89	69
Spa citron	fles 1 liter	129	122
Spa rood	fles 1 liter	76	74
Remo wasverzachter	flacon 1500 cc.	169	149
Krentebollen	4 stuks	144	128
Grof volkorenbrood	heel gesneden	218	198
Boeren bruin brood	heel gesneden	208	198
Luxe wit brood	heel gesneden	211	188
Iglo spinazie	pak 450 gram	125	99
Blue Band halvarine	kuip 500 gram	135	126
Brio margarine	pakje 250 gram	95	78
Enka zeem	per stuk	279	198
Glorix	flacon 1 liter	189	169
Sun afwasmiddel	voor de machine, vat 5 kg.	1795	1595
Robijn fijnwasmiddel	pak 1100 gram	425	389
Elmex tandpasta	tube 67,5 cc.	325	290
Aqua Fresh	tandpasta tube 50 cc.	139	129
Elsève shampoo	'l'Oreal' div. soorten, 125 cc.	199	179
Atrix handcrème	pot 250 cc.	549	495
Fa toiletzeep	3 x 87 gram	199	179
Rosita inlegkruisjes	pak 30 stuks	199	159
Damesverband	Gracile, superdun, pak 20 stuks	319	283
Unox rookworst	250 gram	249	239
Côtes de Bordeaux	wit, fles 0,7 liter	585	495
Gonzalez Byass	sherry medium dry 0,7 liter	545	489
PCD pinda's	gezouten, zak 250 gram	179	159
Zaanse koeken	pak 200 gram	109	99
Milky Way mini	zak 250 gram	298	289
Boterhamkorrels	licht, zak 300 gram	139	119
Ontbijtkoek	450 gram	99	89
Almiron AB	blik 900 gram	1041	1029
Vitacee	fles 500 cc.	165	149
Purina katmenu	pak 850 gram	347	317

En deze prijzen zijn altijd al zo laag.

Unox leverpastei	3 x 56 gram	149
Homburg leverpastei	200 gram	89
Unox franse paté	3 x 43 gram	199
Unox smac	blikje 200 gram	164
Conimex ketjap	manis, flesje 250 cc	249
Calvé mayonaise	pot 330 gram	215
Duyvis slanksaus	fles 500 cc.	209
Calvé tomatenketchup	fles 425 cc.	199
Uyttewaal piccalilly	pot 300 cc.	85
Bonzo voordeelvriend	blik 1020 gram	209
Olvarit blauw	div. smaken, potje	92
Bambix	pak 180 gram	109
Calvé pindakaas	pot 350 gram	239
Hero halva jam	aardbei/abrikoos, pot 390 gram	199
Heinz sandwichspread	pot 300 gram	226
Wokkels	paprika/naturel, zak 60 gram	117
Seven Up	fles 1 liter	131
Coca Cola	fles 1 liter	131
Heineken bier	krat 24 x 30 cl.	1395
Grolsch bier	krat 20 x 45 cl.	1660
Honig macaroni	vlugkokend, pak 500 gram	129
Brinta	pak 500 gram	159
Goldpack pudding	instant, div. smaken, pakje	29
Teo puddingsaus	kersen/aardbei, flesje 150 gram	99
Royco soepen	kip/groente/tomaat	69
Honig soepen	groente/kip/vermicelli, pakje	98
Unox soepen	groente/kip/tomaat blik 46 cl.	119
Hero maaltijdsoepen	div. smaken blik 800 cc.	179
Goudvleesbouillon	Maggi, pak voor 6 liter	196
Maggi blokjes	voordeelpak 24 stuks	90
Friesche Vlag Goudb.	koffiemelk, fles ½ liter	170
Becel voor de koffie	fles ½ liter	164
Roodmerk koffie	vac. gem. bonen pak 250 gram	297
Supra koffie	vac. gem. pak 250 gram	350
Pickwick thee	pakje 100 gram	115
Pickwick theezakjes	20 x 4 gram	124
Eromel koffiecreamer	pot 400 gram	217
Menuet snelkookrijst	pak 400 gram	99
Honig vermicelli	fijn/middel, pak 250 gram	98
Macaroni	zak 500 gram	75
Aardappelen	Bintjes, zak 5 kilo	139
Verse kuikenbouten	kiloverpakking, per kilo	799
Verse hele kip	per kilo	649
Verse worst	kiloverpakking, per kilo	848
Schouderkarbonade	kiloverpakking, per kilo	998
Leverkaas	per 100 gram	99
Boterhamworst	per 100 gram	79
Schouderham	per 150 gram	198
Saucijzebroodjes	pak 8 stuks	429
Worstebroodjes	pak 10 stuks	398
Ariël	koffer 2000 gram	725
Robijn wasverzachter	flacon 1450 cc.	249
Vloeibaar Dreft	flacon 500 cc.	224
Jif schuurmiddel	vloeibaar, flacon 300 cc.	146
Blue Band margarine	kuipje 250 gram	70
Becel dieetmargarine	kuipje 250 gram	112
Bona tafelmargarine	kuip 500 gram	169
Frituurvet	Gouda's Glorie, pak 500 gram	14
Iglo vissticks	diepvries, pak 10 stuks	29
Iglo visschnitzels	diepvries, pak 4 stuks	34
Martini vermouth	wit/rood, fles 0,75 liter	52
Wasa knäckebröt	pak 200 gram	12
Bryta knäckebröt	pak 250 gram, wit/bruin	6
Maandverband	Modess, pak 20 stuks	22
Palmolive toiletzeep	3 x 90 gram	16



De verlaagde prijzen zijn met ingang van 24 augustus. Sommige artikelen waren in enkele filialen al eerder verlaagd.
Prijswijzigingen t.g.v. o.a. overheidsmaatregelen voorbehouden. Wegens ruimtegebrek hebben sommige Edah winkels niet alle artikelen in huis

Kom ook en vergelijk zelf. Dan ziet u wie ècht 't goedkoopst is.

■ **Beek**, Markt 62 ■ **Nieuw-Bergen**, Raadhuisplein 47 ■ **Blerick**, Witherenstraat 7 ■ **Brunssum**, Kerkstraat 222, Kennedylaan 90 ■ **Budel**, Capucijnerplein 8 ■ **Budel Schoot**, Groot Schoterweg 118 ■ ■ **Echt**, Peyerstraat 7 ■ **Eygelshoven**, Putstraat 2 ■ **Geleen**, Anjelierstraat 3, Markt 118, Zuidhof 11 ■ **Gennep**, Europaplein 10-7 ■ **Heer**, Einsteinstraat 13 ■ **Heerlen**, Corisbergweg 205 (Heerlerbaan), Mgr. Hanssenstraat 23, Stanleystraat 6 ■ **Helden-Panningen**, Raadhuisstraat 20-22 ■ **Hoensbroek**, Markt 3 ■ **Horst**, Wilhelminaplein 10 ■ **Maasbracht**, Molenweg 21 ■ ■ **Maastricht**, Holsteinbastion 49, Kleine Staat 3-5, Ruttensingel 148a ■ **Nederweert**, Kerkstraat 87 ■ **Nieuwenhagen**, Markt 3-4 ■ **Nuth**, Stationsstraat 80 ■ **Reuver**, Past. Vranckenlaan 14 ■ ■ **Roermond**, Kasteel Hornstraat 35, Hoekstraat 9 ■ **Schaesberg**, Markt 14 ■ **Schinveld**, Wihelminaplein 10 ■ **Sittard**, Chopinstraat 8, Dempseystraat 38 (Hemelsley) ■ **Stein**, Raadhuisplein 9 ■ ■ **Susteren**, Swentiboldstraat 4 ■ **Swalmen**, Brugstraat 1 ■ **Tegelen**, Kerkstraat 2 ■ **Tienray**, Spoorstraat 16 ■ **Ubach over Worms**, Hovenstraat 100 ■ **Vaals**, Maastrichterlaan 78 ■ **Valkenburg**, Dr. Erensstraat 5 ■ **Venray**, Grotestraat 99 ■ **Weert**, Maaspoort 63, Sutjensstraat 30 ■

GEMEENTE GELEEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Geleen maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat vanaf donderdag [illegible] september 1982, gedurende één maand voor eenieder ter inzage ligt, ter gemeentesecretarie, kamer 226, het ontwerp van *de tweede wijziging van het bestemmingsplan 'Algemene herziening middengebied (B)'.*

De ontwerp-wijziging, bestaande uit een bestemmingskaart en een toelichting, heeft betrekking op een perceel gelegen aan de Beekhoverstraat 47.

Gedurende bovengenoemde termijn van ter inzage legging kan eenieder schriftelijk bezwaren tegen voormelde ontwerp-wijziging indienen bij de gemeenteraad.

Geleen, 8 september 1982.

De burgemeester van Geleen,
Mr. Th.C.M.A. Elsenburg.

Te huur aangeboden

Te huur in Heerlerheide mooie WONING, 4 slk., grote woonk., tuin en garage. Inl. na 19.00 uur of voor 10.00 v.m. 045-270982.

Te h. aangeb. BOVENWON. Tel. 412362.

Te h. APPARTEMENT, eigen douche, wc en keuken. Schoolstr. 10, Ubach o. Worms, tel. 04902-13519.

SITTARD: gemeub. kamer te h., f 300,- p. mnd. Tel. 04490-12078.

Mooie gemeubileerde KAMERS te h. Beersdalweg 66, Heerlen. Na 17.00 uur. f 300,- a f 350,- huur p.mnd.

GELEEN: te huur grote tussenwoning met berging, woonkamer, keuken, hal, trappenhuis, toilet, 1e verd.: badkamer, 3 slaapk., 2e verd.: 2 slaapk., berging en c.v.-ruimte. Huurprijs f 945,- per maand. Inl. 04494-46770.

HEERLEN: te huur nieuwbouw bedrijfsruimten, Sittarderweg - Grasbroekerweg. Geschikt voor vele doeleinden, o.a. kantoor, showroom, ambacht, handel, groothandel, gezondheidszorg etc. Beschikbare ruimten 130 m² en 525 m². Eventueel ook in kleinere gedeelten. Huurprijs vanaf f 280,- per m² per jaar. Inl. 04494-46770.

Gemeub. KAMERS te huur, gestoff en ongemeub. Grubbelaan 1, Hoensbroek.

2 gemeub. KAMERS m. keuken te h. te Brunssum. Tel. 045-270350.

2 gemeub. KAMERS m. keuken te h. te Heerlen. Tel. 045-270350.

Te huur goedgelegen gem. **privé-club** te Amstenrade

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-720202.

Te h. Amstenrade-Hoensbroek caravan- en BOTENSTALLING zowel overdekt als vrije plaatsing. Mogelijkheid tot service en onderhoud. Inl. tijdens kantooruren. Tel. 04492-1818. Na 18 u. 045-252976 of 04490-17252.

Te huur lichte vracht- en BESTELWAGENS tot 18 m3. Te bevr. Martens b.v. Kerkstr. 92 Ubach o. Worms. Tel. 045-314096.

Grt. zitslpk. te HEERLERHEIDE met gebr. v. keuk., douche, eig. opg. Inl. na 19.00 uur, tel. 221190.

Te h. KAMER m. keuk., f 400,- p.mnd. all-in. Heidestr. 19, Schinveld.

Te h. SPUIT en moffelcabine, met en zonder spuiten, 2K verfmengmachine aanwezig, wij maken alle voorkomende spuit- en schadewerkzaamheden aan uw auto. Kantstr. 1 Ubach o. Worms, tel. 045-312271.

Te h. aangeb. KAMERS en studio's, appartementen te Hoensbroek voor nette personen, tel. 045-211376 of 04492-3178.

Te h. KANTOORRUIMTE en of verkoopruimte van 200 m² en of 1000 m² op handelscentrum te Sittard. Voldoende parkeer-, laad- en losruimte. Voor inl. bel tel. 04490-10886.

Te h. a. mooie 1- en 2-pers. gem. KAMERS met c.v., gebr. v. tel., keuk. en douche te Kerkr. Tel. 045-443380.

KAMERS te h. 100 m vanaf station. Schaesberg tel. 045-721658 na 18 u. 045-313898.

Bastiaans AUTORENT. Als u zonder auto bent. Luxe bestelbusjes Campers. Keuze uit meer dan 35 jonge auto's. Heerlen tel. 045-724141.

Gestoff. ZIT-SLAAPKAMER, kitchenet m.g.v. douche, w.c. Akerstr.-Nrd.; H'broek, tel. 221217 v.a. f 330,- voor nette personen.

Te huur in Hoensbroek ruim WOONHUIS. Indeling: zitkamer, eetkamer, studeerkamer, keuken (ingericht), w.c., douche en 4 ruime slaapkamers. Het geheel is gestoffeerd. Huurprijs per maand f 700,–. Voor inl. tel. 045-213753.

GEMEUB. verdieping te huur. Te bevr. na 18 uur Markt 18, Schaesberg.

Te h. grote GEM. KAMERS met eigen opgang voorzien van c.v., douche, w.c. + keuk. Te bevr. na 14.00 uur. Voskuilenweg 40, Hrl.

Te huur NUTH, Stationsstraat 81, bedrijfsruimte met kantoren (±225 m²). Huurprijs f 1000,- per maand. Vrij te aanv. 1-9-1982. Inl. kantoor H. Salden, Wilhelminaplein 7, Stein. Tel. 04495-2030.

4-KAMERWONING te huur in Heerlen, f 400,- p.m. Tel. 226652.

Heerlen (Heerlerheide) goed gelegen, recent gebouwde tussenwoning Ind.: hal, toilet, woonkamer met open, volledig geinst. keuken, zonneterras, garage, verd.: 4 slaapkamers moderne badkamer met extra toilet, div. bergingen. Huurprijs f 775,– p. mnd. (incl. stoffering). LIVAC BV, Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

Te huur: HEERLEN, kamer op goede stand, f 280,- all-in, tel. 045-223555, na 18 uur tel. 04492-3156.

Gemeub. of ongemeub. KAMERS v. rustige mensen te N'hagen. 045-321988.

HOENSBROEK, grote woon- slaapkamer met keukenblok, eigen douche en toilet, incl. gas, water en electra, huur f 550,- p.mnd. Inl. 045-223120.

Te h. kl. gem. APPARTEMENT voor 2 pers. kamer keuken, douche, toilet, c.v., c.a., eigen ing., tevens kamers te h. Brunssum tel 045-250468 na 17.00 uur.

NIEUWENHAGEN beneden woonk. met keukenblok, slaapk., douche en toilet, aparte opgang, huur f 650,- mnd. all-in. Inl. 045-223120.

HEERLERHEIDE grote woonk., slaapk., eigen keuken, douche, toilet, gestoff. incl. gas, water, licht, huur f 700,- mnd. 045-223120.

Te h. in Heerlerheide ZITSLAAPK. + keuken met alle comfort. Te bevr. 04492-1900.

Te h. ruim gemeub. APPARTEMENT in centr. Brunssum boven V & D. Inl. tl. 04492-3510.

Te h. NIEUWENHAGEN gemeub. kamer, wasmach. etc. aanw. Tel. 045-315191.

Centrum Sittard, luxe KAMER te huur, gestoffeerd en voorzien van kookgelegenheid. Huurpr. f 400,-, incl. alle kosten, waarborgsom 2 maanden. Aanvaarding direct. Te bevragen Beugels Aussurantiën. Linde 18, Sittard, 04490-17360.

Te huur gevraagd

Het KAMERBEMIDD.-BURO v.h. Irenehuis zkt. kamers c.q. appartementen. U kunt bellen op woensd. v. 19.00 tot 22.00 uur en donderdag van 9.00 tot 17.30 uur, tel. 045-250025.

ZAKENMAN m. gezin zkt. vrijst. huis te huur min. met 3 slpks. lfst. land. gelegen ouder huis geen bezw. Tel. 045-322752.

Ruilen

Te ruil 3 slaapk., hoekwoning Geleen, met voor- en achtertuin tegen woning in GELEEN of Sittard. Br.o.nr. GE 329 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Onroerend goed

Uw NBM-Makelaar voor Geleen en omstreken zoekt met spoed WOONHUIZEN te koop voor bemiddeling. Prijs vanaf f 75.000,– tot f 125.000,–. Makelaarskantoor Peters & Partners, Agnes Printhagenstr. 36, Geleen, tel. 04494-48191.

UBACH OVER WORMS te k. gerenov. halfvrijst. mijnwerkershuisje met garage + tuin op 't zuiden, vraagpr. f 112.500,– k.k. tel. 045-321430 na 18.00 uur.

LINNE: te k. halfvrijst. woning, 3 slpks., grote L-kamer, zolder, kelder, studeerk., voor- en achtertuin, gr. garage, pr. + aanv. n.o.t.k. Tel. 04746-2092.

Te k. gevr. vrijliggend HUIS(JE) mag ook bouwval zijn 04499-1293.

Te k. gevr. WONINGEN in de prijsklasse van f 50.000,– tot f 60.000,– Ook andere aanbiedingen worden bekeken. Inl. tel. 04494-50416.

Huis te k. in MUSSCHEMIG met gr. tuin + garage, vrpr. f 85.000,-, tel. 045-722581 of 045-725756.

Te k. GEVRAAGD woonhuis met behoorlijk wat tuin. Opknappen geen bezwaar. Prijs tot f 90.000,-. Snelle afhandeling eventueel mogelijk, tel. 045-257381.

Halfvrijstaand HOEKHUIS te koop. Ind. 3 slaapk., badk., hal, kelder, woonk., keuken, grote garage, voor- en achtertuin. Vraagprijs f 130.000,–. Tel. 04409-2293 bellen na 17.00 uur. Basterddikkestr. 2 Eijsden.

Te k. dubb. woonh. Posstr. 47 + 47A SCHAESBERG, vrpr. f 205.000,-, tel. 045-310839.

PAND te koop. Amstenraderweg 81, Hoensbroek.

Te k. BUNDE, Papenw. 44. Ruim, oud halfvr.st. woonh. Hal, woonk. ± 30 m², keuken, berging, 3 slpks, kelder en zolder, gr. tuin. Perc. opp. ± 435 m². Aanv. dir. Pr.n.o.t.k. Inl. tel 045-422980.

Te k. vrijstaand WOONHUIS. Pr.n.o.t.k. Kloosterpad 1, Urmond.

St.-Odiliënberg, te k. vrijst. WOONHUIS met gar. en tuin. Vr.pr. f 97.500,- k.k. Inl. 04951-32643.

SCHAESBERG: nabij cntr. te k. halfvrijst. woonh. m. garage + c.v. Ind.: woonk. m. parket, eik. aanb.keuken, 3 slpk. m. parket, mooie badk. en w.c. en kelder. Kooppr. f 129.000,-. 045-214045.

Kerkrade: in de Drievogelstraat een halfvrijstaand, te renoveren woonhuis. Ind. b.g.: grote woonkamer, kelder een aanbouw, 1e verd.: keuken, woonkamer, 2e verd.: badkamer, 2 slaapkamers, prijs f 65.000,- k.k. LIVAC B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Geleen: nabij centrum, rustig gelegen, halfvrijstaande woning met garage en tuin. Ind.: hal, toilet, kelder, woonkamer, volledig geïnst. keuken, verd.: 3 ruime slaapk., badkamer, zolder, c.v. Prijs slechts f 118.000,- k.k. LIVAC B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Heerlen: rustig gelegen, keurig onderhouden, tussenwoning met tuin. Ind.: hal, toilet, woonkamer, keuken. Verd.: 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder, kelder, pr. f 67.000,- k.k. LIVAC B.V. Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Limbricht: karakteristieke, te renoveren dorpswoning met maar liefst 1380 m² weiland. Ind.: gang, 2 woonkamers, keuken, achterkeuken, toilet, kelder. Verdieping: 4 slaapkamers en een vaste trap naar de zolder. Prijs f 89.000,- k.k. LIVAC B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Margraten: goed gelegen halfvrijst. woonhuis met tuin. Ind. b.g.: gang, toilet, woonkamer, serre, keuken, bijkeuken, kelder. Verd.: 4 slaapkamers en de badkamer met douche en v.w., c.v. Prijs f 129.000,- k.k. LIVAC B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Eijsden: rustig gesitueerd, halfvrijst. woonhuis met besloten tuin en garage. Ind. b.g.: hal, toilet, keuken, woonkamer. Verd.: 3 slaapkamers en een badkamer, vaste trap naar zolderverdieping, alwaar 4e slaapkamer, c.v. Prijs f 140.000,- k.k. LIVAC B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Hoensbroek: in centrum, tussenwoning met tuin. Ind.: hal, woonkamer, keuken, bijkeuken, toilet, verd.: 2 grote slaapkamers, badkamer, vaste trap naar zolder. Prijs f 68.000,- k.k. LIVAC B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

BOCHOLTZ: te k. drive-in-woning, gar. berging, woonkamer m. open keuken, tuin m. achteringang, 3 slaapk., badkamer, geh. won. dubb. begl., pr. n.o.t.k. k.k. Tel. 045-443469.

BRUNSSUM: Torenstraat 42 te k., tussenwoning m. tuin, ind.: gang, kelder, woonk., toilet, keuken, douche, verd.: 3 slaapk. Te bevr. na 18 uur, tel. 045-254750 b.g.g. 258610.

MAASTRICHT, Eijldergaard, te koop halfvrijst. premie-A-woning (landhuistype) met garage en grote tuin. Ind.: o.a. L-vormige woonk., keuken, bijkeuken, 3 slpks., badk., traditionele bouw. Hypotheekrente 9,5%. Netto maandlast f 475,-. Inl. kantoor H. Salden, Wilhelminaplein 7, Stein. Tel. 04495-2030.

Gulpen: een vrijstaande, te moderniseren, landelijk gelegen boerenwoning met schuur en stallen en tuin, 700 m², ind. b.g.: 4 vertrekken, verdieping: 4 kamers. Prijs f 89.000,- k.k. LIVAC B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV, Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten. Direct uit voorraad leverbaar tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

STEMAT: materieel verhuur: stalen rirplaten, dragline schotten, vuilwaterpompen elec. en diesel, schaftwagens, magazijn containers, compressoren tot 10 m³. Hoensbroek Stationstr. 142. Tel. 045-217458.

Moderne stalen open TRAPPEN. Compl. m. houten tree en sierleuningen. Specialist Zelissen, Dorpstr. 25, Sittard, bel voor folder of inform. 04490-19970. Showmod. ter plaatse.

Rustieke BOUWMATERIALEN uit voorraad leverbaar, div. soorten natuursteen o.a. Kunradersteen, voor terrassen, open haarden, tuin- en keermuurtjes, kinderkopjes, flagstones, veldbrandstenen, oudholl. pannen, leien, spoorbielzen, zwerfkeien, grauacker, maaskeien, Zweeds graniet en koperslak (kinderkopjes). Binnen- en buitendorpels. Travertin vensterbanktegels. Q&Q expl.mij. Bergseweg Voerendaal, tel. 045-751884.

Te k. OPEL Kadett Cou bj. '72, i.z.g.st. Heerlerw 80, Kunrade-Voerendaal

SIMCA 100 speciaal, zeer goede staat, ƒ 47 Cartilstr. 6, Voerend Tel. 751432.

Te k. HONDA 750 ƒ 2500,-. Hendrik v. Vel kestr. 99, Heerlen. 0 419056.

FORD Taunus kombi L, bj. juni '78, rood, ra verstralers, trekh. Inr. of Kadett. Ursulastr. Kerkr. 18-20 uur.

Te k. BMW 320, bj. i.z.g.st. ƒ 9500,-. Drie gelstr. 43, Kerkrade-We na 18.00 uur.

FORD Taunus 1600 L s tioncar, bj. 11e mnd. nieuwste model, i.st.v.n Ford Taunus 1600 L 2-d metallic blauw, bj. laat nieuwste model auto tic; Honda Civic, bj. mnd. '77 5-drs., i.st.v.n Kadett 12 N 2-drs., bj. nieuwste model, 1e eig oranje; Renault 5 TL drs., bj. '80 1e eig., bl radio; Ascona 2.0 SR bj. mnd. '80, blauw, met g install. 2-drs. 1e eig i.z.g.st.; Lada 1200 bj. met gasinst. met stereo eig., pr. ƒ 4200,-; Sim 1006 GLS laat bj. i.z.g.st.; VW Passat bj. zeer mooi; Opel GT bj. rood. Inruil en financ ring mogelijk. Te be Terweyerweg 21, Hoe broek. Passart (nabij E ma-mijn) in bedrijfs achterom. Tel. 045-2268

Te k. FORD Granada 2 GL stationcar, bj. '77, 045-441346.

Let, let op, inruilers v gerenommeerde zaak koop voor weggeefprijz kijk en vergelijk in prijs kwaliteit: OPEL Rek '79 met gas ƒ 6950,-; nault type 40 TS ƒ 3750,-; Mini '78 ƒ 325 Mazda 616 '77 ƒ 3250,-; Golf '76 ƒ 3950,-; Ford ty Taunus 1600 L '77 ƒ 425 type Audi 100 LS ƒ 4950,-; Mitsubishi Lan '77 ƒ 3250,-; Peugeot '76 ƒ 2450,-; Opel Rek '76 ƒ 2450,-; Datsun 140 '75 ƒ 1450,-; Toyota Cor 30 '76 ƒ 2750,-; Mazda 1 '77 ƒ 2350,-; Mazda 929 coupé ƒ 2450,-. Inruil nanc. mogelijk. Sterk w selende voorraad. Crom cherstr. 7, Kerkr (Gracht), laatste str. li voor grens Locht.

Te k. R6, i.z.g.st., niet nieuw te ondersch., vr ƒ 1400,-. R. Hoenstr. Hoensbroek.

Te k. SUZUKI RM 1 bwj. '80, pr. ƒ 1250,-. In motor mog. Tel. 0 312232.

Te k. ALFETTA, 2 ltr., m sportvelgen enz. ƒ 3800,-. Tel. 045-312232

Te k. MAZDA 1000 (ty 1500), '76, kent. afgeg. 80.000 km, radio, een m wagentje, loopt 1 ƒ 1850,-. Tel. 04490-1054

VOLVO 343 DL '79, m gasinst., elke keuring t gest., ƒ 9250,-. Na 4 u. zartstr. 25, Sittard.

Te k. RENAULT R 16 T 5-bak, 1976, aparte u (veel extra's) . + tre ƒ 3250,-. Inl. 04490-1024

LEIJENAAR'S-AUTO-CENTRALE biedt te k aan onder erkende keur en volledige garantie. auto ook zonder eigen g door ons snel gerege Opel Ascona 19N de lu 4-deurs, met LPG-in goud '81; Opel Manta 2.0 de luxe goudm. '79; O Manta 19 N Hatchback luxe zilverm. '79; VW G MX de luxe, bruinm. VW Golf MX de lu groenm. '78; VW Golf 1 de luxe oranje '80; F Fiesta 1100 S de luxe verm. '78; Opel Ascona N 4-deurs de luxe blauw '80; Opel Rekord 2.0 N deurs stationcar de lu groen '79; Opel Kadett C 1200 de luxe, groenm. Toyota Tercel de lu bruinm. '79; Opel Kad stationcar 12 N spec oranje '79; Opel Kadett N special rood '89; O Kadett City 12 N spec rood '78; Opel Kadett c pé 12 N special goudm. Opel Kadett 12 N spec goudm. '75; Opel Rek 19 N 3-deurs, station geel '76; Mini 1100 spe blauwm. '78; VW LT met open laadbak en h met LPG, geel '76; kleinbus voor origin personenvervoer met ni we motor, blauw ƒ 39 '76; Opel Kadett ƒ 500,- Aanhangwagens, nieuw ƒ 525,- en 1x ƒ 825,-. Dit les bij „Leijenaar's au centrale, Ridder Ho straat 145 t/m 153, Hoe broek.

Wij kopen en halen uw de auto en SCHADE-A TO'S, tegen afgifte we lijk vrijwaringsbewijs. vens te koop alle gebrui en ruime sortering nieu onderdelen. Verboom B Leemkampsweg 2, He len, tel. 045-720654.

Te k. OPEL Kadett, bj. pr. ƒ 2850,-. Staringstr. Molenberg-Heerlen.

VW Golf S, '75, ƒ 350 Toyota 1000, '75, ƒ 250 Fiat 127 special, ƒ 3200,-; Fiat 127, ƒ 1900,-; Mazda 929 cou '76, ƒ 3800,-; Peugeot diesel, '76, ƒ 3950,-; P geot 204 diesel station '74, m. ruilmotor, ƒ 220 Opel Rekord diesel, ƒ 2900,-; Peugeot 304, ƒ 2400,-; Taunus 1600 '74, ƒ 1850,-; Simca 13 '77, m. gas, ƒ 1950,-; dett, '74, ƒ 2600,-; Kad '73, ƒ 1350,-; Mitsubi Galant, '76, ƒ 3900,-; nault 5 TL, '73, ƒ 1500,-; ni 1000, '73, ƒ 1250,-; 33, '74, ƒ 1500,-; Manta 1 automaat, ƒ 1250,-; P geot 204, '75, ƒ 85 Nieuwstraat 41, Scha berg (einde Nieuwstr linksaf, grindweg). 311078.

TOYOTA Corolla bwjr. i.z.g.st. vr.pr. ƒ 500,–. Gr tostr. 11. Tel. 045-226588

Te k. HONDA Acc bw.jr. '77 op gas. Tel. 0 451238. Na 17.00 uur.

Te k. teg. zeer red. p GOLF GTI bwjr. km.st. 40.000. Oude M 32, Terwinselen Kerkra na 18 uur.

Te k. TOYOTA 1000 bw '76. Tel. 045-256639.

Auto's en motoren

Te k. zeer goede AUDI 100 op LPG met trekhaak. Bwjr. '75 t.e.a.b. Demstraat 172, Hoensbroek.

Te k. van 2e eigen. mooie HONDA Goldwing 1000 GL bwjr. '78 + Honda 55 bwjr. '77. T.e.a.b. Tel. 045-243007.

MAZDA 1300 4-drs. '76, ƒ 2000,-. Kempstr. 47, Brunssum, tel. 045-257233.

Te k. DAF 46 bwj. '76. Houwerstraat 23, Hoensbroek, tel. 045-216565.

Supersnelle MUSTANG 302 grandé autom. woolfrace wln. n. bnd. bwj. '71 ƒ 3500,-. Inr. kl. auto mog., tel. 045-211071.

Te k. OPEL Ascona 1.6 S, 4-drs. metall.blauw bwj. '75, luxe bekl., leren dak, sportvelg., band. 90%, spec. jaloezie, Phil. cassette, sportst. vrpr. ƒ 2600,-. Dir. Schrijnenstr. 2, Kerkrade.

Te k. FIAT 126, '75, Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

CROSSMOTOR Suzuki RM 80 bwjr. 1980, 6 versn. nieuwprijs ƒ 2480,– vaste prijs ƒ 775,–. Tel. 045-211068.

Te k. VOLVO 144 DL, bj. '73, type '74, zeldz. mooi. Vr.pr. ƒ 1650,-. Tel. 04494-51787.

Te k. RENAULT 15 TS, bj. '74, pr. ƒ 850,-. 04494-51787.

RENT A CAR mobielen met Bovag-garantie. Opel Ascona 16 S '82, Mercedes 350 SLC '73, gloednieuw aut., BMW 728 aut. '78 nieuw, BMW 318 I '81, BMW 320 aut. '78, Rekord station '80, Honda Prelude '79, Peugeot 504 station aut. '78. Kromstr. 41, Sittard. Tel. 10655.

Te k. TOYOTA 1000, 69000 km., bj. '76, i.z.g.st. Tel. 04495-3753.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tevens onderdelen te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Te k. SUZUKI 370SP Of The Road. Pas gereviseerd. Tel. 045-421994.

Te k. mooie VW KEVER, 10-'73, pan.ruit, verbr. 9,9 L ƒ 16.000,– + leuke Mini Clubman 1100 '75 ƒ 1550,–. Tel. 045-250392.

Te k. VW KEVER, bwj. '73, pr. ƒ 1100,–. Inr. mog. Corisbergweg 106, H'baan.

Te k. AUDI 100 LS '77, pr. wagen, goede cond. Benzenraderweg 22-24 Hrl. Tel. 045-717268.

Te k. PEUGEOT 204 bwj. '76 i.st.v.nw. Te bevr. Palmstr. 60 Heerlen na 17 u.

FORD Taunus 1600 L bwj. '77, km.st. 85.000. Pr. ƒ 3500,– Tel. 322153.

Te k. aangeb. van particulier DAF 66 de luxe bwj. '73, t.e.a.b. Te bevr. J. Pijls, Oude Brunssummerweg 127, Heerlen, tel. 225809.

Te k. GOLF GTI bwj. '81, nw. auto, kl. zwart, 35.000 km, tel. 045-313690.

Te k. FORD TAUNUS 1600 GL. Bwjr. '80. Jonkheerstr. 6, Schaesberg na 18.00 uur.

Te k. RENAULT 5 Alpine bak, met veel acc. Bwjr. '78. Te bevr. Ruys de Beerenbrouckstr. 24 III, Sittard. Na 17.00 uur.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 8 september 1982 ● Pagina 15

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
OOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
43 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Mag

Ja, vandaag mag u. U zult ch vast nog de tijd herinneren at u moest, maar vandaag ag u en wij hebben het daarij natuurlijk over het stemmen. Gisteravond hebt u nog ns kunnen vaststellen dat niemand de wijsheid in pacht eeft, dat politici ook maar ensen zijn en dat politieke artijen ook maar organisaties jn door mensen gecreëerd met lle gebreken, tekortkomingen an dien. Via de politiek en via et stemmen hebben we een stem n het kapittel, hoezeer daar ook an getwijfeld wordt. U doet ch zeker ook mee!

Cadeau

Burgemeester Louw Hoogland van Brunssum nam gisteravond tijdens de officiële ontvangst van de gemeenteraad an Alsdorf, een fraai cadeau an de burgemeester van die ad in ontvangst, een historiche landkaart van het gebied imburg. „Ik hoop dat deze aart een mooi plaatsje krijgt het gemeentehuis", zei burgeeester van Alsdorf, waarop oogland in hoog Duits zei: Mooie cadeautjes pleeg ik altid mee naar huis te nemen". ij zullen er op toezien dat de ndkaart in het gemeentehuis hangen komt en niet in de woning van de burgemeester!

Plat

Mevrouw Els Douven, lid van PAK-fractie in de gemeentead van Brunssum, vond gisavond de gulden middenweg dens het bezoek van de Duiters uit Alsdorf door een toeraak te houden in het plat. an kunnen de Nederlanders de Duitsers mij verstaan", dus het raadslid. Zij eindigde ar toespraak met: „Wie de A n Alsdorf zegt, moet ook de B n Brunssum zeggen" en omt een CDA'er dat ook al gead had voegde ze daaraan : „Ik geloof dat het CDA een ukje uit mijn toespraak gestoen heeft". In dit geval kon dat, ders komen toespraken van DA en PAK niet zo overeen.

Pijp

Helemaal uit Rancho Palos erdes (dat moet een boerderij n met groene palen) in Californië in de USA hebben wij een rief gekregen van ene mevrouw Mia Esser-Reijnders die Kerkrade geboren is maar in Amerika woont. Zij stuurt s een stukje uit een Amerikanse krant over de gasleiing (Pipeline in het Engels) die nuit Rusland naar Europa ordt gelegd. De Amerikanen ten blijkbaar aardig in de ts over die „pipeline". Wij zoen nu een stukje over Amerikaanse graanleveranties aan sland dat in één van de anten heeft gestaan om mevrouw Esser terug te sturen.

ang

Peter Polman, vertegenwoorer van de PPR in de gemeenraad van Heerlen vond gisten dat burgemeester Jan Reijnerg veel woorden nodig had n in feite niets te zeggen op n door hem gestelde vraag. at leer je wel van deze raad. heb goede leermeesters" parde Reijnen daarop prompt. n terecht. Want er werden er wat woorden verspild tijns de vier uur durende vergaring van – wat in feite zou oeten zijn – de bijeenkomst n de wijste mannen en vrouen van Heerlen.

n beeld

Zelfs de Zwitserse radio en de hebben aandacht geschonaan de festiviteiten in de d Carouge nabij Genève, ar de fanfare St.-Barbara t Brunssum zaterdag en zong te gast was en de harten n velen stal. Uit Zwitserland gen we bericht dat de muzinten uit Brunssum uitstend op de beeldbuis te zien wa, uiteraard met het bijbehonde harmonische geluid. Een ke Holland-promotion, dat reden van St.-Barbara. Er n echte, heel duur betaalde nbassadeurs, die in veel lane tijd heel wat minder bereiin.

Voor ziekenhuissituatie in de Oostelijke Mijnstreek

Kerkrade voelt niets voor alternatief plan

KERKRADE – Het bestuur van het Kerkraadse ziekenhuis voelt er niets voor om samen met de besturen van de ziekenhuizen Heerlen en Brunssum een alternatief plan op te stellen voor de ziekenhuissituatie in de Oostelijke Mijnstreek. „In de brief van de minister staat dat alternatieven moeten voldoen aan de volgende eisen: er moet evenveel bespaard worden op de kosten; er moeten evenveel bedden verdwijnen; er moeten evenveel afdelingen gesloten worden en er moeten evenveel ziekenhuizen dicht. Dit laatste punt is voor ons het belangrijkste. Als er in de regio Oostelijke Mijnstreek evenveel ziekenhuizen dicht moeten als in het plan van de minister, dan kan het alternatief alleen maar daaruit bestaan, dat Kerkrade gesloten moet worden. Aan het tot stand komen van zo'n alternatief hebben wij natuurlijk weinig behoefte", aldus één van de directeuren, de heer J. Sampermans.

Tijdens besprekingen met de minister van Volksgezondheid en Milieuhygiëne, maandagmiddag in Heerlen, werd gewag gemaakt van dit standpunt van het bestuur van het Kerkraadse ziekenhuis. De minister zei toen, dat overleg in de regio noodzakelijk was en dat alleen op die manier alternatieve plannen tot stand kunnen komen.

Overleg

„Alles goed en wel" zegt men in Kerkrade, „wij zijn altijd bereid overleg te plegen, dat hebben we in de afgelopen jaren ook gedaan. Maar de minister duwt ons met haar brief in een hoek. Elk alternatief plan is de dood van het ziekenhuis Kerkrade. Wij hebben daar geen oren naar". De heer Sampermans vraagt zich af of de minister wel wil vasthouden aan de stelling dat ook evenveel ziekenhuizen gesloten moeten worden in de regio. „Als de minister die eis laat vallen, dan is de weg voor alternatieve plannen natuurlijk helemaal open. Nu – en wij hebben de brief van de minister erg goed gelezen – kan dat niet", aldus Sampermans.

Al jaren is er een goed overleg tussen de ziekenhuizen in de regio en in het Medisch Regionaal Centrum.

In goed overleg werden ook reeds plannen tot reductie van bedden uitgewerkt. De minister heeft met haar dreigbrief van 7 juli vaart willen zetten achter de ombuigingsplannen. Opmerkelijk is, dat de minister in haar gesprekken met de besturen van de ziekenhuizen van Geleen en Brunssum, maandag te Heerlen, de mogelijkheid van het voortbestaan van Geleen en Brunssum heeft opengelaten. Zij zei toen, dat met andere plannen waardoor evenveel bespaard kan worden en evenveel bedden kunnen worden gereduceerd, mogelijkerwijs deze ziekenhuizen open kunnen blijven, eventueel met andere takken binnen de gezondheidszorg, zoals bejaardenverzorging, de verpleging van langdurig zieken, de psychiatrische verzorging enzovoorts.

„Er hoeft geen twijfel te bestaan aan onze bereidheid te praten over alternatieve oplossingen. Maar niet als achter de deur de stok te vinden is, of Brunssum dicht of Kerkrade", aldus de Kerkraadse directeur.

● *Burgemeester Hoogland overhandigt het wapen van Brunssum aan zijn collega, Peter Küppers uit Alsdorf. Geheel links de stadtdirector van Alsdorf, Klaus Pohlmann.*

Raad bekrachtigt vriendschapsverdrag

Banden Brunssum Alsdorf officieel

BRUNSSUM – Tijdens een officiële raadsvergadering in Brunssum, waarbij de voltallige raad van Alsdorf aanwezig was, heeft de gemeenteraad van Brunssum officieel het vrienschapsverdrag met de stad Alsdorf bekrachtigd. Alle fracties in de raad zeiden blij te zijn met de uitwisseling tussen beide plaatsen. Vooralsnog beweegt die zich op cultureel gebied. Maar er zijn plannen uitwisselingsprogramma's op te stellen voor bejaarden, scholen, politieke groeperingen etc. Een speciale commissie zal daarvoor in het leven worden geroepen in Brunssum.

De gemeenteraad van Alsdorf (in totaal 47 personen) en de echtgenotes waren gistermiddag in Brunssum aangekomen en maakten na een korte rondrit door de gemeente kennis met de raad van Brunssum. Tijdens de officiële vergadering bood burgemeester Louw Hoogland een schilderij met het wapen van de stad Brunssum aan aan zijn collega burgemeester Peter Küppers. Op zijn beurt gaf die aan de heer Hoogland een fraaie historische kaart van het grensgebied.

„Niet officiële contacten zijn belangrijk, die moeten we beperkt houden. Dat verenigingen van hier naar Alsdorf gaan, dat mensen met elkaar in contact komen, dat wij groeperingen uit uw gemeenschap ontvangen kunnen, dat is belangrijk", aldus Hoogland.

Na het officiële gedeelte in het gemeentehuis ging het hele gezelschap naar het Casino in Treebeek waar de avond werd voortgezet in een ongedwongen sfeer.

Peter Lendfers en Loes Hameleers richtten kerngroep op

Greenpeace nu ook actief in Brunssum

BRUNSSUM – Een oproep in het Contactblad van de internationale milieu-organisatie Greenpeace hebben Peter Lendfers en Loes Hameleers uit Brunssum ertoe gebracht in hun gemeente Limburgs derde Greenpeace-kerngroep op te richten. Met het verkopen van materialen zoals posters, stickers, draagtassen en het geven van voorlichting en informatie nemen zij de belangrijkste taken over van de enkele maanden geleden doodgebloede kerngroep in Heerlen. Door financiële steun en het in de belangstelling brengen van Greenpeace-acties, wil het tweetal een steentje bijdragen de wereldzee gezond te houden.

Peter en Loes werden lid van de milieu-organisatie nadat ze hoorden hoe Greenpeace-vrijwilligers in rubberbootjes de jacht op walvis en zeehonden en het dumpen van chemische afvalstoffen onmogelijk probeerden te maken. „Dat is vier jaar geleden", vertelt Peter Lendfers. „Nu willen we ons niet langer beperken tot het overmaken van een tientje per jaar en het lezen van het Contactblad".

In Limburg zijn actieve leden van Greenpeace op de vingers van een hand te tellen, terwijl in andere provincies meerdere kerngroepen bestaan. Met de kerngroep in Brunssum heeft de Oostelijke Mijnstreek nu tenminste weer een vertegenwoordiging in de buurt. „Voorlopig zullen we ons moeten beperken tot de verkoop", vervolgt Peter zijn verhaal. „Een goede voorlichting op vormingscentra, scholen en jongerencentra kun je pas geven na een cursus bij het hoofdkwartier in Amsterdam te hebben gevolgd. Een wereldorganisatie als Greenpeace kan zich immers niet permitteren dat door verkeerde informaties misverstanden ontstaan. Je moet weten waarover je praat. Als we over een paar maanden wat vaster in het zadel zitten, willen we ook de straat op, naar de mensen toegaan, bij allerhande activiteiten informatiestands neerzetten en natuurlijk deelnemen aan de halfjaarlijkse vergadering van de gezamenlijke kerngroepen in Nederland".

Inlichtingen, materiaal over Greenpeace of een donateursschap van minimaal tien gulden per jaar, kunnen verkregen worden door contact op te nemen met Peter Lendfers, op werkdagen tussen 17.00 en 19.00 uur, onder telefoonnummer 045-253423.

● *Peter Lendfers en Loes Hameleers hebben al heel wat materiaal verzameld over de activiteiten van Greenpeace.*

Voor stimuleren van kooptoerisme

Kwart miljoen voor Oostelijke Mijnstreek

HEERLEN – Het midden- en kleinbedrijf in de Oostelijke Mijnstreek krijgt een kwart miljoen gulden om het kooptoerisme te stimuleren. Dit zei staatssecretaris van Economische Zaken, de heer P. van Zeil, maandagavond tijdens een CDA-bijeenkomst in Bunde. Het besluit is genomen na een onderzoek, dat het ministerie samen met de provincie heeft ingesteld en na intensief overleg met de deputé's Buck en Mastenbroek en de Kamer van Koophandel.

Uit het onderzoek blijkt dat de middenstand van de Oostelijke Mijnstreek met een driejarige actie, gericht op het Duitse kooppubliek in de grensstreek, zijn omzet een stuk kan vergroten. Momenteel worden de inkomsten door Duitse klanten in Heerlen geschat op twee miljoen gulden per jaar.

Volgens de heer Simons, secretaris van de Kamer van Koophandel in Heerlen, kost de hele actie vijf miljoen gulden. Twee miljoen in de vorm van individuele acties van de ondernemers, de rest is nodig voor een gezamenlijk plan. De ondernemers uit Heerlen, Landgraaf, Brunssum, Kerkrade en Hoensbroek moeten driekwart miljoen bijdragen. Tot nu toe bleek alleen de ondernemersvereniging van Heerlen daartoe bereid. „De overigen moeten binnen veertien dagen een schriftelijke toezegging indienen, zodat de actie kan starten. Maar als je bedenkt dat op elke zeven middenstanders er één met verlies draait en er bovendien over de opbrengst van de actie weinig valt te zeggen, kun je begrijpen dat er twijfelaars genoeg zijn", aldus de heer Simons.

Toch verwacht hij over twee weken positieve reacties binnen te krijgen. Ook is het niet uitgesloten dat geld vrijkomt uit de PNL-pot. „De heren Buck en Mastenbroek hebben toegezegd zich sterk te maken voor een bedrag van een miljoen", besluit de heer Simons.

Auto frontaal tegen viaduct

HEERLEN – Een automobilist is maandag rond middernacht op de weg Vrusschenhuske Heerlen-Zuid met zijn auto frontaal tegen een betonnen viaduct gereden. De auto raakte door nog onbekende oorzaak rechts van de rijbaan af en reed tegen het viaduct. De bestuurder, die geen alcohol had genuttigd, raakte vrij ernstig gewond.

Het slachtoffer kan zich van het voorval niets meer herinneren. De auto werd zwaar beschadigd. Eventuele getuigen van het ongeval worden verzocht zich in verbinding te stellen met de verkeersdienst van de gemeentepolitie van Heerlen, telefoon 712511.

Onderbanken krijgt definitief geen derde wethouder

DEN HAAG/ONDERBANKEN – De Raad van State in Den Haag vindt het niet goed, dat de gemeente Onderbanken een derde wethouder benoemt. Ook de Raad van State is evenals de provincie Limburg van mening, dat Onderbanken het best afkan met twee wethouders.

In de eerste raadsvergadering van de nieuwe gemeente nam de raad Onderbanken het besluit om een derde wethouder te benoemen in de persoon van Sjir Renneberg. Het provinciale bestuur verklaarde dat besluit echter nietig. Daarop ging de gemeente Onderbanken in beroep bij de Raad van State, om van dit hoge rechtscollege een uitspraak te vragen.

Die uitspraak is er nu: het mag dus definitief niet! Zowel bij de provincie alsook bij de gemeente Onderbanken is men inmiddels op de hoogte van de uitspraak van de Raad van State. Het wachten is echter nog op de officiële stukken waarin zal staan waarom de raad tot eerdergenoemde uitspraak is gekomen.

Winkelier betrapte inbrekers

KERKRADE – De eigenaar van een bijouteriezaak aan de Einderstraat in Kerkrade betrapte een man en een vrouw op heterdaad, toen zij in zijn zaak wilden inbreken. De politie werd gewaarschuwd en het stel werd meegenomen naar het politiebureau. Uit een woning aan de Wolfsweg werd een geluidsapparatuur ter waarde van 2000 gulden gestolen. Bovendien werd een geldbedrag van 1500 gulden ontvreemd.

Vragen over afbraak van GGZ-panden

HEERLEN – Door middel van een interpellatie heeft raadslid mr. Jan de Wit (SP) gisteren tijdens de raadsvergadering in Heerlen het college van B. en W. vragen gesteld over de afbraak van de vroegere kantoorpanden van de GGZ aan de Uilestraat. Deze panden werden maandag door jongeren van de KWJ enkele uren bezet.

Raadslid De Wit wilde van het college weten wanneer tot afbraak was besloten waarom tot afbraak was besloten, dit tegen de achtergrond van de ruimtenood die instellingen als Inpoet en de KWJ hebben. Hij vroeg het college of het nog mogelijk was de sloop stop te zetten en of het college daartoe bereid zou zijn. Burgemeester Reijnen zei in de volgende raadsvergadering te zullen antwoorden. Maar dan zijn de twee panden aan de Uilestraat waarschijnlijk al met de grond gelijk gemaakt.

Acht miljoen welkom geschenk

HEERLEN – De acht miljoen die minister-president Van Agt zaterdag heeft toegezegd aan de gemeenten in Zuid-Limburg die met financiële problemen kampen in verband met de herindeling, zijn als een welkom geschenk ontvangen. Het is alleen een cadeau in geschenkverpakking, waarvan nog de provincie, noch de ambtenaren in Den Haag precies weten hoe het verdeeld moet worden.

Vast staat alleen dat Heerlen een deel van de koek zal krijgen. „Het was voor mij niet zo'n grote verrassing. Ik ben vrijdag nog in Den Haag geweest om over deze financiële injectie te spreken. Vanaf de herindeling hebben we gehamerd op extra financiële steun", aldus burgemeester J. Reijnen van Heerlen.

Bij de provincie weet men nog niet welke gemeenten nu wat krijgen uit die pot van acht miljoen en hoeveel dat voor elke gemeente zal zijn. „Dat moet nog in een brief uit Den Haag komen", aldus een woordvoerder. Maar ook in Den Haag toont men zich verrast door de uitspraak van Van Agt. Bij Binnenlandse Zaken en Financiën ligt de brief waarin de provincie om extra steun voor de betroffen gemeenten vraagt, maar volgens directeur-generaal Brinkman van het departement van BZ is het ambtelijk en politiek overleg hierover nog volop gaande.

GEBOREN

Judith, dochter van Henny en Kitty Huyts-Borgignons, Maastricht, Bazuinstr. 9.

Chantel, dochter van Henk en Marlies Aarts-Schroeders, Maastricht, Burg. Coninxstr. 7.

Enige en algemene kennisgeving



Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee zij ons steeds heeft omringd, geven wij kennis van het onverwachte overlijden – voorzien van de h. sacramenten der zieken – in de leeftijd van 45 jaar, van onze lieve moeder, dochter, zuster en schoondochter

Hildegard Katharina Bohnen

weduwe van

Hermanus Bernardus Jonker

In dankbare herinnering:

Brunssum: **Ronald en Roger**
Familie Bohnen
Familie Jonker

6445 BX Brunssum, 7 september 1982
Torenstraat 20

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 11 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie op de Langeberg te Brunssum, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats te Rumpen.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdag 10 september om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 - 18.30 uur.

Met verslagenheid vernamen wij het plotseling overlijden van onze medewerkster, mevrouw

H. Jonker-Bohnen

Bijna 10 jaar heeft zij wekelijks als gezinshelpster bij bejaarden blijmoedig haar werk verricht. Hartelijk was zij voor alle gezinnen welke haar hulp ontvingen, steeds was zij bereid haar collega's de helpende hand te bieden.
Zij zal in onze herinnering blijven voortleven.
Wij hopen dat haar kinderen de kracht gegeven is dit zware verlies van hun moeder te overwinnen.

Bestuur en medewerkenden
van de stichting gezinszorg
Brunssum-Hoensbroek e.o.

Brunssum, 7 september 1982

Rust nu maar uit, je hebt je strijd gestreden
je hebt het dapper gedaan,
niemand weet hoeveel je hebt geleden
niemand weet hoeveel je hebt doorstaan,
rust nu maar uit.

Na een met geduld gedragen lijden, overleed heden, voor ons nog onverwacht, in het ziekenhuis te Brunssum, in de leeftijd van 51 jaar, mijn geliefde man, onze goede vader, broer, zwager, oom en neef

Sietze van der Meer

echtgenoot van

Klasina Smid

De bedroefde familie:

Brunssum: **K. van der Meer-Smid**
Brunssum: **Sietze van der Meer**
Fam. van der Meer
Fam. Smid

6443 XH Brunssum, 7 september 1982
Brunahildestraat 16.

De crematie zal plaatsvinden op vrijdag 10 september as. om 14.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in voornoemd crematorium om 14.15 uur, waar gelegenheid tot schriftelijke condoleance in de ontvangkamer.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30-18.30 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieve deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.



Dankbaar voor de 84 mooie levensjaren die God haar schonk delen wij u met grote droefheid mede, dat heden na een leven dat getekend werd door eenvoud en goedheid van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzus, tante en nicht

Anna Maria Hubertina Hendrikx

weduwe van

Hubertus Johannes Mathias van Wersch

De bedroefde familie:

Rotterdam: **Maria van Erp-van Wersch**
Jan van Erp
Corry en kleinkind Anna-Marie
Mechelen: **Léon van Wersch**
Cato van Wersch-Eussen
en Lilian
Luxemburg: **Alice van de Hoven-van Wersch**
Twan van de Hoven
Ria en Lillie
Schin op Geul: **Sjef van Wersch**
Mia van Wersch-Dullens
Anita en Jolanda
Mechelen: **Annie Loo-van Wersch**
Hub Loo
en Jos
Familie Hendrikx
Familie van Wersch

6281 NH Mechelen, 5 september 1982
Schweibergerweg 42.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 10 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Mechelen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Dagelijks zal in de avondmis van 19.00 uur de overledene bijzonder herdacht worden.
Moeder ligt opgebaard in het mortuarium „Sjalom" bij de zusters Clarissen, Hilleshagerweg te Mechelen.
Bezoekuren van 11.00-12.00 uur en van 17.00 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Heden hebben wij afscheid genomen van mijn dierbare echtgenote, onze goede moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Leonie Feron

echtgenote van

Michel Pernot

* 8 maart 1906 † 6 september 1982

Grevenbicht: **M. Pernot**
Urmond: **Frans en Jeanne Pernot-Jacobs**
Mike
Meerssen: **Wil en Remy Pernot-Krauth**
Anouk
Sittard: **Mien en Sjef Janssen-Pernot**
Sittard: **Hub en Jenny Pernot-Martherus**
Sandy, Jeffrey
Urmond: **José en Harry Strijkers-Pernot**
Stefan
Sittard: **Vera en Jos Stevens-Pernot**
Vivian, Maud
Obbicht: **Marij en Ton Munsters-Pernot**
Roy, Roel
Breda: **Frans en Riet Hagmanns-Schorsch**
Ralph, Marcel
Familie Feron
Familie Pernot

6127 AH Grevenbicht, 6 september 1982
Beekstraat 4

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal gehouden worden op vrijdag 10 september om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren is vanaf 10.00 uur.
Wij zullen haar gedenken in de avondmis van donderdag 9 september a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid te Sittard.
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Wegens een sterfgeval is

kunsthandel „Unique"

op vrijdag 10 september a.s. de gehele dag

gesloten

Sittard, Steenweg 25.

Enige en algemene kennisgeving



Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, is heden zacht en kalm van ons heengegaan, mijn dierbare echtgenoot, onze goede vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Peter Mathias Wagemans

echtgenoot van

Anna Maria Kitzen

Hij overleed, voorzien van de h. sacramenten in de leeftijd van 76 jaar.

Holtum: **A.M. Wagemans-Kitzen**
Brugge
(België): **Elly en Luc LeComte-Wagemans**
Holtum: **Gerry en Gerard Kusters-Wagemans**
Herten: **Mia en Frans Maessen-Wagemans**
Holtum: **Wim Wagemans**
en al zijn dierbare klein- en achterkleinkinderen
Familie Wagemans
Familie Kitzen

6121 BE Holtum-Born, 6 september 1982
Martinusstraat 2

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op vrijdag 10 september om 10.00 uur in de r.k. kapel van het ziekenhuis de „Goddelijke Voorzienigheid" te Sittard, waarna om 11.30 uur crematie volgt in het Crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst in de kapel.
Geen condoleren.
De avondmis zal donderdag in familiekring gehouden worden.
De dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van bovengenoemd ziekenhuis.
Bezoek heden, woensdag, van 17.30 tot 19.00 uur.

Dankbetuiging

Voor uw blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenote en onze moeder en oma

Leokadia Janssen-Chalupa

betuigen wij u onze oprechte dank.

M. Janssen
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 11 september a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Born.

OVERLEDEN

† **Ide Muris**, echtgenote van Peter Paumen, 80 jaar oud, Alexander Battalaan 16, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 9 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus in Wyck-Maastricht.

† **Catharina Cuijpers**, weduwe van Joannes Theodorus Tegels oud 94 jaar, Bergwerweg 4, Vlodrop. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 9 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Vlodrop.

† **Leny Palmen**, echtgenote van Wim Vincken, oud 49 jaar, Voogdijstraat 12, 6041 LD Roermond. De eucharistieviering zal heden plaatshebben om 11.00 uur in de Onze Lieve Vrouw Munsterkerk te Roermond. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Jan Meuwissen**, weduwnaar van Maria Geelen, oud 67 jaar, Olmstraat 23, 6101 BS Echt. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 9 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Landricus te Echt. Geen condoleren.

† **Thea Reynen**, oud 15 jaar, Leudalweg 11, 6086 AT Neer. De eucharistieviering zal heden plaatshebben om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Neer. Geen condoleren.

† **Zuster Marie Xavier** (Maria Hendrina Josephina van der Leeuw), oud 87 jaar, Wijnstraat 7, 6101 AK Echt. De eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 10 september as. om 10.00 uur in de kapel van het Ursulinnenklooster te Echt.

Dankbetuiging

Onze oprechte dank voor uw vele blijken van belangstelling ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en onze goede vader

Jean Louis Closset

Mw. M. Closset-Keulartz
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, september 1982

De zeswekendienst waarvoor wij u uitnodigen zal worden gehouden op zaterdag 11 september om 19.00 uur in de kerk van de H. Gerardus Majella te Heksenberg.

Te vroeg is uit ons midden weggevallen, mejuffrouw

Hennie van der Burg

Zij was werkzaam op het secretariaat van de afdeling Kindergeneeskunde.

Directie en medewerkers ziekenhuis
„De Goddelijke Voorzienigheid"
Sittard

Dankbetuiging

Voor uw gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder en oma

Mia Fijen-Timmers

betuigen wij onze oprechte dank.
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 11 september as. om 19.00 uur in de parochiekerk te Limbricht.

Kinderen Fijen

Dankbetuiging

Voor de hartelijke blijken van medeleven ons betoond bij de ziekte en het overlijden van onze goede moeder

Johanna Rutten-Steverink

betonen wij u onze dank.

Ben Rutten
José Rutten

Horatiusstraat 49
6417 TN Heerlen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 11 september as. om 18.30 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld-Heerlen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve vrouw, moeder en schoonmoeder

Annie Senden-Frings

zal plaatsvinden op zondag 12 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de H. Rozenkrans te Treebeek.

M. Senden
L. Sentis-Senden
H. Sentis

Hoensbroek, september 1982
Op de Acker 14

Bouwvak

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,– per m². Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

Baksteenstrippen/vloertegels

meer dan 100 soorten uit voorraad leverbaar. Baksteenstrippen vanaf ƒ 7,50 per m², vloertegels vanaf ƒ 16,– per m². Bouwcentrum Van Hees b.v., Buizerdweg 6, ind.terrein Abdissenbosch, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

KANTELDEUREN, industriedeuren, binnen- en buitendeuren. Fa. Straten, Teneleweg 8-10, Voerendaal. Vrijbl. inl., tel. 045-750187.

Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR New Look, Edisonstr. 8, Schaesberg, industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154 of 312709.

Dieren

YORKSHIRE TERRIERS, dw.poedels, langh. en ruwh. tekkels, m. stamb. Kennel v. Manolito, Walem 11A, 04459-1237, Schin op Geul.

HONDEHOKKEN, konijnen/pluimveehokken vanaf ƒ 195,-. Bez. houtbouwshow Ubachs, Kerkrade, Vink 39, tel. 045-460252.

Burmezen en Karthuizer KATTEN te k. Gatestr. 84, Nieuwenhagen.

WORTELEN te koop ± 22 kg à ƒ 6,00. Hoofdstr. 28, Eygelshoven, tel. 045-351760. Ook 's zaterdags.

Te huur PAARDEBOXEN, Passartweg 56, Heerlen, tel. 045-221222, na 19.00 uur, tel. 045-221053.

DOBBERMAN Pincher, teef 2 jr. oud, tevens 2 jonge dobermann pinchers, 8 wkn. oud, reu, tel. 045-258306.

ZANGKANARIES o.a. goudgroen en wit, kwartels, zebravinken, pracht rossella's, volière-vogels. Buttingstr. 30, Hoensbroek.

Te k. 7 jr. RIJPAARD, merrie, Leonidas, 1 2 en 12 w. p.n.t., zeer goede gangen, veel springvermogen. Na 18 uur, Thull 10, Schinnen.

Goed TEHUIS gezocht voor dobermann pinscher. Inl. 04494-42658.

SIAMESE poesjes Sealpoint, ƒ 150,-. Meezenbroekerweg 46, Heerlen.

Te k. DWERGPOEDELTJE, zilvergrijs, 5 mnd. m. stmb. Ingeënt, tel. 045-453264.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

Zwart HONDJE, 9 mnd., alle inentingen. Aanhankelijk. Af te halen, Mgr. Nolensstr. 88, H'broek na 17 uur.

Te k. KANARIES, H. van Leyenstr. 20, Born.

Onderwijs

BBRO-RIJSCHOLEN informatielijn, dag en nacht, tel. 045-641515. Heerlen: Dörenberg 213735; Hannie 713972; Nelis 412303; Scheijen 415601; Brunssum: Leijten 251418; Ingenbleek 251297; Voerendaal: Kokkelkoren 750995; Kerkrade: Den Doop 411687; De Langen 411340; Hillebrand 415597; Zoet 456772; Hoensbroek; Schulz 211667; Ubach over Worms: Cremers 312558, Van Rijn 312680; Eygelshoven: De Ansel 351560; Simpelveld: Winthagen 443252; Vaesrade-Nuth: Kubben 04447-1467; Vaals: Simons 04454-1618.

Erkende RIJSCHOOL, Th. Schut, Leenderkapelweg 1a, Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 10 lessen à ƒ 30,-.

Bedankt aan AUTORIJSCHOOL Rob Verwey, voor het behalen van mijn rijbewijs, direct de eerste keer. Ed Nowak.

Voor een vakkundige en betaalbare rijles in schakel en automatic naar: autorijschool „DIEMANT", Brunssum, 045-250286, Ubach o. Worms 045-322642. Bij aanm. deze maand 5 lessen gratis.

Landbouw

LANDBOUWONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

HOOI te koop. Broekstraat 51, Schinveld.

Wij nodigen u uit voor de DEUTZ-FAHR-DEMONSTRATIE op 9 en 10 sept. bij dhr. M. Geelen, Pelmersheideweg 17 te Swartbroek. Tevens zullen er diverse demonstraties worden verricht met Lemken grondbewerkingswerktuigen. Fa. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Te k. echte PIEMONTESE, dikbilstier, 5 mnd. oud. Brug. Janssenstr. 51, Beek.

± Halve hectare BOUWGROND te huur gevr. voor voederbieten, tel. 045-312605.

Ongespoten APPELS te koop op stam. Inl. Vossenleen 35, Brunssum.

Koopje van de week

1 veenhuis mengmestverspreider, 2600 ltr. 6000 ltr. pomp, als ingeruild ƒ 2150,–. Fa. Frissen, Valkenburg a.d. Geul.

Auto's en motoren

Prijsbewuste mensen kopen bij Autorama! Ruime keuze en prima garanties o.a. Opel Ascona 2.0 SR 80 1e eig. kl. bruin ƒ 11.250,-; Opel Ascona 2.0 4-drs. 80 1e eig. kl. turquoise ƒ 10.250,-; Ford Taunus 2.0 L 4-drs. 80 kl. bruin ƒ 9000,-; BMW 316 80 1e eig. kl. zwart ƒ 16.000,-; Buick Skyhawk 6 cil. 80 kl.grijs ƒ 9000,-; Citroën GSA Pallas 80 1e eig. kl. blauw ƒ 9500,-; Fiat Ritmo Diesel C.L. 80 1e eig. kl. grijs ƒ 10.250,-; Talbot 1510 jub. 80 kl. blauw ƒ 9500,-; Ford Granada 2.1 DL 80 kl. groen ƒ 10.000,-; Chevrolet Camaro Rally sport Targa 79 kl. rood ƒ 10.750,-; Opel Senator 3.0 E kl. met.rood ƒ 14.750,-; Peugeot 504 GL 79 kl. ivoor ƒ 7750,-; Toyota Celica Liftback 79 kl. grijs ƒ 9500,-; Audi 80 LS t 80 gas kl. bruin ƒ 9250,-; Opel Manta 16 SR 79 kl. geel ƒ 8750,-; Fiat 128 CL 1300 79 kl. rood ƒ 5250,-; Ford Fiesta 1,1 L 79 gas kl. blauw ƒ 8750,-; Peugeot 104 25 coupé 79 1e eig. kl. zwart ƒ 8500,-; Porsche 3.0 Carrera Targa 77 kl. grijs ƒ 25.000,- Saab Turbo 78 kl. zwart i.z.g.st. ƒ 11.750,-; BMW 730 dec. 78 gas kl. groen ƒ 16.500,-; Rover 3500 78 kl. wit ƒ 8500,-; Ford Granada 2,3 L 78 kl. grijs ƒ 6750,-; Alfetta 2000 78 kl. groen gas ƒ 5500,-; Peugeot 604 SL 78 kl. rood ƒ 6850,-; Volvo 343 DL autom. 78 gas kl. groen 50.000 km ƒ 7250,-; 3x Triumph Spitfire 78 v.a. ƒ 7000,-; Opel Kadett City Berlinetta 78 kl. rood ƒ 6000,-; Alfasud Sprint 78 kl. zwart ƒ 6000,-; Datsun Sunny Rally 78 kl. rood ƒ 5250,-; Peugeot 504 coupé 6 cil. 77 kl. bruin ƒ 7500,-; Opel Manta 19 S 77 kl. bruin ƒ 6250,-; Ford Fiesta 1,1 L 77 kl. groen ƒ 6000,-; Mazda 323 E.S. 77 kl. grijs ƒ 5250,-; Matra Bagheera 77 kl. blauw ƒ 7000,-; Renault 17 TS cabriolet 77 kl. geel ƒ 5750,-; BMW 525 77 kl. grijs ƒ 7000,-; Peugeot 504 GL 77 kl. bruin ƒ 4500,-; Citroën CX Break 77 gas kl. beige ƒ 4000,-; 2x Opel GT 72 v.a. ƒ 4500,- 4x Ford Taunus 1,6 L 77 v.a. ƒ 3750,-; Citroën CX 2200 77 kl. bruin ƒ 3500,-; VW Polo 76 kl. blauw ƒ 4000,-; Renault 5 TL 77 kl. rood ƒ 3500,-; Opel Manta 19 S 76 kl. blauw ƒ 5250,-; 4x VW Golf 75, 76, 77, 78 v.a. ƒ 2500,-; Volvo 244 DL 75 gas kl. groen ƒ 4000,-; Ford Escort 1300 sport 76 kl. rood ƒ 3500,-; VW pers.bus 76 kl. grijs ƒ 3500,-; Jaguar XJ 12 75 kl. groen ƒ 4500,-; BMW 525 76 kl. bruin ƒ 5500,-; Mitsubishi Galant Combi 77 kl. grijs ƒ 3500,-. Tal van goedkope inruilauto's v.a. ƒ 500,-. Inruil en direkte financ. mog. ANWB-keuring toegestaan. Moderne service-afd. Tevens auto's te koop gevraagd. Autorama Heerlenerweg 39 Sittard. Tel. 04490-24697. Prov.weg Sittard-Heerlen onderaan Windrakerberg.

OPEL Ascona blauw, bouwjaar '78 LPG. Prijs ƒ 7000,–. Tel. 04408-2282. Na 6 uur.

Zoekt u een auto groot of klein, dan moet u toch bij garage SCHAEPKENS zijn. Ford Taunus 16 L kl. roodmet. 1e eig. gas, bwj. '80, nieuw model ƒ 8250,–; Mazda 626 goudmet. in nieuwstaat bwj. '79 ƒ 7750,–; Ford Granada 2.3 L bwj. '80 ƒ 13.750,–; Granada 2.8 GL automaat, schuifdak, goudmet. bwj. '78 ƒ 7750,–; Opel Ascona 19N lpg, bwj. '79 ƒ 7750,–; Mini 1100 special kl. zwart bwj. '78 ƒ 5250,–; Ford Fiesta type '77 in nieuw staat ƒ 5750,–; Ford Taunus 2.0 GL 6-cil. zilvermet. 4-drs. bwj. '78 ƒ 5750,–; Ford Taunus 16L kl. rood bwj. '78 lpg ƒ 4750,–; Opel Kadett City bruinmet. 1e eig. in nieuw staat type '77 ƒ 4950,–; Toyota Celica 1600 ST coupé bwj. '78 ƒ 7750,–; Toyota Corolla 30 de Luxe groenmet. bwj. '76 ƒ 3500,–; Ford Capri 16 GL 3-drs. bwj. '75 ƒ 2500,–; Citroën GS Club bruinmet. bwj. '78 ƒ 4750,–; Golf L kleur, geel bwj. '76 ƒ 4250,–; Fiat 126 Bambino bwj. '78 ƒ 2950,–; Scirocco blauwmet. type '78 ƒ 6750,–; Alfetta 1.8, kl. groenmet. bwj. '78 ƒ 4950,–; Volvo 244 GL groenmet. getint glas, automaat, schuifdak in nieuwst. ƒ 7750,–. Diverse goede inr. auto's v.a. ƒ 500,–. Inruil, financiering mog. Bovaggaragebedrijf Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Autocentrum KERKRADE, wij bieden u o.a. aan: VW Golf S autom. kl. geel 60.000 km ƒ 4250,-; Honda Civic autom. 3-drs. blauwmetall. bwj. '80 ƒ 8950,-; BMW 728 kl. zilvergroen bijz. mooi bwj. '78 ƒ 16.900,-; Datsun violet 4-drs. 17.000 km bwj. '80 ƒ 7750,-; Fiesta kl. geel bwj. '80 ƒ 9750,-; Fiesta kl. zilvermetall. bwj. '78 ƒ 7250,-; Ford Fiesta kl. rood 14.000 km bwj. '80 ƒ 9750,-; Taunus 1.6 luxe 4-drs. uitv comfort + GL bwj. '79 ƒ 7900,-; Taunus 1.6 luxe 4-drs. kl. blauwmetall. bwj. '79 ƒ 7900,-; Opel Kadett kl. geel met gas bwj. '78 ƒ 6750,-; Kadett kl. blauw bwj. '75 ƒ 3750,-; Kadett kl. groen bwj. '75 ƒ 3750,-; Ascona kl. metall.goud nw. model ƒ 3900,-; Talbot Horizon kl. geel bwj. '79 LPG ƒ 6950,-; Talbot Horizon kl. bruin bwj. '78 LPG ƒ 5900,-; Simca 1609 kl. goud bwj. '78 ƒ 2250,-; Peugeot 604 met gas bwj. '78 ƒ 6900,-; Peugeot bestel 304 diesel bwj. '79 ƒ 3250,-; Mazda 323 kl. geel bwj. '77 ƒ 4500,-; Citroën Diana 6 kl. blauw bwj. '78 ƒ 3750,-; Mehari Jeep bwj. '69 ƒ 2000,-; Renault 12 TL bwj. '77 ƒ 3500,-; Peugeot 504 met gas kl. wit ƒ 3500,-; Simca 1100 goede staat ƒ 1250,-; sportwagens Opel GT zeer mooi ƒ 5900,-; MGB cabr. 1963 ƒ 8900,-; diverse inruilers DAF, Simca, Mazda, Toyota enz. vanaf ƒ 250,-. Snelle financiering en garantie, inruil mog. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 045'453502 naast politiebureau Kerkrade.

Inruilauto's met Bovaggarantiebewijs en betrouwbare service o.a. FORD Taunus 2.0 L V6 met LPG '81; Ford Taunu 1.6 L met LPG '79; Volvo 343 Luxe '79; VW Passat diesel '79; Fiësta 1100 L '79; Allegro estate '78; Marina 1.3 coupé '76; Opel Kadett met LPG '76 en nog enkele goedkope inruilauto's. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstr. 18 Hoensbroek. Tel. 045-212459.

Ploemen Schols
Uw VW/Audi-dealer

Ambyerweg 2, Meerssen, tel. 043-644888. Nieuwe Kever uit voorraad leverbaar. Diverse nieuwe VW's en Jetta met aanzienlijke korting. Audi 100 L '75; 100 CD '79; Vw Polo '79; VW Jetta 4-deurs met gas '80; VW Passat diesel '79; Fiat Ritmo S85 '81; Ho Accord '80; Honda Accord aut. '79; Mazda 626 met '79; Mitsubishi Galant '78; Oepl Kadett '78 met gas Peugeot 504 '74; Peugeot stationcar '79; Peugeot GLS '80; Renault 5 GTL '79; Renault 14 TL '77; Ren 16 TL '77; Simca Tourist '74; Fiat 238 bestel '78.

Gebruikte Renaults

80 stuks, R 4, R 5, R 6, R 12, R 12 stationcar, R 16, R R 20, R 30, R 4 bestelwagen, Estafette, Pick Up, dea garantie.

Auto Zuid Geleen

Rijksweg-Noord 125, tel. 04494-46333. Zoekt u een R nault dan moet u bij ons geweest zijn!!!

MERCEDES 250, autom. nov. '81, zilvermet., alle extra's, Mercedes 280SE, aut., type '81, blauwmet., 1e eig., veel extra's; Mercedes 250, '79, groen 1e eig., veel extra's; Mercedes 250 aut., '80, groenmet., 1e eig.; Mercedes 240TD (combi), sept. '79, 1e eig., 70.000 km; Mercedes 200D, '80, wit, 1e eig.; Mercedes 220D, '78, bruin; Mercedes 220D, '78, ri.g.st.; Mercedes 200D, '78, ivoor, i.g.st.; Mercedes 250, '77, groen, 1e eig., extra's; BMW 323E, '80, 1e eig., blauwmet.; VW Golf diesel, '77, geel, i.g.st., 24.000 km, alle extra's nieuwstaat; BMW 323E, '80, 1e eig., zwart, 14000 km, alle extra's, nieuwstaat. Bovagbedrijf Jurgen BV, Lanheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade, tel. 045-452570.

Te k. OPEL ASCONA 16 S m. LPG, bwjr. '74. Eiswinkel 7 (voorh. Kon. Emmastr. 7 Eygelshoven). Tel. 045-460049.

SLOOPAUTO'S gevr. vanaf ƒ 25,– tot ƒ 500,– Tel. 04744-1981.

Te k. van part. OPEL cona 19 bwjr. '80 bla metall. get. glas, hfd st. beh. zeer mooi elk onde toegest. weg. om ƒ 9950,--, tel. 04498-5478

Fiat KOLENBURG bi aan: Fiat Ritmo disel 3-d '80, Golf diesel 3-drs. Renault 5 HTL, Renau TL '78, Citroën GS '79, F Ritmo 75 CL '79, Fiat 2000 '78, Fiat 132 1600 L '78, Fiat 131 1600 2-drs. Fiat 128 1100 CL '77, M ris Marina '78, Fiat Rit 65 L '79, Citroën GSX 2 Citroën Dyana '77, Fiat sport '80, Fiat 127 900 L Lancia 2000 '72 ƒ 50 Fiat 127 sport '80, Fiat campingbus, Renault bin '79, voor motorrij wijs, Fiat Ritmo 65 L 3-d '81, Renault 4 TL Vauxhall-Chevette
Zoekt u een auto tus ƒ 500,– en ƒ 2000,–. Bov garantie en snelle financ ring. Autobedrijf Kol burg BV, Kruisstraat Heerlen, tel. 045-7145 t.o. Thermenmuseum.

Te k. TOYOTA Carina 1 bwj. '73, i.z.g.st. Pr. ƒ 11 . tel. 045-213178.

Wedstrijdhengelaars: Zo gaat de sport kapot

Troebelen rond vangen muglarven

door rob peters

SITTARD – In de wereld van wedstrijdhengelaars in Limburg is al enige tijd veel deining rond de verpachting van Limburgse beken aan wat genoemd wordt „handelaren in verre de vase" ofwel muglarven, die voor de wedstrijdhengelsport onmisbaar zijn. Een tipje van de sluier rond deze algemene opwinding werd gistermorgen gelicht tijdens een zitting van kantonrechter mr. J. Becker in Sittard waar acht wedstrijdhengelaars terecht moesten staan omdat zij in de Geleen en Vlootbeek zonder vergunning de waardevolle muggenlarven „gevangen" hadden.

Formeel, zo gaven de vissers toe, is het volgens de reglementen waterlossingen verboden in het water te komen, maar de praktijken van degenen die de pacht voor het scheppen van muggenlarven hebben verworven, maken het wedstrijdvissen kapot. De kantonrechter die de zaken tegen de overtreders aanhield, wil nu het naadje van de kous weten.

Een woordvoerder van het Waterschap in Sittard bevestigde gisteren dat delen van de Geleen en Vlootbeek, waar de muggenlarven veelvuldig voorkomen, verpacht zijn. De mensen krijgen een pasje. Op die manier houden we de zaak in handen. Ons bereiken ook berichten dat er mensen zonder vergunning scheppen en dat politie regelmatig tips krijgt en dan gaat verbaliseren. Ons is echter niet bekend dat er handel gedreven wordt met de larven. Dat is ook niet de bedoeling van de vergunning die wij uitgeven, al lijkt het moeilijk dat te controleren. Dat mensen scheppers in dienst hebben, lijkt een fabel, want de pasjes zijn op naam9

Een woordvoerder van de Wedstrijdhengelfederatie zei gisteren: „Voor ons is verre de vase van onnoemlijk belang. Wie geen muggenlarven heeft kan de wedstrijd wel vergeten. In de winkel kopen is te kostbaar. Je hebt voor een wedstrijd heel wat nodig en voor een gram of 600 betaal je gauw twaalf gulden in de winkel. Mensen die de beken hebben gepacht zijn een gevaar voor de wedstrijdsport".

De muggenlarven komen voor op plaatsen waar de vervuiling van de beken het grootst is. De eenvoudige sportvisser die een emmertje „schept" moet daar een paar uurtjes stevig voor werken. „Wij hebben dat voor onze hobby graag over. Wij zijn in overtreding, maar kunnen het niet hebben dat anderen veel geld verdienen en wij daardoor onze hobby moeten opgeven".

Voor sociaal-economische ontwikkeling

GS geven 11,5 miljoen voor projecten Limburg

MAASTRICHT – Het college van G.S. heeft een bedrag van 11,5 miljoen gulden beschikbaar gesteld voor in totaal 13 Limburgse projecten, die allen een bijdrage zullen leveren aan de verdere sociaal-economische ontwikkeling van gemeenten en gewesten. De totale realisering van deze projecten zal een investering vergen van ongeveer 65 miljoen gulden.

Voor de verbetering van de sociaal-economische infrastructuur van gemeenten hebben G.S. de volgende projecten gesubsidieerd:

- Gennep: doortrekking Brabantweg-Stiemensweg;
- Heerlen: aanleg Rood 18-Noord (tussen Wijngaardsweg en Akerstraat-Noord);
- Geleen: reconstructie Einighauserweg;
- Sittard: aanleg Urmonderbaan, fase 2;
- Maastricht: reconstructie Hoekerweg-Meerssenerweg (ontsluiting van industrieterrein Beatrixhaven);
- Roermond: verbetering van de ontsluiting Voorstad St.-Jacob;
- Weert: verbetering verkeerssituatie stadsbrug ten behoeve van de Industriekade, in combinatie met de reconstructie van deze kade;
- Tegelen: reconstructie Broeklaan - Mauritsstraat.

Ook voor toeristische objecten heeft het college van G.S. geld beschikbaar gesteld, namelijk voor de reconstructie van wegen en van de omgeving van het abdijcomplex in Thorn.

Voorts is geld uitgetrokken voor het verbeteren van de positie van het midden- en kleinbedrijf door het realiseren van winkelerven mede mogelijk te maken. Het betreft de Markt in Beek, het centrum van Valkenburg aan de Geul, de Wijcker Brugstraat in Maastricht en de kern Schinveld in de gemeente Onderbanken.

De 11,5 miljoen gulden komen uit een subsidiepot van 12,5 miljoen gulden, dat bedrag is afkomstig van de provincie zelf – 2 miljoen gulden eigen middelen en 4 miljoen gulden PLEM-dividend – en van het ministerie van Economische Zaken dat de verdeling van financiële middelen voor het regionaal beleid gedeeltelijk aan de provinciebesturen overlaat. Na de thans toegekende bijdragen resteert nog een bedrag van één miljoen gulden voor nog dit jaar uit te voeren bedrijfsverplaatsingen.



● *Een ongedwongen „onder-onsje" na het officiële gebeuren. Geheel links minister Lou de Graaf.*

Politie zoekt getuige dodelijk ongeluk Geleen

GELEEN – In de nacht van zaterdag op zondag werd omstreeks drie uur een fietser dodelijk gewond bij een aanrijding op de Rijksweg-Noord in Geleen. In de personenauto die de man aanreed zaten een vrouw en twee mannen. Van deze beide laatsten is de identiteit inmiddels bekend bij de politie. Die van de vrouw evenwel niet. Zij wordt gezocht in verband met het afleggen van een getuigenverklaring. Vermoedelijk woont zij in de regio Susteren-Nieuwstadt en wordt verzocht contact op te nemen met de verkeerspolitie in Geleen.

Ook ministerieel startsein werkwijze Nieuwe Stijl

Arbeidsbureau Heerlen nu ook officieel open

HEERLEN – Minister Lou de Graaf van Sociale Zaken heeft gistermiddag officieel het Gewestelijk Arbeidsbureau Oostelijke Mijnstreek, dat overigens al negen maanden in zijn nieuwe behuizing funktioneert, geopend. Daartoe knipte hij een lint door tussen twee voor die gelegenheid geplaatste deuren waarop alle funkties van het arbeidsbureau stonden vermeld. Beneden aan de toegangstrappen naar het nieuwe gebouw stond een aantal demonstranten van de Socialistische Partij met spandoeken waarop zij zich afvroegen „800.000 werklozen wat is het nut van dit arbeidsbureau Nieuwe Stijl?"

Voorafgaand aan de openingshandeling door de minister werden er toespraken gehouden door de minister zelf, burgemeester Reijnen van Heerlen, wethouder Andriesma van Heerlen in zijn hoedanigheid van voorzitter van de Commissie van Advies van het arbeidsbureau, architekt Schenk van de Rijksgebouwendienst, die de bouwplannen heeft ontwikkeld, de heer Poëtgens van de personeelsvereniging van het bureau, en tenslotte door directeur J. Gouverne van het arbeidsbureau zelf.

In bijna iedere toespraak werd de sombere economie en de gevolgen daarvan voor de werkloosheid getoetst, maar ook sprak uit iedere toespraak hoop. „Er zit groen in de stenen van het gebouw, en groen is de kleur van de hoop", aldus de architekt. Ook directeur Gouverne hoopte dat de werkwijze Nieuwe Stijl, waarvoor de minister overigens gisteren ook het officiële startsein gaf, zijn vruchten af zou werpen. Directeur Gouverne was er bovendien achter gekomen dat de situatie van het arbeidsbureau helemaal niet zo'n nieuwe was. Al in 1912 werd in Heerlen de Arbeidersbeurs opgericht. Toen echter waren er voor iedere 100 werkzoekenden in de mijnindustrie 85 banen. Nu zijn er in de Oostelijke Mijnstreek volgens de laatste cijfers 14.292 werkzoekenden tegen 191 aangeboden werkplaatsen.

De hoop van minister De Graaf vooral gericht op het werken langs drie sporen: Een vasthoudend en slagvaardig macro-economisch en financieel beleid, een structuurbeleid dat is gericht op het stimuleren van de investeringen en het spoor van de sociale inovatie. Voor de Oostelijke Mijnstreek betekent dat onder andere dat de dienstverlenende en de verzorgende sektor nog meer zal moeten worden uitgebreid en dat er een herverdeling van arbeid, bijvoorbeeld door deeltijdarbeid en een 32-urige werkweek voor schoolverlaters, moet komen.

Nieuwe colleges van B & W gekozen

HEERLEN – In Midden-Limburg, Maastricht, Geleen en Vaals zijn gisteren de nieuwe colleges van B en W gekozen. In Maastricht heeft dit geheel gerealiseerd conform het principe-akkoord dat op het allerlaatste moment alsnog over de zetelverdeling werd bereikt. Mevrouw Nella Lazar-Schilthuis werd met 25 van de 39 stemmen tot wethouder – van onderwijs en cultuur – gekozen. Zij is daarmee de eerste vrouwelijke wethouder van Maastricht geworden en tevens het eerste lid van het college dat de VVD vertegenwoordigt.

Nieuw gekozen als wethouder in Maastricht werd ook de heer Jef Lousberg (CDA). De kandidaat-gestelde zittende wethouders drs. H. Hoovers (CDA), J. Hoen (CDA), J. Wevers (PvdA) en G. Peters (PvdA) werden herkozen. Laatstgenoemde heeft zijn tot dusver beheerde portefeuille van personeel, sport en huisvesting ingeruild tegen die van openbare werken en verkeer.

Met grote meerderheid koos Geleen Thei Stans (CDA), Jacques Kuijpers (CDA), Jan Nelissen (CDA) en Johan Vriesema (PvdA) tot wethouders. Stans gaat de portefeuille financiën beheren, Kuijpers die van Sociale Zaken, Nelissen krijgt Welzijn en Johan Vriesema Openbare Werken.

In Vaals maakten Jo Horbach en Wiel Scheffers (hij nam vorige week afscheid op 68-jarige leeftijd) de wethouderszetels vrij voor Hein Sterck en Wiel Sparla. Hub Prevoo blijft deel uit maken van het college van B en W. Er was vanuit de raad nog pittige kritiek op de wijze waarop de coalitie tot stand is gekomen.

Het college van B en W van Roermond bestaat uit een coalitie van CDA, VVD en PvdA. Het voorstel van de portefeuilleverdeling van het CDA werd door de meerderheid van de raad aangenomen. De nieuwe wethouders in deze stad zijn de CDA-leden Nico Engels (Financiën) en Bair Cox (Openbare Werken en Gemeentewerken), de VVD'ers Jos van Rey (Welzijnszaken) en Jacques Bennis van de PvdA die de portefeuille van sociaal-culturele zaken krijgt. Sef Engelen nam na een twaalfjarig wethoudersschap afscheid.

Kampioensstrijd politiehonden

HEERLEN – De politie- en gebruikshondenvereniging 'De Trouwe Vriend' uit Bleijerheide houdt zaterdag 11 en zondag 12 september de jaarlijkse kampioenswedstrijd van de Oud Limburgse Dressuurbond. De wedstrijd vindt plaats aan de Voorterstraat te Bleijerheide. Op beide dagen beginnen de vooroefeningen om 9.00 uur en het pakwerk om 14.00 uur. De prijzen worden zondagavond om 21.00 uur uitgereikt in café Muller aan de Bleijerheidestraat te Bleijerheide.

Wegens vervalsen proces-verbaal

Officier eist zes maanden tegen politieman

door servé overhof

MAASTRICHT – Een politieman in de verdachtenbank, beschuldigd van een der zwaarst denkbare „dienst"-vergrijpen: het vervalsen van een proces-verbaal. De 27-jarige (gewezen) agent H.S. van de Maastrichtse gemeentepolitie moest zich daarvoor gistermiddag in de rechtszaal verantwoorden in een kille, hem allerminst welgezind lijkende sfeer. Tegenover zijn niet aflatende ontkenning bouwde president mr. H. Pijls een muur van groeiend argwaan op en slingerde officier van justitie mr. P. van Hilten zonder pardon het felste verwijt naar de verdachte. „Naar mijn mening heeft deze man een proces-verbaal opzettelijk in een bepaalde, door hem gewenste richting geschreven. Bewust heeft hij enkele passages in het verbaal opgenomen waarmee de waarheid geweld werd aangedaan. Van meet af echter had hij een bepaalde persoon de rol van dader toegedicht en het proces-verbaal moest daarmee in overeenstemming komen. „Het bewijs voor deze bewering en het daaraan ten grondslag liggend misdrijf geleverd achtend, eiste de officier een geheel onvoorwaardelijke gevangenisstraf van zes maanden.

De feiten hadden zich in twee, elkaar snel opvolgende episoden afgespeeld op 19 oktober van vorig jaar. Met enkele collega's werd S. er rond half 10 's avonds op uitgestuurd om een onderzoek in te stellen in een woning van waaruit omwonenden kort tevoren schoten hadden gehoord. In een der kamers werden inderdaad vuurwapens aangetroffen. In een kast stootte S. voorts op een jerrycan. Hij zou twee vingers in de schenktuit hebben gestoken en door middel van de klassieke reukproef hebben vastgesteld dat er benzine in zat. Een hele jerrycan vol.

Nauwelijks drie kwartier later werden S. en zijn dienstmakkers opnieuw naar het bewuste pand gedirigeerd, ditmaal vanwege een brandmelding. In het proces-verbaal dat nadien werd opgemaakt, stond opgetekend dat de jerrycan omstreeks half 10 helemaal gevuld was geweest, maar na de brand voor ongeveer de helft leeg bleek te zijn. Vermeld werd tevens, dat een onderbrandmeester had meegedeeld dat „men" benzine had geroken in het pand. Een en ander leidde ertoe dat de bewoner op verdenking van opzettelijke brandstichting werd aangehouden en enkele dagen kwam vast te zitten. Later kwam aan het licht dat een en ander ten onrechte was gebeurd.

Suggestie

President mr. Pijls hield verdachte voor dat de beweringen van hem als eerste verbalisant door geen der andere politiemensen zijn gedekt, dat de door hem aangehaalde brandweerman ontkent te hebben gesproken over het waarnemen van een benzinelucht en dat de „ontbrekende" liters goed zouden zijn geweest voor kamerhoge steekvlammen, terwijl in werkelijkheid slechts sprake was geweest van een brand van beperkte omvang. Geloofwaardiger werd geacht, dat de bewoner die avond benzine had overgeheveld in de tank van zijn motor.

Verdachte op zijn beurt bleef er in volharden uitsluitend een waarheidsgetrouw beeld van eigen bevindingen te hebben gegeven. Wel distantieerde hij zich van enkele tekstwijzigingen die nadien in het „nette" proces-verbaal door een ander waren aangebracht. Als meest overtuigend verweer voerde verdachte aan nimmer te hebben beweerd dat bij de brand benzine was gebruikt. „Maar dat hebt u wel sterk gesuggereerd", wierp president mr. Pijls tegen.

Verdachte en zijn raadsman, mr. Van Heugten, lieten niet na er bij herhaling op te wijzen dat de verhouding tussen S. en enkele van diens superieuren al geruime tijd uitermate slecht was. Daaraan schreven zij een plotseling ingelaste nieuwe proeftijd toe en weten zij tevens de beklemmende sfeer tijdens verhoren die S. in de onderhavige zaak waren afgenomen. „Ik heb mijn verklaringen tegenover collega's niet in vrijheid afgelegd", beweerde verdachte.

Authentiek

Met onverholen verbazing namen rechters en officier kennis van de mededeling dat verdachte zou zijn ontslagen zonder dat het resultaat van het onderzoek was afgewacht. Ronduit „verzonnen" achtte mr. Van Hilten daarenboven de bewering dat de korpschef aan S. zou hebben beloofd geen strafvervolging tegen hem in gang te zetten indien hij eigener beweging ontslag zou nemen. „Niks verzonnen, ik ben zelf bij dat gesprek tegenwoordig geweest", persisteerde raadsman Van Heugten. Aan het eind van de zitting herinnerde mr. Pijls eraan dat het proces-verbaal van de brand slechts door enkele verbalisanten was ondertekend. Hij liet deze constatering uitmonden in de open vraag in hoeverre een gedeeltelijk ondertekend verbaal een authentieke akte is.

Op 21 september wijst de rechtbank vonnis tegen de gewezen politieman.

Intercity Antwerpen-Aken via Visé bepleit

MAASTRICHT – De Intercity-verbinding Antwerpen-Maastricht-Aken dient over Visé en Montzen te worden omgeleid. De aanleg van deze spoorwegverbinding verdient bovendien prioriteit. Dit is de mening van de subcommissie Zuid van de Nederlands-Duitse Commissie voor Ruimtelijke Ordening. Deze commissie pleegt om het kwartaal overleg over het op elkaar afstemmen van grensoverschrijdende aangelegenheden betreffende de ruimtelijke ordening.

Nieuwe crème oorzaak ziekte

UTRECHT – Bij de Geneeskundige Hoofdinspectie voor de Volksgezondheid zijn op het ogenblik vier gevallen bekend, drie in Limburg en één in Noord-Brabant, van mensen die ziek zijn geworden na het gebruik van een nieuwe schoonheidscrème. Ze lijden aan brucellose, de bij dieren gevreesde ziekte abortus bang.

Bovendien is volgens een woordvoerder van het ministerie van volksgezondheid blijkens onderzoek nog een aantal mensen besmet zonder ziek te zijn geworden. De crème is inmiddels uit de handel genomen.

De symptomen van deze soms chronische ziekte bij mensen lijken op die van een stevige griep: hoge koorts, gewrichtspijnen, een algeheel „malaisegevoel" etc. Volgens het ministerie is het verband tussen het gebruik van de crème en de besmetting inmiddels duidelijk.

Het onderzoek is nog steeds niet afgerond, maar het sterke vermoeden bestaat dat levende cellen van dierlijke oorsprong (uit koeienplacenta's bijvoorbeeld) de oorzaak zijn. Hoeveel mensen in hoeveel schoonheidssalons met de crème zijn behandeld, is – nog – niet bekend.

in gesprek

redactie max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Verkiezingen 6

Bij deze wil ik nog eenmaal proberen u allen wakker te schudden en ook wakker te houden met het oog op de verkiezingen van vandaag. Stem, allen, maar stem op de PvdA. Dat is onze enige kans om Van Agt uit het kabinet te wippen. Van Agt wil alleen de dienst uitmaken. Gardeniers hoort ook tot Van Agts aanhang en wil ziekenhuizen sluiten, zomaar, zonder boeh of bah. En De Graaf wil zelfs de oude mensen nog bestelen. Neem maar de laatste loonsverhoging. Van de 4,4 procent maakte Van Agt in twee dagen tijd de helft (om het rijbewijs bijvoorbeeld eenmalig te maken heeft hij inmiddels al vijf jaar nodig). Van die helft werden WAO'ers nog eens voor de helft bestolen door de zg. vereveningsbelasting. Geen mens die weet waar die vandaan komt, waartoe ze dient en hoe ze wordt berekend. Het eind van het liedje was, dat je van de aanvankelijke pakweg 80 gulden verhoging zegge en schrijve 8,30 gulden overhield. Met het vakantiegeld is het al hetzelfde. Hier werden de WAO'ers maar liefst 4½ maal gepakt: tweemaal belasting en 2½ maal verevening. Resultaat: uitkering nog 47 procent. Nu vlak voor de verkiezing is die 5 procent korting ineens niet meer zo nodig. Maar laat u alstublieft geen zand in de ogen strooien. Deze maatregel geldt maar tot vandaag. Morgen is de korting weer absoluut noodzakelijk. Van der Stee zit met een tekort van 30 miljard. Waarom die niet bij Shell gehaald met hun 115 miljard winst. Dan blijft nog genoeg over. Of zou Onze Lieve Heer de olie alleen maar voor de Shell in de grond hebben gestopt? Nog twee leuke maatregelen tegen de kleintjes: loonstop per 1 jan. en huursubsidie omlaag. Jongens tel uit je winst.

HOENSBROEK Loe Bemelmans

● Verkiezingen 7

Naar aanleiding van de uitspraak van de heer Mennens namens het IKV Hoensbroek: „Absoluut tegen plaatsing zijn PvdA, PSP, enz.". Wilt u de kruisraketten niet ga dan in elk geval stemmen, enz." Als nog werkende zou ik het volgende stemadvies willen geven: „Wilt u géén 20 procent korting bij ziekte, denk dan nog eens even terug aan het desbetreffende ingediende wetsvoorstel van Den Uyl cs. Het ligt nog in de ijskast!"

HEERLEN P. Maasdorp

● Verkiezingen 8

In uw verkiezingsrubriek van 2 september wordt gemeld dat Lubbers en Meijer het in toespraken hadden over de verzorgingsstaat en het feit dat bezuinigingen alleen niet voldoende zijn maar dat herverdeling van arbeid en deeltijdarbeid nodig zijn. Ze zijn het inderdaad in grote lijnen met elkaar eens, de heren en dames van de grote partijen en daarom is er weinig polarisatie in de verkiezingsstrijd zoals terecht in de kop erboven stond. Gezien het beleid tot nu toe in Den Haag moeten we bij het lezen van deze goede voornemens maar in ons achterhoofd houden: deze aanbiedingen gelden tot vandaag. Want wat ze ook beweren, het botte bezuinigen zal blijven overheersen. De PSP heeft onlangs de nota „met socialistisch elan" uitgebracht, waarin gepoogd wordt een samenhangend antwoord te geven met financiële onderbouwing op de bezuinigingspolitiek van Van Agt en anderen. Om de werkloosheid op de langere termijn te bestrijden is een gericht stimuleringsbeleid nodig van de kant van de overheid, met produktieve bestedingen in een maatschappelijk gewenste richting. Bijv. zelf windmolens en treinstellen bouwen en niet zoals nu invoeren. Dit moet samengaan met een offensieve struktuurpolitiek waarbij de produktiestruktuur beter afgestemd wordt op de samenstelling van de consumptie en de aanwezige produktiekrachten. En niet zoals nu miljarden pompen in het bedrijfsleven en dan maar afwachten wat die ermee doet. Dat wordt toch alleen maar automatiseren en in het buitenland investeren. Om op de korte termijn meer werkgelegenheid te scheppen is een drastische herverdeling van werk nodig door arbeidstijdverkorting, maar ook is een herverdeling van inkomen nodig door nivellering van hogere inkomens en door individualisering van inkomen, nl. een basisinkomen voor iedereen. Dat basisinkomen is alleen betaalbaar als een drastische nivellering van hoge inkomens plaatsvindt. Voor deze politiek kiest de PSP. Ondanks invoeringsproblemen een reëel perspektief, maar je moet het echt wíllen. Van politici die Shell niet een paar miljard gemeenschapsgeld durven terugvragen of die, zoals in het geval van de miljoenen die Oranje Nassaumijnen niet hier maar in het buitenland belegd heeft, fijntjes opmerken dat het moreel verwerpelijk is van O.N. maar juridisch niks aan het handje moet je niets verwachten. Of toch wel: een voortzetting van dit wanbeleid.

ROERMOND Dennis Janssen PSP-Statenlid

● Verkiezingen (9)

Vandaag worden wij weer geroepen om via ons stembiljet de toekomst van ons vaderland in de goede richting te stuwen. Wij kunnen, staande in ons hokje, niet kieskeurig genoeg zijn, want wanneer het regeerapparaat nadien niet optimaal functioneert of na korte tijd of langere tijd in de soep draait, dragen wij daar mede de verantwoording voor. Toegegeven: ondanks de van goede wil getuigende kandidaten, moet men, wil men de juiste keuze maken, toch min of meer helderziend zijn. Willen wij binnen de korste keren op de goede weg raken, moet er continu geregeerd worden: in dag-, middag- en nachtdienst. Zoiets als een parlementaire drieeenheid. Laten wij er maar weer het beste van hopen. De wijze mannen staan klaar: aan ons wie van hen straks mag gaan „zitten".

SPAUBEEK M. Ritterbeeks

● Verkiezingen 10

Frits Haagmans stelt in zijn brief dat Rusland ons aanvalt als we alleen ontwapenen, wel Rusland valt niemand aan die geen broederland is en zeker geen westers land. Wat wel duidelijk is, is dat de VS ons economisch aanvalt nu we Sovjettisch aardgas krijgen. Voorts keurt hij het goed dat Israel landen „verdedigt" die daar niet om vragen en de oorspronkelijke bewoners van Israel, de palestijnen, uitroeit. Hij vindt dat we in 1940 méér wapens hadden moeten hebben, hoewel we bij voorbaat verloren waren, en nooit hadden kunnen opboksen tegen de Nazi-overmacht. Desondanks zegt mijn gezond verstand dat we moeten stoppen met die waanzinnige bewapening. Wat is voornamer? Kruisrakketten of ziektegeld, kernkoppen of ziekenhuizen, opslagplaatsen of werkgelegenheid. Met dat geld dat gaat naar de defensie kan men werkgelegenheid scheppen, uitkeringen doorbetalen, woningnood verhelpen en wat al niet meer. Het is trouwens veel te kortzichtig om je politieke keuze op al dan niet bewapenen te bouwen. Rechts stemmen houdt in dat nucleaire zekerheid boven sociale zekerheid komt, dat de arbeidersklasse meer achteruit gaat dan de „heren". Mensen, besef in vredesnaam, wat een regering CDA-VVD inhoudt en ga dan vandaag stemmen.

KERKRADE Maurice Beumers lid PSP

● Verkiezingen 11

Vandaag moeten wij weer naar de stembus en in dit verband doe ik een beroep op allen die dit lezen toch te beseffen dat wij momenteel in feite allemaal werkgevers zijn geworden. De kandidaten op de voor ons liggende lijsten solliciteren bij ons naar een betrekking als lid van de Tweede Kamer. Laten wij daarom massaal naar de stembus gaan om een duidelijke verhouding in de Nederlandse politiek te scheppen. Laten wij ons niet bang laten maken als de sollicitanten de angst als wapen in hun campagnes hebben gebruikt. Als er in de jaren 30 in Europa én een NAVO én een Warschaupact waren geweest had Hitler met zijn trawanten geen schijn van kans gehad. Ik kan ook verzekeren dat Brezjnjev en alle Russen begrip hebben voor Maria's boodschap van Fatima mits wij christenen die niet alleen met de lippen, maar ook met de daad uitvoeren en zorgen dat de geringsten onder ons waar dan ook een menswaardiger bestaan krijgen. Ik heb nog de hoop dat een dialoog redding kan brengen in de huidige chaos.

HOENSBROEK M.G.Hermes

● Verkiezingen 12

In verband met de partij van Tine Cuypers en de tien geboden van God wil ik opmerken dat het opvallend is hoe weinig christenen begrijpen van Gods geboden en van Zijn Kerk. De kerk met de kleine k heeft meestal aan de kant van de machthebbers en het geld gestaan. De ware kerk, het mystieke lichaam van Christus, heeft altijd gestaan aan de kant van de ware ledematen van dit lichaam, rijk en arm, machtig of hulpbehoevend. Mevrouw Tine Cuypers wil terecht de mensen herinneren aan de wil van God, waar de mens in een vals gevoel voor vrijheid onder uit wil. Ook in de politiek geldt 'Uw Wil geschiede op aarde, evenals in de hemel'.

MAASTRICHT Judith Hamer-Huygen

● Preek 3

Weer 'n CDA-kamerlid die verontwaardigd is over 'n zgn. stemadvies door 'n kapelaan. Waarom, vanwaar die verontwaardiging? Vaak bekruipt mij het gevoel dat ze niet verontwaardigd zijn over het feit dat 'n kerkelijk ambtsbekleder zich openlijk met politiek inlaat maar dat het angst is. Angst om stemmen te verliezen. Waarschijnlijk herinneren ze zich nog heel goed dat de stemadviezen uit de jaren 50 voor hen gunstig uitpakten en dat het nu in hun tegendeel uitpakt. Meneer Van der Linden acht u de beminde gelovigen nog steeds niet mondig genoeg om zo'n stemadvies naast zich neer te leggen als zij het er niet mee eens zijn. Verder zou hij me eens moeten uitleggen hoe hij bij zijn onzinnige opmerking komt als zou het IKV 'n politieke stromi g zijn die de kerk bestrijdt en atheïsme nastreeft. Liefst geen cowboyverhalen over verbindingen met Moskou en dergelijke.

HEERLEN J.G. Lendfers

● Preek 4

Blijkens het LD is de CDA-kamerleden Van der Linden en Van Iersel de preek van pater Meurders uit Nuth in het verkeerde keelgat geschoten. Welnu, de reacties van de kamerleden op die preek is mij, en naar ik veronderstel velen die de vredesbeweging een warm hart toedragen, in het verkeerde keelgat geschoten. De heren Van der Linden en Van Iersel ergeren zich aan het feit dat pater Meurders zou hebben gezegd dat hij achter het stemadvies van het IKV stond en dat het CDA niet voor ontwapening is. Pater Meurders ontkent dat hij de parochianen het IKV-stemadvies heeft aanbevolen. Zouden de kamerleden niet goed hebben geluisterd? Goed luisteren is toch een welkome deugd, zeker voor kamerleden. Maar als pater Meurders in zijn preek nu eens wèl stelling zou hebben genomen tegen het CDA, wat dan nog? Als er één partij is die geen kritiek mag hebben op het geven van stemadviezen in de kerk, dan is het wel het CDA. Tientallen jaren is met name in Limburg de parochianen vanaf de preekstoel het advies gegeven op de KVP te stemmen. Dat mocht kennelijk wel in de ogen van Van der Linden en Van Iersel. Voorwaar, de hypocrisie ten top. Behalve slecht geluisterd, hebben de kamerleden het stemadvies van het IKV en Pax Christi ook nog slecht gelezen. Want nog het IKV en Pax Christi, noch de partijen die het stemadvies onderschrijven, zijn uit op het vestigen van een atheïstische staat en afschaffing van de godsdienst in Nederland. Ik kan mij de ongerustheid van de kamerleden overigens wel voorstellen. Zeker nu de vredesbeweging zulk een omvang heeft aangenomen zou dat wel eens stemmen kunnen gaan kosten. De overspannen reacties van Van der Linden en Van Iersel tonen aan dat de ongerustheid binnen het CDA over het zich vervreemden van de „vredeskiezers" nog niet tot het verleden behoort. Dat is een hoopvol teken, want een mens en ook een partij als het CDA is nooit te oud om te leren dat wij de huidige bewapeningswedloop in het belang van de mensheid en Gods schepping moeten stoppen.

HOENSBROEK Peter Simons

Vrij na eis van twee jaar

MAASTRICHT – Anderhalf uur nadat hij officier van justitie mevrouw mr. Huurman twee jaar gevangenisstraf had horen eisen, kon de 34-jarige H.G. uit Nuth gistermiddag zijn oren bijkans niet geloven toen de rechtbank hem op slag de vrijheid hergaf. Daarmee werd een dringend verzoek ingewilligd van raadsman mr. J. Marchal, die in zijn pleidooi kwistig de nodige twijfels had uitgestrooid rond de schuldigheid van zijn cliënt.

De man uit Nuth werd verweten op 31 mei in Geleen met een bikkelharde honkbalstick te hebben ingeslagen op een Marokkaan, die na een handgemeen met een landgenoot een café was uitgezet en nadien op straat dreigende bewegingen had gemaakt met een stukgeslagen bierglas. Zelf had verdachte part noch deel gehad aan de ruzie in het café. Gedreven door niet nader omschreven driften was hij wel de weggezonden gast achterna gegaan, onderweg de knuppel grijpend die hem vanachter het buffet werd aangereikt.

Buiten ging het er heftig aan toe. De Marokkaan liep een schedelfractuur en hersenletsel op en moest later langdurig neurochirurgisch worden behandeld. Verdachte ontkende met de stick op 's mans hoofd te hebben geslagen. Hij zou hem alleen buiten gevecht hebben willen stellen met slagen tegen armen en borst.

Had wellicht een ander nadien nog eens met de knuppel geslagen? Was ook niet iemand gesignaleerd met een vuisthamer? En was als gevolg van een frappante gelijkenis ook niet een ander als dader aangewezen?

Verdachte en zijn raadsman stelden het allemaal aan de orde. De officier van justitie liet zich daardoor echter niet uit haar koers slaan. Zij achtte G. schuldig aan poging tot doodslag en eiste daarvoor een gevangenisstraf van twee jaar, de rechtbank in overweging gevend hiervan eventueel een terbeschikkingstelling van de regering te verbinden in verband met recidive.

Na uitvoerig beraad gelastte de rechtbank de onmiddellijke vrijlating van verdachte en bepaalde het vonnis op 21 september.

Themaweekend Vrouwen en sexueel geweld

HEERLEN – De Volkshogeschool Valkenburg houdt van 19 tot 21 november voor de derde maal een themaweekend rond vrouwen en sexueel geweld. Centraal staan o.a. de film „Not al love story" en strategiën ter bestrijding van sexueel geweld. Ook de nieuwe zedelijkheidswetgeving wordt kritisch bekeken en de deelnemers maken kennis met zelfverdedigingstechnieken.

De kosten variëren van vijftig tot honderd gulden, al naar gelang de financiële positie. Er is een crêche aanwezig. Belangstellenden kunnen zich voor 1 november opgeven bij: Volkshogeschool Valkenburg, Postbus 910, 6300 AX Valkenburg, telefoon 04406-15353.

● *Wiel Rings*

Hengelaars hadden in Spijkenisse weinig te missen

door jan van lieshout

SPIJKENISSE – De Limburgse hengelaars hadden niet veel te missen. Het was bar en boos, zaterdag aan het Voedingskanaal nabij het Zuidhollandse Spijkenisse. Met zeven meter vijftien werd M. Saris uit Horst zesde. Hij was de enige Limburger bij de eerste tien. Landskampioen der maatse vissers werd W. Plezier uit Haarlem. Hij sloeg tien meter eenenveertig aan de haak.

Bij de korpskampioenschappen plaatste zich slechts één Limburgs team bij de eerste tien. Het was het vijftal van „'t Voorntje" uit Grubbenvorst, dat vierde werd. Korpskampioen van Nederland werd Arnhem.

De plaatsen der overige Limburgse teams waren: 11. Horst; 17. De Stuwkanters uit Belfeld; 19. De Snoekbaars uit Tegelen en 27. De Toekomst uit Maastricht.

Er waren 37 korpsen en bijna 400 wedstrijdvissers. Dat is bijna het dubbele van wat komende zaterdag in het lateraal kanaal van Linne naar Buggenum om de landstitel „alle maten" strijdt. Voor de verschuiving is nog geen verklaring.

Verscheidene deelnemers aan het gerevalueerde kampioenschap „maatse vis" zouden hoog zijn geëindigd als de ondermaatse alvertjes en voorntjes hadden meegeteld. De brasems gaven de doorslag.

Ook waren er die geen visje konden verschalken, zoals de Friezin, die per trein uit de nok van Nederland was gekomen.

Vangst van de dag deed Hein Quack uit Stevensweert; niet in Spijkenisse, maar in de grensscheidende Maas. Hij sloeg een snoek van één meter vijftien aan de haak, welke hij na een enerverende dril op het droge wist te takelen. De zoetwatertijger, welke door Jo Smeets, de verwittigde inspecteur van de Julianacombinatie, ter plekke werd nagemeten, woog tweeëntwintig pond.

Wiel Rings bezorgt Nederland wereldtitel

MAASTRICHT – De vijf sportvissers, die zaterdag aan het Newry Canal nabij Newcastle in Noordlerland wereldkampioen werden, waren het erover eens dat zij de titel hebben te danken aan Wiel Rings uit Maastricht.

Wiel, op 20 april 1934 in Meerssen geboren, gehuwd en steenhouwer van beroep, fungeerde als bondscoach van het Nederlandse team. Als wedstrijdvisser behoorde hij decennialang tot de top van Nederland. In 1964 werd hij kampioen van Nederland en in 1966 vice-kampioen.

Op zijn aanwijzingen werden speciale voorzieningen aan de vaste stok getroffen, waardoor Nederland voor het eerst in de hengelsporthistorie goud veroverde, vóór Frankrijk en Engeland.

Eerder werd Nederland tweede. Dat was in 1979 in Spanje. Bondscoach was toen Gé Haas uit Sittard.

In de individuele titelstrijd eindigde Thieu Verheyen uit het Brabantse Asten met 420 gram vis als vijfde. Wereldkampioen werd de Engelsman K. Ashurst, die 820 gram op het droge legde. De Amerikaan M. Thill werd met 680 gram tweede en de Belg F. Martolas met 580 gram derde. C. Aarts uit Breda eindigde als twintigste en Gerrit Broeren uit Beugen op de vierentwintigste stek.

Voorlichtingsavond over epilepsie

GELEEN – De afdeling Zuid-Limburg van de Epilepsie Vereniging Nederland houdt dinsdag 14 september in het Hubertushuis in Geleen een voorlichtingsavond.

Vóór de pauze kan men kijken naar de film „Vallen en opstaan" waarin te zien is wat epilepsie betekent voor degene die aan deze ziekte lijdt. Na de pauze worden schriftelijke gestelde vragen beantwoord door onder andere prof. dr. P.J.M. van der Lugt, hoogleraar aan de Rijksuniversiteit Limburg en dr. R.J.F.A. Höppener die als neuroloog verbonden is aan het Epilepsiecentrum „Kempenhaeghe" in Heeze. Deze avond die om 20 uur begint is voor alle belangstellenden gratis toegankelijk. Het adres is Pieterstraat 33.

Grasmaaien leidde tot strafreduktie

MAASTRICHT – Waarschijnlijk als eerste in het arrondissement Maastricht heeft de 36-jarige Heerlenaar P. van W. door vrijwillig een karwei ten dienste van de gemeenschap op te knappen een stevige reduktie kunnen 'bedingen' op de straf die hem toekwam voor het plegen van een dozijn inbraken.

Toen zijn zaak enkele maanden geleden voor de rechtbank diende, eiste de officier van justitie tegen hem een geheel onvoorwaardelijke gevangenisstraf van 4½ maand. Verdachtes raadsman mr. G. Beulen stelde zich daartegen te weer en pleitte voor een nuttiger tijdsbesteding dan 'zitten' in een strafinrichting. Hij kreeg zowel rechtbank en officier als verdachte op zijn hand.

Met vereende krachten lukte het de man tewerk te stellen bij de plantsoenendienst van een semi-overheidsdienst, waar hij dertien werkdagen, ofwel 104 arbeidsuren, intensief en enthousiast bezig was met het maaien van graspaden en het uitvoeren van zogeheten markeringsprojekten.

Verwachtingvol keerde hij maandagmiddag terug voor de rechtbank in Maastricht. Daar bleek officier van justitie mr. J. Fransen niet ongevoelig voor de manier waarop verdachte zijn 'dienstverlening' ten uitvoer had gebracht. Hij eiste tegen hem een gevangenisstraf van 130 dagen waarvan 60 dagen voorwaardelijk, hetgeen - onder aftrek van het voorarrest - neerkwam op nog uitsluitend een justitiële tegoedbon van 60 dagen.

Onmiddellijk vonniswijzend, conformeerde de rechtbank zich aan de eis van de officier. President mr. H. Pijls hield verdachte voor, dat hij zonder dienstverlening aanzienlijk zwaarder zou zijn gestraft en ook dan een voorwaardelijke straf als stok achter de deur niet zou zijn ontlopen.

officiële mededeling

GEMEENTE LANDGRAAF

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van de gemeente Landgraaf maken bekend:

– dat bij hen aanvragen om bouwvergunning zijn ingekomen van:

de heer W. Bekkers, Op de Heugden 42 te Schaesberg, voor het gedeeltelijk vergroten van de bakkerij en het magazijn gelegen op het perceel kadastraal bekend als gemeente Schaesberg, sectie B no. 3665, plaatselijk bekend Op de Heugden 42 te Schaesberg;

de heer J. Splinter, Jan van Galenstraat 1 te Schaesberg, voor het gedeeltelijk vergroten van de woning gelegen op het perceel kadastraal bekend als gemeente Schaesberg, sectie C, no. 1349, plaatselijk bekend Jan van Galenstraat 1 te Schaesberg;

de heer H. Hanssen, Hereweg 98 te Nieuwenhagen, voor het gedeeltelijk vergroten van de werkplaats gelegen op het perceel kadastraal bekend als gemeente Nieuwenhagen, sectie B, no. 5216, plaatselijk bekend Hereweg 98 te Nieuwenhagen;

Draf- en Renbaan Limburg BV, Hofstraat 13-15 te Schaesberg voor het geheel oprichten van een hooi- en stro-opslag op het perceel kadastraal bekend als gemeente Schaesberg, sectie C, no. 1541 (ged.), plaatselijk bekend nabij de Draf- en Renbaan te Schaesberg;

de heer C.J. van Diemen, Broekhuizenstraat 66a te Ubach over Worms, voor het:

geheel oprichten van een bedrijfswoning;

het uitbreiden van sanitaire inrichtingen;

op het perceel kadastraal bekend als gemeente Ubach over Worms sectie D, no. 260 (ged.) plaatselijk bekend Kerkveldweg 1 te Ubach over Worms;

– dat zij voornemens zijn de gevraagde vergunningen te verlenen met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, juncto artikel 50, lid 8 der Woningwet;

– dat bovenvermelde aanvragen om bouwvergunning en andere ter zake dienende bescheiden vanaf 9 september 1982 voor een ieder ter inzage liggen op kamer 9 van de afdeling Ruimtelijke Ordening, Kerkstraat 24 te Ubach over Worms;

– dat gedurende voornoemde termijn bezwaren tegen het verlenen der bouwvergunningen schriftelijk ter kennis van ons college kunnen worden gebracht.

Schaesberg, 8 september 1982.

Burgemeester en wethouders voornoemd,
De burgemeester,
J.L.J.M. Coenders.
De sekretaris,
H.H. Drossaert.

Boeren in Limburgse Ardennen rebelleren

door jan van lieshout

EPEN/EYS – „We zijn te goedgelovig geweest. Na de oogst zullen we ons beraden. Een harde confrontatie gaan we niet uit de weg. We zullen geen grond meer verkopen en geen overeenkomsten meer sluiten tot beheer van drinkpoelen, hagen, hoogstambomen, knotwilgen, graften of holle wegen, tenzij in ruilverkavelingsverband."



● *„Vind u het gek dat de boeren kritischer en terughoudender zijn geworden?", zegt in Eys Jean van der Linden, die een vetweiderij combineert met een akkerbouwbedrijf. Als Statenlid heeft de 34-jarige vice-voorzitter van de 1.200 leden tellende kring Zuid van de LLTB GS gevraagd stapjen te ondernemen om het ruilverkavelingsproject Mergelland-Oost op het voorbereidingsschema van de Centale Cultuurtechnische Commissie geplaatst te krijgen.*

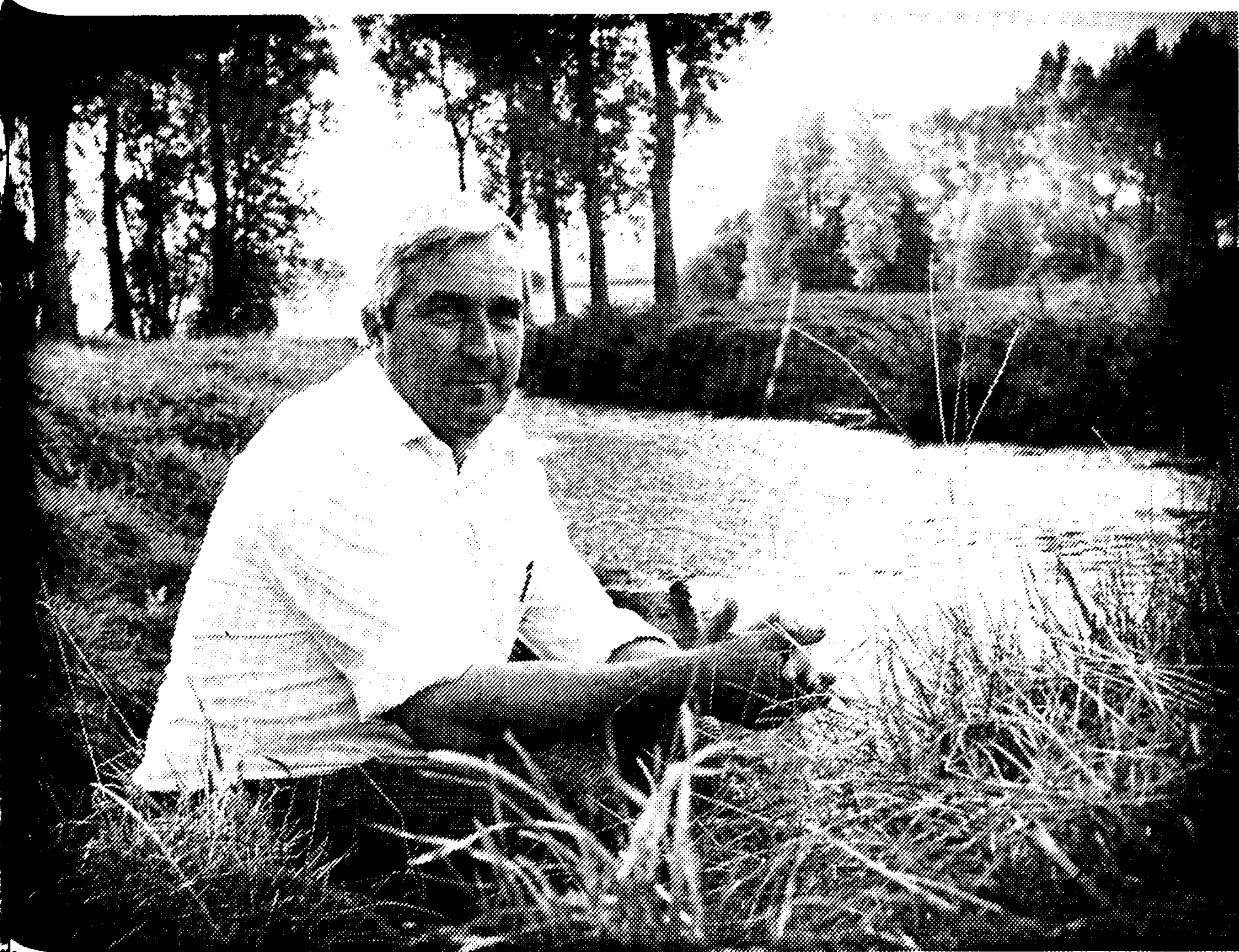
Jef Mulleneers, voorzitter LLTB-Epen: „Geen beheersovereenkomsten meer, tenzij in ruilverkavelingsverband"

De woorden van Jef Mulleneers, de 47-jarige voorzitter van de 44 leden tellende afdeling Epen van de LLTB hebben alles van een oorlogsverklaring.
Niet alleen in Epen, maar ook elders in de Limburgse Ardennen is het verzet tegen het beleidsvoornemen van de overheid om van het gebied ten zuiden van de weg Maastricht-Vaals een landschapspark te creëren, opgelaaid. De boeren vrezen dat daarmee de plannen tot ruilverkaveling van Mergelland-Oost voorgoed onder de tafel worden geveegd.

„Bij herhaling hebben voorlichters beloofd dat het ruilverkavelingsproject Mergelland-Oost in voorbereiding zou worden genomen, zodra het ruilverkavelingsproject Mergelland-West erdoor zou zijn", verdietst in Eys Jean van der Linden, de 34-jarige vice-voorzitter van de 1.200 leden tellende kring Zuid van de LLTB. „In december 1980 werd het ruilverkavelingsplan Mergelland-West aangenomen. We konden er inkomen dat het voor de Centrale Cultuurtechnische Commissie te kort dag was om het project nog op het voorbereidingsschema van 1981 te plaatsen. Maar tot onze verbazing kwam het project even min op de lijst van '82 voor. Vindt u het dan gek dat de boeren kritischer en terughoudender worden?"

„Met mooie beloften van de Vereniging tot Behoud van Natuurmonumenten en van de Stichting Limburgs Landschap laten we ons niet meer paaien", aldus Jef Mulleneers. „In 1974 kochten Natuurmonumenten en Limburgs Landschap voor bijna 1,2 miljoen gulden 53 ha grond. Daaronder ook 16 ha nabij de Volmolen. Het heette dat de agrarische gronden ruilobject zouden worden. De grond eenmaal op naam, stelde Natuurmonumenten dat geen grond zou worden vervreemd of als ruilobject zou worden aangewend.

Voor de boeren is het moeilijk te verteren dat gronden met een hoge agrarische waarde – nota bene met overheidsgelden – aan agrarische bestemming worden onttrokken. Te meer omdat er geen vervangende grond tegenover staat.
Ook op de Schweiberg in Mechelen kocht Natuurmonumenten grond. Toen de eigenaar van een bedrijf met nattere grond met een bepaalde flora wilde ruilen met een hoger gelegen perceel van Natuurmonumenten, waardoor hij de grond aan huis zou hebben gehad, gaf Natuurmonumenten niet thuis.
Toen zijn ons de ogen open gegaan. Sindsdien geloven wij niks en niemand meer."



● *„We zijn te goedgelovig geweest", contempleert aan de Geul Jef Mulleneers. De 47-jarige voorzitter van de afdeling Epen van de LLTB adviseerde de leden geen gronden meer te verkopen en geen beheerovereenkomsten meer te sluiten, tenzij in ruilverkavelingsverband.*

Achterdocht

De terughoudendheid van de boeren resulteerde in een vergadering van Natuurmonumenten en Limburgs Landschap met de LLTB-afdelingen van Epen, Eys, Mechelen, Vaals, Vijlen en Wittem. Dat was op 7 mei 1980. De kaart, waarop Natuurmonumenten zou aangeven in welke gronden de vereniging is geïnteresseerd, bleek niet gereed. Dat maakte de boeren achterdochtig.

Desgevraagd verklaarde een woordvoerder van Natuurmonumenten dat haar belangstelling in het Geuldal uitgaat naar gronden welke direct langs de Geul gelegen zijn, gronden welke met beken zijn dooraderd, natte gronden met kalk onder de bovenlaag en in zones rondom bossen ter voorkoming van verruwing in de bossen door overwaaiend kunstmest.
In niet mis te verstane woorden maakten de boeren duidelijk dat er geen beheerovereenkomsten meer zouden worden gesloten en geen grond zou worden vervreemd tenzij in ruilverkavelingsverband. „Ruilverkaveling biedt de enige garantie dat beloften worden nageleefd", aldus Jef Mulleneers.
„Om met boeren elders te kunnen concurreren moet Mergelland-Oost hoognodig worden herverkaveld. Er zijn bedrijven met zestien tot zeventien kavels. Koeien moeten over openbare wegen. Omweiding leidt tot lagere melkproductie.
Door een betere ligging van de kavels ten opzichte van de bedrijfsgebouwen worden werkomstandigheden veel gunstiger. Het vee haalt het gras zelf. Waar nu snijmaïs wordt verbouwd – juist in die afgelegen natuurgevoelige gebieden – komt dan gras. Kavels kunnen worden aangepast aan natuurlijke obstakels. Holle wegen en graften kunnen grenzen worden", verwoord Jean van der Linden de voordelen van een ruilverkaveling.

Verplichting

De leden van de LLTB vinden dat hun belangen het beste door een verplichte ruilverkaveling worden gediend. Mocht die er niet in zitten dan moet een vrijwillige kavelruil niet worden uitgesloten. In kleine verbanden is daarover reeds gesproken.

„Duidelijk was het verschil van belangen", aldus Jean van der Linden.
„Maar als die milieuorganisaties zo doorgaan zullen tegenstellingen snel zijn overbrugd. In dat geval schieten natuur- en landschapsbelangen er wel bij in. Persoonlijk vind ik dat geen goede zaak."
Daarom maakt Jean van der Linden als vertegenwoordiger van de boeren in Provinciale Staten zich sterk voor een verplichte ruilverkaveling. Zo heeft hij Gedeputeerde Staten gevraagd stappen te ondernemen om het ruilverkavelingsproject Mergelland-Oost op het voorbereidingsschema van 1983 geplaatst te krijgen.

Schema's

„Dat die ruilverkaveling in strijd is met het structuurschema natuur- en landschapsbehoud, zoals natuurbeschermers beweren kan er bij ons niet in", geeft in Roermond ir. Harrie Tacken (41), gewestelijk secretaris van het Landbouwschap als zijn commentaar.
„Wij vinden het onaanvaardbaar dat op een beleidsvoornemen wordt vooruitgelopen. Te meer daar andere schema's ook niet handhaafbaar zijn gebleken. Zo is het schema burgerluchtvaartterreinen na interventie door de provincie ook geamendeerd met betrekking tot de luchthaven Maastricht. Ook zal het schema openluchtrecreatie moeten worden gewijzigd. Want ook adviezen van de samenstellers van het Toeristisch Recreatief Overall Plan doorkruisen beleidsvoornemens. Waarom zou het schema natuur- en landschapsbehoud dan ook niet kunnen worden gewijzigd?"

Rijk financiert wel verbetering Noord-Zuidbaan

Aanleg Oost-Westbaan tot 1984 van de baan

DEN HAAG – Op korte termijn is van de regering geen standpunt te verwachten over een nieuwe Oost-Westbaan op het vliegveld Zuid-Limburg ter lengte van 3000 of 3500 m. Dat blijkt uit antwoorden die de regering gisteren heeft gegeven op de schriftelijke vragen, die vanuit de Tweede Kamer zijn gesteld over het Structuurschema Burgerluchtvaartterreinen. Zolang de regering zich nog niet akkoord heeft verklaard met het herziene streekplan zal niet worden overgegaan tot instelling van de lokale projectgroep voor de zonering van het vliegveld. De instelling geschiedt op z'n vroegst in 1984.

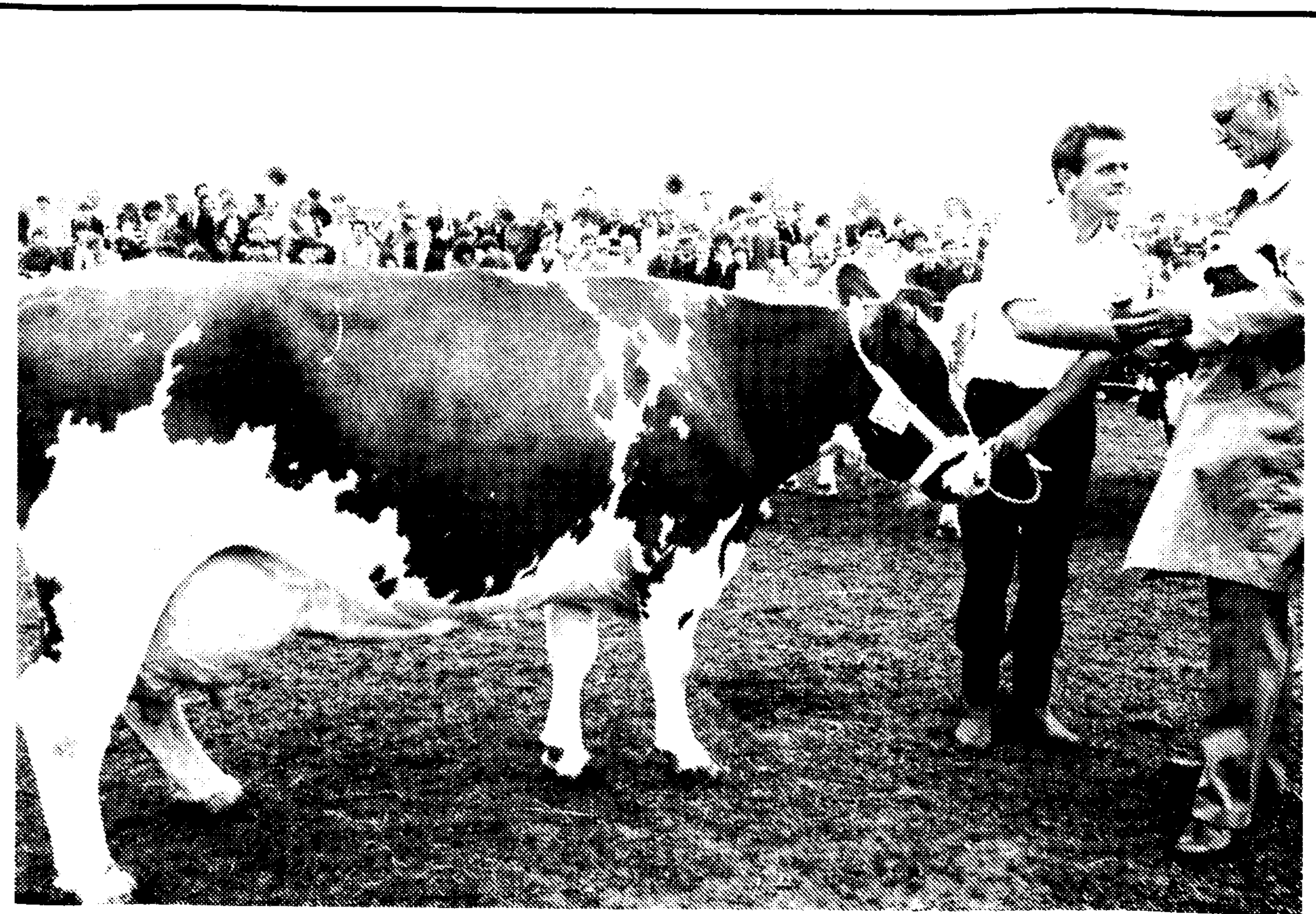
Provinciale Staten van Limburg hebben op 18 september 1980 uitgesproken dat een baan van maximaal 3500 m expliciet in het Structuurschema moet worden opgenomen. De uitspraak was gebaseerd op een uitvoerige studie van Dixon en Speas over de ontwikkelingsmogelijkheden van het vliegveld.

De regering vindt echter dat onvoldoende is aangetoond hoe de mogelijkheden zouden kunnen worden waargemaakt. Bovendien ontbrak en ontbreekt een aantal gegevens die nodig zijn voor een integrale afweging voor het vaststellen van de wenselijkheid van de voorgestelde baan. Hiertoe behoren onder meer: de mate waarin operationele beperkingen hun invloed op de exploitatie zullen doen gelden.

AWACS beïnvloedt de minimumbaanstelling van de luchthaven niet, maar door de komst van AWACS is het vinden van een oplossing bij een toenemende verkeersomvang van en naar Beek bemoeilijkt.

De regering onderkent overigens het belang van een baan van tenminste 3000 m in verband met het creëren van werkgelegenheid en terwille van een rendabeler exploitatie van het vliegveld. Er staan echter nadelige effecten in ruimtelijk en milieutechnisch opzicht tegenover. Ook de kosten (ƒ 72 miljoen) mogen niet worden verwaarloosd.

Het rijk zal het nieuwe stationsgebouw en een nieuwe werkplaats op het vliegveld voor 70 procent subsidiëren. Het vergt 10,5 miljoen. Voorts zal het rijk de kosten betalen van de noodzakelijke vernieuwing van de Noord-Zuidbaan. Daarmee is 15 à 20 miljoen gemoeid. Als de nieuwe baan doorgaat zal het rijk de helft betalen. Het ziet er naar uit dat ook het Europese fonds voor regionale ontwikkeling een bijdrage zal leveren voor enige investeringen op de luchthaven.



● *„Lisa" van Dion Weijers. Gelauwerd voor haar beste melk.*

Bij Eerste Zuidnederlandse keuring

Limburg kwam in Wanroy buitengewoon voor de dag

door jan van lieshout

WANROY – Superlatieven stuiterden over „De Bergen" in Wanroy. Er was zoveel kwaliteit aan roodbonte runderen, dat de jury voor de beoordeling ruim een uur méér tijd nodig had dan was geprogrammeerd. Het beste van het beste van het Maas-Rijn-IJssel-ras, dat in Brabant en Limburg is ingeschaard, paradeerde op de Eerste Centrale Zuidnederlandse keuring, die meer dan 5.000 bezoekers trok.

Ofschoon Limburg met slechts 200 koeien was vertegenwoordigd en Brabant baadde in de weelde van 400 stuks – in beide provincies bestaat de veestapel voor tweederde uit roodbonte en voor eenderde uit zwartbonte koeien; in de rest van Nederland is die verhouding andersom – was Limburg zeker niet de mindere. Van de 1a-premies – de hoogste onderscheiding in een rubriek – gingen er 26 naar Limburg en 23 naar Brabant.

Van de bekroonde junioren werd „Corrie" van R. Egelmeers uit Rijkevoort Zuidnederlands kampioen en „Dora" van L. van Dijck uit Venray reservekampioen. In de middenklasse was de titel voor „Lena" van W. van Hulten uit Udenhout met „Karla" van F. Voncken uit Nieuwstadt als vicekampioen. „Doortje" van J. Knoors uit Born werd eervol derde. Bij de senioren zegevierde „Truuske" van Jac en zoon Toine Vullinghs uit Sevenum, met „Lian" van H. Jessen uit Einighausen op de tweede plaats.

Bij de groepen van een en dezelfde eigenaar behaalde Brabant zes overwinningen tegenover Limburg drie. Maar in de zwaarste rubriek – die van zes stuks van één eigenaar – triomfeerde Jan Gielen uit Wanssum, de 49-jarige voorzitter van de Provinciale Bond voor de Rundveehouderij in Limburg, voorzitter van de KI-Limburg en van de Gezondheidsdienst in Limburg. Evenals de gebroeders Louis en Bèr Cox uit Roermond sleepte de roodbontapostel uit Wanssum drie a1-premies in de wacht.

In de strijd om de beste nageslachten van de ster-stieren der KI-stations in Beers (Land van Cuijk), Erp (De Meierij), Helvoirt (Midden-Brabant), Heythuysen (Limburg), Lierop (Peelland) en Oerle (De Kempen) won Limburg zowaar met 3–2. De dochteren van Elias, Tonia 62, Marco en Walter stonden er beter op dan die van de Brabantse concurrenten.

„Lisa"

Tenslotte werd „Lisa" van Dion Weijers uit Geysteren gelauwerd voor het hoogste vet- en eiwitgehalte in haar melk. De koe kwam in mei 1975 ter wereld, wierp reeds vijf kalveren, gaf in 1980: 10.730 liter en in 1981: 10.890 liter melk met een gemiddelde van 1253 veteiwitgrammen per dag. Daarmee stak „Lisa" de Brabantse concurrentie royaal de loef af. Kooplieden probeerden Dion Weijers, de 35-jarige rundveehouder tot de palmslag te verleiden, maar voor twintigduizend gulden was „Lisa" niet te koop.

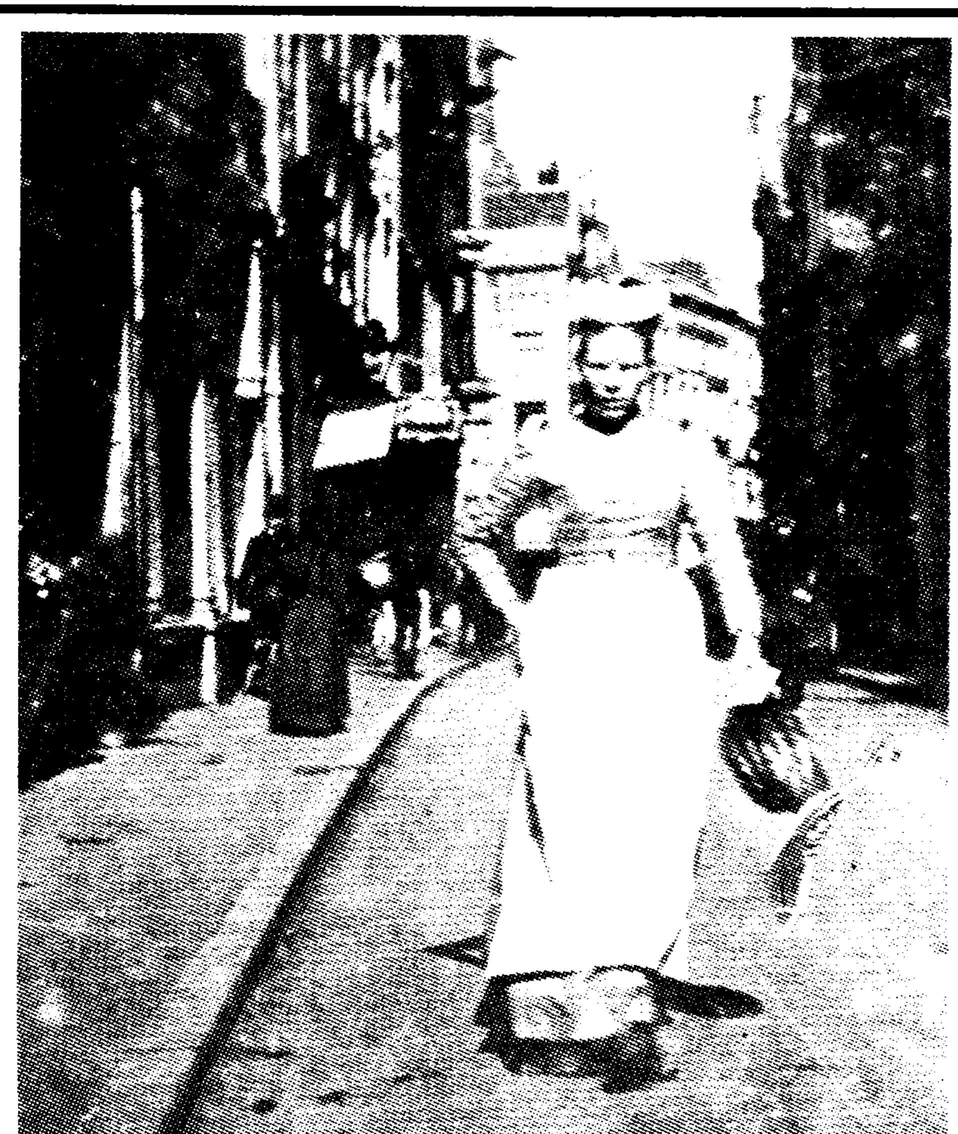
Samenvattend concludeerde ir. Jo de Jonge van het consulentschap voor de rundveehouderij en akkerbouw in Limburg „dat Limburg in Wanroy buitengewoon voor de dag was gekomen".

ETIL viert jubileum met symposium

MAASTRICHT – Het Economisch-Technologisch Instituut Limburg (ETIL) viert het 50-jarig bestaan op sobere wijze met het organiseren van een symposium. Dit symposium, op vrijdag 19 november in het Valkenburgse Cocarde, zal gewijd zijn aan het beleid en het sociaal-economisch onderzoek in de regio.

De praktische betekenis van het regionaal sociaal-economisch onderzoek wordt onder de loupe genomen door commissaris der koningin mr. J. Kremers, Venlo's burgemeester drs. F. Feij en mr. J. Janssen van de Kamer van Koophandel voor de Mijnstreek.

Prof. dr. L. Klaassen, wetenschappelijk adviseur van het ETIL, denkt aandacht aan het tekort aan samenhang tussen onderzoek en beleidsbepaling. Op een meer vakgerichte uitwerking gaan adjunkt-griffier mr. M. van Gendt en prof. dr. A. Hendriks die eveneens wetenschappelijk adviseur van het ETIL is, in. Drs. J. Wilbers, direkteur van het ETIL, zal voorafgaande aan een forumdiscussie onder andere een schets geven van het ETIL-onderzoek in de toekomst.



● *Dienstbode was het beroep van een grote groep vrouwen in het begin van deze eeuw. Dat betekende zeven dagen lang elf tot 16 uur per dag werken voor twee cent per uur! De katalogus van de expositie laat ook dit aspect van vrouwenleven zien*

Expositie in Heerlen en Roermond

Tachtig jaar „Vrouwenleven van alledag"

door lily scheffer

HEERLEN – „Tachtig jaar vrouwenleven van alledag" is de ondertitel van een reizende expositie die momenteel Heerlen en Roermond aandoet. In woord en beeld krijgt de bezoek(st)er een stukje geschiedenis van Nederland voorgeschoteld aan de hand van de rol die de vrouw in dat tijdsbestek heeft gespeeld. De titel: „Alsof je een emmer leeggooit" blijkt daarbij geenszins overdreven.

Vrouwenstrijd voor gelijke rechten en tegen sociaal onrecht is niet nieuw, getuige de illustraties en teksten op de panelen waaruit de expositie bestaat. Hoe de vrouw het de laatste acht decennia rooide in het leven van alledag, hoe haar huiselijke omstandigheden waren, welke kansen ze al dan niet kreeg op de arbeidsmarkt en welke invloed huisvesting heeft op haar leven, deze aspekten komen royaal aan de orde.

Het kost wel even tijd om het allemaal grondig te bekijken en te bestuderen, maar wie die moeite wil nemen krijgt wel een prima beeld van hoe het was en nu is. Onontbeerlijk daarbij is de katalogus (kost vijf gulden) die het geziene nog eens op een rijtje zet en van uitvoerige teksten voorziet.

Vooral de interviews met vrouwen van verschillende generaties verhelderen en verlevendigen daarbij hetgeen de tentoonstelling wil overbrengen. Dat laatste zou men kunnen samenvatten als het inzicht verschaffen in de wijze waarop een economisch bestel de situatie van de vrouw bepaalt en de manier waarop die haar lot ervaart, ertegen in opstand komt en op vele fronten aan haar emancipatie werkt.

Tevens kan men ontdekken door welke factoren emancipatie wordt tegengewerkt en welke juist bevorderend zijn. In de emmer die leeggegooid wordt zit al die informatie verpakt in foto's en documenten die soms schokkend, soms niet van humor gespeend maar vooral steeds herkenbaar zijn.

Archieven

De Werkgroep Tentoonstelling Vrouwen in de Twintigste Eeuw uit Amsterdam haalde voor deze illustratie van 80 jaar haar materiaal uit bibliotheken en archieven. Vrouwenhuizen, vormingscentra, scholen en al wie ruimte en interesse heeft kan dit evenement onderdak bieden. Het kan aangevraagd worden via telefoonnummer 020-244268.

In Heerlen kan men de expositie in buurtcentrum 't Heitje aan de Verdragsstraat 3 (Heerlen-Noord) tot en met dinsdag 14 september bekijken, dagelijks van 9.00 tot 17.00 uur (behalve in het weekend) en op dinsdagavond van 19.30 tot 21.30 uur. In Roermond staan vanaf donderdag 9 september tot en met 21 september de panelen opgesteld in het Vrouwentrefcentrum aan de Heinsbergerweg 12. Daar kan men elke woensdagavond terecht vanaf 19.30 uur. Groepen kunnen op andere dagen hun komst aanmelden op de telefoonnummers 04750-24529, 32759, 32685 of 19973.

Het Instituut Werkende Jongeren heeft de tentoonstelling van 22 september tot en met 22 december aanstaande op haar programma, en wel dagelijks van 9.00 tot 17.00 uur.

Cursus Islam bij HTP

HEERLEN – Op donderdag 23 september start aan de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat (HTP) een avondcursus over de Islam in Nederland. Er komen onder andere praktijkervaringen aan de orde uit vrijwilligerswerk en maatschappelijk werk met moslims, en een onderwijsexperiment. De cursus wordt op vijf donderdagen gehouden van 20.00 tot 22.00 uur, adres: Oliemolenstraat 60 te Heerlen. Voor nadere inlichtingen kan men terecht bij het secretariaat van de HTP, telefoon 045-718471.

Chili-dag in Heerlen

HEERLEN – Zaterdag 11 september vindt in het Missionair-Centrum aan de Gasthuisstraat 19 in Heerlen een Chili-dag plaats. Thema's die tijdens deze dag aan de orde komen zijn het ABVA/KABO adoptieproject Oostelijk Zuid-Limburg, Chileense volkskunst in de vorm van een expositie „Volksverzet met naald en draad, de kruisweg uit Nicaragua onder het motto „Overwinning van het goede, en een overzicht van de legale en illegale pers in Latijns Amerika en de illegale pers in Nederland ten tijde van de Tweede Wereldoorlog. Het ABVA/KABO-project omvat een groepsadoptie van 25 Chileense gezinnen die het slachtoffer zijn geworden van het huidige militaire regime in Chili. Men heeft voor deze manifestatie 11 september als datum gekozen omdat op 11 september 1973 een einde kwam aan de democratisch gekozen socialistische regering van president Allende. De Chili-dag duurt van 10 tot 17 uur.

Tijdens Bondsschuttersfeest in Schinveld

St. Hubertus Schaesberg winnaar korpsschieten

SCHINVELD – Schutterij St.-Hubertus uit Schaesberg heeft zondag in Schinveld het korpsschieten bij de A-zestallen van de bond St.-Gerardus gewonnen. De organisatie van de wedstrijden op het terrein van het Schinvelder bosske was in handen van de schutterij St.-Eligius-Juliana.

De schutters van Heerlerheide behaalden in de klasse A het hoogste aantal punten voor binnenkomst, optocht en defilé: 880.

De overige uitslagen zijn:

Mooiste binnenkomen: ereprijs Spaubeek met 294 punten; eerste prijs Limbricht 293 pnt.; tweede prijs Schaesberg 292 pnt. na loting; derde prijs Heerlerheide 292 pnt. na loting.

Mooiste geheel: eerste prijs Oirsbeek 292 pnt.; tweede prijs Spaubeek 291 pnt.

Mooiste uniform: eerste prijs Schimmert 292 pnt.

Modelste uniform: eerste prijs Limbricht 291 pnt.

Meest gewapende leden: eerste prijs Spaubeek 25 pnt.

Beste houding optocht klasse A: ereprijs Heerlerheide 293 pnt. na loting; eerste prijs Spaubeek 293 pnt. na loting; tweede prijs Schaesberg 293 pnt. na loting.

Beste houding optocht klasse B: ereprijs Stein 288 pnt. na loting; eerste prijs Beek 288 pnt. na loting; tweede prijs Munstergeleen 288 pnt. na loting.

Beste houding defilé klasse A: ereprijs Oirsbeek 295 pnt. na loting; eerste prijs Heerlerheide 295 pnt. na loting; tweede prijs Limbricht 294 pnt.

Beste houding defilé klasse B: ereprijs Puth 292 pnt.; eerste prijs Amstenrade 288 pnt.; tweede prijs Sweykhuizen 287 pnt.

Beste vaandeldrager: ereprijs Puth 292 pnt.; eerste prijs Amstenrade 288 pnt.; tweede prijs Sweykhuizen 287 pnt.

Beste vaandeldrager: ereprijs Brunssum 293 pnt. na loting; eerste prijs Klimmen 293 pnt. na loting; tweede prijs Spaubeek en vervolgens voor Oirsbeek, Schaesberg en Heerlerheide allen 292 punten na loting.

Mooiste keizerin: eerste prijs Merkelbeek 885 pnt.

Mooiste keizer: eerste prijs Merkelbeek 885 pnt.

Mooiste koningin: ereprijs Munstergeleen 886 pnt.; eerste prijs Schimmert 879 pnt.; eerste prijs Stein 878 pnt.; eerste prijs Oirsbeek 874 pnt.

Mooiste koning: ereprijs Brunssum 880 pnt. na loting; eerste prijs Stein 876 pnt. na loting; eerste prijs Vaesrade 873 pnt.

Mooiste generaal: eerste prijs Oirsbeek 296 pnt.; tweede prijs Amstenrade 295 pnt.

Modelste generaal: eerste prijs Heerlerheide 296 pnt.; tweede prijs Heerlen 295 pnt.

Mooiste bieleman boven 16 jaar: eerste prijs Boels Heerlerheide 296 pnt.; tweede prijs Leunissen Klimmen 291 pnt.

Mooiste bieleman onder 16 jaar: eerste prijs Franssen Vaesrade 291 pnt. na loting; tweede prijs Kusters Beek en Tummers Beek 291 pnt. beiden na loting.

Mooiste marketentsters. Heymans Beek 296 pnt.; mej. A. Klein Brunssum 292 pnt.

Hoogste aantal punten binnenkomst optocht en defilé klasse A: Heerlerheide 880 pnt.

Hoogste aantal punten binnenkomst optocht en defilé klasse B: Puth 868 pnt.

Korpsschieten: A-zestal: 1. Schaesberg; 2. Sweykhuizen; 3. Spaubeek; 4. Brunssum; 5. Merkelbeek; B-zestal: 1. Limbricht; 2. Spaubeek; 3. Schaesberg; 4. Vaesrade; 5. Stein; C-zestal: 1. Limbricht; 2. Spaubeek; 3. Heerlerheide

Nieuwe exercitie: eerste prijs Limbricht 95¼ pnt.; tweede prijs Heerlen 92¾ pnt.

Beste commandant nieuwe exercitie: eerste prijs Limbricht 99 pnt.

Oude exercitie: eerste prijs Oirsbeek 1910 pnt.; tweede prijs Klimmen 1909 pnt.; derde prijs Spaubeek 1891 pnt.

Beste commandant oude exercitie: eerste prijs Spaubeek 191 pnt.; tweede prijs Klimmen 186 pnt.

Beste linker guide: eerste prijs Spaubeek 191 pnt. na loting; tweede prijs Oirsbeek 191 pnt. na loting.

Beste rechter guide: eerste prijs Klimmen 193 pnt.; tweede prijs Oirsbeek 191 pnt.

Oudste schutter in uniform: eerste prijs S. Meyers Spaubeek 14-4-1907

Drumband met klaroenen eerste divisie: eerste prijs Schaesberg 219 pnt. met lof; eerste prijs Heerlen 205,5 pnt. met promotie; eerste prijs Spaubeek 193,5 pnt.

Drumband zonder klaroenen eerste divisie: eerste prijs Merkelbeek 216,5 pnt. met lof; eerste prijs Sweykhuizen 205,5 pnt. met promotie.

Drumband met klaroenen tweede divisie: eerste prijs Oirsbeek 208 pnt. met promotie; eerste prijs Vaesrade 203 pnt.; eerste prijs Heerlerheide 197 pnt.

Drumband zonder klaroenen tweede divisie: eerste prijs Stein 204,5 pnt. met promotie; eerste prijs Brunssum 192,5 pnt.; tweede prijs Schimmert 191,5 pnt.

Drumband zonder klaroenen derde divisie: eerste prijs Puth 192 pnt.

Beste tamboer klasse C: eerste prijs Kersemaker Stein 51 pnt. na loting; tweede prijs Stoffelen Brunssum 51 pnt. na loting; derde prijs T. Willems Stein 51 pnt. na loting

Beste tamboer-majoor: eerste prijs Schaesberg 55,3 pnt.; tweede prijs Vaesrade 54 pnt.

Jongste tamboer: eerste prijs P. Gabriel Spaubeek 9 jaar

Beste hoornblazer klasse C: eerste prijs Stolman Heerlen 55 pnt.; tweede prijs Bouwens Spaubeek 54 pnt.; derde prijs Heerens Heerlerheide 50 pnt.

Beste tamboer klasse B: eerste prijs P. Raven Schimmert 54 pnt. na loting; tweede prijs Colulelers Schaesberg 54 pnt. na loting

Beste hoornblazer klasse B: eerste prijs G. Curfs Oirsbeek 56 pnt. na loting; tweede prijs Swelsen 56 pnt. na loting

Beste tamboer klasse A: eerste prijs H. Debey Oirsbeek 55,5 pnt.; tweede prijs Thissen Limbricht 54,5 pnt.

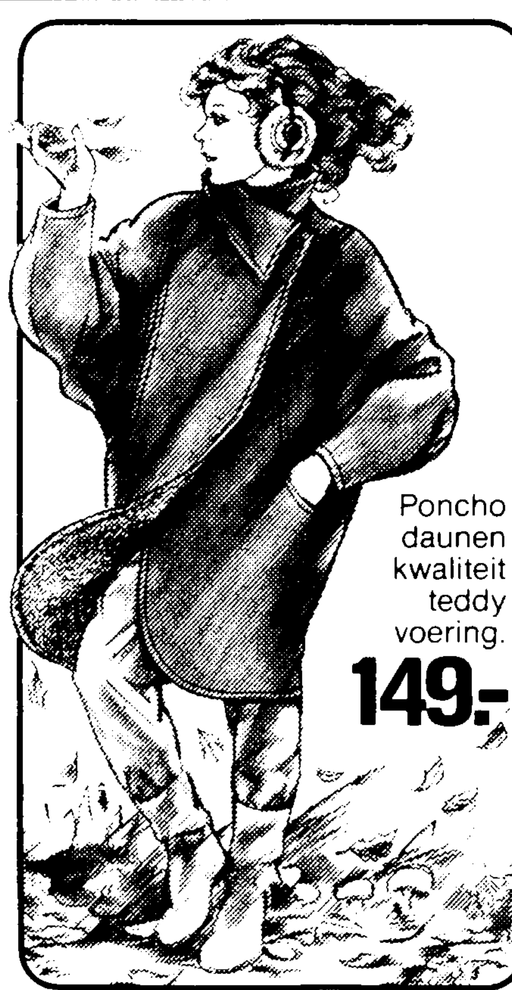
Beste hoornblazer klasse A: eerste prijs Maruchuk Amstenrade 53,5 pnt.; tweede prijs N. Curfs Oirsbeek 51 pnt.

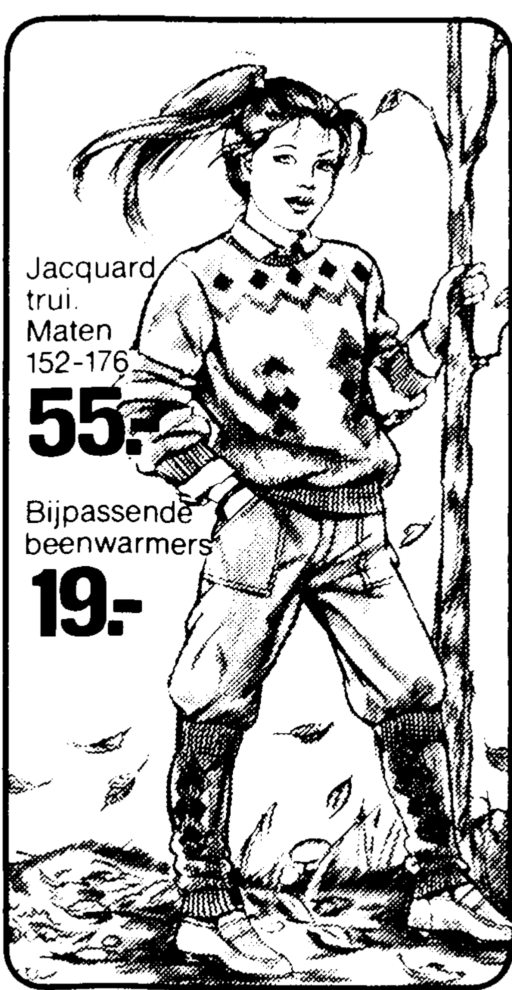
Examen

LEIDEN – Aan de Rijksuniversiteit in Leiden slaagde mej. Kerstin M.L.L. van de Ven uit Heerlen op 2 september voor het doctoraal examen rechten.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht dd. 12.08.1982 is het faillissement van **Kengen, Emile Edmond Marie**, thans wonende te Heerlen, Sponserf 80, h.o.d.n. Foto Emile Kengen, gevestigd te Hoensbroek, Kouvenderstraat 123 opgeheven wegens gebrek aan baten.

De curator
Mr. A. Baburek
advocaat en procureur
Schaesbergerweg 60
6415 AJ Heerlen





+++ KUNST TE KEUR

Korendag in Simpelveld

KERKRADE – Het kerkelijk zangkoor St.-Rochus uit Spekholzerheide gaat zaterdag zijn 130-jarig bestaan vieren met een korendag. Dit zangfestival vindt plaats vanaf 20.00 uur in het verenigingsgebouw te Spekholzerheide. Naast het jubilerende koor onder leiding van J. Konieczny nemen aan het korentreffen deel het dameskoor uit de ST.-MARTINUSPAROCHIE, het mannenkoor David en het bejaardenkoor Heidsjer Glorie. Elk koor zal een programma van overwegend lichte werken ten gehore brengen. Deze avond is voor alle belangstellenden gratis toegankelijk.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Eye of the tiger, 16 jr., dag. 20.30 uur; wo. 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: De kanonnen van Navarone, 12 jr., dag. 20 uur; wo. 15.30 en 20 uur.
Passage: Blondjes in hun blootje, 18 jr., dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
H 5: Les uns et les autres, a.l., 2e week, dag. 14.30 en 20 uur. Paradise, 3e week, 12 jr., dag. 16 en 20 uur. Le professionel, 10e week, 12 jr., dag. 14, 19 en 21 uur. Vrouwenkamp, 2e week, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45, 20.45 uur. Making Love, 16 jr., dag. 14.15, 16.15, 19.15, 21.15 uur. Kleine zeemeermin, a.l., za., zo. en wo. 14 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Kentucky Fried Movie, 12 jr., di. en wo. 21 uur. Spetters, 16 jr., di en wo. 23.15 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: They called him Bulldozer, a.l., dag. 20.30 uur. Maak 'm soldaat, a.l., dag. 20.30 uur. Het meisje met de hete hobby, 18 jr., dag. 23 uur. Een Tiroler chalet vol liefdespret, 16 jr., di. 23 uur.

MAASTRICHT

Festival: Paradise, a.l. 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: The last hunter, 16 jr., dag. 14.15, 16.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Wipjes op de schommelstoel, 18 jr., dag. vanaf 13.45 uur.
Studio: Les uns et les autres, 28e week, 12 jr., dag. 14 en 20 uur.
Royal 1: Pirvéclub Tangarine, 18 jr., dag. vanaf 12 uur.
Royal 2: Het ware verhaal van de non van Monza, 2e week, 16 jr., dag. 14, 16 en 20.30 uur. Inpikken en wegwezen, a.l., wo. 14 uur.
Mabi 1: Raiders of the lost ark, 12 jr., dag. 14, 17 en 20.30 uur.
Mabi 2: Goldfinger, 3e week, 12 jr., dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: Prince of the city, 12 jr., dag. 14 en 20 uur.
Filmhuis: La femme d'a coté, ma. t/m wo. 20 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10-12 uur.
Geologisch museum, Voskuilenweg 131: educatieve tentoonstelling van de ontwikkeling van het leven op aarde. Met aquarellen van Theo Schildkamp en fossiele vondsten uit Limburg. Open ma. t/m vr. 9-12 en 14-16 uur. Tot en met 10 september.
Galerie Kunstbezit, Kruisstraat 36: sieraden en objecten van Rob Thalen. Open di. t/m za. 14-19 uur. Tot en met 27 september.
Thermenmuseum: tentoonstelling van bouwwerken van Tadao Ando. Tot 27 september.

HOENSBROEK

Kasteel – Fotogalerie 68: foto's van Frank Peeters. Open ma. t/m vr. 10-12 en 13.30-17 uur. Tot 26 september.
Kasteel – Expositiezolder: beelden, aquarellen, olieverven, tekeningen, decorontwerpen van Gab Smulders. Open dag. 10-12 en 13.30-17 uur. Tot en met 26 september.
Bibliotheek, Past. Schleidenstraat 39: foto's van Wim Jorritsma, Jos van Zanten. Open ma., wo. en do. 10-18 uur, di. en vr. 10.20 uur. Tot 15 september.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vr. 9-17 uur, za. 13-17 uur.
Hof van Erenstein: werken van Ruudt Wackers. Open di. t/m zo. 14-18 uur. Tot eind september.

UBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10-22 uur.

NUTH

Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 71: schilderijen, tekeningen en gouaches van Charles Eyck. Open di. t/m vr. 9-18 uur, za. 9-17 uur. Tot 9 oktober.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff, Aalbekerweg 85: schilderijen en gouaches van Piet Vos, beelden van Kees Andriessen. Open do. en zo. 14-18 uur. Tot 2 oktober.

BRUNSSUM

D'r Brikke-oave, Lindeplein 5a: olieverven, tekeningen en aquarellen van Will Eggen. Open ma. t/m vr. 14-17 uur en 19-21 uur, zo. 14-17 uur. Tot en met 20 september.

UBACHSBERG

Galerie Ben Bonke: foto's van Fiedel v.d. Heyden. Open dag. 18-20 uur. Tot en met 11 september.

MAASTRICHT

Bonnefantenmuseum: hedendaagse edelsmeedkunst. Vondsten uit verleden land. Open ma. t/m vr. 10-12 en 13-17 uur, za. en zo. 14-17 uur. Tot en met 12 september.
Galerie Noortman, Vrijthof 49: schilderijen, aquarellen en tekeningen van 1530 tot heden. Open tijdens winkeluren.
Snoek, Heggenstraat 10: werk van Mense J. ten Hoeve. Open wo. t/m zo. 12-17 uur. Tot 30 september.
Verpleegkliniek Klevarie: olieverven, aquarellen en tekeningen van Ton Slits. Open dag. 8-20 uur. Tot en met 22 september.
Bonnefantenmuseum: werken van René Glaser. Open ma. t/m vr. 10-12 en 13-17 uur, za. en zo. 14-17 uur. Tot en met 12 september.



● *De volledige fanfare als een grote familie verenigd.*

Driedaags feest met Duitse gasten

Aloysiana Schaesberg maakt 120 jaar muziek

SCHAESBERG – Van vrijdag tot en met zondag viert de koninklijke fanfare Aloysiana van Schaesberg haar 120-jarig bestaan. Dit bestaansfeest zal met een aantal activiteiten worden omlijst, deels in het Schaesbergse Eijkhagencollege en deels in het gemeenschapshuis d'r Sjeet.

Vrijdagmiddag ontvangt Aloysiana de Trachten Musikkapelle Gärtringen uit Zuid-Duitsland. Vrijdagavond vindt in het Eijkhagencollege een concertavond plaats met medewerking van de harmonie St.-Geertruid en de Trachten Musikkapelle Gärtingen. Zaterdagavond zal Aloysiana van 19.30 tot 21.00 uur in het Eijkhagencollege recipiëren. Daarna is er een gezellige avond met het orkest Chris Harway.
Zondag worden de feestelijkheden in het gemeenschapshuis d'r Sjeet voortgezet met een frühschoppen door de Trachten Musikkapelle Gärtringen en orkest Piet Erens. Maandag biedt de fanfare de Duitse gasten om 8.30 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet een koffietafel aan. Gärtringen keert daarna huiswaarts.
In het kader van dit 120-jarig bestaansfeest vindt op zaterdag 23 oktober in samenwerking met de Muzikale Kring Schaesberg in het Eijkhagencollege een muzikale avond plaats, waaraan liefst 150 zangers en zangeressen van de Schaesbergse zangkoren medewerking verlenen. De instrumentale begeleiding is in handen van de koninklijke fanfare Aloysiana.'

Vooral in de laatste jaren heeft Aloysiana veel roem en lauweren geoogst. In 1977 behaalde men zelfs in de ereafdeling het Nederlands kampioenschap.

Het secretariaat van de fanfare beschikt nog steeds over een persoonlijk door graaf Rudolph von Schaesberg geschreven oorkonde, waarin deze op 22 oktober 1867 bevestigt een vaandel aan de fanfare te hebben overgedragen. Deze oorkonde is te bezichtigen in de etalage van woning- en meubelinrichting Harry Adriaens in de Ruitersstraat. Ook het door de graaf geschonken vaandel is daar uitgesteld.

Demonstratie vlieglawaai

NUTH – De gemeente Nuth wil de vereniging 'Geen uitbreiding vliegveld Beek' de vergunning verlenen om met een geluidswagen te rijden. De bedoeling van de vereniging is om via een geluidsinstallatie de bevolking het geluidsvolume te laten horen van startende en landende straalvliegtuigen.

Wel wil de gemeente Nuth enkele voorwaarden stellen aan de verlening van de vergunning. De gemeenteraad had haar bedenkingen over het tijdstip waarop de vereniging een demonstratie van de geluidsoverlast wilde geven. Aangevraagd werd namelijk een vergunning voor de nacht van 24 op 25 september. De fracties zagen echter liever een christelijker tijdstip waarop de betreffende buurtbewoners kennis konden maken met het geluid. Gedacht werd aan een zaterdagochtend. De raad vond dat de nodige voorzichtigheid in acht moest worden genomen.
Het college zal nu met de vereniging overleggen de datum, de plaatsen en het tijdstip van demonstratie. Tevens zullen de bewoners tijdig in kennis worden gesteld van de geluidsdemonstratie.

Middenstanders Schimmert vrezen concurrentie

Raad besluit niet over weekmarkten

NUTH – Omdat de middenstanders van Schimmert concurrentie vrezen heeft de raad van de gemeente Nuth maandagavond nog geen besluit genomen over de instelling van weekmarkten in de kernen Schimmert en Hulsberg. In de kern is zo'n weekmarkt er wel en daar pikken de plaatselijke winkeliers een graantje mee van de drukte. „Iets dat ik ook in Schimmert en Hulsberg verwacht", verdedigde burgemeester Chris Rutten zijn voorstel.

In een brief waarin de Schimmertse ondernemers hun ongerustheid uitdrukten, deelden zij ook mee verbolgen te zijn over het feit dat er geen gesprek tussen hen en de gemeente heeft plaatsgevonden om alle aspekten door te nemen. Dat gesprek zal alsnog plaatsvinden. Verder stelde burgemeester Rutten voor de middenstand meer bij het marktgebeuren te betrekken door de markt te verplaatsen van het kermisterrein naar het terreintje tegenover de kerk. Volgende maand zal het voorstel tot instelling van de weekmarkten weer op de agenda staan.

Man bekneld onder zware ijzeren balk

KERKRADE – Joep Pelzer, eigenaar van een constructiewerkplaats in Kerkrade, is maandagmiddag rond twaalf uur ernstig gewond geraakt bij werkzaamheden aan het nieuwbouwproject van de ZOL-bedrijven aan de Spekhofstraat in Kerkrade-West.

De heer Pelzer raakte bekneld onder een zware ijzeren balk toen een stellage omviel. Het slachtoffer werd onmiddellijk naar het St.-Jozefziekenhuis overgebracht. Met onder andere een bekkenbreuk belandde het slachtoffer op de operatietafel. De politie en de arbeidsinspectie zullen een onderzoek instellen naar de juiste oorzaak van het ongeval.



● *De jubilerende scoutinggroep van de Montfortparochie in Hoensbroek.*

Scoutinggroep Montfort viert gouden bestaan

HOENSBROEK – De scoutinggroep van de H. Monfortparochie gaat vrijdag, zaterdag en zondag het gouden bestaan vieren.

Het feest begint vrijdag met een receptie van 20 tot 21 uur in het multifunctioneel centrum MFC Gebrook. Aansluitend is er een feestavond met medewerking van het orkest Los Kamajo's. Zaterdag staat er van 14 tot 17 uur een scoutingmiddag op het programma voor alle leden van de groepen uit het district. Van 19 tot 21 uur is er een dropping voor jong en oud. De start is bij d'r Zomp aan de Burgemeester Slanghenstraat 17. Daarna begint van 20.30 tot 24 uur een kampvuur bij het groepsgebouw. De entree is voor alle belangstellenden gratis. Zondag wordt om 10 uur begonnen met een eucharistieviering, vocaal omlijst door het jongerenkoor uit Hoensbroek-Zuid. Om 11 uur begint het frühschoppen met muziek van het Wesley Trio in het centrum Gebrook. Om 16 uur is er een reünie voor leden en oud-leden en om 20 uur een Beierse avond. Medewerking verlenen de Bergkapell Hillensberg en de Alpenzusjes.

Vierdaagse in Bocholtz

BOCHOLTZ – Vanavond start in zaal Olischlagers te Bocholtz een wielervierdaagse, waarvan de opbrengst bestemd is voor de peuterzaal Bocholtz. Pastoor Delissen zal de opening verrichten samen met oud-wielrenner Jan Nolten. In het voorprogramma wordt woensdag vanaf 17.00 uur een wedstrijd voor de jeugd gehouden. Zaterdag worden de prijzen uitgereikt door wethouder Karl Franssen.

Gemeente wil aantal voorwaarden stellen

Nuth nog niet in Samenwerkingsverband

NUTH – De gemeente Nuth zal enkele voorwaarden stellen alvorens zij zal toetreden tot het Samenwerkingsverband Oostelijk Zuid-Limburg. Zo wil de raad de vrijheid hebben om zelf te bepalen tot welke gemeenschappelijke regeling men wil toetreden. De gemeenteraad van Nuth had maandagavond duidelijk haar bedenkingen over de gemeenschappelijke regeling op streekwoonwagenzorg en gezondheidszorg en de brandweersamenwerking.

Bij streekwoonwagenzorg en de DGD spreekt vooral het kostenaspekt een belangrijke rol. De gemeenteraad verwacht minder uitgaven indien men woonwagenzorg in eigen handen houdt. Wat betreft de DGD kon de raad instemmen met het huidige takenpakket maar een uitbreiding van de taken met de daaraan gekoppelde verhogingen wil men niet automatisch accepteren.
Bij de brandweersamenwerking is de vrijwillige brandweer van Hulsberg en Schimmert al betrokken. Naar mening van burgemeester Rutten zal het nog wel een hele tijd duren alvorens er regelingen worden getroffen. Omdat de onderhandelingen in volle gang zijn, wilde de burgemeester over deze kwestie niet veel loslaten.
Ook vreest de gemeente Nuth dat het samenwerkingsverband een log apparaat gaat worden. jhet algemeen bestuur zal gaan bestaan uit veertig leden, hetgeen volgens de gemeente de besluitvorming niet ten goede zal komen. Nuth wil daarom voorstellen een persoon per gemeente als vertegenwoordiger te benoemen, terwijl het gewicht van de stem van iedere vertegenwoordiger afhankelijk is van het aantal inwoners van de gemeente.

FEDERATIE-TREFFEN KERKRADE

KERKRADE – Het fluit- en tamboerkorps 'Juliana '46' uit Haanrade houdt zondag het federatietreffen van fluit- en tamboer-, show- en klaroenkorpsen en drumbands uit Kerkrade. Tussen 14.00 en 14.45 uur worden de deelnemende verenigingen verwacht in het buurthuis Hagenrode aan de Meuserstraat in Haanrade, vanwaar om 15.00 uur de optocht vertrekt. Aan de H. Hartkerk wordt het defilé afgenomen.

Na een toespraak van wethouder Cap Schroeder beginnen om 16.00 uur de concerten. Iedere vereniging zal ongeveer een half uur concerteren. Bij goed weer vindt het evenement plaats op het feestplein bij het buurthuis Hagenrode. Zijn de weersomstandigheden minder gunstig, dan kan men in het buurthuis terecht.

Regio kort

HEERLEN

● Voor Heerlen en omgeving is een WAO- en AWW-belangenvereniging opgericht die allerhande zaken gaat regelen op het sociale terrein. Voor inlichtingen kan men terecht bij Inpoet aan de Klompstraat, tel. 714667 en vragen naar Hans Berkers.

SIMPELVELD

● Donderdag wordt de laatste introductieavond gehouden door de gymnastiekclub van het vrouwengilde in de gymzaal aan de Norbertijnenstraat. Ook niet-leden zijn welkom. De leiding is in handen van mevrouw Heinz.
● De periode tot 1 oktober voor het aanbieden van donateurskaarten is toegewezen aan de fanfare Eendracht uit de Huls.
● Gedurende de wintermaanden wordt voor de ouderen in I gen Bende een kwajongconcours gehouden. Iedereen kan meedoen. Wie interesse heeft kan zich dagelijks vanaf 14.00 uur aanmelden. Dit kan gebeuren bij de heer Jan Weijers in het gebouw. De kosten zijn een gulden.
● In het dienstencentrum is een bridgeclub opgericht. Begonnen wordt met dertien leden. Wie mee wil doen kan zich op de maandag tussen 13.30 en 17.00 uur aanmelden.

MERKELBEEK

● De leden van de voetbalvereniging houden vrijdag vanaf 17.30 uur een ophaalactie van oud papier. Men wordt verzocht het papier gebundeld klaar te zetten. De collecte gehouden ten bate van de Miva heeft in het kerkdorp ruim 1255 gulden opgebracht.

BOCHOLTZ

● Vanaf donderdag is de openbare bibliotheek weer elke donderdag van 19.00 uur tot 20.00 uur voor het publiek geopend.
● In zaal I jen Schmid houdt de dansclub Sauren donderdag om 20 uur een dansavond stijldansen. Belangstellenden zijn van harte welkom.

NIEUWENHAGEN

● Bij voldoende belangstelling gaat het welzijnswerk voor ouderen donderdag van 10.00 tot 11.00 uur beginnen met een trimclub voor ouderen boven de 50 jaar. Het programma wordt vastgesteld in overleg met de sportinstructeur. De kosten zijn vijf gulden per maand. Voor inlichtingen kan men terecht in het dienstencentrum.

HOENSBROEK

● De afdeling Hoensbroek van het FNV heeft een nieuw bestuur gekregen dat als volgt werd samengesteld: voorzitter H. Diederen, secretaris J. v.d. Laar, Rector Nelissenstraat 10, tel. 222341, penningmeester J. v.d. Laar, 2e secretaris N. Brassé, 2e penningmeester R. Zwaak en coördinator C. Jacobs. Het spreekuur wordt elke tweede dinsdag van de maand gehouden van 14 tot 16 uur in het MFC Lotbroek.

KERKRADE

● In de open school Kerkrade-centrum kunnen nog enkele leerlingen worden geplaatst. In deze school kunnen volwassen in groepsverband hun schoolkennis opfrissen. Wie interesse heeft kan op woensdag en vrijdag van 9 tot 12 uur terecht bij het VJV Sjoes aan de Hoofdstraat 64.

NUTH

● De stichting open jeugd- en jongerenwerk gaat vrijdag om 19 uur in het contactgebouw aan de Pastorijstraat weer beginnen met een soos. De kosten zijn één gulden. Voor zondag staat om 14 uur een filmmiddag op het programma. Vertoond wordt een Kung Fu-film. De entree is twee gulden.

Kienagenda

Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door uniformenfonds Prinses Marijke. 20 uur in het Juphuis door harmonie Eendracht. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier door v.v. Passart. 19.45 uur in het Kegelpaleis door spaarclub Succes.
Kerkrade: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Terwinselen door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging Crescendo. 19.45 uur in club 208 door duivenvereniging De Duif. 20 uur in café Reuling Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in café Nulland door de Biljart Boys. 19.45 uur in het gemeenschapshuis Heilust door tamboerkorps Ons Genoegen. 20 uur in gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in Ons Trefcentrum door f.c. Hoensbroek. 19.15 uur in de harmoniezaal door harmonie St.-Cecilia. 19.30 uur in gemeenschapshuis Mariagewanden door Brabantseclub.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
Schinveld: 19.45 uur in zaal Inferno door de voetbalvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Stroatje door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Eggen door tamboerkorps Juliana.
Bocholtz: 20 uur in de Wilhelminazaal door de gymnastiekvereniging. 14 uur in het soosgebouw door de bejaardenbond.
Brunssum: 14 uur in het Open Huis door de bejaardenbond. 20 uur in het gemeenschapshuis De Kepper door damescarnavalsvereniging. 20 uur in café 't Hofke door Natuur in huis.
Treebeek: 19.45 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuwenhagen: 20 uur in de kantine van het sportpark door SVN.
Voerendaal: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Kunderhoes door de ruitervereniging.

Nieuw wapen Simpelveld

SIMPELVELD – De Hoge Raad van Adel heeft goedkeuring verleend aan het ontwerp voor het nieuwe wapen van de nieuwe gemeente Simpelveld. Het wapen bestaat uit een blauw schild met in het midden een paal van zilver. In het ene blauwe vlak komt een ampul in goud met een zwevende duif in zilver voor. In het andere vlak worden twee schelpen in zilver boven elkaar geplaatst. De zilveren paal herinnert aan het familiewapen van het adellijke geslacht Von der Leyen in Simpelveld en Bocholtz. De ampul en duif zijn de symbolen van de H. Remigius, patroon van Simpelveld. De twee schelpen herinneren aan St.-Jacobus, patroon van de parochie Bocholtz.

Bromfietsen

KREIDLER, bj. '79, i.g.st. Spekhouwerstr. 21, Voerendaal, tel. 045-751014, na 17 uur.

Te k. PUCH Maxi + Zündapp koopje bevr. na 18 uur Kerkraderweg 84, Heerlen.

Nieuw. PUCH MAXI m. sterwielen. Achter den Winkel 195, Schaesberg.

Te k. weg. omstandigh., zeer mooie (fantasie gesp.) ZÜNDAPP KS 50. De Lingestr. 13, Kerkrade, 045-423689.

Te k. VESPA Ciao, Laanderstr. 26, Heerlen (t.o. kerk).

Te k. ZÜNDAPPS, Kreidlers en Puchs Maxi Maasstraat 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. PUCH Maxi, bj. '82. Dr. M.L. Kinglaan 149, Hoensbroek.

Te koop gevr. versn. BROMMERS en damesbrommers. Tel. 045-254085.

Geld en goed

Voor tussentijdse verzilvering van uw SPAARBRIEVEN, bel vrijbl. 04490-13494. Brouwerstr. 5, Munstergeleen.

Voor tussentijdse verzilvering van uw SPAARBRIEVEN, bel vrijbl. 04490-13494. Brouwerstr. 5, Munstergeleen.

Gevonden/verloren

Verloren HERENPOLSHORLOGE (Annastraat) Geleen. Aandenken L.B.T.B. 04494-48100.

Vakantie

Bastiaans AUTORENT, 9 pers. busjes voor uw dagtocht of vacantie. Ook VW „Joker" Camper te huur. Heerlen tel. 045-724141.

CARAVANSTALLING ƒ 100,-. Ubachs Kerkrade-Vink, inl. tel. 460252.

CARAVANSTALLING, tel. 045-352289.

KIP 320 L '75 tent, ijskast, kachel, i.st.v.nw. ƒ 3450,– Goselingstr. 128 Heerlen tel. 723076.

Te k. VOUWWAGEN Walker-Valiant 4-6 pers. Bwjr. '79 z.g.a.n. resv. wiel, keukenblok. Tel. 045-353202.

GÄSTEZ m. Frühst. i. Zillertal zu verm. N.s. ƒ 90,- , w. ƒ 105,-, tel. 09-4352883282.

Te k. STACARAVAN, compl. ingericht, i.pr.st., camping N.-Br. Pr. ƒ 3500,-. Tel. 045-317331.

NIEUWVLIET - bad Zeeland. Bungalow aan zee met grote tuin te huur, herfstvak. en naseizoen, reductie, alle comfort. Tel. 070-273049.

Huwelijk/kennismaking

Man 33 jr. m. kinderen zkt. lieve VROUW m. of zond. kinderen om nw. gezinsleven op te bouwen. Br.o.nr. BR 058 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Heer 44 jr. zkt. vrouw voor VRIENDSCHAP event. samen wonen. Br. liefst met foto Br.o.no. SH 656 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Geluk is liefde geven en ontvangen. Zoekt u dit nog steeds? Bel dan eens voor informatie met mevr. Seelen te Heerlen, tel. 045-722323 of met mevr. RITZEN te Geleen, tel. 04494-41917 of met het hoofdkantoor Buro Aktief Heerenweg 1, Heerlen, tel. 045-722333, e.d. R.v.T.

Hrl: soc. ver. van ALLEENST. Iedere woensd. onze gezellige dans en contactavond. Met muziek van Dj. Richard. Niet leden bij uw 1e bezoek verplicht uittreksel uit het persoonsbewijs + pas mede te brengen. Vr. uitn. 'het bestuur' Chalet-Treebeek.

Vrouw, 43 jr., z. vaste vriendschap m. eerlijke MAN, ± 45 jr., omg. Sittard, Geleen. Br.ond.nr. SI 526 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Leuke, jonge vrouw 25 jr. met 1 kind, zkt. leuke VRIEND, geen uitg. type om samen de eenzaamh. op te lossen, leeft. tot 35 jr. Br.m. foto worden op erew. beantw. o.nr. BR 070 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

EENZAAM? Bestaat er echt nog een lieve eenvoudige vrouw die serieus is? Tot 60 jr., en een fijne relatie wil met weduwn., in bezit van auto. Reakties, lfst m. foto, o.e.r., evt. gehandicapt geen bezwaar. Br.o.nr. Ge 328 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Nette JONGEMAN, gesch., 40 jr. zkt. kenn. m. nette jonge vrouw, 1 kind geen bezw. Geen bartype. Br.m. foto aan br.o.no. SB 451 LD Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Eenzaam... Doe er iets aan

Waarom nog langer gewacht. Meer dan 42.000 mensen gingen u voor. Ook u kunt snel slagen in het vinden van een levenspartner.

Stichting Centrum Europa

Erkend door de Raad van Toezicht, ingesteld door ministerie van CRM. Niet zonder reden Nederlands grootste buro voor huwelijkskontakten en duurzame man-vrouw relaties. Wilt u meer informatie, bel dan gerust even.
Heerlen: Eurenderweg 45, (045-423574).
Heel: Apollostraat 7 (04747-2843).
Spaubeek: Bongerd 56 (04493-2395).
Hoofdkant.: Zeestraat 134, Beverwijk (02510-25720).
De gratis brochure ligt voor u gereed.

MARION, 30-8-'82, stuur briefje aan postbus 548, 6400 Heerlen. Doe suggestie voor meeting-point, van een lekkere pint kunnen we zeer zeker samen genieten. Tennis is ook o.k. Onder welk tel.nr. ben je bereikbaar? Groetjes Hub.

Contacten/clubs

Flamingo Bar, nieuwe **MEISJES,** redelijke prijzen. Meuserstr. 111 Haanrade Kerkrade vanaf 20 u.

RELAXEN en of bemiddeling 043-623416, 13-23 uur, tevens meisjes gevr.

Nieuw! **ESCORTSERVICE.** Dame brengt bezoek bij u thuis of in hotel, tel. 045-218476.

Wip naar binnen in **CLUB 4** geopend van 12 tot 24 uur. Esschenderweg 94 Heerlen, tel. 045-752780.

PRIVE tel. 045-226369. Nieuw adres, nieuwe telefoon 045-423338.

Privé **PASCALLE,** Inge en Rebecca, ma. t/m vr. van 11.00 tot 23.00 uur, tel. 04494-50999.

KATJA escort. De beste 100% discreet, tel. 045-422564.

Privéclub **LE RÊVE,** Herbenusstr. 190, Maastricht, relax.

Videoclub **GELEEN,** vrije keuze uit 150 films. Nog 1 meisje gevr. tel. 04494-48933, vanaf 14.00 uur.

Adam- en **EVACLUB** met video van 14 uur tot laat in de nacht met shows en verschillende meisjes. Drievogelstr. 4 Spekholzerheide.

VIDEOCLUB Beek. Ook hier kunt u genieten van een fijn filmprogramma. Uw drankje staat al koud! Stationsstr. 9.

Nelly, Tina en Anja, 3 leuke **MEISJES** verwachten uw bezoek. Tel. 04402-4689, tev. ass. gevr.

VIDEOCLUB Heerlen heeft weer 'n nieuw programma voor u. Uw drankje staat klaar, tot ziens. Parallelweg 71a.

Nieuw! Nieuw! **LA CO... PARSE IL PRIVÉ** te Vae... rade 37, gem. Nuth. Ho... tessen aanwezig. Ge... opend van ma. t/m vr. va... 11.00 tot 19.00 uur, te... 045-241592. Eigen pa... keergelegenheid. Ingan... onder de poort. Tot ziens... incl. verw. zwembad, sau... na, solarium etc.

Privé en escort m. **CHRISTA,** van 14.00 t/m 02.00 u... tel. 045-254842.

Privé **LINDA,** ook weekends, tel. 045-219363.

CLUB DE BONTE KO... voor uit en thuis escort te... 045-415654. Akerstr. 10... Kerkrade-West.

Limburgs Dagblad

sport

Woensdag 8 september 1982 ● Pagina 25

Rob Druppers bereikt eenvoudig finale

Peter Winnen kiest voor Raleigh

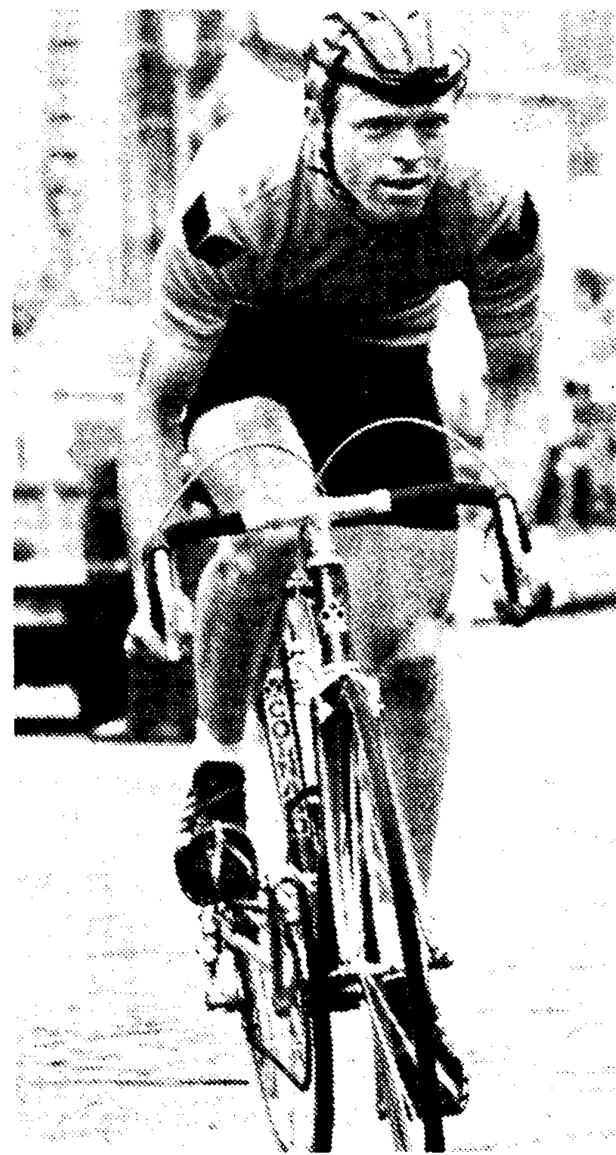
Theo de Rooy mogelijk ook naar ploeg Post

door bennie ceulen

YSSELSTEYN/SPAUBEEK – Peter Winnen heeft gistermiddag een definitieve keuze gemaakt. Na een gesprek met zijn ploegleider Walter Godefroot besloot de klimgeit uit Ysselsteyn – zoals we maandag in onze krant al lieten doorschemeren – het aanbod van Peter Post te accepteren en niet in te gaan op de voorstellen van andere ploegen. Peter Winnen maakt vanaf 1983 dus deel uit van de Raleighploeg. De kans is groot dat deze week ook Theo de Rooy met Peter Post een accoord bereikt voor volgend seizoen.



● *Theo de Rooy, enkele dagen bedenktijd*



● *Winnen, zekere voor het onzekere*

Godefroot gaat door

Nadat bekend werd dat de Capri-Sonneploeg aan het eind van dit seizoen zou opgedoekt worden, gaf de Raleighploegleider ook Theo de Rooy te kennen hem in zijn team voor 1983 te willen opnemen. „Samen met Peter Winnen ben ik vandaag (gisteren) bij onze ploegleider Walter Godefroot op bezoek geweest. Walter heeft drie kandidaatsponsors achter de hand die onze ploeg willen overnemen. Hij gaat dus beslist door met een team. Ik heb het sinds mijn overstap naar de professionals steeds bij hem naar mijn zin gehad. Hij heeft me voorgesteld te blijven. Ik heb echter enkele dagen bedenktijd gevraagd, want ik kan ook bij Raleigh terecht. Ik moet met Peter Post nog enkele zaken bespreken. Daarna neem ik een beslissing", aldus Theo de Rooy.

Veelbelovend

Zijn ploegmakker Peter Winnen wenste niet meer in te gaan op het aanbod dat Godefroot hem gisteren in Gent deed. Winnen: „Ik wilde niet meer langer wachten. Daarom heb ik het zekere voor het onzekere genomen en voor Raleigh gekozen. Niet alleen Peter Post, maar ook de renners van Raleigh willen me graag in de ploeg. Dat ziet er dus veelbelovend uit. Samen met Johan van der Velde wordt ik volgend jaar door Peter Post als kopman uitgespeeld".

„Mijn overgang naar de Raleighploeg zal me in het eindklassement van de Ronde van Frankrijk zeker een of twee plaatsen vooruit helpen. Bij Capri-Sonne functioneerde de ploeg in de Tour immers niet zoals het moest zijn", zegt Peter Winnen, die binnenkort het door Peter Post voorgelegde Raleigh-contract zal ondertekenen.

PSV test Deense middenvelder

EINDHOVEN – PSV beslist aan het einde van deze week of het de jonge Deen Jan-Heinz Larsen, een middenvelder van Kastrup, zal contracteren. Larssen maakt deze week een aantal trainingen bij PSV mee en speelde gisteravond met PSV 2 in een oefenwedstrijd in Tilburg tegen Korvel.

Peter Adjanski: Helmond Sport

HELMOND – De Joegoslavische doelman Peter Adjanski heeft een contract getekend voor Helmond Sport. Hij wordt daar tweede doelman achter Otto Versfeld als vervanger van Eddy Sobczak, die wegens een blessure moet afhaken.

Bestuurscrisis bij Volendam

VOLENDAM – Het binnenhalen van financiële experts heeft bij de eerstedivisieclub Volendam tot een bestuurscrisis geleid. Gevolg van de discussies is het aangekondigde aftreden van het volledige bestuur van Volendam tijdens de algemene vergadering over vier of vijf weken. Dit besluit volgt op een eerder aftreden van secretaris Bont en penningmeester Eeckhout.

Rinus Israël trainer PEC

ZWOLLE – Rinus Israël is de nieuwe coach van PEC Zwolle. De 40-jarige Amsterdammer is de opvolger van Bas Paauwe, die de pijp aan Maarten gaf na de onbevredigende resultaten van de afgelopen weken. Directe aanleiding was het verlies van 2–5 tegen Willem II, afgelopen zaterdag.

Twee gewonden op Mount Everest

PEKING – Twee deelnemers aan de Nederlandse Mount Everest expeditie hebben bij het beklimmen van de berg een val gemaakt en raakten daarbij gewond. De 34-jarige Mathieu van Rijswick uit Nuenen en de 31-jarige Amsterdammer Eelco Dijk kregen op een hoogte van 6800 meter te kampen met een schuivende sneeuwmassa en maakten een val. Over de aard van de verwondingen werden geen mededelingen verstrekt.

Oostbloklanden slaan toe: tien medailles

Van onze verslaggever

ATHENE – Hoewel de DDR zich pas sinds 1966 als tweede Duitse atletieknatie presenteert bij de Europese kampioenschappen, was die korte periode genoeg om tot voor het begin van de EK Athene al 53 gouden medailles te pakken. Nog nooit was daar echter de medaille bij die uitgereikt wordt aan Europa's snelste herensprinter. Gisteravond bezorgde Frank Emmelmann sportnatie bij uitstek DDR dan die zo fel begeerde hoogste plaats op het erepodium.

Even was er nog verwarring, want de onverwacht snelle Italiaan Pavoni meende dat hij de erfenis van tweevoudig Europees kampioen '78, zijn landgenoot Pietro Mennea, mocht incasseren. Een herhaling van de beelden liet echter niets te raden over. De DDR had ook daar toegeslagen waarop ze al zo lang heerst bij de dames, de honderd meter.

Daarom werden het gisteravond voor de Oostduitsers op twee fronten sprinttriomfen, en nog meer dan dat, want speerwerper Hohn (91.34 m) voegde daaraan ook nog eens goud toe.

Natuurlijk won wereldrecordhoudster Marlies Gohr (25) de sprint bij de dames. „Al ging dat niet zo gemakkelijk als men misschien denkt. Sinds '78 worstel ik om goud te veroveren en in het begin van de race ging het niet goed. Op de laatste meters kon ik echter nog versnellen", aldus de wereldrecordhoudster (10,88, gisteren was haar tijd 11,01), die bij de EK van Praag '78 voor het laatst winnend toesloeg maar in Moskou bij de Olympische Spelen moest buigen voor de nu al in de halve finale uitgeschakelde Russische Kondratjeva, die in dat seizoen '80 ook nog even het wereldrecord leek te pakken. De Russische liep vrij plotseling 10,87 sec. De klokken achter het IJzeren Gordijn, zo bleek later, registreerden echter nogal voordelig.

Gisteravond veroverde de DDR via Barbara Wockel op de damesspint bovendien nog zilver. Wockel versloeg de verrassend snelle Francaise Bacoul.

Emmelmann

Frank Emmelmann, die dan eindelijk aantoonde dat de DDR nu ook best raad weet met de herensprint, speelde daar ook op in. „Dit hebben we nodig op dit nummer. In de breedte zitten we goed. Kijk maar naar de estafetteploeg. Dat hopen we hier ook te bewijzen", aldus de pas 21-jarige Frank Emmelmann, die zich vorig jaar al via 10,19 sec. in de kijker liep. „Een droom is voor mij uitgekomen. Ik dacht inderdaad dat de Italiaan had gewonnen", klonk het uit de mond van de DDR-atleet die samen met Pavoni de ovatie van het publiek in ontvangst nam. Hun tijden waren respectievelijk 10,21 en 10,25 sec.

Een andere Oostbloknatie zorgde gisteravond ook voor stuntwerk. Roemenië toonde dit seizoen al aan over de beste verspringsters te beschikken. Vali Ionescu (6.79 m) en wereldrecordhoudster Anisara Cusmir (6.73 m) onderstreepten dat in deze volgorde.

Hoe indrukwekkend de Oosteuropese coup op deze tweede Atheense atletiekavond was, blijkt uit het feit dat van de in de vier finales in het stadion te verdienen twaalf medailles er maar liefst tien naar het Oostblok gingen.

Voor Rob Druppers begint het atletiekseizoen 1982 steeds meer op een sprookje te lijken. De 20-jarige Utrechter, die drie maanden geleden in de internationale atletiek een volkomen onbekende was, bevestigde in het Olympisch stadion van Athene nogmaals dat hij een atleet van wereldklasse is.

Druppers, die in de halve finales van de 800 meter op bijna achteloze wijze via een tweede plaats (1.48,92) de eindstrijd instapte, wil echter niet beschouwd worden als de grote dreiging voor Sebastian Coe, een rol die hem in de Griekse hoofdstad door de Internationale pers toegedacht wordt.

Wereldrecordhouder Sebastian Coe nam in de tweede halve eindstrijd van de 800 meter geen enkel risico. De 26-jarige Brit gaf zelf direct na de start het tempo aan, kwam na 400 meter in 53.85 door en zegevierde op de schijnbaar moeiteloze manier, waarop hij patent heeft. In die tweede halve finale speelde Arno Körmeling geen rol van betekenis. Hij kon de aansluiting met het groepje van vijf lopers, dat achter Coe om drie resterende finaleplaatsen streed echter niet meer tot stand brengen. „Ik ga het nu maar proberen op de 1500 meter".

Van Hulst

De 1500 meter zal ook het volgende nummer van Elly van Hulst worden. De drievoudige nationale kampioene op de 800, 1500 en 3000 meter, kon het in de tweede halve finale niet bolwerken.

● *Coe, één van de tegenstanders van Rob Druppers in de finale op de 800 meter, wint zijn serie*

EK in cijfers

SPEERWERPEN HEREN:
1. Hohn (Odl) 91,34 meter; 2. Poeoeste (Sov) 89,56; 3. Michel (Odl) 89,32; 4. Koela (Sov) 87,84; 5. Haerkoenen (Fin) 86,76; 6. Makarov (Sov) 86,08; 7. Toivonen (Fin) 84,34; 8. Ghesini (Ita) 81,10.

FINALE 100 METER DAMES:
1. Goehr (Odl) 11,01 sec.; 2. Woeckel (Odl) 11,20; 3. Bacoul (Fra) 11,29; 4. Noeneva (Bul) 11,30; 5. Walther (Old) 11,38; 6. Bily (Fra) 11,47; 7. Georgejiva (Bul) 11,68; 8. Hoyte (GBR) 12,35.

20 KM SNELWANDELEN:
1. Marin (Spa) 1 uur, 23 min., 43 sec.; 2. Pribilinec (Tsj) 1.25,55; 3. Blazek (Tsj) 1.26,30; 4. Lelievre (Fra) 1.26,30; 5. Pezzatini (Ita) 1.26,39; 6. Mattioli (Ita) 1.26,56; 7. Matvejev (Sov) 1.27,57; 8. Salonen (Fin) 1.28,04.

VERSPRINGEN DAMES:
1. Ionescu (Roe) 6,79 meter; 2. Kusmir (Roe) 6,73; 3. Ivanova (Sov) 6,73; 4. Daute (Odl) 6,71; 5. Wlodarczyk (Pol) 6,69; 6. Everts (Wdl) 6,67; 7. Schima (Odl) 6,64; 8. Antretter (Wdl) 6,55.

FINALE 100 METER HEREN:
1. Emmelman (Odl) 10,21 sec.; 2. Pavoni (Ita) 10,25; 3. Woronin (Pol) 10,28; 4. Sharp (GBR) 10,28; 5. Sidorov (Sov) 10,32; 6. Prenzler (Odl) 10,35; 7. Petitbois (Fra) 10,50; 8. Stratos (Gri) 12,56.

TUSSENSTAND TIENKAMP:
1. Thompson (GBR) 4549 punten; 2. Hingst (Wdl) 4435; 3. Niklaus (Zwi) 4295; 24. Rob de Wit (Ned) 3817.

Onderzoek naar fraude WK '78

BUENOS AIRES – De fiscale opsporingsdienst van Argentinië heeft het onderzoek geopend naar de financiële achtergronden van het wereldkampioenschap voetbal 1978. Dat gebeurt naar aanleiding van de ernstige beschuldigingen van Juan Alemann, de oud-minister van economische zaken uit de tijd van generaal Videla aan het adres van twee hoge militairen, de admiraals Emilio Massera en Carlos Lacoste.

Tegelijkertijd heeft de Argentijnse marine een klacht tegen Alemann gedeponeerd bij de justitie, omdat deze Massera en Lacoste niet alleen heeft beschuldigd van fraude, maar ook van geweldadige activiteiten.

Gery Verlinden snel in tijdrit

BRASSCHAAT – De Belg Gery Verlinden heeft tijdens de profwielerkoers de Acht van Brasschaat de individuele tijdrit gewonnen. Ludo Peeters werd tweede. Fons de Wolf won vervolgens de rit in lijn over 120 kil meter voor diezelfde Gery Verlinden.

Ajax moeiteloos langs Excelsior

ROTTERDAM – De vervroegde competitiewedstrijd in de eredivisie Excelsior-Ajax werd door de Amsterdammers geflatteerd gewonnen. Lerby scoorde vlak voor rust 0–1, Vanenburg voegde daar in de tweede helft nog twee treffers aan toe: 0–3. Boeve en Molenaar liepen tegen een gele kaart aan. Cruyff speelde niet mee bij Ajax.

Shirtreclame zorgt voor uniek feit

NOORBEEK – In de tweede klasse van de afdeling Limburg doet zich zondag een uiterst opmerkelijke situatie voor. Dan spelen de teams van Noorbeekse Boys en SV Epen tegen elkaar. Beiden hebben een shirtreclamesponsor kunnen bemachtigen en beiden hebben de naam van loodgietersbedrijf Elissen-Ploemen op het shirt prijken. Dit is een bedrijf met twee vestigingen, één in Epen en één in Noorbeek. Dit het ná de wedstrijd nog één bedrijf is?

Sensationeel verlies Martina Navratilova

NEW YORK – De Argentijn Guillermo Vilas heeft zich geplaatst voor de kwartfinales van het toernooi om de Open Amerikaanse tenniskampioenschappen, dat op Flushing Meadow wordt gehouden. Vilas zegevierde in vijf sets over de als twaalfde geplaatste Amerikaan Steve Denton. De setstanden waren 3–6, 4–6, 6–3, 7–6 (7–4) en 6–3.

De slechte verwachtingen ten spijt doet John McEnroe het vooralsnog uitstekend bij de Open Amerikaanse Tenniskampioenschappen op Flushing Meadow.

De drievoudige titelhouder versloeg de Ierse Amerikaan Matt Doyle en heeft nog geen set afgestaan. Gezegd dient te worden dat de tegenstand tot dusverre niet buitengewoon is geweest. Dat verandert in de kwartfinales, als hij tegenover de als zesde geplaatste Gene Mayer komt te staan.

Het heren enkelspel offreerde de toeschouwers geen enkele verrassing, of het moet de uiterst effectieve speelwijze zijn geweest van Ivan Lendl. De als derde geplaatste Tsjechische tennis-miljonair, die nog steeds op zoek is naar zijn eerste „grote" titel, was in de lange monotone slagenwisselingen vanaf de achterlijn veruit de meerdere van de Open Franse kampioen Mats Wilander. De 18-jarige Zweed sprokkelde slechts zes games bij elkaar: 6–2, 6–2, 6–2.

De Amerikaanse Pam Shriver heeft op Flushing Meadow een sensationele overwinning behaald op Martina Navratilova, de gedoodverfde favoriete voor de Open Amerikaanse titel. Shriver, als nummer zeven gerangschikt, versloeg in de kwartfinales de nummer één in drie sets.

De setstanden waren: 1–6, 7–6 (7–5) en 6–2.



● *John McEnroe heeft nog geen set moeten afstaan*

Gregor Braun wint in Panningen

PANNINGEN – Voor een teleurstellende coulisse van 4500 toeschouwers werd Gregor Braun winnaar van het derde Heldia-criterium. De organisatoren verdienden ook niet meer volk, immers Knetemann, Adrie van der Poel, Veldscholten, Zoetemelk en Daniel Willems, groot aangekondigd, schitterden door afwezigheid.

Als enige compensatie werd Gregor Braun opgevoerd, die dan ook later zijn visitekaartje afgaf door als een van de weinige buitenlanders een Nederlands criterium te winnen.

De 35 renners gaven het publiek de gebruikelijke sensatie en spanning wat halfkoers uitmondde in een kopgroep van vier man, die zeven ronden voor tijd het peloton ontvluchtte. Aangezien Braun aan Theo de Rooy bij de voorste een sterke ploegmaat had kon hij in de voorlaatste ronde ontsnappen en zo nog vrij makkelijk winnen.

Uitslag: 1. Braun 100 km in 2.12.04; 2. op 3 sec. F. v. Katwijk; 3. Th. de Rooy; 4. A. Wijnands (Leidersprijs); 5. op 1.06 Smit; 6. P. v. Katwijk; 7. Tak; 8. Kuiper; 9. Mutsaers; 10. op 1 ronde R. van Linden.

PIETERS DORTU

natuurlijk óók voor jou!



Spring er eens uit en laat je zien in zo'n "Stonewashed" spijkerbroek. Jô, dat zit lekker; en dan een fijn poloshirt met daar overheen dat sterke soepele jack.

Ongewoon Goed.
En betaalbaar
Heerlen Maastricht

GROTE MATEN SCHOENEN

NIEUWE KOLLEKTIE

Harry Beurskens

Markt 15, Beek (Limb.), tel. 04402-1298

Damesschoenen	maat 35 t.m 45
Herenschoenen	maat 38 t m 51

- Erkend Piedro-dealer
- Speciale schoenen voor steunzolen
- Voetspecialist aanwezig.

Het Schoenpassers Gilde

Dinsdags gesloten, donderdag koopavond.

Snel geld per telefoon

Elk gewenst bedrag in een dag gereed. Lopende leningen meestal geen bezwaar. Desgewenst thuisbezorgd.

Persoonlijke leningen:

f 3.000, = 48 x 89,--	f 18.000,- = 72 x 378,94
f 6.000,- = 60 x 150,--	f 20.000,- = 72 x 419,76
f 12.000,- = 72 x 256,50	f 25,000,- = 96 x 434,39

Uw voorschot-bank: **Smets Money Shops ®**
Akerstraat Noord 210a Heerlen 045-218218 — Maastricht 043-34993



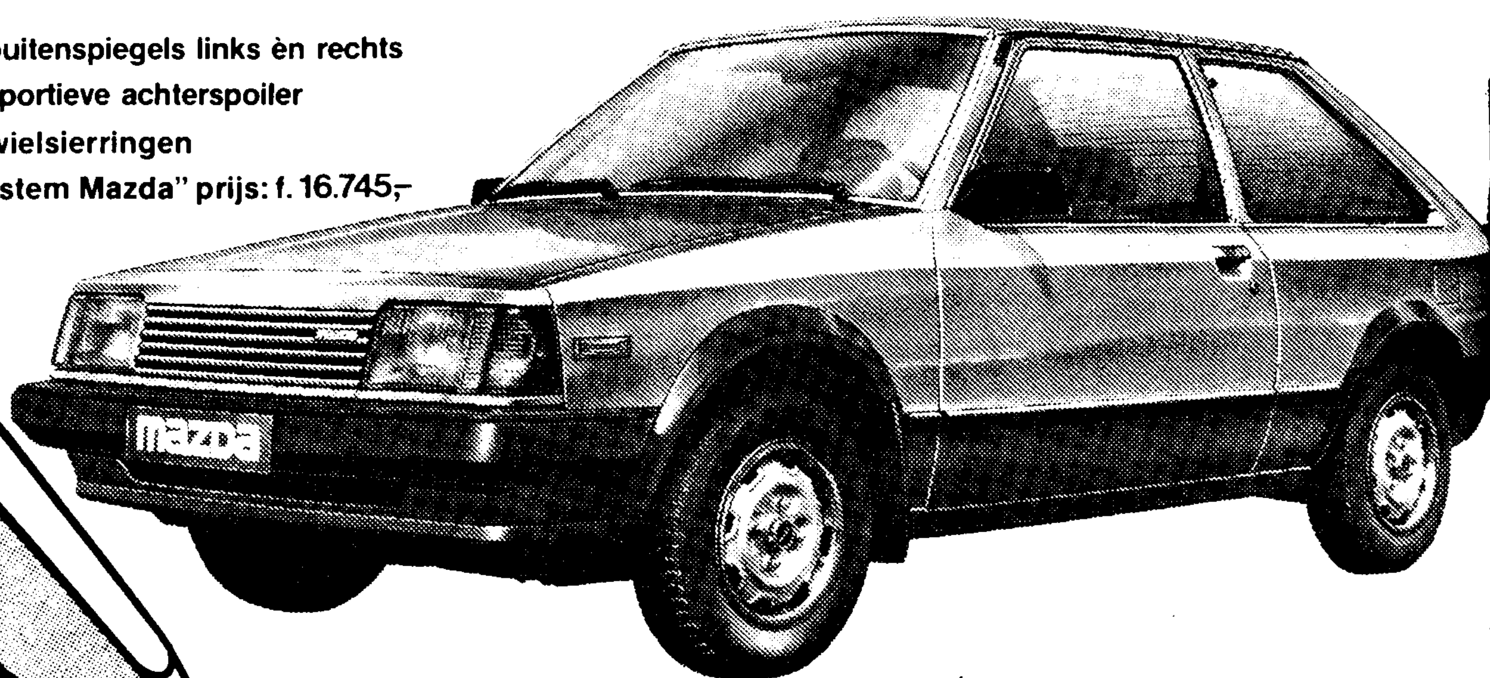
provincie limburg mededeling

M 158 35-82.

Openbare vergadering vaste statencommissie.
Economische Zaken.
Donderdag 9 september om 14.30 uur in het Gouvernementsgebouw te Maastricht. Agenda:
- Jaarverslag 1981 Industriebank LIOF N.V.
- Jaarverslag 1981 ETIL N.V.
Nadere informatie: Bureau Voorlichting en public relations provincie Limburg, Bouillonstraat 3, Maastricht. Tel. 043-849999.

HOGE INRUILPRIJZEN

Mazda 323 HB *Noblesse*
- driedeurs, 5 versnellingen
- pittige 1,3 l. motor
- exklusieve metallic kleurkombinatie sunbeam silver/tornado silver
- buitenspiegels links èn rechts
- sportieve achterspoiler
- wielsierringen
- "stem Mazda" prijs: f. 16.745,-



stem mazda show

Unieke Mazda-verkiezingen

van 8 t/m 18 september bij alle Mazda-dealers

De 4 overtuigende lijsttrekkers van Mazda

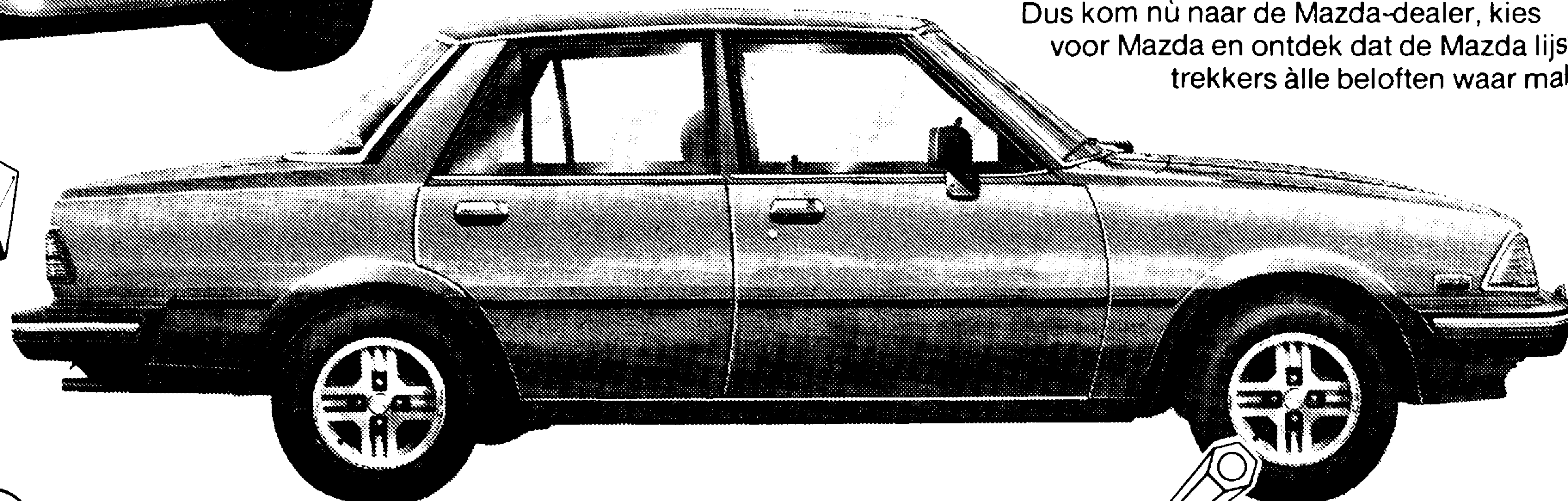


Links, midden of rechts: als u 'n nieuwe auto kiest, stem dan Mazda. Want een betere coalitie van zuinigheid, betrouwbaarheid, kompleetheid en duurzaamheid is bijna niet denkbaar.
En Mazda bewijst dat een sterke coalitie ook met **uw** begroting rekening houdt. Al vanaf f 14.495,— kunt u zich de trotse bezitter noemen van een nieuwe, zuinige, betrouwbaar en komfortabel-komplete Mazda. Tijdens de unieke "Stem Mazda Show" is er bovendien de Mazda Noblesse serie: vier overtuigende lijsttrekkers met tal van exklusieve extra extra's, royaler-dan-royaal komfort, ingebouwde zuinigheid en tijdens de Show zéér aantrekkelijke prijzen.
En met Mazda komt u niet gauw voor vervelende verrassingen te staan - afgezien van de servicebeurten op z'n tijd ziet de dealer uw Mazda zelden of nooit terug.

Want Mazda kies je niet voor vier jaar. . . Mazda blijf je rijden

Dus kom nù naar de Mazda-dealer, kies voor Mazda en ontdek dat de Mazda lijsttrekkers àlle beloften waar mak

Mazda 323 Sedan *Noblesse*
- 1,3 l. motor met zuinige 5e versnelling
- exklusieve metallickleur opal green
- buitenspiegels links èn rechts
- extra brede staalgordel-radiaalbanden
- sportieve achterspoiler
- matzwarte raamlijsten
- "stem Mazda" prijs: f. 17.695,—



Gratis vlieger voor de kinderen
voor ieder kind dat samen met u de "Stem Mazda Show" bezoekt, ligt een unieke draagtas klaar, die in 'n handomdraai een exklusieve vlieger wordt.
Gratis, zolang de voorraad strekt.

Mazda 929 LTD Sedan *Noblesse*
- unieke, op 8 manieren verstelbare bestuurdersstoel
- elektronisch veiligheids-kontrolepaneel
- centrale elektrische deurvergrendeling
- fraaie metallickleur château silver
- driepunts rolgordels voor èn achter
- Blaupunkt Montreal stereo-installatie
- van binnenuit verstelbare spiegels
- exklusief rijkomfort in optima forma
- "stem Mazda" prijs: f. 28.495,—



Mazda 626 SDX Sedan *Noble*
- 1,6 l. motor, vijf versnellingen
- exklusieve metallickleur tender blu
- exklusieve Noblesse binnenbekle
- aluminium wielen, extra brede ban
- matzwarte raamlijsten
- hogedruk koplampsproeiers
- elektrische ramen voor èn achter
- elektrisch verstelbare buitenspieg
- "stem Mazda" prijs: f. 20.295,—

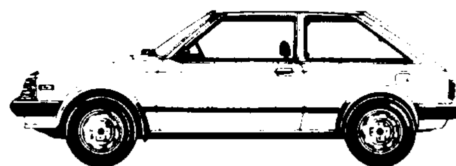
mazda
klasse die zichzelf bewijst

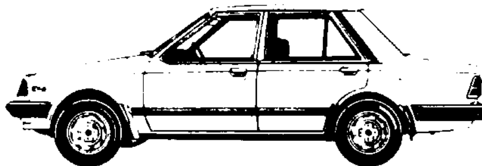
LPG-inbouw mogelijk.
Afleveringskosten f 350,—.
Alle prijzen inklusief B.T.W.

Vraag de Mazda-dealer naar de voordelige lease-tarieven.

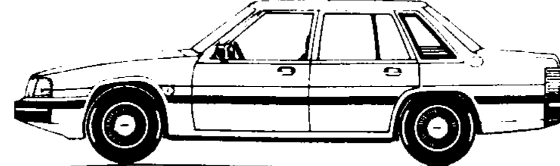
Importeur: Auto Palace - De Binckhorst B.V.
Binckhorstlaan 312-322
Corr. adres: Postbus 148, 2501 CC Den Haag
tel. 070 - 855100/101.

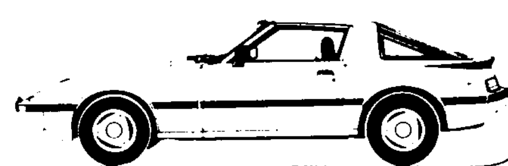
Prijs- en uitvoeringswijzigingen voorbehouden.


Mazda 323 HB vanaf **f. 14.495,-**


Mazda 323 Sedan vanaf **f. 16.895,-**


Mazda 626 vanaf **f. 18.595,-**


Mazda 929 vanaf **f. 25.695,-**


Mazda RX 7 vanaf **f. 39.495,-**

Kom kiezen bij:

BEEK, AUTOMOBIELBEDRIJF H. DRIESSEN, MAASTRICHTERLAAN 22-24 • **HEERLEN,** LOVEN HEERLEN B.V., PALEMIGERBOORD 401 • **KERKRADE,** AUTOBEDRIJF A. CAUBO B.V., LANGHECKWEG 2 • **LIMBRICHT,** AUTOBEDRIJF LEYMBORGH B.V., BORNERWEG 8 • **MAASTRICHT,** RADREMA AUTO'S, GALJOENWEG 73 (BEATRIXHAVEN) • **MEERSSEN,** AUTOMOBIELBEDRIJF VAN LIJF C.V., KLINKENBERG 138 • **NIEUWSTADT,** AUTOMOBIELBEDRIJF HENSGENS B.V., KRUISWEIDE 3

MAZDA MAAKT ALLE BELOFTEN WAAR

D'66 KIEST VOOR VERANTWOORDELIJKHEID

Niet weglopen als de problemen groot worden. Ook in moeilijke tijden een werkgelegenheidsbeleid voeren en de laagste inkomens beschermen.

D'66: VERANTWOORDELIJK

Bescherming van de koopkracht van laagbetaalden, handhaving van de koppeling lonen-uitkeringen en deze toesnijden op de prive-situatie. Dat kàn in ruil voor de prijscompensatie, af te spreken in een sociaal contract.

D'66: RECHTVAARDIG

EN HANDELT DAARNAAR...

D'66 is geen belangenpartij. Onze kiezers moeten telkens weer overtuigd worden door ideeën die hout snijden: emancipatie, innovatie, openbaarheid, stadsvernieuwing, verkeersveiligheid, exportgroei, zorg voor het milieu en een origineel defensiebeleid. Vooruitdenken om straks sterk te staan.

D'66: ONAFHANKELIJK

LIJST 4 JAN TERLOUW



d'66 DE BEWUSTE KEUZE VAN MENSEN DIE DURVEN NA TE DENKEN OVER HOE WIJ DE SAMENLEVING EEN NIEUW PERSPECTIEF GEVEN.

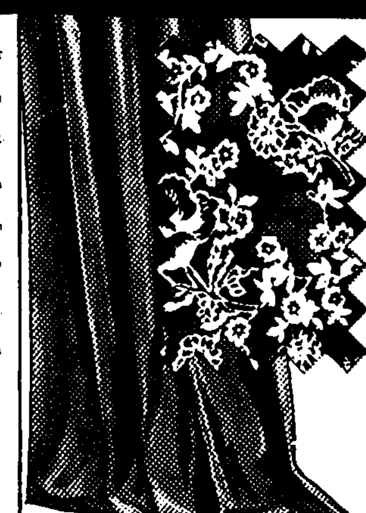
Lid worden? Programma lezen? Bel: 070-858303. Democraten '66, Bezuidenhoutseweg 195, 2594 AJ DEN HAAG.

MEER WOONPLEZIER VOOR MINDER GELD

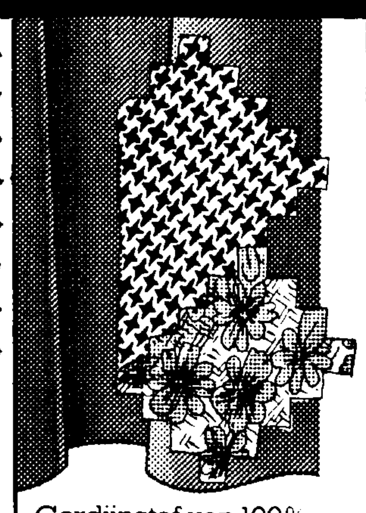


Vertikale lamellen.
Simpel te monteren.
Doos met 5 lamellen van 2,80 mtr. 65,– **NÚ 55,–**
De rail:
100 cm. 75,– **NÚ 65,–**
150 cm. 95,– **NÚ 80,–**
200 cm. 115,– **NÚ 95,–**
250 cm. 135,– **NÚ 110,–**

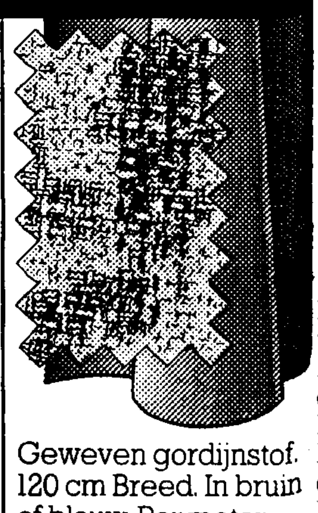
Vitrage van polyester met zijde. 150 cm Breed. Normaal per meter 8,75 **NÚ 7,-**



Bedrukte gordijnstof van 100% katoen. 140 cm Breed. In bruin of blauw. Per meter 9,75 **NÚ 8,-**



Gordijnstof van 100% katoen. Met aan elke kant een ander dessin. 135 cm Breed. In bruin of blauw. Per meter 13,75 **NÚ 11,-**



Geweven gordijnstof. 120 cm Breed. In bruin of blauw. Per meter 12,75 **NÚ 10**

H.82.108-9/9

Aanbiedingen geldig t/m 11 september

HEMA

Moeilijke thuiswedstrijd voor gehavend Roda JC

Hofman dolt graag met tegenstander

door jo gerards

ERKRADE – „Zoek je tegenstander op en probeer hem uit te pelen". Dat is de opdracht die René Hofman van trainer Piet e Visser meekrijgt. De rechterspits van Roda JC doet niets ever. Het voetbalspel heeft voor hem pas waarde, als hij kan ollen met de tegenpartij. Doelpunten maken komt pas op het weede plan. „Als Eriksen en Raeven er dit jaar dertig inschopen ben ik tevreden".

orig jaar kwam René Hofman, afomstig van amateurclub KEV uit eerlen tot de schamele oogst van rie doelpunten. Het jaar daarvóór as het ook al niet veel beter, zeven eer raak schieten is niet veel voor en spits. Hij ligt er helemaal niet akker van.

Natuurlijk vind ik het fijn om het et te laten opbollen, maar toch geiet ik van het moment dat ik een alletje pasklaar heb neergelegd n anderen maar hoeven in te chieten", zegt de 21-jarige fullrof.

Diensttijd

ofman heeft een beroerde periode chter de rug. De diensttijd blijkt oor alle spelers een teruggang te etekenen. „Je moet je steeds haasen; hebt maar tot een bepaald uur rij. Je kunt niet voldoende bezig ijn met de voetbalsport. Ik ben blij at ik die tijd gehad heb". In mei leerde Hofman de plunje in en was vrije" man. Dat had een positieve itwerking op zijn sport. „Ik draai omenteel goed. Door de uitverkieing in enkele vertegenwoordigende ftallen, onder andere Jong Oranje, en ik brutaler gaan spelen. Dat omt mij, maar ook het elftal ten oede. Ik ben nu eerder bereid om verdedigen als dat nodig mocht zijn. Van de trainer heb ik opdracht om me terug te trekken op het middenveld om zo snel mogelijk in balbezit te komen. Ik moet namelijk die anderen in stelling brengen. Precies wat ik graag doe".

Willem II

Met enige zorg kijkt René Hofman naar de wedstrijd van vanavond tegen Willem II. Hij weet dat de tegenstander zich voor haar doel gaat ingraven.

„Verleden jaar hebben we ook thuis van Willem II verloren. Die mensen komen heus niet naar Kerkrade om het spel te maken. Ze vangen je met dubbele bewaking op en verdommen het verder als veertig meter van hun doel te komen. Maken ze ongelukkig ook nog een doelpunt dan ben je gezien, dan gaat alles de tribunes in. Ons probleem, of liever het probleem van de trainer is, dat enkele spelers op halve kracht moeten aantreden. Als we echter tegen Willem II ook twee punten halen, dan pakken we er nog veel meer dit seizoen".

Veel zal afhangen of René Hofman gelegenheid krijgt zijn trucen-doos open te trekken, dan pas kan Roda JC rekenen op doelpunten.



● *René Hofman oefent op de biljart in het spelershome voor de wedstrijd tegen Willem II. Ook op dat groene laken kan hij goed uit de 'voeten' met zijn voorzetten.*
Foto: 3-POOT/THEO GIJZEN

Programma betaald voetbal

EREDIVISIE
Vandaag 19.30 uur
AZ'67-Groningen (20.00 uur)
Roda JC-Willem II
PEC Zwolle-Utrecht
Twente-Feyenoord
NEC-Helmond Sport
PSV-Fortuna S.
Sparta-G.A. Eagles (20.00 uur)
NAC-Haarlem

EERSTE DIVISIE
Telstar-Heracles
Volendam-Vitesse
Veendam-SVV
VVV-Eindhoven
Den Haag-Den Bosch
DS'79-Cambuur
MVV-De Graafschap
Amersfoort-Wageningen (18.30 uur)

Roda JC-Willem II

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Manuel
Roda JC: Smits, Van de Ven, Degens, Hanssen, Cremer, Marijnissen, Van Geel, Hofman, Eriksen, Raeven, Calderwood, R. Ehlen, Klein, Dacier. Dubieus is nog L. Ehlen.
Willem II: selectie compleet.

PSV-Fortuna S.

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Weering
Fortuna Sittard: Frans Körver kiest vanavond uit de volgende selectie: Hanssen, Quaden, Bux, Maessen, Dekker, Mitrovic, Schrijnemakers, Koevermans, Ruys, Suvrijn, Smeets, Zuidersma, Augustin, Van Well, Van de Berg en Pfennings.
PSV: selectie compleet.

MVV-De Graafschap

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Blankenstein
MVV: Baetsen, Spa, Delahaye, Jansen, Van Marwijk, Maas, Roosen, Adam, Quaden, Turner, Van Staveren, Dinjens, Paul Penders, Driessen en Jack Linders. Nog dubieus: Dijkstra en Van Bommel.
De Graafschap: selectie compleet.

FC VVV-Eindhoven

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Bos
FC VVV: Vooys, Rutten, Levels, Mostert, Bours, Bothmer, Strik, Van Rosmalen, Ressel, Taihuttu, Janssen.
Eindhoven: selectie compleet.

sport kort

Peter Schroen weer succesvol

MOUFTIER SUR SAMBRE – In het Belgische plaatsje Mouftier sur Sambre was Peter Schroen erg succesvol in een wielerkoers. Eerst won hij met zijn ploeg VC Athus de ploegentijdrit en later schreef de Eijsdenaar het criterium over 70 kilometer op zijn naam. Tweede was Victor Buysman en derde Steve Speaks.

Guido Ramackers verovert brons

GENT – Tijdens de Europese kampioenschappen Shtokan karate die in Gent werden gehouden, veroverde Guido Ramackers (lid van karatevereniging Do Weng uit Beek) in de klasse tot 68 kilogram een bronzen medialle. Hij won drie partijen, maar kwam in de ontmoeting tegen de Engelse kampioen Tommy Draper net iets te kort om de finale te bereiken.

Dressuurteam pakt vier medailles

GORSSEL – Limburg was buitengewoon succesvol tijdens de nationale dressuurkampioenschappen in Gorssel. Jeanette Haazen (Ubach over Worms) veroverde een gouden medaille evenals Jef Janssen (Ulestraten) en Wim Ernes. Petra Cox legde beslag op de zilveren plak.

Supportersbus naar Wageningen-MVV

MAASTRICHT – Bij voldoende belangstelling organiseert de supportersvereniging van MVV een busreis naar de wedstrijd Wageningen-MVV, aanstaande zaterdag. Belangstellenden kunnen zich tussen 19.00 en 19.30 uur persoonlijk morgen aanmelden bij stadion De Geusselt. De kosten bedragen ƒ 16,– voor leden en ƒ 18,50 voor nietleden. Er wordt om 16.20 uur vertrokken vanaf de Maasboulevard en om 16.30 uur vanaf De Geusselt

EHC speelt tegen Bilzen

HOENSBROEK – EHC speelt vanavond op eigen terrein een vriendschappelijke wedstrijd tegen VV Bilzen. De ontmoeting begint om 19.30 uur.

Belgische zege Willy Ramaekers

SINT-PIETERSKAPELLE – De Meerssenaar Willy Ramaekers won in Sint-Pieterskapelle (Oost-Vlaanderen) een wielerkoers. Hij legde de 85 kilometer af in één uur en 58 minuten. De achtervolgers hadden een achterstand van 45 seconden.

Ferdi Rohde toch bij Twente

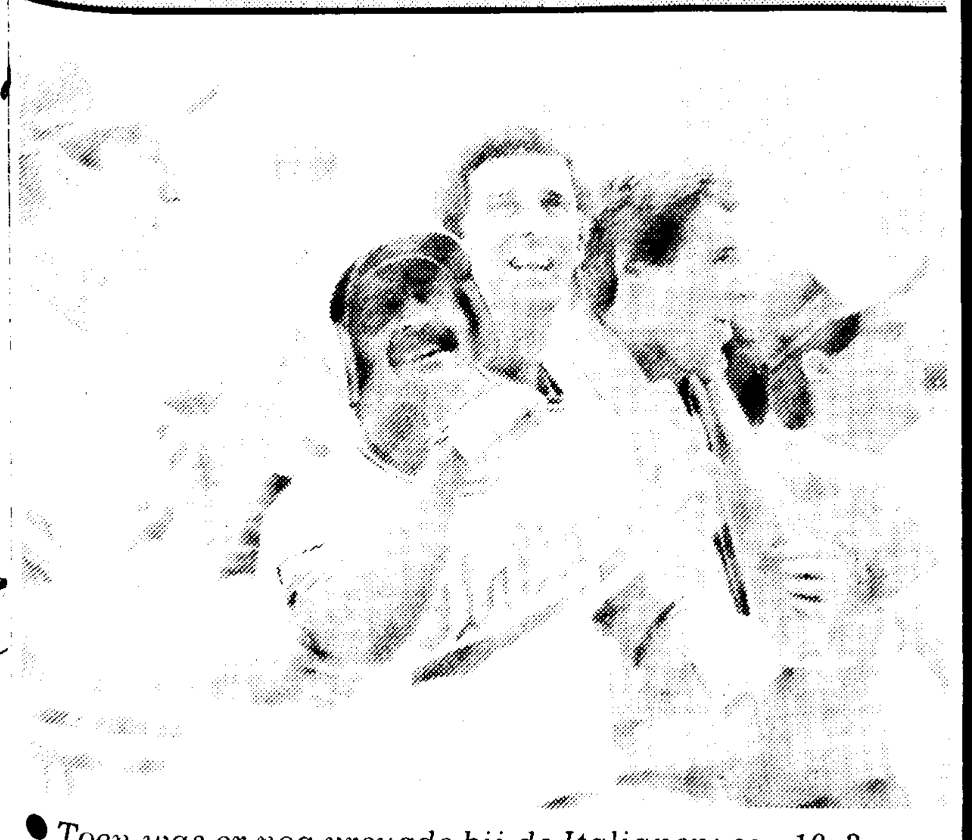
ENSCHEDE – Ferdi Rohde gaat dit seizoen toch spelen voor FC Twente. De eredivisieclub en de Westduitse spits bereikten alsnog overeenstemming met dien verstande dat Rohde de vrijheid behoudt om na één oktober van club te veranderen als hij zich kan verbeteren. Aanvankelijk ging Rohde niet akkoord met het aanbod van Twente.

Vrees Mariarade blijkt ongegrond

OSS – Het eerste duel dat de korfballers van het Hoensbroekse Mariarade in Oss speelden tegen het team van Organon is door de Blauw-Witte formatie op grootste wijze afgesloten met een 8–4 overwinning. Voor deze eerste wedstrijd eerste klasse had men in Hoensbroek vooraf nogal bedenkingen, maar die bleken dus helemaal niet nodig. Bij rust was de stand nog 2–2, maar in de tweede helft was Mariarade oppermachtig.

Charles Urbanus rolt Italië op

Nederlands honkbalteam zorgt voor sensatie



● *Toen was er nog vreugde bij de Italianen: een 10–2 voorsprong. Nederland zou echter met 12–11 winnen.*

SEOEL – Het Nederlands honkbalteam heeft bij het wereldkampioenschap in Seoel een uiterst spectaculaire overwinning behaald op aartsrivaal Italië. In tien innings werd het 12–11. Na drie slagbeurten stond Nederland met 3–10 achter. Het laatste punt werd gemaakt door Charles Urbanus via een homerun.

Urbanus leverde aan slag een wereldprestatie met een gemiddelde van 1000 door zes honkslagen in zes slagbeurten met homeruns in de eerste en tiende inning. In de laatste Italiaanse slagbeurt, vlak vóór de beslissende klap van Urbanus, voorkwam Sidney Hickinsin met een schitterende vangbal boven het hek een Homerun van Lomero en daarmee een achterstand.

De honkbalgeschiedenis tussen Nederland en Italië kende reeds een flink aantal hoogtepunten. Het duel dat de beide Europese aartsrivalen echter in het Seoelstadion uitvochten doet alle vorige confrontaties, hoe spannend en sensationeel die soms ook waren, verbleken. In een werkelijk bloedstollende finale greep Nederland de 34e overwinning in de historie. In de tiende inning, noodzakelijk geworden, omdat de stand na de reglementaire negen slagbeurten 11–11 was, knalde Charles Urbanus de bal over de schutting voor zijn tweede homerun van de wedstrijd: 12–11 en einde wedstrijd omdat Nederland thuis speelde en dus steeds als tweede mocht slaan.

Urbanus

De naam van Charles Urbanus is door de wedstrijd ook onmiddellijk gevestigd op mondiaal niveau. In al zijn zes slagbeurten sloeg hij een honkslag, waaronder twee keer een homerun en één keer een twee-honkslag. Zes uit zes is een prestatie, die hoogst zelden wordt vertoond. Jim Stoeckel, de van trots glimmende bondscoach: „Werkelijk ongelooflijk. Ik kan me niet herinneren, dat ik ooit zoiets heb gezien. Urbanus is een unieke speler. Ik ben er zeker van, dat hij in de Major Leagues in de Verenigde Staten zou kunnen spelen. Hij kan alles."

Stand

1. Zuid-Korea 3–4; 2. Japan 3–4; 3. Taiwan 3–4; 4. Nederland 3–4; 5. Italië 4–4; 6. Canada 4–4; 7. Verenigde Staten 4–4; 8. Panama 2–2; 9. Dominicaanse rep. 3–2; 10. Australië 3–0.

Wil Jacobs gehuldigd als handballer van het jaar

Banja Luca stelt teleur in Geleen

Van onze medewerker
JOHN BANNIER

GELEEN – Gisteravond won landskampioen Vlug en Lenig voor een honderdtal toeschouwers met 19–17 van de Joegoslavische kampioen Bora Banja Luka. De toeschouwers die voor handbalspektakel gekomen waren gingen echter teleurgesteld naar huis. Geen moment wilde dit Banja Luka haar klasse laten zien en de overwinning kwam daarom dan ook verdiend terecht bij V. en L.

De Geleense ploeg liet met name in de eerste vijftien minuten een zeer sterke indruk achter, leidde met 7–2 en liet zich daarna in slaap sussen door een futloos spelend Banja Luka. Na de pauze (10–7) kwamen de Joegoslaven langzaam terug om zowaar in het midden van de tweede helft naast V. en L. te komen. De Geleense ploeg liet zich echter niet van de wijs brengen en via Marc Willems kwam de ploeg van Pim Rietbroek weer op voorsprong. Topscorer aan V. en L.-zijde was Jan Willem Hamers met zes treffers.



● *Handballer van het jaar Wil Jacobs wordt door zijn trainer Pim Rietbroek gefeliciteerd met zijn prestatie*
Foto: PETER ROOZEN

Mosam-bestuur stapt op

Voor de wedstrijd werd V. en L.-aanvoerder Wil Jacobs door voorzitter Halderit toegesproken en gefeliciteerd namens de hele V. en L.-familie voor zijn uitverkiezing als handballer van het jaar.

Op de algemene ledenvergadering van maandagavond, die gehouden werd in het restaurant van sporthal de Geusselt, is het huidige Mosambestuur opgestapt. Met deze handeling hielden ze de eer aan hun eigen, want ofschoon ze zich allen vooraf herkiesbaar hadden gesteld bleek tijdens de vergadering dat de tegenkandidaten veel meer kans van slagen hadden dan het huidige bestuur.

Een en ander is de nasleep van de affaire begin september van het vorig jaar, toen enkelen het aftreden van voorzitter Daems eisten. Maandagavond kwam een einde aan zijn voorzitterschap dat maar liefst 24 jaar duurde. Als nieuwe voorzitter werd Gerard Tijhuis gekozen, terwijl Ber Beerts na een jaar afwezigheid als secretaris weer terugkeerde.

Supertrio

HEERLEN – Het supertrio van zondag as. wordt verreden als Parisienprijs op Duindigt. Het is een draverij over 2600 meter met autostart.
Deelnemende paarden:

Eerste gelid: 1 - Unieke L.; 2 - Urica Marijke; 3 - Umbuk du Bois; 4 - Uria Westfrisia; 5 - Urbanus; 6 - Vite Pride; 7 - Unit Fortuna; 8 - Volando Jonker
Tweede gelid: 10 - Udet Brian; 11 - Urosa Maire; 12 - Ucu do Bois; 13 - Up Road; 14 - Ulrica Wilkes; 15 - Upsalin H.; 16 - Upsalin Fortuna
Onze LD-tips: Volando Jonker - Urbanus - Up Road. - Outsiders: Udet Brian - Vite Pride - Upsalin H.

HSV scoort zes keer

HAMBURG – Hamburger SV heeft een inhaalwedstrijd voor de Bundesliga bij Fortuna Düsseldorf met 6–0 gewonnen. De doelpunten werden gelijkelijk over beide helften verdeeld. FC Köln won op eigen veld met 3–0 van FC Kaiserslautern. Hier was de ruststand 2–0. Op de ranglijst heeft VFB Stuttgart de leiding met zeven punten uit vier wedstrijden, voor Borusia Dortmund en Arminia Bielefeld.

toto/lotto

DEN HAAG – In lotto 35 was er een gelukkige die alle getallen goed had voorspeld. Hij ontvangt een bedrag van ruim 560.000 gulden. Bij de toto was de spoeling dunner, want daar waren zestien deelnemers die alle uitslagen goed hadden voorspeld. Zij ontvangen ieder ruim 3800 gulden.

Lotto 35: eerste prijs: één winnaar, ƒ 561.740,80; tweede prijs: één winnaar, ƒ 150.000,–; derde prijs: 109 winnaars, elk ƒ 2.185,20; vierde prijs: 5408 winnaars, elk ƒ 44,–; vijfde prijs: 85.499 winnaars, elk ƒ 5,–
Toto 35: eerste prijs: 16 winnaars, elk ƒ 3814,90; tweede prijs: 521 winnaars, elk ƒ 56,70; derde prijs: 5391 winnaars, elk ƒ 13,70.
Toto gelijk 35: eerste prijs: twee winnaars, elk ƒ 2247,20; tweede prijs: vier winnaars, elk ƒ 187,20; derde prijs: 75 winnaars, elk ƒ 49,90; vierde prijs: 1426 winnaars, elk ƒ 4,20.

GOEDKOOP

FRANSE MOSTERD BIERPUL 250 gram **98**

DOMEX KEUKENROLLEN pak 2 rol **198**

QUANTO WASVERZACHTER 2 liter flakon **398**

CHOCOLADE MARIEKOEKJES pak **169**

KELLER KATZE Tintelfrisse Moeselwijn — 3 flessen **895**

BON BON BLOC Côte d'Or **179**

DREFT VLOEIBAAR flakon, 400 gram **189**

DIEPVRIES **SPINAZIE A LA CREME** pak 450 gr **145**

VERS VLEES VAN DE BESTE KWALITEIT

FILET-KARBONADE	500 gram	695
STEEL-KARBONADE	500 gram	645
BEEFBURGERS	4 stuks	490
KWALITEITS-GEHAKT	500 gram	365
VERSE KUIKENBOUT	500 gram	450

DUBBELE BAKPRUIMEN	kilo	189
DIKKE SINAASAPPELEN	6 of 8 stuks	298
HANDAPPELEN JONADEL	8 stuks	249
HONINGZOETE WITTE DRUIVEN	kilo	198
HOLL. KL. I TYDEMAN HANDAPPELEN	kilo	169

VLEESWAREN

MAGERE GEKOOKTE STAARTHAM	100 gram	189
ARTLAND FLEISCHWURST	150 gram	149
PAIN DE PROVINCE	150 gram	165
ZWAN SNIJWORST SPECIAAL	100 gram	119
BOERENMET-WORSTJE	per stuk	398

UIT ONZE KAASBOETIEK

GOUDSE JONGE KAAS hele kilo **798**

SCHUNCK PARTERRE

ZWITSERSE CHOCOLAADJES	150 gram	175
DROPMUNTEN "KLENE"	250 gram	195
ENGELSE WINEGUMS	250 gram	195
ROLO'S TRIOPACK	25% meer inhoud	195
APPELSTRUDELVLA	van 850 voor	595

DIT ZIJN VASTE LAGE PRIJZEN

MAGGI GOUD VLEESBOUILLON 6-ltr-pak van 252 voor	19[illegible]
ROBIJN WASVERZACHTER flakon 1500 cc van 375 voor	24[illegible]
ARIËL KOFFER 2 KILO van 795 voor	69[illegible]
SINAAS OF APPELSAP literpak van 189 voor	13[illegible]
MELKBROOD heel gesneden	19[illegible]
D.E. PICKWICK THEEZAKJES groen pak	12[illegible]
D.E. KOFFIE ROODMERK pak 250 gr van 379 voor	35[illegible]
KILO BAAL FRIET van 245 voor	19[illegible]
SANDEMAN SHERRY fles van 795 voor	69[illegible]
CHOCOLADEHAGEL VENZ melk-puur pak 400 gr	29[illegible]
ROYCO SOEP KIP - GROENTEN zakje 99 voor	6[illegible]
CALVE MAYONAISE pot 350 cc van 285 voor	215

Schunck VERSMARKT Promenade Heerlen

Schunck VERSMARKT Promenade Heerlen

Schunck VERSMARKT Promenade Heerlen

Contacten/clubs

Ook voor u **PARADISO** [illegible], Brunssummerweg [illegible] Ubach o. Worms, [illegible]-317032, v.a. 14 u. Ook weekends!

[illegible]IVE? Bel 04490-20464. [illegible] v.a. 14.00 uur.

Privé **DONNA CHRIS-[illegible]EN.** De moeite waard. Tel. 045-217000.

CLUB ROMANTIQUE de gezelligste! Brusselsestr. [illegible], Maastricht. Tel. 043-50339, ook 's zaterdags. Tot ziens!

ESCORT vanaf 14.00 uur. Tel. 045-226190. Tot ziens!

BEM.BURO LIMBURG adressen in beide Limburgen. Kamerverhuur 11 tot 23 u. Rijksweg Zd. 178B Geleen tel. 04494-46884.

Privé in **SITTARD.** Thea, Jessica en Maria van ma. t/m vr. van 12 tot 24 uur. Bel eerst voor inf. tel. 04490-25283 drank gratis.

NIEUW. Nieuw!! Twee meisjes in Echt. Tel. 04754-3325 van 12 tot 24 u.

Club Privé **STATION-STRAAT** 31, Sittard, film en meisjes 10-22 uur. Ass. gevr.

Privé-club **ELLE,** leuke meisjes aanwezig. Filmshow. Nog één assistente gevraagd. Kapoenstraat 29, Maastricht. Tel. 043-18884.

MARION van 11.00 tot 21.00 uur. Tel. 045-321201.

Privé en escort **ANITA.** Nieuwenhofstr. 7, Hoensbroek. Tel. 045-217143. Geopend tot 3 u. 's nachts.

LA PALOMA. Kraanpoort 13, Roermond. Leuke meisjes verwachten u. Ma-Vr. van 14 tot 2 uur. Tot ziens!

Internationale bar **MONOPOLE,** nieuwe gastvrouwen, grootbeeldprojecties, Merkstein, Herzogenrath, Geilenkirchenstr. 375. Geopend ma. t/m do. vanaf 14.00 uur, vrij., zat. van 17.00 tot 3.00 uur. Tevens meisjes gevraagd. Bet. van hoogste garantieloon. Tel. 09-49240662928.

CONTACTBURO Lucie, voor adressen door geheel Limburg, tel. 04494-50921.

CLUB PARIS geopend ma. t/m vr. van 13 tot 1 uur, meerdere dames aanwezig, incl. sauna, luxueuze baden, video en waterbedden, Provincialeweg 31 Noord, Oirsbeek, tel. 04492-1873, Verkeersweg Heerlen-Sittard.

GERDA escortservice. Bezoekt u thuis. Tel. 045-322795.

PRIVE, tevens escort, tel. 04494-52558.

CLUB ASPASIA, voor ontspanning en contacten. Provinciale weg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

NIEUW! Privé House Mary Belle sfeervol intiem en discreet, ma. t/m vrij. van 13 tot 1.00 u. Tel. 04492-4191.

Privéhuis **CONNY** 100% discr. Bij Christien 12 tot 22 uur. 045-451530.

KONTAKTBURO Kerkrade nu verhuisd, nieuw telefoonnr. nu 045-456075.

L'AMOUR, contactbemiddeling, dames, heren, gereduceerd tarief, Hrl. 045-225237.

PUCK-VERENIGING show en film. Rijksweg 228, Ryckholt. Snelweg naar Luik, uitrit Gronsveld. Via Gronsveld naar Ryckholt, eind van het dorp aan de rechterkant. Geopend van 11 tot 23 uur.

Privé in Geleen **DEBBY,** van ma. t/m vr. van 11 tot 23 uur. Tel. 04494-41454. Drankje gratis.

PRIVÉ en escort van ma. t/m za. Tel. 04494-53169.

ZAKENLIEDEN opgelet. Geheel nieuw, relaxen in unieke sfeer met Cecile en Sarina van ma. [illegible] 12 tot 24 u. Tel. 04402-9389.

Privé **MARGO,** Joyce en Stella, ma. t/m vr. van 11 tot 21 uur 04402-9237.

NANCY escort dag en nacht van ma. t/m zat. tev. hostess gevr. 043-621459.

Mannen even **OPGELET!** De Kings Club heeft weer iets voor u in de pet. Een matinéeprijs treft men daar, van 's middags twee tot 's avonds acht. Wie had dat nu ooit verwacht. Kings Club, Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade. Geopend van 's middags twee tot 's nachts 4.00 uur. Kom eens kijken. Wij wensen u veel plezier.

Club Privé **NO. 2,** Provincialeweg 20 te Reymerstock, tel. 04457-2186, weg Maastricht-Vaals afslag Noorbeek.

KITTY, privé. Tel. 04494-52758, vanaf 12 uur.

Exclusieve bar, **PLAYBOYCLUB,** kan met spoed 1 meisje plaatsen. Tel. 04745-312.

DAMES! Jonge man in Roermond wil u verwennen. Hij is 0. Komt bij u thuis. Br. o. no. RO 865 LD postbus 46, 6040 AA Roermond.

ROXANNE! Tel. 04750-33416.

Goed lopende privé[illegible] zoekt met spoed e[illegible] **MEISJES.** Smaak Molt[illegible] 68, Schaesberg, tel. [illegible] 321580.

TIFFANY CLUB met n[illegible]we meisjes en met g[illegible] drank en film. Van ma[illegible] t/m vrijd. van 11.00 [illegible] 24.00 uur, tel. 045-3215[illegible]

MARABELL vanaf 1[illegible] uur tot 02.00 uur. Ook [illegible]terdag en zondag [illegible] 721759.

BLONDY vanaf 10.00 [illegible] 02.00 uur. Ook zaterda[illegible] zondag. 045-721759.

ESCORTSERVICE. [illegible] show bij u thuis tot 4 [illegible] Tel. 045-461457.

Geef Uw stem vandaag aan Limburgse kandidaten Uw VVD-kandidaat voor de Oostelijke Mijnstreek



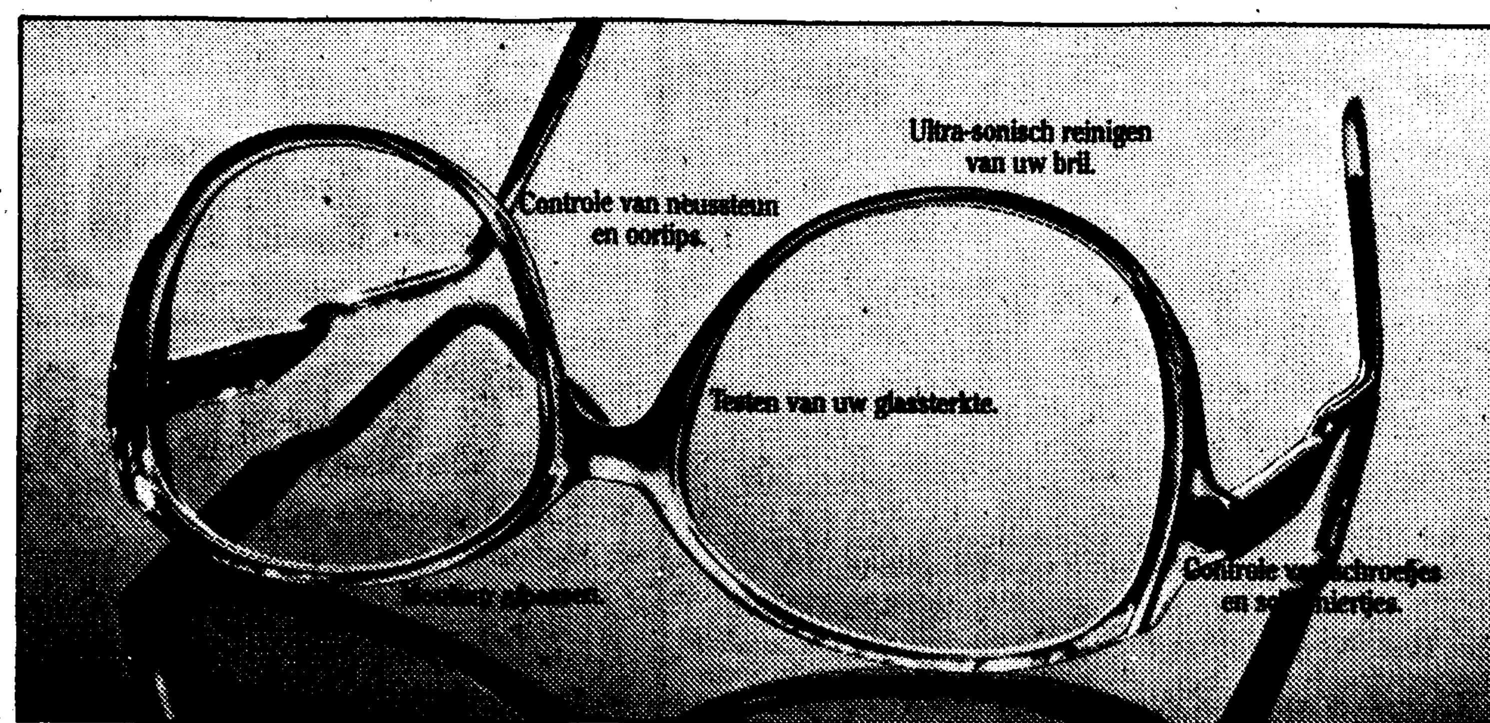
Coen Niesten

Wethouder Gemeente Heerlen

Lijst 3 nr. 29

Merkmonturen v.a. f 3[illegible]

Zit uw bril niet meer zo lekker als toen u hem kocht?



Daarom heeft Brilmij: De vijf-punts controle.

Een bril maakt heel wat mee. Hij is een hele dag in actie. Daarom heeft een bril af en toe een onderhoudsbeurt nodig.

Bij Brilmij is dat gratis. Als u even binnenwipt kunt u er op wachten. Dan reinigen we uw bril ultra-sonisch zodat 'ie weer glanst als nieuw.

We controleren de schroefjes en scharniertjes. Testen de glassterkte om te zien of uw ogen nog goed gecorrigeerd worden, controleren de neussteun en oortips en passen het montuur af.

Kom eens langs. Want heus, uw bril zit na zo'n controle gegarandeerd een stuk lekkerder. En 't is gratis.

Voordelige keus uit internationale collecties.
Gratis Ideaal Garantie, schriftelijk.
Professionele oogmeting, vrijblijvend.
Gratis reparaties, snel klaar.
65+ en ziekenfondskortingen.
Contactlens-ervaring in honderdduizendvoud.
Uitgebreide glazen voorraad.
Optisch laboratorium in alle vestigingen.

BRILMIJ PEARLE VISION CENTER

Brilmij biedt u meer. En meer.

Brilmij-Heerlen, Geleenstraat 15 Tel. 045-712306
Gelegen naast de bioscoop H5.
Brilmij-Beek, MAKADO - Ingang West Tel. 04402-6471

Brilmij is gevestigd in: Almelo, Amsterdam, Amersfoort, Alkmaar, Apeldoorn, Arnhem, Assen, Beek, Bergen op Zoom, Breda, Delft, Ede, Eindhoven, Enschede, Groningen, Den Haag, Haarlem, Heerlen, Hengelo, 's-Hertogenbosch, Hilversum, Leeuwarden, Nijmegen, Purmerend, Rotterdam, Rijswijk, Tilburg, Utrecht, Venlo, Zwolle.

Contacten/clubs

...euw! RITA van dinsdag ...n donderdag, tel. 045-...23958.

...TY-FILM-CLUB Gringel...raat 3, 045-723171. Be...uchen Sie uns! Sie wer...n überrascht sein. Sonn...gs geschlossen, Sam...gs auch offen.

...ANDA en Corina voor ...scortservice, bel 045-...24735.

...ELAX-CONTACTBU...EAU 'Privé' het oudste en ...ertrouwste. Stationsstr. ..., Sittard. Tel. 12526. 10-... uur.

...ONTACTBURO zoekt ...og leuke dames. Tel. 045-...58806.

...rivé-escort JANINE Life...ow tot 2 u. 's nachts. Tel. ...45-461457.

Privé bij ANITA met video, ook 's zaterdags. Tel. 045-352543.

Privé LINDA van 13.00 tot 1.00 uur. Tel. 04498-52150.

Nieuw BIGGY Geleen met film, 04494-48933, 14-22 uur.

RIVERSIDECLUB, tel. 04755-1854, Dijk 2, Ohé en Laak, 100 mtr. voorbij camping Maasterp E-9 afslag Echt. Ma. t/m vrij. van 14.00 tot 3.00 uur. Ing. zaterdag 18 sept. ook iedere zaterd. geopend.

Privé-hous MARY-BELLE, a styling home for business man o.v. 13.00-01.00 uur. Tel. 04492-4191.

ANGELA, vroeger in Schaesberg nu in club Romantique Maastricht, tel. 043-50339, tot gauw.

Wie het EERLIJK meent en doet, komt langer aan zijn trekken dan die met spoed. Yvonne, tel. 045-461282.

ESCORTSERVICE Maastricht, met Monique, Nicole, Angela en Sandra tot 4 uur 's morgens. Bel 043-50339.

PRIVE vanaf 12 tot 23.30 uur. Tel. 043-14105.

ESCORTSERVICE, tel. 043-31440.

Privé bij TAMARA. Tel. 043-31440.

Privé MARJO, Maastricht, tel. 043-17081.

Nieuw! Tina en Mirjam ESCORTSERVICE, bezoeken u thuis of in hotel, discreet. Tel. 045-222802.

Suzy ESCORTSERVICE. Bezoekt u thuis of in hotel. Tel. 045-225009.

Contactburo KERKRADE bemiddeling tegen gereduceerd tarief. Tel. 045-456075.

NIEUW, escortservice Carin, van 20 uur tot 4 uur 's nachts, ook weekends. 100% discretie. Tel. 045-462182.

MEISJES die privé willen werken en het thuis niet kunnen, bellen 04494-44759.

Antiek

3000 m² vol met antieke KLOKKEN, meubels en kachels. Wijshoff bv, Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976.

INTERART, Irmstr. 64, Simpelveld biedt aan strakke antieke meubelen van z. goede kwaliteit. Groot assortiment. Tel. 045-443161.

Zondag 12 september LUIKSE MARKT te Houthem-St. Gerlach aan de Rijksweg Valkenburg-Meerssen (van 10 tot 18 uur). Inl. tel. 045-310025.

INLIJSTEN en restaureren tevens grote collectie schilderijen. Kunsthandel/inlijsterij Hub Vleugels Einderstr. 40, Kerkrade, tel. 045-455770.

Antieke SPIEGEL Lodewijkstijl hg. 185 br. 130 + badkamerspiegelkast met ombouw. Tel. 045-440917.

Diversen

Uw KUNSTGEBIT gebroken. Klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53, Schaesberg, tel. 045-315921.

REPARATIE van alle merken KTV en video-recorders, erkende Philips service. Vooraf prijsopgave Aben Honigmanstr. 55, Heerlen, tel. 045-716830.

REPARATIE van alle merken wasautomaten, wasdrogers, vaatwasmachine, koelk. en diepvr. Paumen T.D. Schinveld tel. 045-253782.

TENNISSEN met een winterzwerfkaart op alle vrije banen in de tenniscentr. van V.d. Werf & Kamphuis Sport van 1-9-1982 tot 1-5-1983. Kosten ƒ 135,- p.p. + een bijbetaling van ƒ 6,- of ƒ 10,- per baan. 10 tennislessen met een winterzwerfkaart v.a. ƒ 70,- p.p. Informatie 045-459054, 421325, 753192, 218590 of 04495-4077.

Plaatsen, reviseren en onderhoud van TV-ANTENNES. Vandeweijer, vandeweijer, tel. 045-441857, 04750-18819.

GPV de partij voor waardevaste politiek. Tel. 045-219349.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuidlimburgse TV-service, tel. 045-314122.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms, tel. 045-314522 of 045-312756.

Straalbedrijf LIMBURG voor het zandstralen van o.a. antiek, hout, ijzer, sportvelgen enz. Voor inl. 045-251467.

Ik leg voor u de TAROT-KAARTEN (ook voor uw problemen). Jana, tel. 045-271713.

Wij STEMMEN, TEGEN KERNWAPENS. Herman en Gertie Krees.

All round TIMMERMAN kan nog verbouw. en alle voork. werkz. aann. Tel. 045-413861.

Mededeling:

Het CDA Limburg heeft op 4-9-'82 (Rodahal Kerkrade) m.i. verzaakt aan de boodschap van Maria te Lourdes, Fatima, Banneux, Csestochowa (zwarte Madonna van Polen) en O.L. Vrouwe sterre der Zee Limburg, Marcus 3-28-30 (zonde tegen de H. Geest), minister-president Van Agt daarentegen niet, waarvoor mijn dank. M.G. Hermes, Slotstraat 6, Hoensbroek, Ned. 1e ombudsman (in ruste), de officiële door de regering en parlement benoemde nation. ombudsman, prof. Rang kan men via postbus 51, Den Haag bereiken. P.S. Ieder oordele voor zich, maar wel moeten wij Gods eindoordeel voor ogen houden. Deze mededeling is door mij volkomen onafhankelijk gedaan (1 Johannes 4 en Paulus 2 Cor. 10-12-18).